



**Reportaje al
grupo ABBA hoy
en su revista
"Super Onda"**

"Puede estallar en cualquier momento" El Papa teme la guerra

LISIEUX, FRANCIA.— El Papa Juan Pablo II finalizó su visita de cuatro días a Francia previniendo contra el peligro de una guerra nuclear y rindiendo homenaje a la más conocida santa joven de Francia.

Antes de partir de París, el Papa expresó ante la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) que el equilibrio mundial podía ser destruido en cualquier momento por un error que lleve a la guerra.

Condenó también la limitación de la soberanía y la cultura de las naciones en Europa y en todas partes, y

previno que los científicos estaban amenazando a la humanidad con armas sofisticadas y con la manipulación genética.

Luego, el Pontífice polaco, de 60 años de edad, voló en helicóptero a esta ciudad cercana a las playas de Normandía para rendir homenaje a la memoria de Santa Teresita, que entró en un convento aquí a la edad de 15 años y murió a los 24 en 1897.

Hablando a científicos, el Papa declaró enérgicamente:

"El futuro de la humanidad está en peligro, radicalmente amenazado, a

pesar de las muy nobles intenciones de los hombres y de la ciencia".

Hizo referencia a las "manipulaciones genéticas" de experimentos biológicos y también a los armamentos químicos, biológicos y nucleares.

"Deben movilizarse las conciencias", declaró. "La causa de la humanidad debe ser servida si la ciencia y la conciencia se hacen aliadas".

Enfocando sus palabras hacia los asuntos culturales, el Papa manifestó a la UNESCO: "vigilen la soberanía fundamental que cada nación posee en virtud de su propia cultura".

"Nunca permitan que se convierta

en la víctima del totalitarismo, imperialismo o hegemonías en donde el hombre es considerado solamente un objeto de dominación", agregó.

En una aparente alusión a Europa Oriental, añadió: "¿No hay acaso en los mapas de Europa y el mundo, naciones que tienen una maravillosa soberanía histórica que proviene de su cultura y que, sin embargo, están privadas de una soberanía total?".

El Papa, que retornó luego a Roma por vía aérea desde el cercano aeropuerto de Deauville, habló a una multitud reunida en la Basílica que domina Lisieux a quien dijo que el

mensaje simple de amor de Santa Teresita se aplica todavía hoy.

El tono del Pontífice fue, sin embargo, mucho más sombrío en su solemne mensaje a la UNESCO.

Allí afirmó que "El mundo ha sido llevado a una inestable situación debido a razones geopolíticas, a valores nacionales heridos, al materialismo de nuestra década, a la decadencia de los valores morales".

"Ha sido conducido a un frágil equilibrio que arriesga ser destruido de un momento a otro debido a

errores de juicio, información o interpretación", agregó.

"Nadie puede estar seguro, dijo, si este resquebrajamiento no llevará a una guerra nuclear".

El Papa se refería claramente a las tensas obligaciones entre el Este y el Oeste causadas por la intervención soviética en Afganistán y la preocupación que se siente en el Vaticano sobre el peligro de mal cálculo por las superpotencias respecto a cada una de sus respectivas estrategias.

(Información Pág. 16A)

Colo Colo recuperó a Caszely

Las cuentas claras conservaron la amistad de Colo Colo y Carlos Caszely, tras una "imparte" que se hizo pública en el partido de los albos frente a Aviación, donde el centrocampista se negó a actuar aduciendo la "no cancelación de dineros pendientes".

En conversación telefónica desde Antofagasta, donde el jugador permaneció ayer cumpliendo compromisos relacionados con la Teletón, Caszely reconoció la superación de las dificultades contractuales.

"Es cierto que tuve problemas porque se me adeudaba una plata, pero felizmente ya quedó todo arreglado. Me pagaron e incluso estuve en la banca contra la "U". ¿Alvarado? El jugó porque conversamos la situación con don Pedro y quedamos de acuerdo que se le debía mantener en el equipo por las condiciones que ha mostrado. En todo caso, pensé que entraría al final, pero ello no ocurrió. Esta noche (anoche) regreso a Santiago y mañana viajo con la selección a Arica, después vuelvo, entreno con Colo Colo y voy otra vez al norte, ya que el domingo jugamos en Calama. Pienso que allí puedo estar en la alineación titular..."

Pero más allá de aquello queda el tranquilo convencimiento —para la hinchada— que Caszely volverá el domingo a la cancha de Colo Colo. Las cuentas claras devolvieron la amistad a un jugador y su club...



El Papa Juan Pablo II acaricia la cabeza a niños durante su visita a la UNESCO, en la capital francesa. (UPI-UNIFAX).

Reemplazo de gasolina por gas licuado

(Información pág. 16 A.)

Asaltada fábrica por enmascarados

(Información pág. 16 A.)

Hans contra Connors hoy en París



Diario Breve

EL PAIS

PRESIDENTE A ARICA

El Presidente de la República encabezará los actos de conmemoración del Asalto y Toma de Arica que se efectuarán tanto en Santiago como en la ciudad nortina. El viernes 6 se dirigirá a Arica para permanecer tres días allí y luego visitar Iquique, Antofagasta, Calama y Chuquibambilla.

MEDIACION

La séptima rueda de conversaciones respecto a la mediación del Vaticano en el diferendo austral comenzará el próximo lunes. Con este motivo el próximo jueves viajarán a Roma los miembros de la Comisión Chilena que encabeza el Subsecretario de Relaciones Exteriores.

GRUPO HABITACIONAL

Un grupo habitacional de 132 viviendas serán entregados por el Jefe del Estado con motivo de su próxima visita a Antofagasta. En esa misma ocasión se entregarán dos mil títulos a asignatarios de distintas poblaciones.

CRECIMIENTO INDUSTRIAL

En 8,46 por ciento se calcula que será este año el crecimiento del sector manufacturero nacional. Esto se desprende de los resultados preliminares de la V encuesta industrial de la Sociedad de Fomento Fabril, confirmando las proyecciones de un desarrollo acelerado y sostenido para 1980.

CECON

Los obstáculos y dificultades que tienen los países latinoamericanos en sus relaciones comerciales con Estados Unidos fueron analizados en la reunión de CECON. Estas dicen relación con la aplicación de un reglamento de comercio internacional, y medidas proteccionistas.

BOLIVIA

Declaraciones bolivianas confirman posición chilena que indicaba que cualquier amenaza a la paz en la región, surgida de la aspiración de salida al mar de Bolivia, saldría de este país. Las expresiones las vertió el embajador de Chile ante la OEA en rueda de periodistas en la Cancillería.

DEPORTES

MARTIN VARGAS

Adamol, nuestro enviado especial a Koshi, nos envía desde Japón un análisis del momento que vive Martín Vargas, tras su derrota con Yoko Gushiken, en la pelea disputada por el título mundial de los minimoscas.

"EL AÑO DE HANS"

Hans Gildemeister habla desde París acerca de su difícil compromiso de hoy con Jimmy Connors por semifinales del importante torneo tenisístico francés de Roland Garros.

CONCLAVE DEL FUTBOL

El medio futbolístico nacional -con representantes de los técnicos, dirigentes jugadores y periodistas- se reunió ayer en Juan Pinto Durán en un conclave que fue calificado unánimemente como "muy provechoso y de importantes conclusiones".

COLO COLO

Pese a su contraste ante Universidad de Chile, el equipo albo mantiene la tranquilidad y las ilusiones en su trabajo diario de Juan Pinto Durán. Su mejor figura, Severino Vasconcelos, analiza el momento futbolístico junto con explicar la "falta de Gaszely".

SANDRINO CASTEC

El joven goleador de Universidad de Chile fue determinante en la victoria de su equipo sobre los albos. En la intimidad de su barrio cuenta la materialización de un sueño: Sandrino nació un día de junio...

AUDAX SE QUEJA

La "moda" de los lamentos por los malos arbitrajes parece haber llegado a Audax Italiano, club que se siente perseguido por el desempeño de los jueces junto con denunciar una "mano negra" bastante familiar a su colonia -que se esconde tras los problemas.

HIPICA

DOPING

Las suspensiones acordadas para el preparador Pedro Bagü por medicamentación no permitida, es motivo de discusiones a todo nivel en el ambiente hipico. Proprietarios y preparadores no están conformes que hasta por poner una "pomadita" se castigue con penas rigurosas.

NUEVO GERENTE

El recién nominado gerente del Hipódromo Chile, Pedro Echeverría D. será el encargado de la parte administrativa, económica y financiera de la entidad. Respecto a su nueva función, expresó los planes que regirán a la institución palmeña.

JINETES

"Queremos dignificar la profesión" fue el nuevo lema que surgió de la reciente directiva de jinetes como una de sus duras tareas durante el presente año. Gustavo Lizama, tesorero del sindicato, se refirió con palabras elogiosas a la anterior organización directiva de jockeys.

REGIONES

INTENDENTE EN BIO BIO

El Intendente de Concepción, General Luis Prussing, realizará esta semana una visita a la provincia de Bio-Bio, para inaugurar la Escuela de Concentración Fronteriza Antuco-997, para 660 alumnos internos, 147 casas sociales en Los Angeles y otras obras.

REO AGREDIDO

El reo Sergio León Canales, de 30 años de edad, murió víctima de anemia aguda en la Carcel de San Felipe, al ser agredido con arma blanca por el recluso Iván Queve Becerra, de 25, tras violenta riña.

CANCHAS DE SKI

La abundancia de nieve acumulada en las doce principales canchas de esquí del centro y sur del país, hace esperar una avalanza de aficionados al deporte de montaña, en la presente temporada de junio a octubre.

ABEJAS

La Corporación de Desarrollo de Maule importó un equipo especial para efectuar la inseminación artificial de abejas reinas, a fin de mejorar los colmenares y la producción de miel en la región.

EL MUNDO

REFUGIADOS CUBANOS

Violentos incidentes de vandalismo se registraron por parte de los refugiados cubanos en el Fuerte Chafee, debido a la demora del trámite para su ingreso definitivo a USA.

PRIMARIAS DEMOCRATAS

James Carter se perfila como ganador en la última ronda de elecciones de las primarias democráticas ante su rival el senador Edward Kennedy. Votan hoy los estados de Ohio y California.

CUBANOS A LIMA

Lima se apresta a recibir cerca de 300 refugiados cubanos mantenidos en la embajada de Perú en La Habana que ayer viajaron vía KLM.

OLA DE VIOLENCIA

Una nueva ola de violencia estremece a El Salvador dejando un saldo de 80 personas muertas durante el fin de semana y poniendo en jaque a la Junta Cívica Militar.

INCENDIAN UN BARRIO

Rebeldes musulmanes filipinos incendiaron todo un barrio dejando sin techo a unas diez mil personas. Tres personas murieron y otras 200 resultaron con quemaduras.

REUNION DE URGENCIA

El Gabinete turco celebró reunión de urgencia tras los incidentes registrados en la frontera con Irak.

ESPECTACULOS

"EL GRAN BAILE"

Con Brenda Lee como figura estelar debutó anoche en TV Nacional el programa "El Gran Baile". La pequeña cantante norteamericana, idolo de los años 60, retornó a Chile después de 19 años. A su arribo, dijo que había sentido mucho la muerte de Elvis Presley, al que señaló como su mejor amigo.

RAQUEL EMPRESARIA

Raquel Argandoña, la atractiva animadora de TV Nacional y lectora de noticias, podría convertirse a corto plazo en una mujer de negocios. Según trascendió, está a

ARRESTAN A DISIDENTES

Nuevos arrestos de disidentes se produjeron en Checoslovaquia. Los detenidos están acusados de actividades contra el régimen.

LITIGIO FRONTERIZO

En reunión conjunta a celebrarse en Lima, los cancilleres de El Salvador y Honduras se abocarán al estudio de delimitación de fronteras de ambos países, en litigio desde 1969.

CRISIS EN BOLIVIA

El gabinete boliviano se reunirá, a instancias de la presidenta Lidia Gueiler, para tratar el papel de las Fuerzas Armadas tras las declaraciones de su Comandante en Jefe, General García Meza.

ABUSO DE AUTORIDAD

El Parlamento de Quito se reunirá hoy para tratar el juicio pendiente al ex Ministro del Interior Carlos Feraud, acusado de abuso de autoridad. Ecuador vive su peor crisis en los nueve meses de gobierno de Jaime Roldós.

PROLONGADA HUELGA

Horas difíciles vive la República Dominicana luego de cinco días de huelga del sector transporte al que amenazan sumarse otros. El hecho se debe al aumento por parte del Presidente Guzmán de los combustibles.

GUERRA A COSSIGA

El Partido Comunista italiano declaró guerra abierta al Gobierno del demócrata cristiano Francesco Cossiga, quien enfrenta una acusación por supuesta implicancia en la salida del país del terrorista Marco Donat Cattin.

VIOLENCIA EN SUDAFRICA

Centros petrolíferos en Sudáfrica fueron incendiados por guerrilleros nacionalistas en una renovada oleada terrorista.

INVESTIGACION

Se inició en Irán la investigación sobre la supuesta interferencia de Estados Unidos en los asuntos internos del país. Diez representantes extraoficiales norteamericanos participan en la conferencia.

punto de integrar una sociedad comercial con el empresario italiano Jean Paul Natalie, de quien se dice es su novio.

TV 13 A TALCA

Autoridades de Talca informaron que seguramente en septiembre próximo, Canal 13 extenderá sus transmisiones hasta esa región. Con aportes de la comunidad, se adquirieron la antena y la torre, que serán instaladas en el cerro "La Virgen". Se espera la promulgación de una ley que autorice la extensión de los canales universitarios a provincia.

GENTE

POR OLGA DE ASTORQUIZA



BRUNILDA CARTES, es Presidenta del Instituto Chileno Norteamericano, Secretaria Ejecutiva del Instituto de Chile, Vicepresidenta del Instituto Chileno Helénico de Cultura, Miembro del Consejo del Instituto O'Higiniano, y de la Asociación de Mujeres Profesionales de Chile.

Es una de nuestras mujeres talentosa, preparada y que entrega a la comunidad con mucha generosidad lo que ha recibido.

De ojos cafés, penetrantes y bondadosos, es una mujer que ha sabido dominar la vida y ha realizado obras. Su caminar no ha sido en vano.

Brunilda hizo sus estudios, en su ciudad natal: Concepción, en el único Liceo Fiscal de Niñas, que existía en la época. Cuando cursaba 4º año de humanidades, fue elegida Presidenta de la Cruz Roja Juvenil. Más tarde eligió como profesión Pedagogía en Inglés. Enseñó en el Liceo Experimental Manuel de Salas, bajo la dirección de Irma Salas Silva, considerada "maestra de maestras", como nos dice Brunilda Cartes. Becada en los EE.UU., obtuvo título de Master en la Universidad de Northwestern. De regreso al país realizó labores de Orientación en la Dirección General de Educación y organizó la primera Exposición Internacional Infantil a la que concurrieron 48 países. Se especializó además en Conjuntos Corales e Instrumentales.

Con su título de Master, le ofrecieron la Asesoría de la Facultad de Ciencias y Artes, colaborando con el Decano Domingo Santa Cruz, hoy Presidente del Instituto de Chile.

VIDA SOCIAL

UNA BODA IMPORTANTE: La Parroquia del Sagrado Corazón se vio con todas sus naves totalmente repletas en la boda de Luz María Díez Arriagada y Rafael Valdés González.

Las madrinas, Ana María Arriagada de Díez e Isabel González de Valdés, junto al padre del novio, Rafael Valdés Covarrubias, tuvieron que saludar y saludar a una interminable concurrencia, que estaba impidiendo que el Embajador de Chile ante la OEA, Sergio Díez Urzúa, pudiera entrar al templo con su hija. En ese momento el director del coro tuvo una idea genial al empezar con los acordes de la Marcha Nupcial, lo que movilizó hacia el interior a los cientos de invitados.

LA EMBAJADA ARGENTINA celebró su Aniversario Patrio. El Embajador Mario Hugo Miatello y Martita Doldán de Miatello ofrecieron su tradicional recepción, la que este año contó con una asistencia excepcional no sólo de autoridades de Gobierno, Diplomáticos y amigos chilenos. Los embajadores Miatello son cordiales y acogen con afecto. Los chilenos los aprecian y distinguen.

Entre los invitados, dos nuevas caras importantes: el Embajador de Paraguay, el General Carmelo Piñero y Natividad Sagüie de Piñero, que han sabido conquistar por su sencillez y especial interés por conocer de los nombres y apellidos de los chilenos. El otro personaje es: Jorge Martínez Rodríguez, flamante alcalde de Las Condes, que es muy joven, sabe sonreír y quiere que su comuna se destaque.

EL DIA DE LA INFANTERIA será celebrado como corresponde y con grandes realizaciones. Así lo decía el Director de la Escuela, Coronel Eduardo Ibáñez Tellería, al General de Intendencia, Jorge Berrios Bustos. Estamos viviendo una semana de especial significación para los infantes.

CONTAMINACION

(Área Metropolitana)

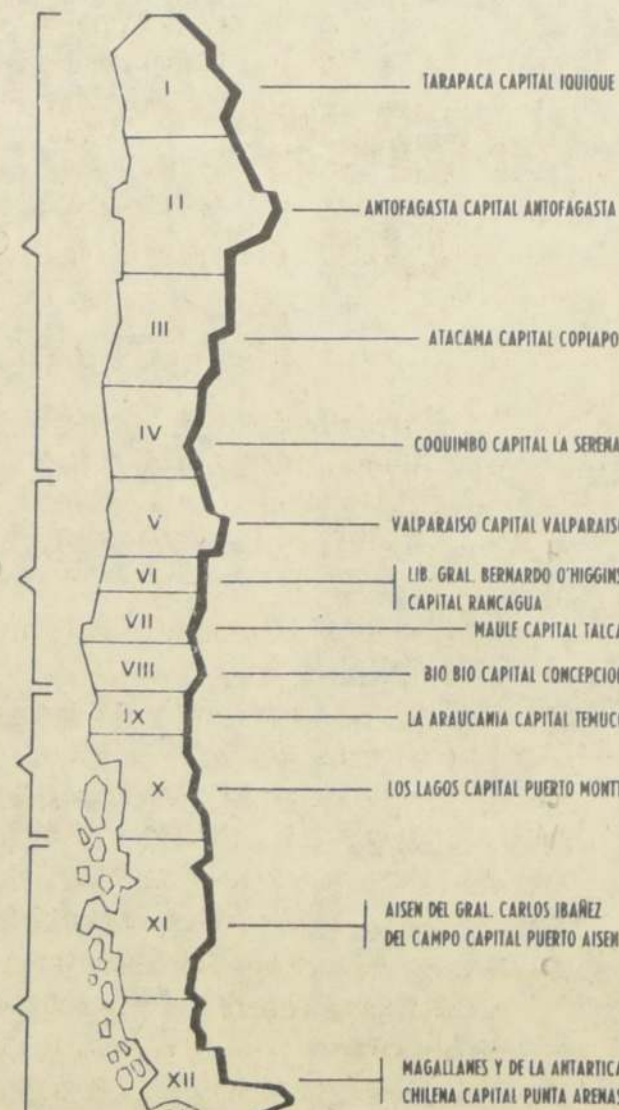
Estación de Muestreo	Parámetro consultado	Concentración detectada	Máximo permisible
1º (Estado con Agustinas)	monóxido de carbono	19 PPM	35 PPM.
3º (Monjitas 689)	Índice de acidez	46 microg/m³.	70 microg/m³.
4º (S. Domingo 2398)	Índice de acidez	19 microg/m³	70 microg/m³.
3º (Monjitas 689)	Índice de suciedad	—	100 microg/m³.
4º (S. Domingo 2398)	Índice de suciedad	48 microg/m³.	100 microg/m³.

Monóxido de carbono: concentración máxima horaria alcanzada en 24 horas y registrado en estación de muestreo N.º 1. (PPM: parte por millón).

Índice de acidez: Concentración promedio alcanzada las últimas 24 horas según muestreo N.º 3 y 4.

Índice de suciedad: (Factor que da el color gris a la atmósfera). Concentración que alcanza las últimas 24 horas.

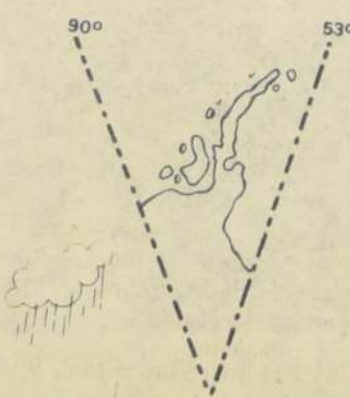
El Tiempo



El boletín del tiempo entregado por la Oficina Meteorológica de la Dirección de Aeronáutica de la Fuerza Aérea de Chile, ubicada en Los Cerrillos, en detalle por regiones es el siguiente:



Área Metropolitana: Despejado variando a nubosidad parcial alta. Máxima probable: 21 grados. Mínima de ayer: 4,6 grados a las 7,45 horas. Máxima de ayer: 19,6 grados a las 15,15 horas.



PC hace tambalear a Gobierno italiano

ROMA.— El Partido Comunista declaró guerra abierta al Primer Ministro Francesco Cossiga, en una acción que podría derrumbar a su gobierno de coalición de centro-izquierda, antes de la reunión cumbre de los principales líderes del mundo occidental.

La acción comunista se formalizó pidiendo un debate parlamentario sobre las acusaciones de que Cossiga fue instrumento en la fuga de Marco Donat Cattin, sospechoso de terrorismo que es hijo de un dirigente del Partido Demócrata Cristiano del Primer Ministro.

Las firmas de por lo menos 318 diputados y senadores son necesarias

para promover tal debate. Los políticos dicen que los comunistas tienen la certeza que van a obtener las firmas necesarias, y que el debate podría comenzar después de las elecciones regionales del domingo.

El último escándalo político estalló cuando Roberto Sandalo, detenido recientemente por actividades terroristas, acusó a Cossiga de pasar el dato al subsecretario del Partido Demócrata Cristiano, Carlo Donat Cattin, de que su hijo Marco era buscado como miembro de la banda terrorista Línea del Frente.

La acusación de Sandalo implica que el supuesto dato de Cossiga dio a

Marco Donat Cattin tiempo para huir del país, antes de ser arrestado. A raíz de estas acusaciones, Donat Cattin padre renunció a su cargo en el partido.

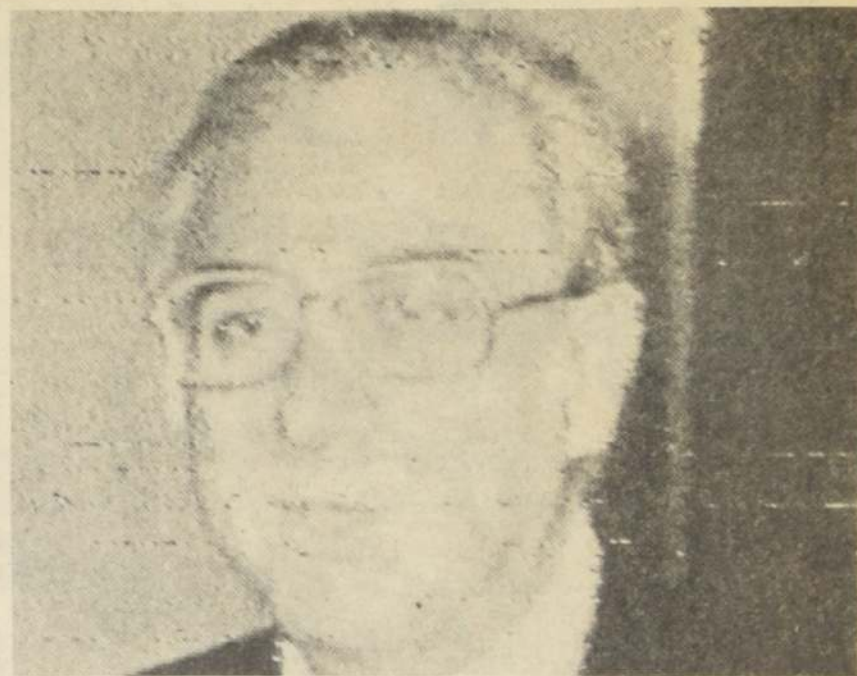
Cossiga ha negado vehementemente la acusación, y una comisión investigadora parlamentaria decidió el sábado por 11 votos contra nueve, que los cargos contra el Primer Ministro carecen de fundamento.

Pero la ajustada votación de la comisión a favor de Cossiga, dejó abierta la posibilidad de un debate parlamentario sobre los cargos, y el Comité Central del Partido Co-

munista decidió hoy aprovechar esa oportunidad reuniendo las firmas necesarias de los senadores y diputados.

El debate parlamentario de las acusaciones podría dar por resultado que Cossiga enfrente cargos oficiales ante el Tribunal Constitucional, el foro judicial más alto del país.

Los políticos describen la acción comunista como una declaración de guerra política a Cossiga que podría provocar la confrontación más aguda entre los dos partidos italianos, desde la invasión soviética de Hungría en 1956. (UPI).



PREMIER FRANCESCO COSSIGA, enfrentado a una acusación constitucional.

Se inicia en Irán juicio contra USA

TEHERAN. Una comitiva estadounidense de 10 miembros, encabezada por el ex-fiscal Ramsey Clark, se sumó a los delegados de unos 50 países para inaugurar la conferencia sobre la presunta interferencia norteamericana en los asuntos iraníes.

La conferencia de cuatro días fue convocada por el Ayatollah Ruhollah Khomeini, tras el fallido intento del 24 de abril de los Estados Unidos para rescatar a los rehenes de la embajada de su país en Irán.

Tres días después que los estudiantes musulmanes ocuparon la misión diplomática el 4 de noviembre, Clark fue enviado a Teherán para negociar con las autoridades iraníes, pero regresó antes de llegar a la capital iraní ante la determinación del Ayatollah Khomeini de no reunirse con ningún funcionario.

Ahora se exhibirá ante Clark y 300 delegados de partidos políticos, sindicatos y organizaciones de liberación, parte de los documentos incautados por los estudiantes desde la ocupación de la embajada.

La conferencia se inauguró con un mensaje de Khomeini, leído por el canciller Sadeq Qotbzadeh: 'La llamada embajada norteamericana contenía materiales utilizados en actividades de espionaje en Irán y la región y esta embajada fue creada para interferir en nuestros asuntos internos'.

Agregó que en la conferencia se mostrarán documentos de la embajada 'que no pudieron ser destruidos por los agentes norteamericanos'.

Sobre la fallida misión de rescate, Khomeini manifestó que 'el aterrizaje

de fuerzas armadas en un país independiente es un crimen imperdonable, y el presidente Jimmy Carter declaró que intervendrá otra vez militarmente en Irán, y debo decir que hasta ahora la mayoría de los gobiernos apoyaron al opresor más que al oprimido'.

El secretario general de la conferencia, Ahmad Salamatian, expresó en un discurso: 'Esperamos mostrar al mundo el hecho de que durante muchas décadas el destino de nuestra nación no fue decidido por nuestro pueblo, sino por las resoluciones adoptadas y transmitidas desde el Pentágono y la sala oval de los Estados Unidos'.

Interrogado Clark si piensa que la conferencia podría abrir el camino hacia una solución de la crisis de los rehenes, el ex fiscal manifestó: 'Me gustaría'.

Dijo que la delegación está en Teherán como un grupo de personas, y agregó que el gobierno de Carter desaprobó la visita. 'Nuestro motivo para venir acá es que el diálogo entre los pueblos es indispensable para la comprensión. Estamos ansiosos como estadounidenses de llegar a una reconciliación con Irán. Consideramos que los rehenes no son responsables de 30 años de intervención norteamericana en Irán', aseveró.

El canciller Qotbzadeh expresó su disposición a conversar en forma privada con todas las delegaciones, incluyendo la de Clark, siempre que no se trate del tema de los rehenes.

El jefe de la delegación soviética, Yevgeny Sergeyev, interrogado sobre la cuestión de los rehenes, manifestó: 'La delegación soviética piensa, como las demás delegaciones, que la toma

de rehenes no es la forma de resolver problemas'.

Sergeyev, presidente de la Sociedad Soviética - Iraní de lazos culturales, agregó: 'Los Estados Unidos

podrían hacer algo más efectivo para liberar a los rehenes. El gobierno iraní ya dio varias veces algunas nociones sobre cómo llegar a su liberación'. (LATIN).



El sentimiento antinorteamericano imperante en Irán se expresará en la reunión iniciada para investigar la interferencia de USA en el país.

Arde el petróleo en Africa del Sur

SASOLBURG. Sudáfrica.- El corazón de la vital industria petrolera sudafricana se hallaba en llamas después de lo que pareció ser la más espectacular incursión de los guerrilleros negros antiapartheid.

Una serie de explosiones sacudió durante la noche de ayer tres plantas de máxima seguridad, convirtiéndolas en un mar de llamaradas en varios tanques de depósito de combustible.

En Londres, el Congreso nacional africano, que declaró su propósito de derrocar al gobierno blanco sudafricano, se adjudicó los atentados.

Densas columnas de espeso humo negro se elevaron a millares de metros de altura sobre Sasolburg, al sudoeste de Johannesburg, donde ocurrieron dos de las explosiones, centenares de bomberos combatían con espuma y agua las llamas.

Otra bomba explotó en el centro del gigantesco complejo petrolero de Secunda, al este de Johannesburg, pero causó daños menores.

Las plantas, propiedad de Sasol, la Corporación Sudafricana de Carbón, Petróleo y Gas, utilizan el proceso considerado de máximo secreto de producir petróleo a partir de carbón del cual depende Sudáfrica para cubrir más de un tercio de sus necesidades internas y como recurso ante posibles sanciones internacionales antiapartheid.

Funcionarios de Sasol dijeron que

las explosiones no interrumpieron la producción, pero estimaron los daños y el costo del combustible perdido en alrededor de 5.8 millones de rand (aproximadamente siete millones de dólares).

El Congreso Nacional Africano, que afirmó que las explosiones eran parte de su ofensiva general, declaró 1980 como un año de acción.

Los sudafricanos se muestran particularmente temerosos de su seguridad interna tras la independencia de su vecino noroeste, Zimbabue, durante los primeros meses del año.

Durante los últimos meses, se han producido varias incursiones contra destacamentos policiales y tres guerrilleros murieron durante un tiroteo con la policía en enero tras mantener a veinticinco rehenes en un banco de Pretoria.

Los atentados más recientes parecen ser las incursiones guerrilleras más osadas cuidadosamente planeadas, ya que instalaciones de máxima seguridad fueron alcanzadas por bombas casi simultáneamente.

El Ministro de Energía, Frederik de Klerk, admitió que "estamos frente a un ataque sofisticado, porque hubo varios ataques separados casi simultáneamente".

Una fuente autorizada que trabaja en Sasol dijo a los periodistas que la bomba estalló "justo en el medio de la planta". (Latin-Reuters)

SINTESIS MUNDIAL

Brusca alza del oro

LONDRES.- El precio del oro subió bruscamente en los mercados monetarios internacionales, donde se registró un clima nervioso provocado por el avance de la recesión en los Estados Unidos y por los temores de un aumento de la tensión en el Medio Oriente.

El dólar, afectado por los mismos factores, se mantuvo estable con relación a otras divisas importantes.

En cierto momento el oro, que permaneció el mes pasado oscilando aproximadamente entre los 500 y 520 dólares la onza, subió a 578 dólares, mientras un rumor, infundado, produjo mayor tensión en los mercados.

Corrió el rumor de que algunos de los estadounidenses rehenes en Irán habían sido ejecutados, pero los estudiantes musulmanes, que los mantienen prisioneros, describieron más tarde a la versión como totalmente sin sentido, y en consecuencia, el precio del oro volvió a descender un poco. (Latin-Reuters).

Choque de trenes: 10 muertos

FALUN, SUECIA.- Por lo menos diez personas murieron y 60 resultaron heridas cuando dos trenes chocaron de frente en el centro de Suecia, a raíz de una tormenta eléctrica que descompuso el sistema de señales.

El personal hospitalario agregó que dos heridos tienen pocas posibilidades de sobrevivir.

Siete de los muertos eran niños de 11 años de edad que estaban haciendo un paseo al zoológico organizado por la escuela. Viajaban hacia el norte en el primer vagón de un tren repleto de pasajeros que chocó contra otro convoy vacío que se dirigía hacia el sur por la misma vía.

Seis horas después de la colisión los bomberos seguían registrando las ruinas en busca de víctimas. Se cree que habría dos cadáveres más. (Latin-Reuters)

Falla el corazón de Ohira

TOKIO.— El Primer Ministro japonés, Masayoshi Ohira, sufre disturbios cardíacos provocados por fatiga y deberá permanecer internado durante por lo menos otra semana, anunciaron sus médicos.

Los profesionales emitieron un boletín médico por primera vez desde que Ohira, de 70 años, fue internado en un hospital, el sábado, tras quejarse de fatiga.

El boletín dijo que "Ohira sufre de angina de pecho provocada por fatiga. Necesita tratamiento médico durante por lo menos otra semana, estimándose que su situación no se agravará en el futuro". (Latin-Reuters)

Derrumbes en Bombay

NUEVA DELHI.- Otros 18 cadáveres fueron recuperados de los escombros de un edificio que se derrumbó cerca de Bombay, llegando a 41 el número de víctimas fatales, informó la agencia Press Trust of India.

Los obreros trabajaban sin interrupción para remover la inmensa plancha de concreto que el viernes derribó el edificio de cinco pisos, construido hace seis meses. (UPI).

Protección de museos

MILAN.- Funcionarios del principal museo de arte de Milán consideran la posibilidad de prohibir las visitas de grupos de estudiantes luego de ser dañada una segunda tela en tres meses.

Una obra del maestro veneciano del Siglo XV Carpaccio titulada "Boda de la Virgen", fue severamente dañada la semana pasada en la Galería Brera. Los funcionarios del museo creen que el daño fue causado por un estudiante que utilizó un bolígrafo.

Control militar en Corea

SEUL.— La creación de un nuevo comité de gobierno, formado luego de dos semanas de Ley Marcial en todo el país y una sangrienta insurrección contra el gobierno, borra toda duda de que Corea del Sur está bajo el control de una Junta Militar, según dijeron observadores.

Los informantes dijeron que 18 generales y almirantes integran un comité de 30 miembros que "deliberará y coordinará asuntos confidenciales a su jurisdicción" por el Comité Especial de Medidas de Seguridad Nacional que se formó el sábado.

Los observadores dijeron que el Presidente interino Choi Kyu-Hah y su gabinete civil son sólo una fachada y que el poder real reside en el recién creado comité encabezado por el teniente general, Chun Doo-Hwan, el militar más poderoso de Corea del Sur.

El nuevo comité incluye subcomités para Asuntos Judiciales, Relaciones Exteriores, Asuntos Internos y Economía.

Chun, el principal responsable de la Ley Marcial, trató de apaciguar a funcionarios norteamericanos y a sus enemigos ofreciendo su renuncia como Director adjunto a la CIA coreana.

Chun, sin embargo, mantendrá su poderoso cargo como jefe del Comando de Seguridad y Defensa y a la cabeza del nuevo comité.

La embajada norteamericana emitió un comunicado diciendo que no fue notificado de la expansión de la Ley Marcial, del arresto de estudiantes y disidentes, ni de la prohibición de la actividad política y la clausura de la Asamblea Nacional. (UPI).



CORFO VENTA DE ACCIONES DE AUTOMOTRIZ ARICA S.A.

La Corporación de Fomento de la Producción invita a los señores inversionistas a efectuar oferta de compra por 65.306 acciones de la Sociedad Automotriz Arica S.A., de su propiedad; que representan el 80%o del capital accionario de dicha sociedad.

Las bases y antecedentes están disponibles en Moneda 921, 8º piso, oficina 822, Santiago, y se entregarán previo pago de un derecho de inscripción de \$ 4.000.

Las ofertas deberán presentarse en sobre cerrado en duplicado, dirigidas al Sr. Vicepresidente Ejecutivo de CORFO, el VIERNES 27 DE JUNIO DE 1980, a las 11 horas, en las Oficinas de la Corporación, Moneda 921, 8º piso, oficina 825, efectuándose su apertura y levantándose el Acta de recepción de ofertas en presencia del Secretario General de la Corporación.

CORFO se reserva el derecho de rechazar sin justificación de causa las ofertas que a su juicio considere inconvenientes, o que no cumplan con fidelidad las bases de licitación.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Violencia pone en jaque a El Salvador



80 muertos, dentro de los que se encuentran varios cadáveres sin identificar, fue el saldo de violencia en El Salvador.

SAN SALVADOR.— Tres personas murieron ayer en un encuentro entre guerrilleros izquierdistas y soldados en un suburbio de esta capital, un episodio más de la ola de violencia política que ha dejado un saldo de más de 2.000 víctimas fatales, informaron voceros oficiales.

Fuentes gubernamentales dijeron, mientras tanto, que una norteamericana 'acusada de unirse a un grupo guerrillero' sería extraditada después de comparecer en un proceso militar.

Según las autoridades, dos izquier-

distas y un peatón murieron en un enfrentamiento que duró 45 minutos en Ciudad Belgrado, a ocho kilómetros al Este de San Salvador, cuando los guerrilleros atacaron a una patrulla policial.

Los guerrilleros se retiraron luego con los cadáveres de sus compañeros. El civil muerto no fue identificado.

De acuerdo con una estadística no oficial realizada por la iglesia católica y la Comisión de derechos humanos de El Salvador, 2.084 personas han muerto este año como consecuencia de actos terroristas o en combate. Un

vocero de la arquidiócesis de San Salvador dijo que 244 personas murieron la semana pasada, 80 de ellas el viernes durante un ataque en las faldas del volcán San Vicente, a 75 kilómetros al este de la capital.

Una corte militar oyó los cargos contra Paulita Pike, maestra norteamericana de una escuela superior, quien fue acusada de unirse a los guerrilleros salvadoreños.

Los cargos contra la maestra estadounidense no se especificaron, pero se cree que el tribunal militar la deportará a su país.

Pike fue detenida el miércoles ante un registro policial en una de las barriadas más acomodadas, La Mascota, en los suburbios de San Salvador.

La mujer fue detenida en su residencia en compañía de Salvador Samayoa, ex ministro de Educación convertido en guerrillero. El padre del izquierdista, de igual nombre y apellido, pidió a la Iglesia que lo ayude a localizar a su hijo.

En su breve homilía dominical, el obispo de San Salvador, monseñor Arturo Rivera y Damas, dijo que el padre de Samayoa pidió la intervención de la Iglesia para que se le permita defender a su hijo en calidad de abogado.

Rivera y Damas dedicó parte de su homilía a comentar el plan de inversiones de la junta cívico-militar en "obras de reconstrucción nacional".

"Los mayores proyectos pueden quedarse en letra muerta si no los apoya el pueblo", dijo el religioso.

Vandalismo de cubanos en USA

NUEVA YORK.— La calma retornó ayer en el campo de exiliados de Fort Chaffee (Arkansas) donde mil de los 18.000 fugitivos cubanos hospedados allí habían provocado actos de violencia y de vandalismo en señal de protesta por la lentitud de las autoridades estadounidenses en completar las prácticas que les permitirán establecerse definitivamente en Estados Unidos.

Los revoltosos incendiaron numerosos edificios del campo y se enfrentaron después con hombres de la policía militar y civil y con los militares de la Guardia Nacional que usaron las armas de fuego y de gas para calmar los desórdenes.

Al lugar llegó también el gobernador de Arkansas, Bill Clinton, más tarde, ha pedido, dos enviados del Presidente norteamericano James Carter.

El balance de los choques registra treinta heridos entre revoltosos y policías (ANSA).

ORDENAN ABANDONAR MARIEL

CAYO HUESO (Florida).— Las autoridades cubanas ordenaron que todas las embarcaciones ancladas aún en el puerto de Mariel lo abandonen en un plazo de 24 horas, anunció ayer la tripulación de una nave que llegó a Cayo Hueso.

Menos de 100 embarcaciones estadounidenses permanecen en Mariel, últimas participantes del éxodo cubano a Estados Unidos.

"Todas las embarcaciones deberán dejar Mariel en 24 horas", dijo Luis Hernández, un tripulante del camaronero Admiral Backman, que llegó con 233 refugiados. "A eso de las diez de la mañana del domingo los castristas se nos acercaron diciéndonos: 'Prepárense, tienen que zarpar dentro de una hora'. Lo mismo les informaron a los tripulantes de otras tres embarcaciones, y todos partimos al mismo tiempo".

"Solamente quedan embarca-

ciones pequeñas en el puerto y un par de naves mayores. Yo diría que no quedan ya más de 70".

En los 42 días transcurridos desde que se iniciaron las operaciones del éxodo marítimo, llegaron a Estados Unidos 94.710 refugiados cubanos. (UPI).

A CANADA

SAN JOSE.— Treinta y dos refugiados cubanos partirán hoy con destino a Canadá, donde se radicarán, informó la oficina de prensa del Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas (CIME).

Los cubanos pertenecían al grupo de 206 que llegaron a Costa Rica en los vuelos entre La Habana y este país iniciados pocos días después de la ocupación multitudinaria de la embajada de Perú, en Cuba.

El Comité informó también que los cubanos que saldrán rumbo a Canadá serán instalados en diferentes ciudades de acuerdo a las profesiones de cada uno, a fin de que puedan trabajar inmediatamente. Agregó el organismo que todos están debidamente documentados.

Los restantes refugiados, indicó el Comité, están siendo seleccionados. A mediados de este mes partirán otros 40 a Canadá, 12 a Argentina, 40 a Venezuela, 32 a España, uno a Francia, uno a Austria, uno a México y uno a Guatemala.

El Comité señaló que 47 cubanos decidieron permanecer en Costa Rica (UPI).

Regresan del Salyut 6

MOSCU.— El equipo soviético-húngaro de cosmonautas que ingresó a la estación espacial Salyut 6 el martes pasado prepara su retorno a la Tierra, informó la Agencia de Noticias TASS.

Valery Kubasov, de 45 años, veterano de vuelos espaciales soviéticos, y Bertalan Farkas, piloto de la Fuerza Aérea Húngara, de 30 años, han estado en órbita alrededor del planeta durante seis días, con los cosmonautas Leonid Popov y Valery Ryumin, quienes se encontraban en el espacio a bordo de la Salyut 6 desde el 9 de abril.

Kubasov y Farkas se acoplaron a la Salyut tras un vuelo a la estación orbital en una nave Soyuz 38. Regresarán a la Tierra en la Soyuz 35, nave que llevó a Popov y Ryumin al espacio.

La TASS informó que la tripulación estaba cargando la Soyuz 35 con equipos y datos de los experimentos realizados durante el vuelo.

(AP-UPI).

Atentados en Israel

JERUSALEN.— Grupos terroristas atentaron contra los tres alcaldes más antisraelíes de Cisjordania, en lo que las autoridades consideraron un ataque de represalia de los judíos ultranacionalistas.

Una bomba estalló frente a la Municipalidad de Nablus, en el automóvil del alcalde Bassam Shaka, considerado uno de los dirigentes palestinos más radicalizados de los territorios ocupados, a quien según un vocero militar se le debieron amputar ambas piernas.

Media hora después en Ramallah, el alcalde Karim Khalaf, otro destacado nacionalista palestino, activó el detonador de una bomba al ingresar a su automóvil. El vehículo estalló y a la víctima se le debió amputar posteriormente un pie, agregó el vocero militar.

El tercer explosivo fue colocado en el automóvil del alcalde Ibrahim Tawil en el Birech, una localidad próxima a Ramallah. Pero la au-

toridad palestina lo detectó y llamó a un agente de seguridad israelí.

No se reveló oficialmente la identidad de los agresores, pero según los funcionarios israelíes, es muy posible que se trate de judíos ultranacionalistas en un acto de venganza por la matanza de seis colonos israelíes en Hebron, ciudad de la margen occidental, el mes pasado.

Tras el estallido de la bomba de Ramallah, se congregó una multitud de 100 jóvenes árabes frente a la Municipalidad, que profirieron fuertes consignas antisraelíes.

Las fuerzas israelíes abrieron fuego y el corresponsal de esta agencia Arik Bachar vio a un joven caer al suelo herido en el estómago. Una ambulancia dispersó a los árabes. Las fuentes militares manifestaron que hubo un segundo joven herido.

El subalcalde de Ramallah, Audh Rantissi, dijo a los periodistas: "Los judíos no habían llegado a un nivel tan bajo. Es el hecho más cruel que

sucedió en todo el tiempo de opresión israelí."

El comandante militar israelí de Cisjordania, Brigadier Benyamin Ben Eliezer, dijo a los periodistas que puso una guardia para los demás alcaldes de la zona.

El Primer Ministro israelí Menachem Begin dijo por radio israelí: "esto es sorprendente, Israel es un país de ley y orden. Los culpables comparecerán ante la justicia, quiénes quiera sean. Deseo compartir el pesar de las familias enlutadas."

El clima de protesta palestina se extendió a Gaza, donde el alcalde Rashad A-Shawa dijo a esta agencia que dimitió junto con todo el consejo municipal. Shawa expresó: renunciamos en protesta por los atentados y debido a la política del gobierno israelí, estoy suspendiendo todo contacto con las autoridades militares israelíes y me quedo en casa, que Begin se ocupe de la municipalidad". (Latin Reuter.)

EL BUEN TRATO ES NATURAL PARA QUIENES SE DEDICAN A ATENDER A LA FAMILIA CHILENA

EN TELEVISORES, RADIOS Y LINEA BLANCA
EL BUEN TRATO ESTA EN



HUERFANOS 950

Basmar

Alameda 1382 - Franklin 1056

Horas difíciles vive Santo Domingo

SANTO DOMINGO.- La huelga del transporte urbano de todo el país que efectúa duramente diversas actividades de la vida nacional entró ayer en su quinto día con firmeza, mientras el Presidente Antonio Guzmán no da muestras de encontrar una solución al problema que dio origen a, su más peligrosa crisis de gobierno.

La huelga que amenaza con extenderse a la industria, la banca y el comercio y quizás hasta la administración pública -según los indicios más claros del proceso político-, ha dejado un saldo de muertos, heridos y más de mil personas detenidas.

Todo comenzó cuando el Presidente Guzmán autorizó recientemente un aumento de 54 centavos de dólar por galón de gasolina, y anunció otras medidas de carácter económico que incluían nuevos impuestos, así como un vigoroso plan de austeridad.

Santo Domingo de un aspecto movido en tiempos normales, lucía ayer desierta y casi reducida a cero su actividad comercial. El área metropolitana está totalmente militarizada para evitar disturbios callejeros.

El Partido Revolucionario Dominicano (PRD), oficialista, a través de su Secretario General José Francisco Peña Gómez pidió al gobierno

que nacionalizará la refinería dominicana de petróleo, propiedad casi absoluta de la multinacional "Shell Company" de Londres.

Esta sugerencia de carácter populista sería una manera de vender a los consumidores los combustibles a más bajo precio y encontrar de paso una salida a un espinoso problema político.

El gobierno del Presidente Guzmán -de corte liberal- no se ha pronunciado en torno a esta recomendada nacionalización de la "Shell", que podría renovar fuerte respaldo popular.

Recientemente el Presidente Guzmán decidió estatizar las minas de oro y plata que controlaban en un 50 por ciento dos compañías norteamericanas.

República Dominicana en los primeros cuatro meses de este año exportó más de quinientos millones de dólares en oro y plata, merced a los altos precios de esos metales.

Por otra parte, los principales líderes políticos nacionales han propuesto un diálogo conjunto para buscar una solución a la crisis política originada por la fuerte presión obrera, que de una manera u otra, ponga fin a una situación considerada como la crisis más peligrosa que



El Presidente de la República Dominicana, Antonio Guzmán, vive las horas más difíciles de su gobierno tras cumplirse cinco días de huelga en el transporte.

confronta el gobierno desde su instalación hace dos años (ANSA)

Por otra parte el ex Presidente Joaquín Balaguer hizo un llamado "a la serenidad y la concordia" al entrar ayer en su quinto día una huelga de conductores de ómnibus que ha generado diversos actos de violencia.

Balaguer advirtió que el país "pasa por horas difíciles y en que gravitan sobre su ambiente las más graves tensiones".

El ex presidente, líder del opositor Partido Reformista (PR), dijo que la huelga es "el resultado de la reacción de nuestras clases trabajadoras contra la decisión reciente del gobierno, de aumentar considerablemente el precio de la gasolina". (UPI).



Polla
CHILENA DE BENEFICENCIA

Polla Gol

D.L. N° 1.298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D.S. N° 29 DE 14 DE ENERO DE 1976. (Ministerios de Hacienda y Defensa Nacional).

CONCURSO N° 215 - 1° de Junio de 1980

PRONOSTICOS GANADORES

LOCAL	EMPATE	VISITA
1		1
2		2
3		3
4		4
5		5
6		6
7		7
8		8
9		9
10		10
11		11
12		12
13		13

LISTADO PROVISORIO DE GANADORES CON 13 PTOS.

MONTO DEL PREMIO: \$ 32.261.267,50

1 GANADOR A \$ 32.261.267,50

N° Ganadores	Provincia	Agente	Tarjeta
1	08	25100	02139402

Imprenta - Copiapó 747

NOTAS: 1.- ESTE RESULTADO TIENE EL CARACTER DE "PROVISORIO". 2.- EL PLAZO REGLAMENTARIO PARA RECLAMAR DE ESTE "RESULTADO PROVISORIO" ES DE CINCO DIAS, CONTADOS DESDE ESTA FECHA. 3.- SI VENCIDO ESTE PLAZO NO SE HUBIEREN PRESENTADO RECLAMACIONES, SE PROCEDERA A LA PUBLICACION DEL "RESULTADO DEFINITIVO" Y AL PAGO Y SORTEO INMEDIATO, SEGUN CORRESPONDA, DE LOS PREMIOS RESPECTIVOS. 4.- EN EL CASO DE PRESENTARSE RECLAMACIONES, EL "RESULTADO DEFINITIVO" SE PUBLICARA UNA VEZ QUE SEAN RESUELTAS POR LA COMISION DE RECLAMOS, LA QUE DEBERA EMITIR SU FALLO DENTRO DE 5 DIAS, CONTADOS DESDE EL VENCIMIENTO DEL PLAZO PARA FORMULAR ESTAS. 5.- LAS RESOLUCIONES DE LA COMISION DE RECLAMOS SON DEFINITIVAS E INAPELABLES Y, EN SU CONTRA, NO CABE RECURSO ALGUNO. 6.- EN TODO CASO, LOS INTERESADOS DISPONEN DE UN PLAZO DE TREINTA DIAS, CONTADOS DESDE LA FECHA DE LA PUBLICACION DEL "RESULTADO DEFINITIVO", PARA COBRAR SUS PREMIOS.

SANTIAGO, 3 DE JUNIO DE 1980.

GREGORIO ROJO MONSALVES
Supervisor del Concurso

GONZALO HURTADO MORALES
Notario de Las Condes

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA
CARLOS ELBO HERFORTH
Gerente

Papel de FF.AA. analiza gabinete boliviano

LA PAZ.- El gabinete de la presidenta Lidia Gueller volverá hoy en pleno al congreso, para continuar un informe acerca del papel de las fuerzas armadas en Bolivia, mientras continúa la ola terrorista en por lo menos dos ciudades.

El gabinete compareció ante el congreso a fines de semana debido a recientes declaraciones del comandante del ejército, General Luis García Meza, que amenazó con llevar a tribunales militares a los parlamentarios que sustentan un juicio de responsabilidades contra el ex presidente Hugo Banzer Suárez.

Otros atentados fueron perpetrados el domingo y la madrugada de ayer.

Los atentados terroristas fueron atribuidos por el ejército a la "extrema izquierda".

El ejército capturó en la madrugada del sábado a cuatro cantantes cubanos y dos bolivianas, en conexión con los atentados, pero las organizaciones universitarias señalaron que se trata de artistas invitados a un encuentro internacional de estudiantes.

Las fuerzas armadas se encuentran en emergencia y acuarteladas desde la noche del viernes, al igual que la policía uniformada (Carabineros).

La precariedad de la situación política ha paralizado virtualmente la campaña electoral, que ya era poco entusiasta debido al cansancio ciudadano por tres elecciones consecutivas en tres años.

Los comicios generales deben realizarse el 29 de junio y los candidatos apenas han iniciado sus campañas.

POR EL CONTINENTE

Mueren políticos bolivianos

LA PAZ.- El candidato a la vicepresidencia de la izquierda alianza de la Unidad Democrática Popular (UDP), Jaime Paz Zamora, resultó gravemente herido ayer durante un accidente aéreo en el cual perecieron cuatro personas, entre ellas dos dirigentes de esa agrupación, informaron fuentes oficiales.

Los dirigentes muertos en el accidente ocurrido a 70 kilómetros al norte de esta capital, fueron identificados como el senador y coronel retirado Jorge Álvarez Plata y el candidato a diputado Jorge Sattori Rivera.

También perecieron el fotógrafo del Partido Comunista, Vladimir Douglas, y el Jefe de Relaciones Públicas del frente político, Carlos Enrique Barragan. (Latín).

Fracasa complot

GEORGETOWN.- La policía de Guyana arrestó a 16 personas, acusadas de complotar para derrocar el gobierno del Primer Ministro Forbes Burnham, se anunció ayer oficialmente.

Un comunicado ministerial dijo que los detenidos, que no fueron identificados, habían sido entrenados en el uso de armas, y algunos admitieron su vinculación con la denunciada conspiración.

El grupo, formado por residentes de la zona occidental del Río Demerara, fue infiltrado por agentes de la policía, dijo el comunicado. (Latín).

Detenido guerrillero

BOGOTÁ.- Un importante miembro del pro-chino Ejército Popular de Liberación (EPL), fue detenido cuando intentaba abandonar el país por la frontera con Ecuador, anunciaron fuentes castrenses.

El guerrillero, identificado como Marcos Bonilla Perdomo, fue capturado el sábado y trasladado en helicóptero a la ciudad de Cali, 500 kilómetros al suroeste de Bogotá, donde quedó a disposición de un Juez Militar, agregaron las fuentes. (Latín).

Investigan masacre

TUXTALA GUTIERREZ, MEXICO.- El gobierno está investigando el enfrentamiento registrado aquí este fin de semana entre grupos rivales de campesinos, que dejó un sal-

do de 46 personas muertas y varias decenas de heridos, informaron las autoridades.

Los enfrentamientos se produjeron en la tarde del sábado en una hacienda localizada 230 kilómetros al norte de aquí en un sector montañoso. Las primeras informaciones de los incidentes se conocieron el domingo. (AP).

Carnes al Brasil

MONTEVIDEO.- Frigoríficos uruguayos han concretado la venta de 4900 toneladas de carne al Brasil, según anunció ayer el Ministro de Agricultura y Pesca, Juan Carlos Cassou.

Se trata de dos negociaciones, una por 3600 toneladas y otra por 1.300 toneladas. (DPA).

Excomunió

SANTA FE (ARG.).- "Para quienes profanaron los bienes de la Virgen de Guadalupe, cabe la sanción eclesiástica de excomunió", declaró en conferencia de prensa el rector y párroco de esa basílica, reverendo Edgardo Trucco.

El sacerdote se refería al robo perpetrado en la noche del sábado último por varios delincuentes, de joyas de alto valor histórico profanando un cofre en la Basílica de Guadalupe, en la ciudad de Santa Fe (a 475 kilómetros de Buenos Aires). (DPA).

Investigan a campesinos

BOGOTÁ.- El Departamento Administrativo de Seguridad (DAS) inició una investigación para identificar a las personas que durante la celebración del "Día del Campesino" apedrearon e incendiaron en la población de Luruaco, Departamento del Atlántico, el edificio donde funcionan la alcaldía, la tesorería y los juzgados, informó un vocero policial en Bogotá.

Los desórdenes se originaron cuando un campesino embriagado intentó quitarle el arma a un agente de la policía que tuvo que defenderse efectuando un disparo. (UPI).

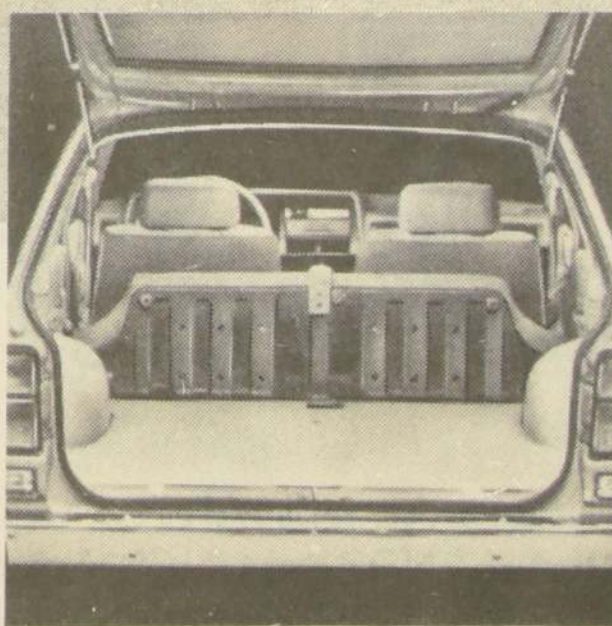
Activismo social

NUEVA YORK.- El clero brasileño inquieto por lo que considera como "creciente actitud rígida del Vaticano" tiene la intención de aclarar ante el Papa Juan Pablo, con ocasión de su próxima visita al mayor país católico del mundo, de que seguirá adelante con su activismo social, informa el semanario Newsweek en su sección Periscopio. (UPI).

Un Toyota Tamaño Familiar



Station Wagon Corolla 1600



Precio: US\$ 11.700 (equiv. r/n)

En la nueva Station Wagon Toyota Corolla, la familia encuentra todo el confortable espacio interior que necesita... sin economizar carga.

Además, esta económica y práctica Station Wagon Corolla, le permite duplicar su espacio de carga con su asiento trasero abatible.

Con la suavidad de su nueva suspensión Mc. Pherson y potente motor de 1600 cc. de bajo consumo, continúa la creciente inagotable mecánica Toyota. Todo esto es una versátil, "tamaño familiar".



TOYOTA
DISTRIBUIDOR OFICIAL
PARA CHILE

UNA GARANTIA QUE VALE

Los Leones 325

Carter, virtual ganador en últimas elecciones

WASHINGTON.— El senador Edward M. Kennedy recorrió ayer una gran extensión del país en pos de un milagro político, un vuelco de último momento en la campaña preelectoral de 1980, con el que espera bloquear la postulación del Presidente Jimmy Carter para un segundo periodo.

Carter permaneció en la Casa Blanca, seguro de contar mañana con los delegados que necesita para lograr los 1.666 requeridos para la proclamación como candidato demócrata. Kennedy se presentó en concentraciones proselitistas en Nueva Jersey, California y Ohio, tres de los principales Estados donde habrá

elecciones primarias hoy.

En el bando republicano Ronald Reagan —para quien el camino quedó expedito hace una semana— se presentó en tres ciudades del Estado donde reside, California, y espera celebrar con una fiesta en Los Angeles mañana por la noche.

La campaña de primarias de 1980

concluirá hoy con elecciones internas demócratas en ocho Estados y republicanas en nueve. Dado que los resultados para el Partido Republicano ya se consideran decididos en favor de Reagan, la atención se concentra en la elección de mañana de 696 delegados a la convención nacional demócrata.

Carter ganó 20 elecciones internas demócratas, contra cinco ganadas por Kennedy. Según la cuenta de delegados de The Associated Press, el Presidente Carter tiene ya 1.584 votos para la postulación, y necesita sólo 82 más para asegurarse el triunfo, Kennedy tiene 845 delegados.

La esperanza de Kennedy en la última ronda de elecciones internas radica en infligir a Carter una serie de importantes derrotas para demostrar que el Presidente pierde el apoyo popular. Confía en que los delegados a la convención demócrata reconsideren por lo tanto su compromiso de designar a Carter para un segundo periodo.

Además de los tres grandes Estados de California, Nueva Jersey y Ohio, los demócratas también votarán en elecciones internas en Virginia Occidental, Montana, Rhode Island, Nuevo México y Dakota del Sur. Los republicanos lo harán en esos Estados y también en Mississippi.

Se considera que Kennedy tiene una buena oportunidad de ganar en California y Nueva Jersey.

60 POR CIENTO A CARTER

WASHINGTON.— En las vísperas de las "primarias" más importantes de este año, que deberían "sellar" el éxito de las convenciones demócrata y republicana con vistas a las elecciones presidenciales de noviembre venidero, un sondeo de opinión llevado a cabo por el Instituto Demoscópico "Gallup" reveló que el electorado demócrata favorece actualmente la candidatura del Presidente James Carter en contra de la del senador Edward Kennedy por el 60-30 por ciento, con un diez por ciento de indecisos. (ANSA)



El candidato demócrata y Presidente de USA, James Carter, aparece como virtual ganador de las últimas primarias a celebrarse hoy.

Refugiados cubanos a Lima

LIMA.— Un grupo de 286 cubanos llegó ayer en la madrugada en vuelo directo de La Habana, informó la policía de inmigración.

Vinieron en un avión de la línea holandesa KLM que aterrizó en una base de la fuerza aérea vecina al aeropuerto Jorge Chávez.

Fuentes de la Cancillería dijeron que es el penúltimo grupo de más de 10.000 cubanos disidentes que entre el 4 y 6 de abril pasado buscaron amparo en la embajada peruana en La Habana.

Los restantes 156 son esperados en cualquier momento, añadieron las fuentes.

Se dijo que una treintena de disidentes permanecería indefinidamente en la sede diplomática peruana debido a que las autoridades cubanas se niegan a darles salida, aduciendo que ingresaron violentamente a ese recinto.

Los 286 refugiados fueron tras-

ladados en cinco autobuses al Parque Tupac Amaru, un complejo deportivo de esta capital donde la Cruz Roja ha habilitado un campamento para albergar a un total de 1.000 refugiados que el Gobierno peruano se comprometió a recibir.

Con el grupo llegaron tres agentes de la policía de Investigaciones del Perú que prestaban servicios de seguridad en la embajada.

Anteriormente llegaron 328 refugiados, la mayoría de los cuales se encuentran aquí. Algunos viajaron al Ecuador con ayuda de familiares residentes en ese país. (AP)

"FLOTILLA DE LIBERTAD"

CAYO HUESO, FLORIDA.— Un resurgimiento final del movimiento de la "Flotilla de la Libertad", iniciada hace seis semanas, parecía gestarse ayer al recibirse informaciones de que hasta 60 embarcaciones se dirigían a Cuba desde Cayo Hueso.

La guardia costera indicó que se informó de un barco que transportaba hasta 3.000 refugiados.

El teniente John McElwin dijo que el escampavía Cherokee recibió comunicaciones radiales de una embarcación identificada como Carolina que indicó que encabezaba una flotilla de 50 a 60 naves. Agregó que una de ellas era el carguero de bandera panameña Red Diamond, de 35 metros, que se cree lleva a bordo 2.000 y 3.000 refugiados.

La guardia costera indicó que arribaron tres embarcaciones con 569 pasajeros y una más llegó a Cayo Hueso con 241 cubanos a bordo, con lo que hasta el momento el éxodo ha totalizado 94.951 personas.

La pausa del fin de semana representó un marcado contraste con la actividad del viernes, en que más de 70 embarcaciones zarparon de Maril y llegaron aquí, y el sábado, en que 48 naves trajeron a 2.905 refugiados. (AP)

Incidentes turco-iraquíes

ANKARA.— El gabinete turco celebró una reunión de emergencia por un incidente en la frontera con el Irak, donde habrían sido muertos a tiros de metrallera desde helicópteros iraquíes 12 turcos que penetraron en territorio del Irak.

La radio turca informó que el incidente se registró en la cercanía del

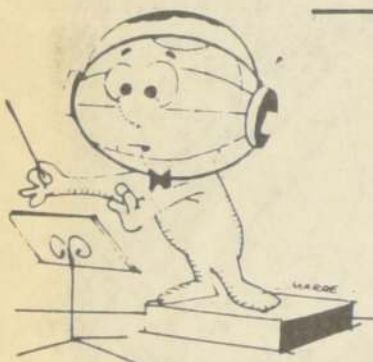
pueblo de Cukurca, en el sudeste de la provincia de Hakkari.

Ante la falta de mayores detalles sobre el incidente, tampoco se descartaba en Ankara que los turcos abatidos estaban comprometidos en una acción de contrabando.

Al término de la reunión de Gabinete se emitió una declaración en la

que se destaca que se adoptarán todas las medidas necesarias, una vez que se aclare la situación.

Consultado Sulaiman Demirel si Turquía tomará medidas de represalia, el Primer Ministro dijo que primero deben aclararse los hechos, pero que Turquía es una gran nación que no dejará incompensada una injusticia.



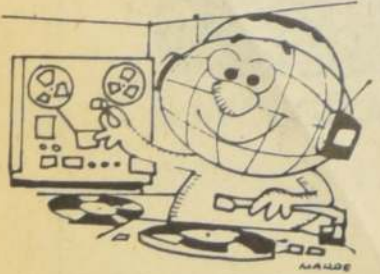
MUNDO STEREO FM. 95.9

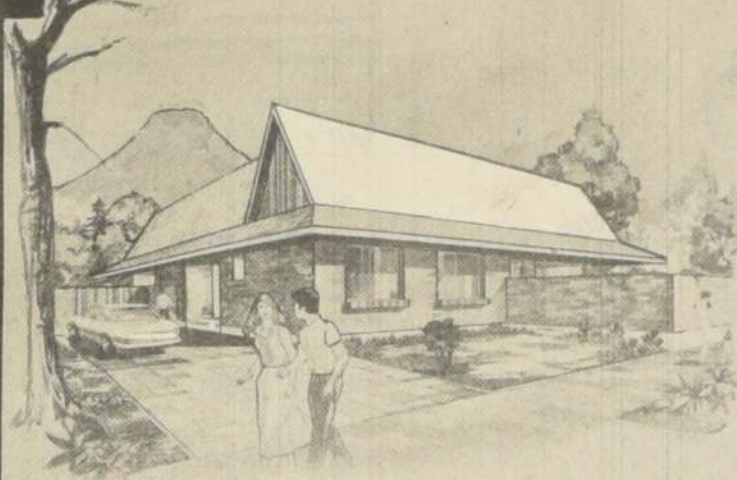
- NOTICIAS AL INSTANTE
- COLLAGE DE 15 A 17 HRS. - LUNES A SABADO
- MUNDO RADIAL DE RAQUEL KUPPER DE 9 A 13 HRS. - DOMINGO
- ATARDECER DE 18 A 21 HRS. - LUNES A SABADO.
- BUENAS HORAS DEL DOMINGO DE 14 A 21 HRS. - DOMINGO.
- PROGRAMA PASTOR REX HUMBARDE DE 21 A 22 HRS. - DOMINGO.
- COSAS DEL CHINO CON LUIS URQUIDI DE 22:30 A 23:30 HRS. - LUNES A VIERNES.

LOCUTORES: RAQUEL KUPPER SERGIO NERI EDUARDO GALLEGOS

"LA RADIO QUE LE BRINDA AMISTAD Y COMPAÑIA".

ESTUDIOS: ESTADO 115 OF. 707 TELEFONO: 717821





LO GALLO

AVDAS. VITACURA Y PADRE HURTADO
Bungalows de 4 dormitorios,
de 170 m²

* Precio: desde 5.650 UF.

Forma de pago: 15% al contado, 25% convencional
hasta la entrega de la casa, saldo hasta 12 años plazo.
ENTREGA PROXIMO DICIEMBRE



PLAYA NEGRA - CON-CON

Departamentos DFL-2

de 3 dormitorios

* Precio desde: 4.785 U.F.

ENTREGA INMEDIATA



TORRES DEL PACIFICO

AV. SAN MARTIN, DESDE 12 A 14 NORTE

En Viña del Mar. Departamentos de 1 - 2 - 3 y 4 dormitorios

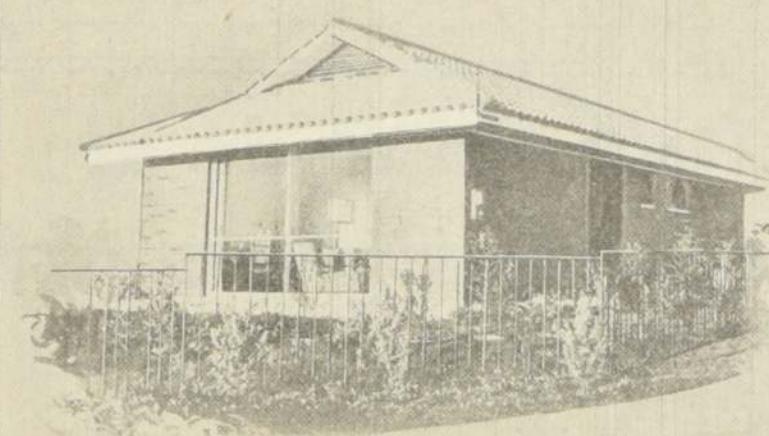
* Precio: desde 2.390 U.F. 10% contado.

15% sin intereses durante la construcción.

Saldo, después de la entrega hasta 12 años plazo.

ENTREGA PROXIMO DICIEMBRE

LA EMPRESA INMOBILIARIA MAS GRANDE DEL PAIS, BAJÓ LA TASA DE INTERÉS DEL 15% AL 12% ANUAL



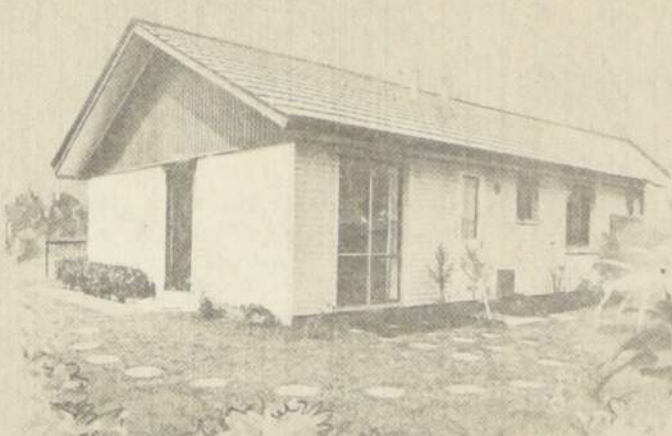
STA. ROSA DE APOQUINDO

Bungalows DFL-2 - de 3 dormitorios

Precio: Sector Norte desde: \$ 2.218.000

Dividendo mensual desde: \$ 19.208

ENTREGA INMEDIATA

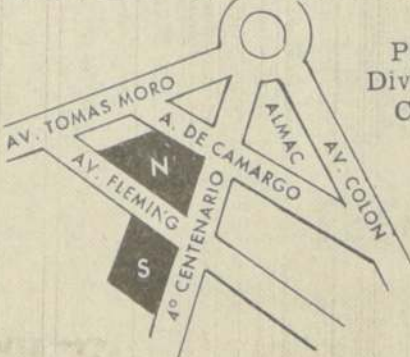


Precio Sector Sur desde: \$ 1.612.000

Dividendo mensual desde: \$ 15.322

Cuota al contado desde: \$ 408.000

ENTREGA INMEDIATA



AHUMADA 11, 6° PISO • SANTIAGO



ABEDULES DE LA FLORIDA

Bungalows DFL-2
de 3 dormitorios

Precio desde: \$ 866.750

Dividendo mensual desde: \$ 8.565

Cuota contado desde: \$ 139.800

ENTREGA INMEDIATA



LAS TERRAZAS DE MAIPU

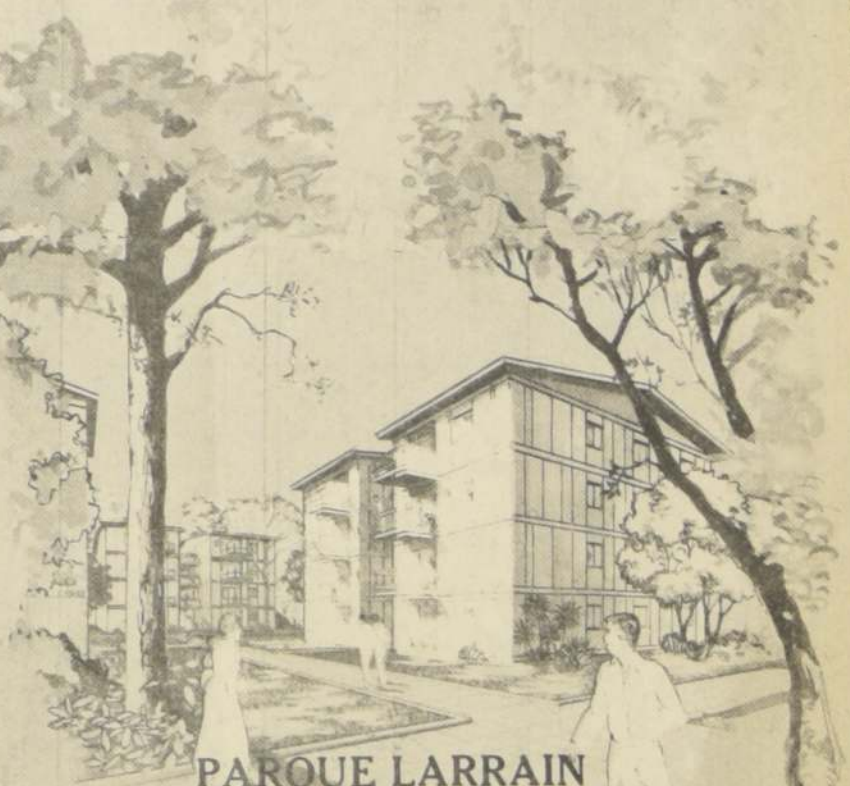
Bungalows DFL-2 -
de 3 dormitorios

Precio desde: \$ 904.000

Dividendo mensual desde: \$ 8.919

Cuota contado desde: \$ 149.000

ENTREGA INMEDIATA



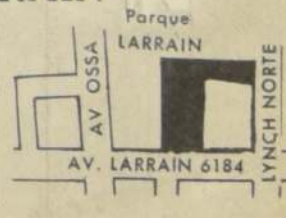
PARQUE LARRAIN

Departamentos DFL-2
de 3 y 2 dormitorios

Precio desde: \$ 997.000

Dividendo mensual desde: \$ 9.982

ENTREGA INMEDIATA



* Valor de la U.F. al 24/5/80: \$ 937,20

ATENCION EN LAS OBRAS: de 11 a 13 hrs. y de 15 a 18 hrs.
VENDEMOS DIRECTAMENTE, SIN COMISION

La Nación

Nuestra causa es la causa de Chile

Agustinos 1269 — Teléfonos 82222-67036-67863
Fundado el 14 de enero de 1917Luciano Vázquez Muruaga Director y representante legal
Sebastiano Bertolone Subdirector
María Folli Gerente
Manuel José Gamonal Jefe de Redacción

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

Nuestra misión

"La Nación" abre hoy un nuevo capítulo en la historia del periodismo chileno. Su presencia activa en el quehacer nacional, estará señalada por la objetividad y veracidad de sus informaciones, la independencia y serenidad de sus opiniones y por su propósito de contribuir eficazmente a la formación de una opinión nacional ilustrada y consciente de sus obligaciones, deberes y derechos.

Este diario pretende vincularse a las más nobles tradiciones periodísticas chilenas. Desde su aparición el 14 de enero de 1917, "La Nación" creó un estilo diferente e innovador, que le dio la fisonomía de diario moderno, agudo y ameno. Personalidades ilustres como Eliodoro Yáñez, Ernesto Barros Jarpa, Hugo Silva, Jorge Delano (Coke), Joaquín Edwards Bello, Carlos Dávila, por nombrar solamente a algunos de sus más brillantes periodistas, llevaron "La Nación" a niveles sobresalientes de prestigio e influencia, tanto dentro como fuera del país.

Durante décadas fue patrimonio predilecto del hogar y la familia. Los deportistas encontraron en sus páginas la información más completa; los jóvenes, los artistas, escritores, en fin, toda la inmensa variedad de ramas de la actividad social tuvo ocasión de estrechar vínculos con estas columnas, permanentemente atentas a captar el interés de nuevos y mayores conglomerados.

La crisis sufrida por "La Nación" en las últimas décadas, fruto de su utilización como medio de penetración política y propagandística, con desmedro de su función esencialmente periodística, se aceleró durante el período marxista, en que el diario fue definitivamente convertido en vocero del activismo y de la subversión.

Hoy "La Nación" emerge como un nuevo diario. Su espíritu se identifica y compromete con la realidad del país y su destino. Sale convocado por importantes sectores que consideran necesaria su presencia en momentos que Chile vive una etapa sin precedentes en su historia, durante la cual, junto con una transformación institucional a fondo, se avanza hacia metas de progreso y desarrollo que parecían inconcebibles hace menos de una década, cuando se vivía en medio del caos, la violencia y una inflación devastadora.

Tal como lo dijera "La Nación" en su artículo de presentación el 14 de enero de 1917: "El gran juez de la opinión pública tiene la palabra. El se encargará de premiar a "La Nación" si llena estos fines. Solamente él podrá dar en breve plazo un veredicto definitivo, que estamos seguros de obtener con el máximo de nuestros esfuerzos".

Atención a menores

El Ministerio de Justicia, a través de una de sus entidades dependientes, el Servicio Nacional de Menores, está llevando a cabo un plan cuyo objetivo es la atención a menores en situación irregular. En él se contemplan actividades de protección, prevención y rehabilitación, encaminadas a solucionar el problema de estos menores.

Como una primera etapa del cumplimiento del Plan Nacional de Menores, el Consejo Social de Ministros aprobó un importante Programa de Atención a Menores en Situación Irregular. El monto a invertir el presente año es de 17,5 millones de dólares y beneficiará a casi 34.000 menores.

Los fondos se destinarán al pago del valor real de la atención por niño a entidades de prevención y protección, administración de Casas de Menores y Centros de Rehabilitación Conductual, finalización de Unidades Asistenciales Básicas y medidas complementarias al Plan de Erradicación de la Vagancia y Mendicidad, destinado a aumentar la cobertura del pesquaje a través de una mayor dotación de vehículos, centros de atención diurnos y clubes de menores.

La justificación de estas inversiones es su alta rentabilidad social ya que de no efectuarse actividades de protección y prevención a estos menores, existe una alta probabilidad de que a mediano y largo plazo se transformen en adultos delincuentes, en cuyo caso no sólo existe un costo para la sociedad por el aumento en la mantención de cárceles y administración de justicia, sino también por la disminución del aporte productivo a la comunidad, con todas las consecuencias que ello acarrea al grupo familiar.

La economía como factor de decisión

Ha visitado el país el destacado profesor universitario, especializado en ciencia política y economista, el profesor Buchanan. Ha venido por una invitación que le fuera hecha por la Escuela de Negocios de Valparaíso, de la Fundación Adolfo Ibáñez, y particularmente por el interés que tenía en todo ello su presidente, el destacado hombre público, don Pedro Ibáñez.

El tema que ha desarrollado el profesor Buchanan en Chile, en el seminario en que participó, y en las numerosas intervenciones de prensa que concedió, es el de la "Economía como factor de decisión de la acción pública", cuyo interés académico y práctico, en las formas nuevas de hacer gobierno, es de la mayor importancia.

Es posible que un tema como el anunciado por el señor Buchanan despierte interés en un nivel académico o superior, y que, sin embargo, no haya trascendido, como debiera serlo, al gran auditorio nacional, precisamente porque se trata de un asunto delicado, y porque resulta difícil, muchas veces, explicar estas materias de un modo sencillo que permita una captación general.

Es tanta, sin embargo, la importancia del punto, que procuraré explicar en forma breve cuáles son los aspectos más importantes del plan-

teamiento del señor Buchanan, cuyo mérito, como hemos dicho, es ampliamente reconocido.

Para explicar adecuadamente el pensamiento del profesor invitado, nada mejor que repetir las palabras que ha dicho don Pedro Ibáñez al ser consultado a este respecto: Se trata —dijo— de demostrar que en materias de decisiones públicas no se termina en la economía, sino se empieza con ella porque se inserta en un mundo más amplio e importante. Es decir, se trata de precisar cuál es el rol que juega en un gobernante, que cada día debe tomar una y muchas resoluciones, el problema económico que siempre hay envuelto en cada decisión. Saber muy bien que lo que parece a primera vista como una resolución muy ventajosa, puede resultar a la postre de un daño inmenso. Saber evaluar que cada medida implica una opción de renunciar a otra. Y saber que no siendo nada ni ninguna cosa gratis, el costo debe ser pagado en definitiva por cada ciudadano. Pero, por sobre esta, saber, también, que muchas cosas son precisas de hacer, cualquiera sea su costo, en atención a otros principios

cuya naturaleza es o puede ser muy superior a los principios económicos.

Saber que la economía no es una ciencia ni una parcela aislada, lejana y propia de algunos pocos técnicos, sino que es un factor que está presente en cada uno de los problemas que se nos presentan, y que aún como ciencia rebasa los límites de su propio campo; y aún más, que sus métodos son aplicables y deben considerarse al abordar otros problemas de índole distinta a la económica, para ser más eficientes en el logro de soluciones de interés común.

La posición del señor Buchanan está muy lejos de caer en lo que se ha llamado el economicismo, es decir, de aquellos que todo lo ven por el cristal de la economía. Al revés, su proposición es tan amplia, que al insertar el problema económico en el mundo general de las decisiones donde hay miles de problemas que no son precisamente económicos, otorga a éstos una dimensión distinta y más humanista, pero a la vez transforma aquellas decisiones no económicas, por aplicación de un mejor método, en eficientes y más seguras.

Como sostiene don Pedro Ibáñez,

no se trata de terminar en la economía —en que todo es bueno o malo según si económicamente es bueno o malo—, sino insertar ese factor económico en cada problema, hacer aplicables sus métodos para alcanzar una mayor eficiencia, y hacer compatibles —como lo son los factores de un mismo producto— los aspectos económicos de un problema con los otros muchos que se presentan.

Estas precisiones del profesor Buchanan tienen verdadera importancia entre nosotros. Porque del mismo modo como tenemos algunos que pretenden resolver los problemas nacionales, con demagogia, prescindiendo por concepto de los factores económicos en juego, y colocando como en el pasado al país al borde de la quiebra y la bancarrota, hay otros que piensan que todo debe ser resuelto desde el punto de vista economicista, con el cristal de los signos "más" y "menos" —olvidando todos los factores políticos, sociales, culturales e históricos, que también son ingredientes de un problema.

El equilibrio se encuentra en la proposición de insertar el factor económico como uno de los muchos otros ingredientes del problema, de modo que cada decisión sea tomada por la evaluación conjunta y ponderada de todos ellos.

Copyright (c) La Nación



VERDEJO. — ¡Así es la vida, Martín! Tú te quedas con Cuello, tu entrenador, y yo con este "manso cuellito..."

Amigos y enemigos



MARIANO GRONDONA

La vida política admite dos enfoques. En la línea de relación que une al poder del Estado con el fin moral hacia el cual debe desarrollar sus acciones, se habla comúnmente del "interés general" o del "bien común", que ha de guiar, como un norte, la acción de los gobernantes. Este es el campo de la ética política. Pero la posesión y el ejercicio del poder son, a su vez, objeto de lucha entre grupos que quieren asegurarse, retenerlos o conquistarlos. Una ley inexorable del poder es que otros lo quieren. Aquí, en este plano, funciona otra lógica: la distinción entre el amigo y el enemigo. Tanto en el terreno nacional como en el internacional, quien no está conmigo está contra mí, y el saber en política a qué atenerse respecto de los demás, sean esos "demás" hombres o naciones, hace a la claridad de la acción. El fracaso, en política, empieza por la confusión entre el amigo y el enemigo. El éxito por distinguirlos adecuadamente incluso cuando, en el terreno ético, se busca como se debe el bien común.

El error en la apreciación de quienes son los amigos y quienes los enemigos es menos grave, sin duda, cuando los participantes de la lucha por el poder comparten los mismos ideales, los mismos valores. Esto ocurre, por ejemplo, en el seno de la vida política nacional cuando los hombres y partidos en presencia son, desde el punto de vista ideológico, "primos hermanos". En Alemania Federal, por ejemplo, donde es escasa la distancia ideológica entre los demócratas cristianos y los socialdemócratas, poco importan sus errores en cuanto a la distinción amigos-enemigos porque poco importa, en definitiva, quien de ellos deba ganar. Lo mismo ocurría en el terreno internacional en los siglos XVIII y XIX, antes y después de las

conmociones napoleónicas: creyendo las cortes europeas en idénticos valores y principios, les resultaba natural variar continuamente de alianzas y combates ya que, en medio de un panorama tan homogéneo, nada esencial se ponía en juego en cada uno de esos torneos para caballeros que llamaban "guerras".

Equivocarse o vacilar en el decisivo asunto amigos-enemigos es más grave, en cambio, cuando en la lucha se decide la suerte de altos valores, de una civilización. El error, en estos casos, al persistir cambia su nombre por el de "suicidio".

La observación es válida desde el momento que, en Occidente, la cuestión amigos-enemigos parece plantearse hoy en términos severos. La reciente polémica entre el nuevo secretario de Estado norteamericano Edmund Muskie y el presidente francés Giscard d'Estaing lo ilustra. Las diferencias franco-americanas a este respecto provienen de ese momento en que el presidente Carter, sin consultar a sus aliados —ni a los europeos ni a los latinoamericanos— decidió promover unilateralmente medidas contra la Unión Soviética para contrarrestar la invasión de Afganistán. El embargo de granos, la drástica reducción de exportaciones de alto contenido tecnológico y el boicot a los Juegos Olímpicos de Moscú, integraban esta serie de medidas, pero varias naciones con Francia a la cabeza se negaron a seguirlas porque no había habido consulta previa. La cuestión amigos-enemigos se planteaba entonces en sus dos dimensiones. Al no consultarlos trataban los Estados Unidos a sus aliados como amigos? ¿Al no sumarse a las sanciones trataban los amigos de los Estados Unidos a la Unión Soviética como al enemigo?

La cuestión amigos-enemigos anda confusa, en realidad, sólo en Occidente. En el Este saben a qué atenerse. Podría decirse arriesgando una hipótesis, que si los Estados Unidos del primer Carter —el de la campaña, en nombre de los derechos humanos— equivocaron primero la distinción amigos-enemigos, la Europa que encarna Giscard repite ahora el error, justamente cuando el

segundo Carter —el de los rehenes y Afganistán, el de los helicópteros de Tabas— rectifica sus primitivos enfoques. Carter se equivocó al principio al enfocar el tema desde una perspectiva esencialmente ideológica. Mi enemigo no es aquel que, meramente, es distinto de mí. Es quien "combate" contra mí. Mi amigo no es mi igual. Es mi asociado. Carter se inclinó a pensar que regímenes militares anticomunistas no eran amigos porque no eran iguales, con lo cual se internó por la peligrosa senda del abandono o la impugnación a los amigos por desiguales, dejándolos a merced del enemigo. Pero una vez que el error, a tan alto costo, se está corrigiendo, he aquí que los europeos cometen otro error: creer que el enemigo no es tal porque sonríe o porque dirige sus principales furias contra el aliado principal.

(Copyright (c) "La Nación")

5 Respuestas al tema de hoy

¿Qué opina de la película El Tambor?

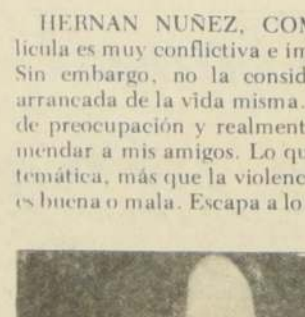


NOEMI QUIROZ, PROFESORA DE ENSEÑANZA BÁSICA: "Considero la película demasiado cruda, violenta y con escenas que no recomiendo a nadie. Lo que presenta el filme no se da en ningún momento en la vida real. El cine debería mostrar una realidad hermosa, artística y no tan deprimente. Me arrepiento de haber venido a verla. Es terrible".

CRISTIAN CONTARDO, INGENIERO COMERCIAL: "Vine a ver 'El Tambor' motivado por la crítica y me pareció que todo correspondía a lo que se afirma. Es una buena película, con un tratamiento cinematográfico adecuado y una estética desconocida para nuestro medio. La película debe verse porque es buena y deja un mensaje positivo".



MARIA GRACIELA GOMEZ: "No la iría a ver por nada del mundo, porque es un filme demasiado descarnado. Una amiga, que es modelo, fue a verla y estuvo dos noches sin dormir. Me han señalado muchos que es excelente, pero yo tengo una personalidad muy sensible y me afectan mucho los casos de pequeños que sufren. A pesar de lo dicho, por lo que me han contado, la recomiendo a todos los padres" dijo a este medio la "chica del tiempo" de la Televisión de Universidad de Chile".



HERNAN NUÑEZ, COMERCIANTE: "La película es muy conflictiva e impresionista como ninguna. Sin embargo, no la considero anormal, pues está arrancada de la vida misma. Su realidad deja un tono de preocupación y realmente no sé si la voy a recomendar a mis amigos. Lo que más me impactó fue la temática, más que la violencia de las escenas. No sé si es buena o mala. Escapa a lo que es habitual".



CONSTANZA VERGARA: "Excelente. Terrible. Impactante". Fueron los tres calificativos con los que catalogó la directora de la Revista Paula el filme 'El Tambor'. "Es una película que hace aterrizar a los padres y analizar hasta qué punto afectan a los pequeños sus actitudes. La temática es exagerada, pero real ciento por ciento".

documentos

Nacimiento de "La Nación" en 1917

El domingo 14 de enero de 1917 apareció el primer número de "La Nación", diario fundado por don Elíodoro Yáñez y dirigido por don Ernesto Bianchi Tupper. En la primera página, junto a las noticias

de la guerra europea y a un relato de las batallas de Chorrillos y Miraflores con ocasión de su 36º aniversario, aquel histórico ejemplar traía un artículo de presentación titulado "La Nación", del cual reproducimos sus párrafos sustanciales:

"No buscamos en forma alguna el sensacionalismo, que consiste en prodigar diariamente informaciones emocionantes y abultadas, con títulos a muchas columnas de ancho. Queremos más bien llenar nuestras columnas con un servicio completo de noticias de Santiago sobriamente redactadas, absolutamente exactas y desarrolladas con la mayor concisión posible. Este servicio irá aumentando día en día, sin que jamás se deslice entre sus párrafos la más leve alusión que pueda ser molesta para las ideas o las personas. Aspiramos a proporcionar una información absolutamente descarnada e imparcial, digna de la seriedad de nuestros propósitos.

"Nada tenemos que agregar, en lo relativo a los ideales que persigue "La Nación". Nuestro programa está condensado en la columna editorial de la presente edición y será la norma absoluta que guiará la marcha de este diario. Son, pues, erradas las mil conjeturas que espíritus exaltados o poco avisados, han cifrado en la aparición de un diario de batalla y de espíritu intransigente. Está nuestro criterio directivo, precisamente en el polo opuesto y pronto se convencerán de ello los que piensan de otro modo. No somos, pues, una amenaza para nadie, traemos un servicio nuevo para las aspiraciones nacionales y nos proponemos desarrollarlo dentro de una norma de alta cultura y de absoluto respeto para todos.

"Tampoco nos traen ideales de competencia ni de exclusión, respecto de empresa periodística alguna, creemos que hay un espacio suficiente para llenar, en compañía de todas las

existentes, nuestro programa de defensa de los intereses nacionales.

"Nos será permitido hablar, ya que no del personal de "La Nación", elegido con la más delicada atención entre los buenos elementos con que cuenta el periodismo nacional, de nuestro servicio de informaciones del extranjero. Rogamos a nuestros lectores fijar su atención en esta sección, que importa el mayor de los sacrificios en que haya incurrido hasta ahora una empresa periodística nacional en su propósito de atender al público.

"Será el público de Chile el que aprecie esta innovación informativa y a su juicio queda sometida desde este momento.

"Nuestra primera edición, lanzada cuando aún no están instalados todos nuestros servicios y cuando todavía no es posible completar las maquinarias del diario, adolece de muchos defectos, que a nuestra vista son mayores que los que la indulgencia del público pueda acusar. Hemos debido salir, en la esperanza de que la edición que en estos días se presenta no será más que la sombra de lo que verán nuestros favorecedores en algunos días más.

"Pedimos perdón por estas deficiencias ineludibles en los primeros números de toda publicación y ponemos término a nuestro programa material. Sólo con hechos podrá cumplirse esta serie de propósitos y confiamos en que esta cadena de hechos prácticos irá enriqueciéndose de día en día.

"El gran juez de la opinión nacional tiene la palabra, él se encargará de premiar a "La Nación", si llena estos fines. Solamente él podrá dar en breve plazo un veredicto definitivo que estamos seguros de obtener con el maximum de nuestros esfuerzos."

EL PRIMER EDITORIAL

Bajo el título de "Nuestro Diario", el primer editorial de "La Nación" señaló las líneas doctrinarias de su orientación. Estos son algunos de los conceptos expresados en el extenso artículo atribuido a don Elíodoro Yáñez:

"Los propietarios y fundadores de este diario, al anunciar su publicación, se limitaron a decir que se proponían satisfacer el anhelo general de tener un órgano de publicación que refleje con elevación de espíritu y con imparcialidad el sentimiento liberal del país, dentro de las ideas de tolerancia y buscando las soluciones de libertad que son su base fundamental.

"Agregaron que prestarían su atención especial y preferentemente a los problemas sociales que afectan a la parte de la población que representa la actividad del trabajo y del progreso económico del país; a la salud pública, que necesita entre nosotros un poderoso movimiento de opinión en su favor, y al desarrollo de las industrias y el comercio como medio de fortalecer la vida nacional y asegurar nuestra independencia económica.

"Es este un programa que la Dirección de este diario se esforzará en mantener.

"Desligada de todo compromiso con la dirección de los partidos políticos y sin pretender representarlos, "La Nación" habrá de servir las ideas liberales siguiendo las grandes orientaciones que fijó en su programa la Convención de la Alianza Liberal, celebrada en mayo de 1915.

"El liberalismo debe dirigir su acción, enérgica y perseverante, hacia la solución de los grandes problemas nacionales y procurar la organización

y desarrollo de la vida democrática como medio de alcanzar resultados efectivos y benéficos a la colectividad."

En sus párrafos finales manifestaba el editorial: "Después de las cuestiones educacionales nada hay que interese más a la política directiva en un país que las cuestiones financieras y la cuestión social. Las primeras son la base de todo progreso: la instrucción, o en un concepto más amplio, la educación, es lo que hace al hombre más útil a sus semejantes, más apto para el trabajo remunerador, más adecuado para llenar sus fines en el desarrollo de la sociedad. Descuidar la educación del pueblo, restringirla o desorganizarla; no hacerla la perseverante preocupación de los hombres dirigentes acusa un estado social mediocre y un porvenir mezquino.

"La buena organización financiera no sólo significa fuerza y prosperidad para un país, sino que es la única manera de llegar a realizar las reformas democráticas en favor de la extensa población que forma la masa activa de la elaboración de la riqueza nacional. Es el fomento de la producción y el equilibrio financiero lo que permitirá tener caudales suficientes para velar por la suerte y el bienestar del trabajador, para asegurar la salubridad pública, como una garantía de vida, de bienestar y de trabajo que los habitantes tienen el derecho de exigir de las autoridades, y para estimular las energías nacionales y afianzar la vida económica del país dentro de un concepto que crie y robustezca el sentimiento de nuestra nacionalidad."

"La Nación" está cierta de contar con la aceptación y el apoyo de la opinión ilustrada del país, porque se mantendrá fiel al programa de la Convención de 1915 y servirá los grandes intereses nacionales por encima de toda otra consideración."



Opiniones sobre el periodismo

La reaparición de La Nación, junto con despertar expectativas y recuerdos de los momentos más brillantes del periodismo nacional, genera un espontáneo análisis de cual debe ser la misión del periodismo chileno en la etapa que está viviendo nuestro país. Autoridades universitarias y de gobierno manifestaron su opinión a La Nación buscando configurar el objetivo último del periodismo y las cualidades que deben reunir los profesionales de la comunicación.

—Sergio Fernández F., Ministro del Interior

"Creo que en la etapa de recuperación nacional que vivimos, hay primeramente una misión que es de todos. Esta consiste en trabajar incansablemente por entregar a Chile una estabilidad económica y social que nos permita alcanzar próximamente una nueva institucionalidad política tal que asegure a cada chileno el ejercicio pleno de sus libertades, sin que ello signifique alterar el orden social y progreso alcanzados. Dentro de este contexto, al periodismo le cabe la difícil labor de conciliar, por una parte, su libertad de informar con la responsabilidad que le cabe frente a la opinión pública de garantizarle el derecho que tiene de ser informada objetiva, veraz y oportunamente de los acontecimientos."

—Jorge Fernández P., Director de la División de Comunicación Social

"El periodismo tiene una labor trascendental permanente que se traduce en el sagrado deber de informar a los miembros de una comunidad acerca de los acontecimientos que ocurren en el seno de la misma o que de alguna manera la afectan. Es aquí donde el servicio a la verdad alcanza su verdadera dimensión y se proyecta como el ideal más noble al que toda persona, y especialmente el periodista, debe aspirar.

En la etapa que vive nuestro país, en la que estamos enfrentados al desafío de construir una Nueva Institucionalidad Política, Económica y Social que garantice debidamente la libertad y el respeto a los derechos individuales y donde sea posible el progreso y la justicia social, el periodismo debe saber recoger las aspiraciones de los ciudadanos y, por sobre todo, ser guía en los valores de la libertad y la justicia."

—General Agustín Toro Dávila, Rector de la Universidad de Chile

"El periodismo representa una función social indispensable para la Comunidad Nacional. Como factor de cultura se vincula directamente con todos los mecanismos que crea la sociedad para alcanzar la transmisión del acervo cultural y permitir el crecimiento del individuo a través de las experiencias que son indispensables al ser humano. En este sentido, la influencia benéfica que el produce se agrega a la acción de la educación formal del individuo y en alguna medida se transforma en un órgano formador de vital importancia. Cumple también a nivel nacional una misión orientadora a través de la cual es posible canalizar todas las visiones de importancia general que, para la buena conducción del país, requieren de un "consensus" que, como conciencia pública, es indispensable para abordar los grandes problemas que vive el hombre chileno.

Para el cumplimiento a cabalidad de estas funciones formadoras y orientadoras, el periodismo debe tener una

claridad meridiana sobre su responsabilidad, la que supone que se tenga conciencia del respeto que debemos a los derechos de los demás, y que exista un propósito declarado de estimar la verdad como un valor absoluto."

—Vicealmirante Jorge Swett, Rector de la Pontificia Universidad Católica de Chile

"El periodismo debe contribuir a la difusión de la verdad de lo que está ocurriendo en Chile. Hemos visto cómo en el extranjero se han publicitado toda suerte de fábulas sobre la situación chilena, contribuyendo con esa campaña a deformar injustamente nuestra imagen. Periodismo debe ser verdad, pero verdad explicada con sobriedad, sin sensacionalismo ni escándalo. De lo contrario, la mejor de las intenciones puede frustrarse en una presentación inadecuada."

—Carlos A. Torray R., Rector Subrogante de la Universidad Técnica del Estado

"Describir los hechos con fidelidad e interpretarlos correctamente, ha sido y es función esencial de los medios informativos. Es un derecho de la ciudadanía recibir a diario una crónica veraz y objetiva, tanto del ámbito nacional como internacional y tal derecho impone al periodista una rigurosa conducta como aval de sus opiniones. Si bien es cierto que el periodista, tradicionalmente, es también un difusor del quehacer cultural, en las últimas décadas, debido al crecimiento exponencial del conocimiento, de la información y los medios de comunicación, se ha generado una nueva función: el periodismo científico y educativo que torna fácil, ameno e instructivo el conocimiento fresco que nace y se multiplica en nuestras universidades y centros de investigación. Por otra parte, frente a la función social que hace la nación toda, para afianzar y desarrollar su situación social, económica y cultural, la prensa está llamada a corresponder con una actitud digna e independiente, pero solidaria con estos propósitos."

—Capitán de Navío Matías Valenzuela, Rector de la Universidad Católica de Valparaíso

"En la etapa actual del país, como en cualquier época, la misión del periodismo y los periodistas es mantener en alto la verdad, mostrar causas y efectos, tener a la vista el pasado inmediato y remoto, para proyectarlos a la ciudadanía. En lo principal, contribuir a la obra de crecimiento y progreso nacionales, acentuando el compromiso de todos los chilenos para mejorar el nivel de vida de nuestros compatriotas. Para decirlo en tres palabras, el periodismo es o puede ser palanca multitudinaria, realmente crucial, en la vida del país, con sólo cum-



XIMENA NAVASAL

plir los propósitos de Bien que le están encomendados."

—Vicealmirante Ismael Huerta Díaz, Rector de la Universidad Técnica "Federico Santa María"

"Creo que ahora y siempre el periodista debe asumir una responsabilidad para informar en forma fidedigna los acontecimientos. En la verdad de lo escrito descansa la principal importancia de la prensa, como que al perder esta conducción pierde también su razón de ser y la confianza de sus lectores. Estimo que el periodismo junto con formar la opinión pública, debe contribuir a mantener los valores morales de una sociedad y desarrollar, a través de la cultura, a los individuos. Sin embargo, debe admitir algunas restricciones en tiempos de emergencia, como los que vive el país, que viene saliendo de la anormalidad. Fácil resulta advertir que uno de los principales síntomas de la desintegración del país antes del once de septiembre la constituyeron algunos diarios que, con un lenguaje soez y grosero, atacaron personas e instituciones respetables del país."

La veracidad de los hechos no queda restringida con una mayor o menor libertad de expresión. Informar sin omisiones ni interpretaciones, con objetividad y oportunamente, es una responsabilidad que no puede estar sujeta a ningún condicionamiento."

—Ramón Salinas F., Vicerrector de la Sede Valparaíso de la Universidad de Chile

"El periodista es una fuente informativa que llega a todas partes. Mientras más miremos el avance de nuestra patria, como lo hacen muy bien los diarios del país en el sentido de apoyar toda la reconstrucción de nuestra patria, considero que cada día toma mayor valor el papel del periodista en esta nueva misión."

—Guillermo Clericus E., Rector de la Universidad de Concepción

"La información veraz y oportuna, como lo ha manifestado en innumerables oportunidades la actual administración superior del Estado, es algo que debe mantenerse e impulsarse, para que un mayor número posible de ciudadanos esté enterado de lo que está sucediendo en el actual proceso de desarrollo del país."

—Vicealmirante Arturo López Silva, Intendente de la V Región

"Chile goza actualmente del privilegio de contar con una prensa sana y elevada, la que se está practicando en forma libre y responsable. El cambio de opiniones está permitido, en el respeto mutuo de los principios básicos de la ética y la autoridad, necesarios para la convivencia nacional. Pero, en este momento en que existen fuerzas desorientadoras tendientes a menoscabar la constante acción de renovación nacional emprendida por el Supremo Gobierno y por las Ins-

tituciones del Bien Público, el papel de la prensa debe ser, hoy más que antes, el de orientar al público en torno de una filosofía auténticamente nacional y estimular la acción de reconstrucción y cohesión de la ciudadanía. La prensa ha debilitado, en este último tiempo, esa actitud de defensa de los valores nacionales que asumió en los primeros días de acción de la Junta de Gobierno; sin embargo, los elementos negativos disociadores y violentistas no han desaparecido. Se engañan los que creen que están alertados o que su acción ha concluido. La prensa debe seguir asumiendo una labor de defensa del orden constituido, de lucha contra el marxismo y la violencia, con el propósito de construir un Chile libre para nuestros hijos y las generaciones que vendrán."

—General de División Rolando Garay C., Intendente de la Región Metropolitana

"En todo momento, el periodismo debe difundir la información en la forma más objetiva que le sea posible y orientar a la opinión pública acerca del quehacer nacional y la labor del Gobierno."

Concretamente, en la etapa que vive hoy el país, el periodismo debe destacar

los valores integradores de la nacionalidad, destacar el espíritu constructivo de las personas e incentivar para obtener, por el esfuerzo, mejores condiciones de vida. En definitiva, el periodismo hoy día, debe estar al servicio de aquellos valores ciudadanos que permiten construir una comunidad armoniosa, capaz de superar posibles debilidades que la afectan."

—Mario Urzúa A., Director de la Escuela de Periodismo de la Universidad Católica

"Al periodismo le corresponde hoy día una tarea de especial importancia y responsabilidad: en un momento en que la sociedad se moderniza y se desarrolla en forma acelerada, al periodista le corresponde transmitir esas innovaciones para ponerlas al alcance de todos los habitantes. El periodista debe ser en este sentido un motor activo del desarrollo social, económico, cultural y político; todo ello dentro de los marcos de honestidad, objetividad y responsabilidad propios de la profesión."

—Eduardo Latorre Gaete, Director del Departamento de Ciencias y Técnicas de

la Comunicación de la Universidad de Chile y Premio Nacional de Periodismo 1966.

"Pienso que la misión del periodista, en toda época, ha sido, es y debe ser la misma: servir de nexo interpretativo y canal de información entre los grupos gobernantes y los gobernados y, naturalmente, llevar este proceso en forma tal que se produzca lo que nosotros llamamos una correcta retroalimentación y una eficiente retrocomunicación. Para ilustrar mejor este aserto podríamos decir que el periodista debe ser, en todo momento, la "conciencia activa" tanto de los gobernantes como de los gobernados. Debe constituirse en la célula motriz de la sociedad toda. La misión del periodista es siempre una en su conjunto: debe informar, educar y entretener con sujeción sólo a las normas éticas válidas para la sociedad toda y teniendo como mira fundamental el Bien Común. Para llevar a cabo con efectividad esta labor, el periodista debe gozar de una libertad —en el buen sentido del concepto— y de una preparación profesional en materia de comunicación social, que espero estén dando adecuadamente las universidades."



buenos días, alumnos

A los colegios

- Dos páginas semanales dedicadas a la información estudiantil
- Los Directores de todos los colegios del país pueden integrar a su establecimiento

Esta página se abre hoy para informar amplia y verazmente del mundo estudiantil. Dará a conocer las actividades culturales, científicas, deportivas, sociales o de esparcimiento de los liceos y colegios fiscales y particulares de todo el país.

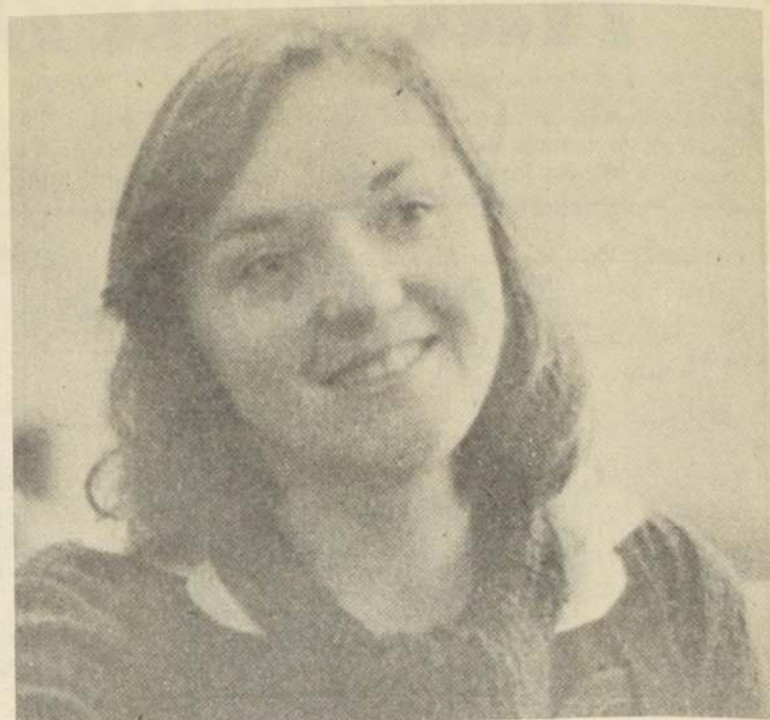
Los directores que deseen integrar su colegio al flujo informativo de esta Sección, que se publicará los martes y jueves, pueden llamar al fono 82222, anexo 43, o bien escribir a "Buenos Días, Alumnos", Diario La Nación, Agustinas 1269, Santiago.



Con su rostro de niña y una encantadora sonrisa, Pilar Cox Balsimina, conversó de su vida de estudiante en el Liceo N° 7 de Niñas, donde cursa su Cuarto año de Enseñanza Media.



"No me dedico sólo a estudiar", expresó Ana María Guzmán, alumna del Cuarto Año A, cuyo promedio de notas es de 6,8.



Lily Cañas, del 4° Año, es una excelente alumna.

Tres "mateas" con inquietudes

Cuando se habla de "mateas" o "mateos" se piensa en aquellas alumnas o alumnos cuyo mundo gira única

y exclusivamente en torno a libros y cuadernos, teniendo aparentemente como meta final obtener buenas

calificaciones y ocupar los primeros puestos de su curso. Sin embargo, la conversación con tres alumnas del Liceo N° 7 de Niñas que muestran excelentes promedios de notas, prueba que hay otras inquietudes y motivaciones además del estudio.

Para Lily Cañas, alumna del Cuarto C, además del aprendizaje de aquellas materias propias de su nivel está su interés por la naturaleza. "Me gusta preocuparme de los seres vivos —señala— y por todo aquello que pueda destruirlos. De ahí mi interés, también, en la ecología y la contaminación ambiental. No todos tienen conciencia del grave peligro que pesa sobre la Humanidad debido a los miles de agentes contaminantes. La juventud, y sobre todo los estudiantes, debiéramos hacer más por informar y crear opinión respecto de esta situación".

EL ESTUDIO ES IMPORTANTE

Otra de las alumnas aventajadas en su rendimiento estudiantil es Ana María Guzmán, del Cuarto A, quien con un promedio de 6,8 aspira a ser una excelente médica.

Cuenta Ana María que su inquietud por la Medicina es algo familiar, dado que su madre y hermano son médicos. "Pienso —expresó— que esta carrera es muy her-

mosa por la inmensa labor humana que significa y las grandes posibilidades de ayudar a los demás, incluso cuando se es estudiante".

Nuestra joven entrevistada señala que el mejor estímulo para estudiar es su tremenda curiosidad. Como ramos preferidos tiene Biología y Química. Reconoce que el estudio es importante y enriquece a las personas, pero que también hay otras formas de realizarse además de la Universidad, que es la aspiración de todo estudiante de enseñanza media. "Por ejemplo —dice Ana María— hay personas que pueden destacarse en otras actividades y llegar a tener una vida plena, integral y feliz".

PERIODISMO O PUBLICIDAD

"Soy una persona alegre, poco estudiosa, pero muy responsable. Me gusta el Colegio y aprender, preferentemente aquello a que no me obligan". Así se autodefine Pilar Cox Balsimina, conocida por haber participado y triunfado en un concurso de belleza.

A Pilar también la conocimos en el Liceo N° 7 donde actualmente cursa el Cuarto Año, con un promedio de notas de 5,5.

Vestida con uniforme escolar, sin maquillaje y ajena por completo a concursos de belleza conversó sobre sus planes futuros y su vida estudiantil. Vivaz en su expresión de niña de 17 años no titubea ante ninguna pregunta. Sus respuestas revelan seguridad y madurez. Reconoce que el hecho de haber participado con éxito en concursos de belleza no ha cambiado su personalidad ni menos su vida.

Pilar manifiesta con sinceridad que se le hace difícil estudiar, pero que supera tal obstáculo con decisión. Entiende que por sobre todas las cosas a su edad está el deber de ser una buena alumna. "Un título profesional —declara— es un valioso instrumento para enfrentar la vida. Me da como alergia pensar que aún debo estudiar cuatro o cinco años más. Pero lo haré por mi bien".

La carrera que más satisface a Pilar es Periodismo. Pero si el puntaje que obtenga en la Prueba de Aptitud Académica no es suficiente postulará a Publicidad. De matrimonio no ha pensado por el momento. Considera que es un paso importante en la vida y que lo dará cuando esté preparada y segura de la etapa a emprender.

Abnegada labor docente

Sus 33 años de labor docente los ha compartido con la tarea de madre y esposa. Tiene cinco hijos varones y piensa que el papel de la mujer es vital en la integración del núcleo familiar. Inés Huerta Zúñiga, Directora del Liceo de Niñas Número 13 de Providencia, transmite ese sentimiento maternal y de abnegada maestra, en todo lo que manifiesta.

"Mi principal preocupación —manifestó— es formar a mis alumnas no sólo para que ingresen a la Universidad, sino como jefas de hogar, es decir, esa mujer que tendrá que apoyar y entregarse a esposo e hijos".

Desde que asumió el puesto, el 1° de octubre de 1974, sus propósitos han sido servir el cargo tratando de que toda la comunidad del Liceo forme una gran familia. "El Colegio —dice— debe ser también nuestro refugio en aquellos momentos de angustia y preocupación".

TRABAJO ARMONICO

La Directora contó que la po-

blación estudiantil del Establecimiento alcanza a las dos mil alumnas, distribuidas en dos jornadas. Además de los quinientos alumnos que pertenecen al Vespertino, que funciona en ese mismo local.

"Estoy muy contenta con la labor que se está desarrollando. A pesar que el alumnado ha crecido considerablemente —desde que asumí— estamos trabajando en forma muy armónica, pues el cuerpo docente con que cuento se ha entregado con esmero y esfuerzo en las tareas educativas", declaró.

El Liceo Número 13 es muy joven en relación a otros Establecimientos de Enseñanza Media. Todavía no cumple su mayoría de edad, dado que se fundó en abril de 1961, siendo su primera Directora la señora Zulema Munisaga, quien se mantuvo en dicho cargo hasta 1971.

Pese a su corta vida, el Liceo ha entregado grandes profesionales y artistas, entre ellas, la escultora Aura Castro. Además una reina de belleza, la ex Miss Chile Soledad Errázuriz.



Inés Huerta Zúñiga, Directora del Liceo de Niñas Número 13.



Conscientes de que los abuelitos necesitan de la ayuda y el cuidado de los jóvenes, estas alumnas del Comité de Senescencia del Liceo Número 13 los visitan periódicamente. A la y Marcela Brassesco.

derecha, Elizabeth Espinoza, acompañada de Paula Espinoza, Marisol Almeida, Soledad Riveros, Victoria Planas, Gloria Bravo, Astrid Betancourt, María Teresa Morales, Ana Piña

Las abuelitas nos necesitan

Entre las importantes labores sociales que están desarrollando los Establecimientos de Educación Media, está la de asistencia y visita a los Hogares de Ancianos. Es el caso del Liceo Número 13.

El informe del comité de senescencia del 4° Año A, que reproducimos a continuación, refleja el contacto cálido y fraternal que se vivió durante la visita de un grupo de alumnas a uno de estos asilos.

INFORME

El miércoles 30 de abril del presente año, diez niñas visitamos el Hogar de Ancianos, situado en San Camilo 320. Al llegar, a las 15.30 horas, nos hicieron pasar a una sala, donde más tarde nos reunimos con 15 abuelitas".

"Cantamos, haciéndolas participar, cuando nos sentimos más en confianza nos presentamos, dando nuestros nombres; igual cosa hicieron las ancianitas".

"Mientras una de nuestras compañeras cantaba, repartimos los paquetitos que habíamos confeccionado, los que contenían: jabón, té

en bolsitas, galletas, azúcar y dulces, junto con una leyenda: "El mundo está lleno de belleza, cuando el corazón está lleno de AMOR".

"Como algunas abuelitas no estaban presentes, pues estaban enfermas, les llevamos el obsequio a sus piezas".

"Tres abuelitas recitaron, otras contaron chistes, otras adivinanzas y algunas nos contaron la vida que

llevan en ese asilo. Luego efectuamos una rifa, con bolsas de té, azúcar y dulces".

"A las 16.30, aproximadamente, nos despedimos. Lo bello fueron el beso y las gracias que nos dieron las ancianitas, haciéndonos saber que habían pasado un ratito agradable. Les habíamos llevado felicidad".

"Todas las alumnas que fuimos comentamos que fue una experiencia

muy bonita. Por un momento nos sentimos útiles, es decir, contrajimos un compromiso con la sociedad, con las personas que necesitan de nosotros".

ALUMNAS: Elizabeth Espinoza, Paula Espinoza, Marisol Almeida, Gloria Planas, Soledad Riveros, Victoria Planas, Gloria Bravo, Astrid Betancourt, María Teresa Morales, Ana Piña.

Pasarlo bien haciendo el bien

Sólo a dos meses de haber asumido el cargo, los planes comienzan a materializarse. El interés por mantenerse integrado a la comunidad estudiantil, a través de distintas actividades, es el propósito básico del Centro de Alumnos del Liceo Gabriela Mistral.

Por este motivo, el programa de trabajo, como lo explicó su presidente, Carlos Yáñez, contempla actividades académicas, deportivas, ar-

tísticas. Todas estas acciones las supervisarán los directores del Centro de Alumnos, quienes tienen a cargo realizar las campañas.

Entre los planes para incrementar los fondos destaca el realizar rifas, fiestas y una kermesse que se efectuará en octubre, fecha del aniversario del Liceo.

Como buenos estudiantes, en el programa se incluye la formación de grupos de estudios, de los cuales hay

muchos ya funcionando, para que ayuden a los compañeros que tienen problemas en algunos ramos. Esto se hace en cada asignatura.

Otra de las acciones que desarrollan es la campaña de libros, donde se pretende incrementar el material existente. "Se trata de satisfacer, declararon, todas las necesidades del alumnado en general y que nuestro Liceo trascienda a la comunidad. Tratamos de pasarlo bien, pero haciendo el bien".

Sebastián y su violín

Aunque se autodefinió como un joven igual a todos, sus profesores no piensan así. El es un artista, con una sensibilidad diferente a la mayoría de sus compañeros. Es el violinista del Liceo Gabriela Mistral.

Su nombre es desconocido para muchos: Sebastián Leiva González. Desde los ocho años el violín es su compañero y lo seguirá siendo porque es parte de su vida.

Estima que gracias al apoyo de sus padres le fue posible cultivar la práctica de este instrumento. "Hoy es

mi objetivo profesional, declaró, y un medio para expresarme".

En todas sus respuestas, Sebastián deja al trasluz su vocación por la música, "creo que como todo arte tiene el papel de complementar el conocimiento humano, elevándolo y dándole el toque de sensibilidad".

ARTISTA

Es tímido, de pocas palabras y, aunque su mirada es tranquila y relajada, transmite esa sensibilidad que siente sobre lo que le rodea. Sólo basta observarlo cuando interpreta la música para saber cuánto vibra y siente con las notas de su violín.

Las horas de estudio las comparte con el arte. "Diariamente estudio tres horas y media aproximadamente, cuenta, durante tres veces a la semana voy a clases a la Universidad Católica, donde curso estudios de música de cámara y de orquesta".

Le faltan dos años para recibir el título de intérprete superior. Entre sus actuaciones futuras destaca el recital que ofrecerá en octubre próximo en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura. Esto forma parte de una serie de conciertos que ofrecerán jóvenes.

Aunque ha participado en la Temporada de la Orquesta del Conservatorio y en la Semana de Fru: tillar, muchos no conocen todas esas vivencias que guarda en su interior.

Con sus 17 años de edad es un ejemplo no sólo para sus compañeros sino para todos aquellos jóvenes que no están cerca de él, porque con su gran talento permite decir: Sebastián es un artista.

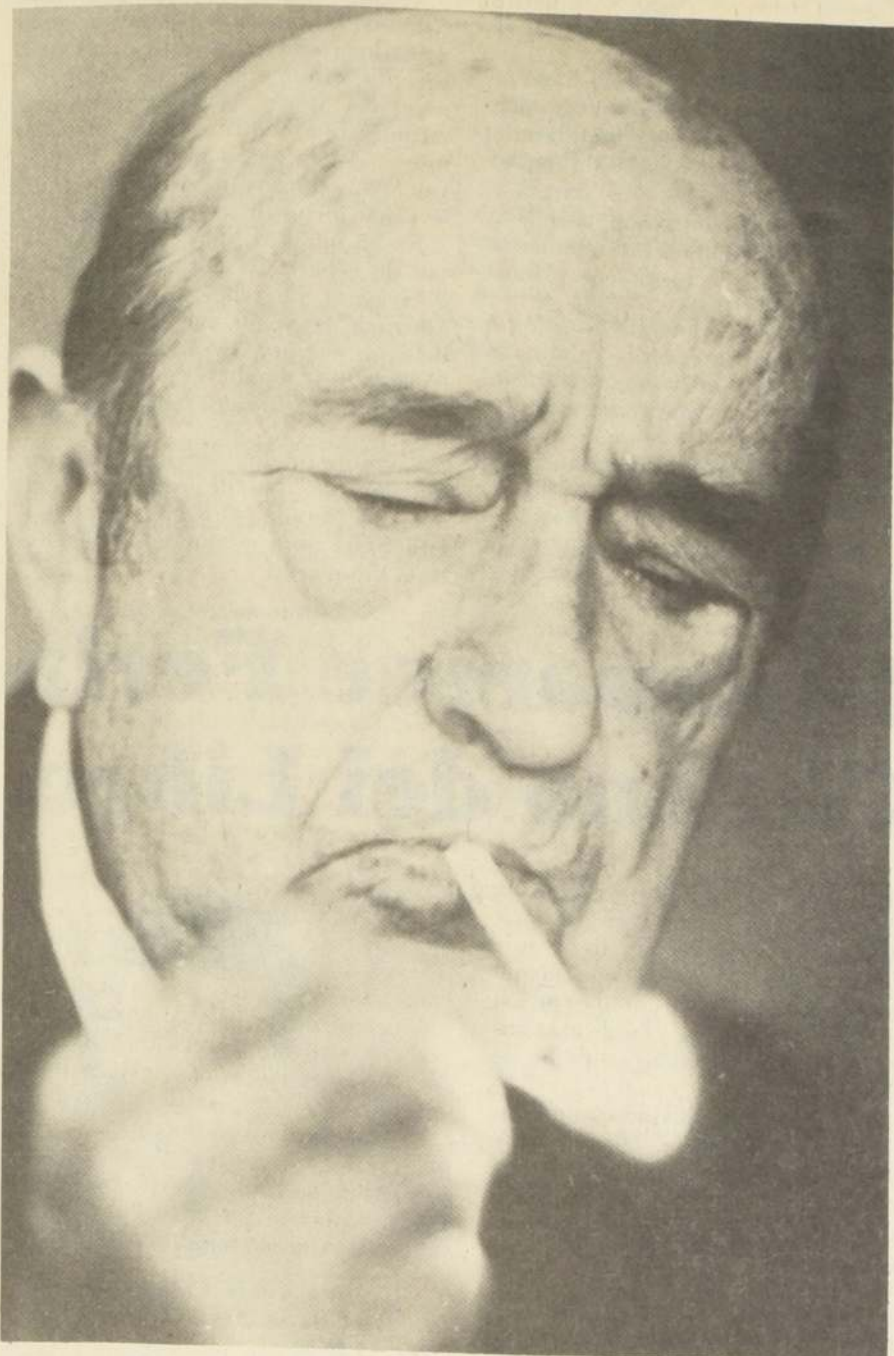


Sebastián Leiva González.

Alumna premiada

Con la colaboración de directores y profesores se les consultó a más de dos mil jóvenes el nombre de esta Sección. Buenos Días, Alumnos fue el de mayor aceptación, y habla sido sugerido por Carmen Farfán Ahumada, del 4° Año J del Liceo Gabriela Mistral. Ella recibirá en los próximos días un premio por la iniciativa, el que será entregado por nuestro diario en una ceremonia en el liceo donde estudia.

Un Tratado que cimentó la paz



CONRADO RÍOS. "Fue un Tratado exitoso y favorable a ambos países".

MARILUZ
CORREA



"Cuando me designaron Ministro de Relaciones Exteriores, la mitad del país se preguntó, ¿qué va a hacer ese loco como Canciller? Estaban seguros que irremediablemente los llevaría a la Guerra con el Perú. Sin embargo no fue así. Por el contrario, traje la paz; firmándose un Tratado que aún tiene vigencia y que fue un hito fundamental en las relaciones con este país".

Un tratado que se firmó el tres de junio de 1929, gracias a la gestión del entonces Canciller Conrado Ríos Gallardo y, como el mismo lo recuerda del ex Presidente Emiliano Figueroa y del Primer Mandatario Carlos Ibáñez.

Cincuenta y un años de una amistad que se ha ido incrementando con mayor fuerza y que hoy, de acuerdo a las declaraciones del presidente electo Fernando Belaúnde Terry, hace pensar en un retorno a una situación diplomática normal.

Para la Cancillería, este Tratado fue la piedra angular en que se fundamentan las buenas relaciones con Perú. El marco jurídico que cimentó la amistad de ambos pueblos, que, luego de un lamentable conflicto empezaban a olvidar los rencores y el pasado.

"Fue un arreglo a la paz duradera, en el cual primó por sobre todas las cosas la buena voluntad, la rectitud y la corrección de los mandatarios, cancilleres y embajadores chilenos y peruanos de aquel entonces", recuerda Conrado Ríos.

Una vez terminada la Guerra del Pacífico, que envolvió a nuestro país —sin desearlo— en un conflicto ar-

mado con Perú y Bolivia, hubo que preocuparse de la situación territorial. Es así como el 20 de octubre de 1883, se firma el Tratado de Paz y Amistad entre las Repúblicas de Chile y Perú.

Este, además de restablecer las buenas relaciones entre ambos países, cede a Chile "perpetua e incondicionalmente", el territorio de la Provincia de Tarapacá. En cuanto a Tacna y Arica, establece que continuarán en posesión de Chile, sujetas a su legislación y autoridades durante un plazo de 10 años. Una vez expirado éste, un plebiscito decidirá si quedan en poder de nuestro país o continúan como parte del territorio peruano. Aquel, a cuyo favor queden anexadas posteriormente, pagará al otro 10 millones de pesos moneda chilena de plata o soles peruanos de igual ley y peso que aquella.

Se deja pendiente de un protocolo que no llegó a establecerse, la forma en que el plebiscito deberá realizarse. Además, hay otras disposiciones relativas al guano y al salitre.

Este punto, artículo III del Tratado, motivo de distintas controversias entre las dos naciones, hizo incluso temer un nuevo conflicto armado.

En 1922, los dos Gobiernos, a invitación de Estados Unidos deciden reunirse para conversar sobre el tema, suscribiéndose tres instrumentos: un protocolo de arbitraje, un acta complementaria y un acta final.

En el primero de estos instrumentos y dejándose constancia que las únicas dificultades derivadas del Tratado surgen en el punto tres; se acuerda que éstas se someterán al arbitraje del Presidente norteamericano, quien decidirá si procede o no el plebiscito.

Finalmente, el árbitro, el entonces Presidente Calvin Coolidge, después de oír a ambas partes, decide que debe realizarse el plebiscito.

Sin embargo, éste nunca llegaría a efectuarse.

Una vez determinadas las comisiones plebiscitarias y de límites, numerosos incidentes, surgidos principalmente en la discusión de quienes debían votar, hacen que el delegado del árbitro, que visitaba los territorios en disputa, regresase a su país, sosteniendo que la consulta era impracticable.

Las relaciones diplomáticas están rotas, la solución plebiscitaria se abandona y los problemas continúan.

A invitación del Gobierno norteamericano y con la buena voluntad de Chile y Perú, se reanuda las negociaciones.

Y nuestro país propone una fórmula que termine con los problemas surgidos del artículo III del Tratado de 1883: La división territorial de Tacna y Arica.

"Parecía una locura. Era incluso difícil plantearlo. Pero era la solución adecuada".

"Lo conversamos con el Presidente Ibáñez y con el ex Presidente y entonces embajador Emiliano Figueroa, que había hecho muy buena amistad con el Mandatario peruano (Leguía), porque tenían los mismos gustos", recuerda Conrado Ríos.

"Cuando le llevó nuestra proposición, el Presidente Leguía la leyó y respondió que había que estudiarla. Emiliano Figueroa le dijo que no, que había que ponerla en práctica".

TRATADO DE 1929

Conrado Ríos, el Ministro de Relaciones Exteriores, fue el encargado de redactar el documento que hasta hoy perdura.

Por medio del Tratado Chileno-Peruano firmado en Lima, el día 3 de junio de 1929, "los Gobiernos de las Repúblicas de Chile y Perú, desearon de remover toda dificultad entre ambos países y asegurar así su amistad", resuelven definitivamente

la controversia originada en el Tratado de Paz y Amistad del 20 de octubre de 1883, dividiendo los territorios en litigio y dejando Tacna para el Perú y Arica para Chile.

La solución, satisfizo a ambos países, creándose además una serie de prestaciones recíprocas que fueron acogidas favorablemente por todos.

Las dos naciones cedían: las dos demostraban su buena voluntad y deseos de paz.

Se fija la línea fronteriza entre los dos países, la que partirá desde un punto de la costa que se denominará "Línea de la Concordia" y que será fijada y señalada por medio de hitos, por una comisión mixta compuesta por un miembro de cada uno de los Gobiernos signatarios. En caso de producirse algún desacuerdo, el Presidente de Estados Unidos designará un tercer miembro, cuyo fallo será inapelable.

También Chile se compromete a entregar a Perú, seis millones de dólares, las obras públicas ya ejecutadas o en construcción, los bienes raíces de propiedad fiscal ubicados en Tacna y a construir, dentro de los 1.575 metros de la bahía de Arica, un malecón de atraque para vapores de calado, un edificio para la agencia aduanera peruana y una estación terminal para el ferrocarril de Tacna, "establecimientos y zonas donde el comercio de tránsito del Perú gozará de la independencia propia del más amplio puerto libre".

Junto al Tratado y en la misma fecha, se suscribe un Protocolo complementario a éste, en el cual se establece que ambos países "no podrán sin previo acuerdo entre ellos, ceder a una tercera potencia la totalidad o parte de los territorios que, en conformidad al Tratado, quedan bajo sus respectivas soberanías, ni podrán, sin ese requisito, construir, a través de ellos, nuevas líneas férreas internacionales".

Carretera Panamericana será repavimentada

En los próximos días el Directorio del Banco Mundial pondrá en tabla para su estudio la solicitud de préstamo del Ministerio de Obras Públicas, para un programa de repavimentación de la carretera Panamericana Norte-Sur. La información la proporcionó el director Nacional de Vialidad, Remberto Urrea, quien agregó que la gestión podría materializarse en brevísimo plazo.

La mantención de la más importante vía del país tiene prioridad dentro de los programas del Ministerio. Para este año se piensa recuperar 218 kilómetros de la Ruta Cinco, cuyos pavimentos se encuentran en mal estado. Se destinaron 512 millones de pesos para dichos trabajos.

El director de Vialidad dejó en claro que el deterioro de los caminos se debe a que la mayoría de ellos ya están cumpliendo su vida útil de diseño. Y por otro lado, el incremento del número de pasadas de los vehículos y peso de sus ejes.

La información coincide con los planteamientos del Ministro de Obras Públicas, general Patricio Torres Rojas. El titular de la Cartera ha reiterado que la destrucción de la red vial se debe a la antigüedad de su construcción y al uso indiscriminado de ella por parte de vehículos que han excedido los pesos máximos considerados en su construcción.

En la misma oportunidad el Ministro manifestó que la asignación de recursos "dará prioridad a los trabajos de recuperación vial frente a los de construcción caminera, especialmente en la Ruta Cinco".

A pesar del mayor número de vehículos en circulación, Vialidad ha incrementado sus ingresos por concepto de peaje sólo en un siete por ciento, lo que de ninguna manera soluciona el problema de financiamiento.

"La Dirección de Vialidad tiene un plan quinquenal de repavimentación, el que será cumplido conforme a la disponibilidad de recursos", manifiesta el ingeniero Urrea.

A los sectores más críticos se les asigna primera prioridad. Las zonas que no se consideran este año serán abordadas posteriormente. Entre estas últimas figuran los 10,4 kilómetros de la Cuesta El Melón, el peaje Lampa-Bifurcación Polpaico, con dos vías de 13,8 kilómetros.

En el sector sur quedan para posterior estudio 20 kilómetros del camino San Fernando-Chimbarongo, 24,7 kilómetros del camino Rucaco-Pichoy, 10 kilómetros entre Valdivia y Santo Domingo, entre otros. Estos sectores se abordarán en un programa a cuatro años, a partir de 1981, consultándose desde repavimentaciones hasta conservaciones rutinarias de acuerdo a las circunstancias.

DURANTE EL PRESENTE AÑO

Actualmente la Dirección Nacional de Vialidad está preocupada de solucionar problemas en los puntos

más críticos de la Panamericana, como son los tramos Longotoma-Puente Chivato, Antivero-Cuesta Lo González, Pangal-Villa Alegre, Bifurcación Tinajas, Puente Itata Perales, Puente Colo Colo-Galvarino, By Pass, Lastarria, Río Bueno-

San Pablo, Casma-Frutillar.

Varios de estos trabajos ya están en ejecución y algunos terminados, lo que permitirá mejorar la transitabilidad y realizar obras que disminuyan la aceleración del deterioro del pavimento.

Municipalidad de Maipú construirá gran parte del camino "Pajaritos"

Con general beneplácito ha sido recibida entre los habitantes de la comuna de Maipú la decisión del alcalde, José Gonzalo Pérez Llona, de destinar los fondos necesarios para construir la mitad de lo que falta de la doble vía del camino Pajaritos.

Según se informó en la Municipalidad maipuína, pese a que esta obra compete al Ministerio de Obras Públicas, el alcalde Pérez decidió asignar los fondos necesarios para la construcción de la mitad de la parte que falta (6 kilómetros más o menos) de este camino. La determinación obedeció al hecho que esta vía es de vital importancia para la comuna, ya que actualmente el camino es de dos pistas solamente y el tránsito en ambas direcciones representa un peligro permanente de accidentes.

Hace algún tiempo se alzaron voces de diversos sectores de Maipú, señalando la necesidad de construir lo

que falta de la doble vía. En esa ocasión, hicieron presente que los terrenos que se precisan están a la espera de la construcción del camino, pues además de los que fueron comprados los restantes fueron donados por sus propietarios, que saben perfectamente cuán necesaria es esta obra para la progresista comuna.

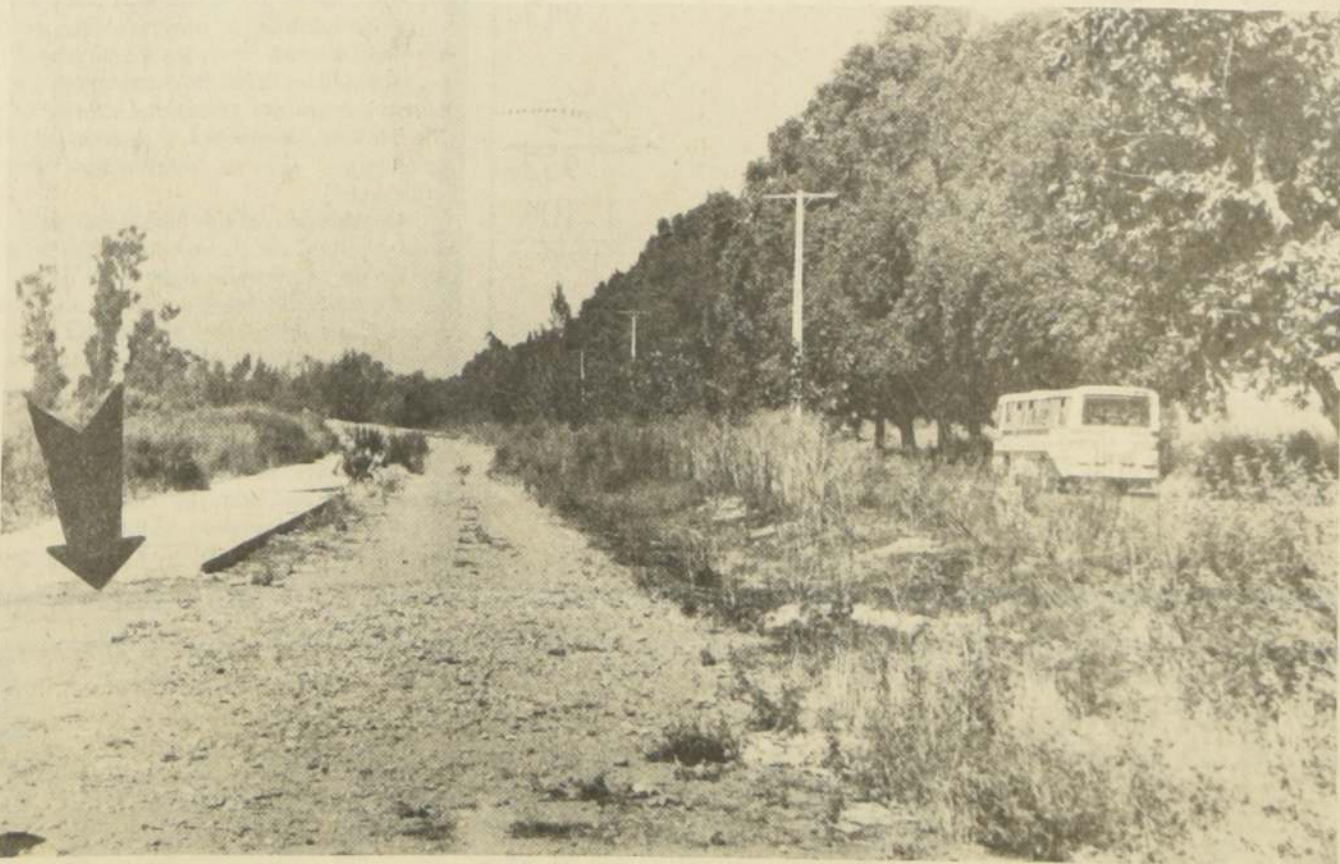
Cabe destacar que Maipú en los últimos años ha experimentado un fuerte aumento de su población y prácticamente se ha convertido en una de las comunas favoritas de las empresas constructoras. Ello ha incidido en un aumento de la circulación de vehículos por el camino Pajaritos, lo que acrecienta la urgencia de la construcción de la doble vía.

Aún más, quienes esa vez pidieron la construcción del camino, hicieron presente que hace algunos años los fondos para llevar a efecto la obra

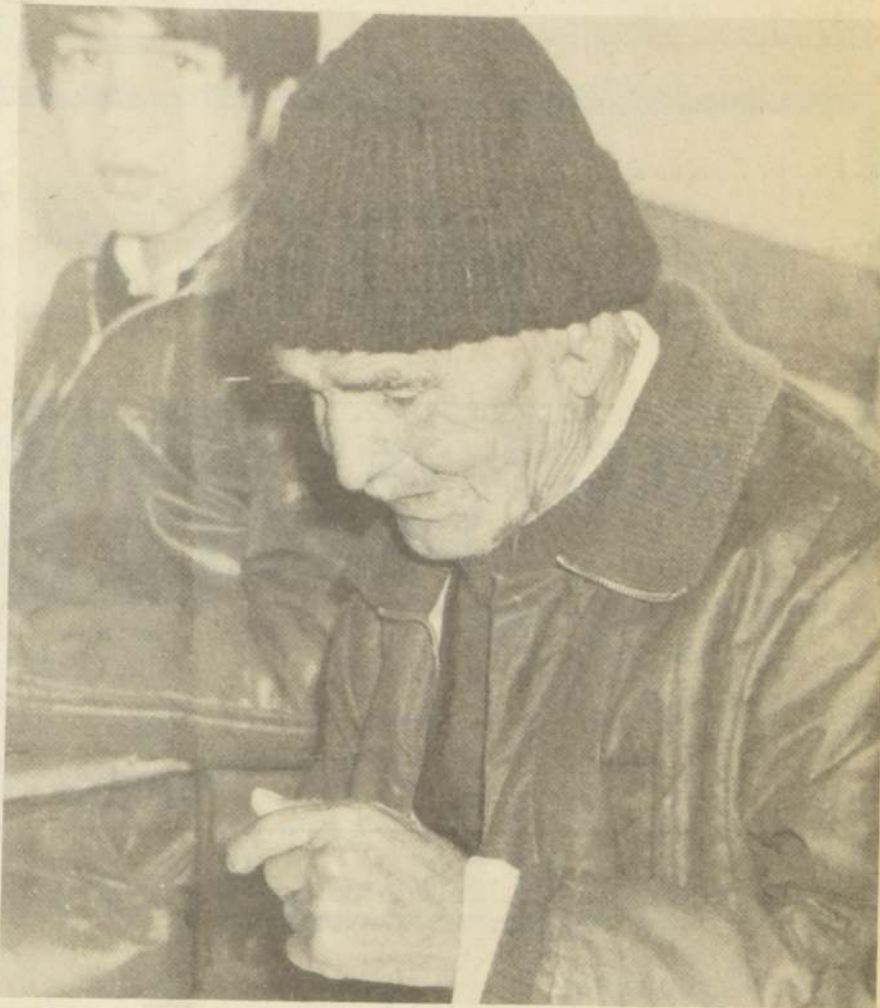
habían sido destinados, pero posteriormente éstos fueron para la construcción de un puente en el sur del país y hasta ahora no se había surtido a disponer los dineros necesarios para estos trabajos.

Ahora el alcalde Pérez Llona ha señalado —por su parte— que el Municipio construirá la mitad de la obra y que espera que Obras Públicas la continúe el próximo año. Agregó que los trabajos se iniciarán a principios del segundo semestre del presente año, una vez que se disponga de los mayores fondos que recibirá la Corporación, gracias a la nueva Ley de Rentas Municipales.

De esta manera, de disponer Obras Públicas en su presupuesto de 1981 los fondos para continuar los trabajos, los habitantes de Maipú esperan contar con la doble vía el próximo año.



La flecha indica el lugar donde actualmente termina la doble vía del camino Pajaritos. El Municipio de Maipú lo alargará ahora en algunos kilómetros y se espera que el próximo año la obra completa quede terminada.



El paso del tiempo dejó su huella en el rostro del abuelo Vicente López; sin embargo, a los 94 años, todavía mantiene su voluntad y deseos de aprender las primeras letras.

Abuelo de 94 años aprende el ABC

Una mano traza suavemente una letra y poco a poco va formando una palabra. No importa la edad que tenga, nunca es tarde para aprender. Así lo entendió Vicente López Jara de 94 años, quien se considera "el chiquillo más chico de la clase" al participar en un curso de alfabetización de La Reina.

Jubilado, nueve hijos, nació en Contulmo (cerca de Cañete) y dedicó toda su vida a la agricultura, sin tener nunca la oportunidad de saber leer ni escribir. Por eso, todos los martes y jueves antes de las nueve de la mañana, espera junto a sus compañeros la llegada de su monitora.

"Yo quiero saber leer. Quiero estudiar porque la televisión es dañina para la juventud y a mí me gustan los diarios y las revistas, pues alegrar el alma y le entretienen la vida mucho más", dice el abuelo, quien asiste a clases junto a su nuera mayor.

Cuenta que un día pasaron por su casa las voluntarias de la Secretaría Nacional de la Mujer y él sin poner ningún problema les dijo que quería tener instrucción. Hoy, después de 18 clases puede decir con orgullo que está alcanzando su meta y es un alumno muy ordenado, a los ojos de su profesora Herminia Arce, quien educa con paciencia cada uno de los nuevos significados que ellos aprenden.

Las clases tienen un intermedio donde los alumnos toman su desayuno y departen. Las edades varían entre los 16 y 94 años en este centro de La Reina. Todos trabajan con material didáctico para la casa, con tareas que son revisadas en el pizarrón. Cada uno, además de adiestrar su mano, práctica profundamente la lectura oral.

Esta es la realidad en un centro de alfabetización, pero en Santiago existen otros 65 dedicados a esta labor, sin contar los que hay en todo el país, pues la meta para 1980 es atender a más de cien mil analfabetos en cuatro cursos anuales.

Notable es la labor que realizan las voluntarias de la Secretaría Nacional y de la Mujer y los monitores entrenados por el Ministerio de Educación. Hasta en las zonas más alejadas de Chile funciona una pequeña aula para enseñar las primeras letras y abrir un mundo lleno de posibilidades a los adultos ágrafos.

Esta Campaña Nacional de Alfabetización forma parte de un plan quinquenal para la educación de adultos en el país. Hasta la fecha participan en el primer curso unos 38.861 chilenos, superando la meta para este primer trimestre que era atender a 25 mil analfabetos.

Centenario en el Morro de Arica

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, presidirá, tanto en Santiago como en Arica, las ceremonias conmemorativas del centenario del Asalto y Toma del Morro de Arica, así como también el Día de la Infantería.

Los actos se adelantaron en la capital debido a que el Primer Mandatario estará presente en la nortina ciudad el día 7, fecha en los que éstos culminan.

EN SANTIAGO

Con distintos operativos, que empezaron a realizarse ayer, en la Villa Santa Anita y que continuarán durante toda la semana, en diferentes comunas de la Región Metropolitana, el Ejército quiso dar realce a estas fechas que recuerdan la gesta heroica del Soldado Chileno.

También en las distintas unidades, como el Regimiento Buin y la Escuela de Infantería, se realizarán ceremonias pasado mañana a las 10.30 y 12 horas. Ambas ceremonias estarán presididas por el Comandante en Jefe

del Ejército, y en ellas estarán también presentes el vicecomandante en jefe de esta rama de las Fuerzas Armadas, teniente general Washington Carrasco Fernández; el comandante de la Guarnición Militar de Santiago, general Humberto Gordon, y otras autoridades del alto mando institucional.

Mañana se dará comienzo al "Curso de Patrullas", competencia que consiste en un recorrido a pie por todo el terreno, y que se realizará en la Escuela de Infantería y el Regimiento Buin. En esta participarán representantes tanto de estos institutos como de la Escuela Militar, de Suboficiales, de Paracaidistas y Fuerzas Especiales.

El día viernes, en el antiguo mausoleo militar, se rendirá un homenaje a los infantes fallecidos. La ceremonia estará presidida por el general Humberto Gordon, que estará acompañado de delegaciones de oficiales y suboficiales, tanto en servicio activo como en retiro. También asistirán representantes del Comité del Arma de Infantería, Regimiento

Simbólico Infantes de la Patria, e instituciones patrióticas.

Los honores de reglamento los rendirá el Regimiento Buin, acompañado por la Banda de Guerra e Instrumental. Hará uso de la palabra el comandante del Buin, teniente coronel Ovidio Jaque Andaur.

EN ARICA

En esta ciudad, que vivió la gloriosa hazaña, se programó la Semana Ariqueña, que se inauguró el sábado último y que culminará el próximo con distintas ceremonias presididas por el Presidente Pinochet.

Ayer, en un acto pleno de emotividad, fue encendida en el Morro la Llama Eterna. Mañana se realizará una romería en homenaje a los veteranos del 79. El jueves las actividades se iniciarán a las 9 horas con una competencia de patrullas militares, en la que participarán todas las unidades de la Sexta División. Esta abarcará desde la localidad de Picochile hasta la cima del Morro. Al mediodía y con la asistencia de

todas las autoridades locales se inaugurarán las obras de remodelación del Museo del Morro.

Finalmente y a las 18.30 horas se entregarán los premios del concurso literario para estudiantes sobre el tema "El Regimiento Rancagua y su vinculación con Arica".

El día viernes, los oficiales del Regimiento Rancagua dictarán conferencias en todos los establecimientos educacionales de esta ciudad, dando a conocer el significado de la batalla librada hace un siglo.

Al mediodía llega a Arica el Presidente de la República.

El sábado 7, día de la gesta heroica, los actos comenzarán a las 8 horas con una ceremonia militar en el cuartel del regimiento, la que será presidida por el comandante en jefe de la Sexta División, general Juan Guillermo Toro Dávila. En ella estarán presentes todas las autoridades locales.

El programa continuará con un acto que comenzará a las 9.30 horas en la cima del Morro, en el Monumento a los Caidos. Ella está des-

tinada a honrar la memoria tanto de chilenos como de peruanos muertos en la acción. Será presidida por el Jefe del Estado.

Dos horas más tarde, y también presidida por el Primer Mandatario, se efectuará una ceremonia cívico-militar en la Avenida San Martín, a los pies del Morro. En ésta, el alcalde de Arica, condecorará los estandartes de combate de los Regimientos Rancagua, Buin y Yungay.

La jornada de este día culminará con una ceremonia alegórica en la cima del Morro, que mostrará fundamentalmente la gestación de la nacionalidad, la infantería, y el pasado, presente y futuro de Arica.

La alegoría finalizará con un gran espectáculo pirotécnico.

INFANTERÍA

Se eligió el día 7 de junio como del Arma de Infantería porque hace cien años, los soldados de esta rama del Ejército exhibieron en el asalto y toma del Morro de Arica todas las virtudes que constituyen la esencia misma del infante: bravura, coraje, valentía, arrojo y un patriotismo que les exigió incluso ofrendar sus vidas.

En 55 minutos, sólo con la voluntad de vencer, los infantes chilenos doblegaron aquella fortaleza, el Morro de Arica, que por sus naturales defensas y la preparación que de ella hicieron los peruanos, por cerca de un año, era considerada inexpugnable.

Como testimonio de gratitud a los soldados del parche rojo, por esa epopeya librada, el Ejército designó esta fecha para conmemorar el Día de la Infantería.

Desaparece Feria Chilena del Libro

Notoria preocupación en todos los círculos literarios del país ha provocado el inminente cierre de la Feria Chilena del Libro de Santiago, la más grande en superficie y promoción cultural de América y la de más antigüedad en su género y estilo de atención al público.

De acuerdo a declaraciones entregadas a "La Nación" por el gerente general de dicha librería, Juan Aldea Vallejos, el plazo de arrendamiento del lugar —Huérfanos con Bandera— ha expirado y el Banco de Crédito e Inversiones, haciendo uso de una cláusula del contrato y en calidad de propietario del recinto, solicitó como plazo máximo el 31 de junio para su desocupación total. En el sitio se levantará un moderno edificio de 30 pisos con diversos locales comerciales y oficinas privadas, del cual mayores detalles se conocerán en el curso de los próximos seis meses.

"En Santiago ha desaparecido casi el 80% de las librerías hasta la fecha; un 60% de los distribuidores de libros ha cambiado de actividad y la situación literaria en general se hace cada vez más difícil de llevar en estas condiciones. Hasta la fundación de esta feria, el público lector no tenía un lugar de encuentro estable y amplio stock para satisfacer sus inquietudes. Felizmente —agregó el gerente Aldea— pudimos absorber toda esa masa flotante de lectores y darle durante diez años lo mejor y más variado en literatura nacional e internacional".

En relación a la actual situación de la feria, Aldea puntualizó: "Es lamentable tener que abandonar esta 'catedral' de la literatura. Recibimos un sitio erizado y sobre él levantamos todo lo necesario para hacer un lugar grato, limpio, de atención completa y de un número de titulajes amplio y surtido. Fue un sustituto de las librerías cerradas y hoy deberá abandonar una misión tan importante como es entregar cultura al país", agregó Aldea.

LA FERIA SE DIVIDE EN CUATRO

En reemplazo del gran centro literario se ha planificado abrir cuatro nuevos locales; de Ahumada al poniente, dos y de la misma calle al oriente, dos más. Las conversaciones sobre los recintos definitivos ya están muy avanzadas y así se piensa solucionar el problema actual.

"En esta labor hemos recibido un gran apoyo del Alcalde de Santiago, Patricio Guzmán, quien se ha preocupado personalmente de implementar centros de literatura en diversos puntos de la capital. Más aún, no solamente librerías, sino también ha existido en los planes de la autoridad edilicia la creación de centros culturales multidisciplinarios, vale decir, literatura, artesanía, pinacotecas, música, actividades corales, etc".

Juan Aldea, autor de la idea de la Feria Chilena del Libro y ejecutivo que la maneja desde hace una década, señaló: "Creemos que la respuesta del público será la misma de hace diez años. Prácticamente invadió el local el mismo día de su inauguración y nos sorprendió la cantidad de juventud que buscaba ansiosa todas las alternativas que ofrecíamos en materia de libros. Además trataremos de mantener el número de títulos que se ha estado



Juan Aldea Vallejos, gerente de la Feria Chilena del Libro.

entregando a los lectores. Actualmente tenemos un millón 500 mil ejemplares; casi 200 mil títulos diferentes y el proceso de renovación es permanente. Sin duda que es una buena cantidad", concluyó el gerente.

UN PUBLICO HETEROGENEO

El público que llega diariamente a la Feria es muy variado. En forma permanente vienen jóvenes, adultos, hombres y mujeres. En períodos de escolaridad —comienzo de clases— los estudiantes repletan el local buscando textos y libros de estudio. "Como se ha rescatado el habitual lector de librerías que ya no están, hay un flujo continuo de compradores que buscan los best-sellers las novelas esotéricas, psicológicas, sociológicas, económicas. Todos son generos literarios que, de una u otra forma, aportan, dan conocimientos, entretienen y ayudan a formarse un marco de referencias culturales. Todo libro deja algo... ninguno cae en el vacío".

"Por otra parte —agregó Aldea— los escritores chilenos han encontrado en este recinto un lugar de promoción e incluso, punto de partida para comenzar sus carreras, lanzar un libro, editar sus trabajos. Encuentra aquí todas las obras que se publican en Chile y el exterior, lo que coloca a la Feria en un lugar bastante internacional en materia de novedades literarias".

DESAPARECE UN GIGANTE

El desaparecimiento de la Feria Chilena del Libro de su lugar habitual es, de una u otra forma, una pérdida para el público lector. En los 1.350 metros cuadrados del recinto, durante 10 fructíferos años se ha entregado cultura, entretenimiento y conocimiento, no sólo al público chileno sino también a un gran sector de turistas latinoamericanos que han encontrado en este lugar un centro de interesantes ofertas literarias. En su reemplazo se levantará un edificio. La Feria tendrá que dividirse en cuatro para mantener el contacto cotidiano con su público que, a juicio de los más cercanos a la Feria, mantendrá la fidelidad que se merece. Lo que otrora fue un sitio árido o estacionamiento de automóviles, hasta el 31 de junio serán los últimos días de una fuente inagotable del saber y la reflexión. Sin embargo, se tiene fe que con hombres como Juan Aldea y la ayuda de la Municipalidad de Santiago, esta labor continúe y se multiplique para no dejar en el vacío una iniciativa que por mucho tiempo fue la mejor alternativa cultural del país.

ALUMINIO PARA LA CONSTRUCCION S.A. "ALUMCO"

Vicuña Mackenna N° 2585-Teléfono 55541-Santiago

Estados Financieros al 31 de Diciembre de 1979, según Balance General

Decreto de autorización de existencia
N° 19.961 del 27/11/61
Capital Autorizado 2.500.000.-
Capital Suscrito 2.500.000.-
Capital Pagado 2.500.000.-

Presidente: Mario Montanari Randi
Directores: Renato Simonetti Camaggi
Samuel Claro Velasco
Germán Illanes Fernández
Fernando Pérez Buschi
Oscar Ruiz-Tagle Humares
Jaime Fernández Acevedo

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1979

Activo Circulante	115.123.825,91
Pasivo Circulante	(75.059.981,80)
Capital de Trabajo	40.063.844,11
Activo Fijo	38.804.501,48
Otros Activos	1.551.775,14
Pasivo a Largo Plazo	(13.603.243,73)
Patrimonio Neto	66.816.877,00

RESULTADOS ENTRE EL 1° DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1979

Ingreso de Explotación	134.832.883,13
Costo de Explotación	(105.584.552,46)
Margen de Explotación	29.248.330,67
Gastos de Administración y Ventas	(26.004.796,05)
Resultado Operacional	3.243.534,62
Otros Ingresos (Egresos) Netos	3.955.938,97
No Operacional	(3.808.630,45)
Corrección Monetaria (más/menos)	3.390.843,14
Resultado Antes de Impto. a la Renta	(1.536.075,00)
Impuesto a la Renta	1.854.768,14
Utilidad Neta	

Manuel Fdo. Valenzuela Manterola
Gerente General

COLEGIO DE CONTADORES
REG. N° 18.615
LICENCIADO N° 07344
Hernán Vera Plaza
Contador General
C.C. 18.915 Lic. 017544

MECANICA Y DISTRIBUIDORA AUTOMOTRIZ PERSICO HNOS. S.A.I.C.

Autorizada por Decreto
Supremo N° 265, del 7
de Febrero de 1969

Romeo 2850 Santiago

ESTADOS FINANCIEROS

Balance al 31 de Diciembre de 1979

Activo Circulante	16.363
Pasivo Circulante	(9.625)
Capital de Trabajo	6.738
Activo Fijo	16.746
Otros Activos	---
Pasivo a Largo Plazo	(----)
Patrimonio Neto	16.746

Resultado entre el 1° 1° 79 y el 31.12.79

Ingresos de Explotación	15.927
Costo de Explotación	(5.763)
Margen de Explotación	10.164
Gastos de Administración y Ventas	(7.164)
Resultado Operacional	3.000
Otros Ingresos (Egresos) netos no Operacionales	---
Corrección Monetaria (Más / menos)	943
Resultado antes de Impuesto a la renta	2.057
Impuesto a la Renta	(953)
Utilidad / (Pérdida) neta	1.104

PABLO PERSICO ZOCCOLA
Gerente General

JULIAN SEGOVIA MARTIN
Contador C. C. 4.365



Cashmillion
Vilela
cotelé

Para usted que tiene una tienda exclusiva o una fábrica de confecciones finas

DISEÑOS EXCLUSIVOS
ANCHOS 140 y 115 cms.
IMPORTADOS Y NACIONALES

ALFOMBRAS EN TODOS
TAMAÑOS Y TAPICES
IMPORTADOS U.S.A.

Lotesa
COMPAÑIA DE TEJIDOS
EL SALVADOR S.A.
Av. Departamental 01455
F: 214756 - 214837
(Entre Vic. Mackenna y Macul)

Saludos y congratulaciones al diario

Innumerables mensajes de saludo han estado llegando a nuestras oficinas con motivo del lanzamiento de "La Nación".

En columnas aparte se reproduce el conceptuoso mensaje del Presidente de la República. El Ministro del Interior, Sergio Fernández, manifiesta, en su nota de saludo, "sus congratulaciones con motivo de la reedición de ese importante medio informativo, a la vez que hace votos por el mejor de los éxitos en esta nueva empresa periodística. Le ruega, asimismo, exprese sus saludos a todos los periodistas y personal técnico y administrativo. Sea propicia esta oportunidad para reiterarle los sentimientos de su más alta y distinguida consideración".

Otros saludos son los siguientes:

Enrique Ortúzar Escobar, presidente de la Comisión de Estudio de la Nueva Constitución Política de la República, y miembro del Consejo de Estado, "formula los mejores votos con motivo de la reaparición de dicho diario".

Washington Carrasco Fernández, teniente general, Vicecomandante en Jefe del Ejército, "se complace en expresar sus más cordiales congratulaciones y deseos de éxito con motivo de la reaparición de ese antiguo diario. El general Carrasco, hace extensivo su saludo a los periodistas, trabajadores, técnicos, administrativos y ejecutivos de la Empresa".

Jorge Fernández, Director de la División de Comunicación Social.

"El diario La Nación ocupa, sin duda alguna, un lugar importante en la historia del periodismo nacional. El hecho de que una vez más vuelva a la luz pública, nos debe hacer meditar acerca de la importancia que reviste el recoger lo mejor que el diario ha tenido a través de sus años de existencia, y unirlos con el nuevo espíritu que anima a quienes hoy tienen la difícil tarea de dirigirlo. Son esas buenas tradiciones y este nuevo espíritu de servicio —en defensa de Chile y de la libertad— que guía a quienes hoy trabajan en "La Nación", lo que hará que éste tenga un lugar prominente en nuestro país".

General Agustín Toro Dávila, Rector de la Universidad de Chile.

"Siempre he sostenido que las instituciones viven de una tradición que las sostienen y apoyan en todas las circunstancias que conforman su acción. Todo aquello que engrandece esa tradición es aceptable. Por ello cuando un diario recupera su nombre tradicional busca, en cierta medida, incorporar a su vida esencial lo que le pertenece por tradición; eso lo identifica con los valores permanentes que le dieron un lugar de prestigio en la vida nacional".

TRADICION

Vicealmirante Jorge Swett, Rector de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

"El diario "La Nación" está ligado a la más antigua tradición periodística chilena. Creo por ello que su reaparición devuelve al país aspectos muy importantes de su fisonomía propia. Ojalá tenga éxito y se sume a la cruzada de ennoblecimiento de la profesión periodística".

Carlos Forray R., Rector Subrogante de la Universidad Técnica del Estado.

"Desde que su primer ejemplar vio la luz pública el 14 de enero de 1917, "La Nación" ha experimentado una agitada vida, muy propia por lo demás, de la profesión periodística. En las mismas columnas en que prestigiosas plumas nacionales entregaron su talento, grandes políticos vertieron sus ideas y connotadas personalidades del mundo del Arte, la Cultura y el Deporte, tuvieron la oportunidad de difundir sus opiniones. Su renacer permitirá el reencuentro con su tradición. Hago votos porque la voz de La Nación construya con la verdad, aliente con la rectitud y refleje realmente el nuevo espíritu que anima a Chile".

Capitán de Navío, Matías Valenzuela, Rector de la Universidad Católica de Valparaíso.

"Su solo nombre evoca etapas brillantes del periodismo nacional, a partir de la época en que fue fundado por don Elodoro Yáñez. Ha sido, el tradicional diario de Gobierno, cuna de plumas insignes —también independientes— como la de Joaquín Edwards Bello, gran escritor y periodista, Premio Nacional en ambos géneros. La Nación, ha representado dentro del periodismo, la nota combativa, pero también espiritual. Para expresarlo de una forma conocida, la

vuelta de La Nación es una prueba de la resurrección de los grandes diarios, porque lo ha sido, aunque la política torciera sus rumbos en algunos gobiernos y la haya sacado del papel rector que le correspondía, para descender a la guerrilla donde muere la ética".

Ramón Salinas, Vicerrector de la Sede Valparaíso de la Universidad de Chile.

"Considero que recordar es revivir. Me parece que la reaparición de La Nación es una medida atinadísima y le deseo toda clase de éxitos. Sé que su labor será fundamental en la vida de nuestro país y agradezco que incorpore a su edición el suplemento de la Universidad de Chile, porque creo que es uno de los medios mejores para que la ciudadanía toda conozca la actividad universitaria y su labor fundamental que es la de preparar a los futuros dirigentes de la Patria".

Guillermo Clericus, Rector de la Universidad de Concepción.

"Pienso que el nacimiento de todo medio de comunicación es trascendente, como parte de una institución que se remonta a los inicios de nuestra vida independiente: La prensa. Así, el nuevo diario La Nación de Santiago, que tendrá, según se ha informado, circulación en todo el país, es un reflejo del permanente interés que ha demostrado el Gobierno por propender al desarrollo de la comunicación colectiva, como una manera de facilitar e intensificar la libre circulación informativa en todos los estadios de la vida nacional. Que Chile cuente con otro medio impreso de información, que incluirá páginas dedicadas a las regiones, contribuirá, sin duda, a la descentralización noticiosa y a que las inquietudes regionales sean conocidas no sólo en la capital sino en todo el país".

Vicealmirante Arturo López Silva, Intendente de la V Región.

"Estimo que todo esfuerzo de renovación, en el trabajo constante de los medios de comunicación, se traduce en una forma de progreso que es coincidente con las técnicas, que las mismas comunicaciones están exigiendo en forma acelerada en nuestro mundo de hoy. Esa renovación implica, indudablemente, nuevas responsabilidades y el cumplimiento de nuevas metas en las cuales alcanza un papel importante el acabado profesionalismo que el periodista debe poseer hoy en día. El papel del diario La Nación, de acuerdo al nombre que ostenta, debe ser, convertirse en prensa orientadora del quehacer nacional; ajena a tendencias partidistas o tendenciosas; un cauce limpio donde los chilenos, día a día, puedan encontrar en una línea objetiva la información clara y justa de la realidad cotidiana; una prensa que estimule el Deporte, que hará hombres fuertes y sanos; la Educación, que construirá nuestro futuro; y las Ciencias, el Arte y la Literatura, que fortalecerán nuestro espíritu y nuestro patriotismo. Felicitó esta iniciativa de poner el nombre y la acción de un diario tradicional al servicio de los intereses de nuestro país. La V Región estará atenta a entregar toda su colaboración a este esfuerzo y lo haremos proporcionando el material para la noticia: nuestra constante obra de renovación regional".

INFORMATIVO

General Rolando Garay, Intendente Región Metropolitana.

"El nuevo diario La Nación, estoy seguro, se constituirá en una publicación destinada a complementar la información de que se dispone, tanto en el nivel nacional como internacional. Por otra parte, las características de un diario orientado por conceptos modernos de periodismo, harán que La Nación satisfaga eficaz y directamente a aquellos ciudadanos que requieran nuevas líneas de captación de antecedentes, como noticias, pensamientos, aspectos deportivos y culturales".

General Luis Prussing, Intendente de la VIII Región.

"El Supremo Gobierno, consciente de la importancia de la existencia de los medios de información en el Estado moderno, al constituir un sistema nervioso fundamental de transmisión y difusión de mensajes en el cuerpo social, una vez más ha materializado este pensamiento al impulsar la aparición de La Nación. Creo que será de gran provecho para nuestra región del Bio-Bio contar con un medio más de comunicación nacional donde se difunda nuestra

realidad regional, las aspiraciones de sus habitantes y los logros conseguidos".

Enrique Campos Menéndez, Director de Bibliotecas, Archivos y Museos.

"En general todos somos pesimistas con respecto a la verdadera comunicación que establecen los diarios que están vinculados a gobiernos y a la política. Pero tengo confianza en que La Nación abarcará otros horizontes al llenar huecos que el periodismo actual, pese a que es estúpido, no cubre. Esto es ser el intérprete de nuevas generaciones, el medio de expresión de la juventud chilena. Nos encontramos, como país, frente a la perspectiva de formular una nueva forma de vida, original, con raíces en lo grande de nuestra historia y con la novedad de las nuevas generaciones. Si en la formulación de esa respuesta al mundo

caótico y convulsionado de hoy se da ocasión a que se manifieste toda la magnitud de la juventud actual, La Nación tendrá una gran gravitación entre los medios de comunicación de Chile. La cultura y su desarrollo son en mi concepto el pilar fundamental del Chile del futuro. Si a ese concepto agregamos el de Juventud, tenemos la ecuación perfecta para conquistar el futuro del país y su gente".

Mario Urzúa, Director de la Escuela de Periodismo de la Universidad Católica.

"Existe en el mundo una tendencia muy respetable a mantener órganos de información oficiales de gobierno, que se justifica sobre la base de dar a cada gobierno la posibilidad de transmitir su propia versión sobre los hechos noticiosos sin someterse al proceso de interpretación que significaría sujetarse solo a la prensa privada".

Eduardo Latorre G., Director del Departamento de Ciencias y Técnicas de la Comunicación de la Universidad de Chile y Premio Nacional de Periodismo 1966.

"Considero que la reaparición de La Nación es una de las "noticias" trascendentes que han ocurrido en este Nuevo Chile. Si La Nación es dirigida por personal idóneo en materia de Comunicación Social, y así parece serlo si reparamos en su cuerpo directivo, en sus redactores y en los reporteros que hasta ahora están integrándola, podemos llegar a la conclusión de que su reaparición es un elemento altamente positivo, dentro de un abanico o espectro de medios de comunicación que, a mi modo de ver, estaba trunco.

Así como aquellos que luchan y hasta vociferan por tener tribunas desde donde atacar al actual gobierno; así como otros adecuan sus intereses e imprimen mensajes pe-

riodísticos con una intención netamente favorable a ellos, desvirtuando muchas veces los hechos, así también he observado, en estos últimos años, la falta de una tribuna de calidad y equilibrada, desde la cual puedan informarse y emitir opiniones aquellos que consideren que las cosas en Chile están bien o, por lo menos, en buen camino. No es posible que la información esté solamente en manos de quienes persiguen cautelar intereses particulares o en manos de aquellos que, con buena intención tratan de hacer periodismo sano, sin conseguirlo plenamente, las más de las veces, por falta de preparación profesional. Yo, particularmente, espero que La Nación se constituya en un gran canal de comunicación escrita que complete el espectro. Con ello afirmo que tengo la esperanza de que la realidad social no llegue distorsionada a todos los estratos directivos.



Conceptuosa nota envió el Jefe del Estado.

Mensaje de S.E.

S. E. el Presidente de la República dirigió la siguiente carta al Director de "La Nación", Luciano Vázquez:

"Señor Director: Al iniciarse una nueva etapa en el diario de su digna dirección, es mi deseo hacer presente a Usted, y a todos y cada uno de sus colaboradores, en nombre del Gobierno que presidio y mio en particular, las más sinceras y cordiales felicitaciones.

"Estoy cierto que "La Nación" constituirá un fiel reflejo del diario acontecer y le animará un espíritu de servicio serio y objetivo hacia la comunidad, cristalizado en una oportuna y veraz información.

"Señor Director, al reiterarle mis congratulaciones, formulo fervientes deseos de creciente éxito y superación en tan señalada labor. Junto a ello, reciba el testimonio de mi aprecio y consideración. Le saluda atentamente, (fdo.) AUGUSTO PINOCHET UGARTE, General de Ejército, Presidente de la República."

DOMINGO: "MONITOS"

La Nación
El diario grande de Chile

La revista infantil
que esperaban los
niños chilenos.
Entretenciones
y las mejores
historietas
a todo color



CHILETABACOS

saluda al diario La Nación

Chile tiene la razón ante Bolivia

"Las declaraciones emitidas por el Comandante en Jefe del Ejército boliviano, general Luis García Meza, no han hecho otra cosa que confirmar el planteamiento que hizo Chile en la reunión celebrada en La Paz. Cuando se alegró que la aspiración de mediterraneidad de Bolivia era un problema que podía afectar la paz en la región, nosotros sostuvimos que era absurdo pretender que el hecho legítimo que Chile hace de sus derechos, pudiera constituirse en una amenaza. Nunca la ha habido por parte de Chile y de existir ésta, provendría de Bolivia".

Así lo expresó ayer el embajador de Chile ante la OEA, al consultársele su opinión acerca de las declaraciones del general boliviano, que llamó a sus compatriotas a "reconquistar nuestro mar por las armas", para obtener una salida al Pacífico por los territorios perdidos en la guerra librada hace ya cien años.

Pedro Daza indicó que esa declaración confirmaba lo expresado por nuestro país en la reunión de la Organización de los Estados Americanos en La Paz.

"Yo no quisiera emitir una calificación de lo dicho por esta persona", agregó, pero pienso que esa declaración debe ya estar analizán-

dose en todos los países miembros de la OEA. En todo caso, este tipo de hechos, obviamente aleja las posibles conversaciones a este respecto por la vía bilateral".

Nuestro embajador expresó que aunque sigue vigente esta vía como única alternativa de negociación, en el estado actual de las relaciones chileno-bolivianas, no hay mayores posibilidades de sostener conversaciones, especialmente por "responsabilidad de Bolivia".

Ahora, si a esta situación le añadimos declaraciones como aquellas emitidas por el general García Meza, una relación positiva se hace aún más difícil.

CECON

El embajador Daza se refirió también a la reunión de la Comisión Especial de Consulta y Negociación —CECON—, la cual presidió, y que se realizó durante la semana pasada en Santiago.

Tres son las resoluciones y recomendaciones más importantes adoptadas en este evento, una de las cuales fue patrocinada por Chile. Esta tiene relación con el concepto de "gradualidad" anunciado por el Presiden-

te Jimmy Carter, frente al sistema generalizado de preferencias, que excluiría de ésta a los países que logren cierto grado de desarrollo.

"Esta gradualidad es incompatible y atentatoria con el sistema cuyo objetivo es el otorgamiento de franquicias arancelarias a los países en desarrollo, por parte de aquellos industrializados".

Los países latinoamericanos, indicó Daza, estiman que el sistema norteamericano es absolutamente insuficiente y no responde a los propósitos que tenía cuando fue establecido.

Otro de los puntos analizados, fueron algunas medidas proteccionistas que subsisten en Estados Unidos y que pueden afectar nuestras exportaciones cupriferas. "En este momento se está presionando en este país para imponer una especie de derecho compensatorio a las industrias que en los países en proceso de desarrollo no aplican medidas en favor del medio ambiente, en relación con aquellas semejantes que en Estados Unidos se han adoptado".

"Esto es prácticamente alterar las condiciones naturales de comercio y de competencia y, por lo tanto, imponer un derecho de protección

totalmente reñido a las normas del comercio internacional".

Es así como Estados Unidos, en este momento, pretende que a Chile y otros países similares se les aplique un derecho compensatorio por su cobre, "en circunstancias que nosotros, en Chuquibambilla, por ejemplo, no necesitamos de medidas de protección del medio ambiente, como lo hace una industria similar, pero que esté dentro de una ciudad norteamericana".

Finalmente, también se adoptó una resolución, solicitando que antes de la aplicación del Reglamento que regirá el comercio internacional y que Estados Unidos codificó, se consulte a las naciones latinoamericanas.

En él se iban a contemplar las posiciones de los países tanto de la región como en vías de desarrollo. En la actualidad, todos tienen una estrategia en que sus exportaciones a los mercados internacionales representan un aspecto fundamental. De allí la importancia que estos códigos tienen, así como la aplicación que de estas leyes hará Estados Unidos.

El diplomático chileno regresó pasado mañana a Washington, donde posiblemente se realizará en noviembre la próxima reunión general de la OEA.



El Congreso de Profesores en Puerto Montt fue concreto en sus planteamientos y abarcó problemas comunes de todos los maestros, señaló Eduardo Gariazo, presidente del Colegio de Profesores de Chile.

Profesores plantearán inquietudes a S.E.

Una entrevista con el Presidente de la República solicitará la Directiva del Colegio de Profesores de Chile para presentar las conclusiones y sugerencias obtenidas en el Quinto Congreso Nacional de Profesores, realizado en Puerto Montt.

Eduardo Gariazo, presidente del Colegio de la orden, señaló que este evento se caracterizó por la seriedad de los planteamientos de los maestros que tocaron aspectos comunes a todos los docentes básicos y medios del país.

"El profesorado encontró el sistema para canalizar a través de su Colegio las aspiraciones propias del Magisterio y esto lo puedo corroborar por la cantidad de cartas y telegramas que recibí solicitando incluir en la agenda de trabajo temas de interés".

Los puntos más importantes analizados en el Congreso, al cual asistieron 120 delegados, fueron la formación de profesores y las calificaciones. El Presidente del Colegio señaló que todos los maestros están de acuerdo con este último punto, pero piensan que debe hacerse en forma justa y sin falta de consideración de parte de los calificadores.

Gariazo destacó la labor efectuada por el Periodismo chileno que le dio amplia cobertura a este encuentro que tiene resonancia en el sistema educacional de nuestro país. Dijo que la participación de la prensa fue excelente por cuanto asistieron a todas

las sesiones de los distintos grupos de trabajo.

TRABAJO DE PROFESORES

Respecto del Decreto Ley que otorga facultades al Ministro de Educación para trasladar a los maestros, el presidente del Colegio de Profesores señaló que no es posible reestructurar el Ministerio si no existen estas facultades. "Son necesarias para regular la carrera docente y para que los niños chilenos tengan profesores en todo el país, aún en los lugares más apartados".

También dijo que este Decreto Ley ayudará en la disminución paulatina de personas autorizadas para ejercer la profesión, pero que no son tituladas. "Así se tiende a normalizar la situación del profesorado chileno y creo que el Ministro de Educación sabrá actuar justamente en esta gestión en beneficio del niño y la educación del país".

Los profesores no tienen por qué temer, dijo Gariazo, si no tienen horarios completos y si están cumpliendo debidamente su trabajo. Esto es para regular aquellos establecimientos donde sobran profesores y completar otros en donde hay necesidad.

EDUCACION BASICA

En cuanto a los nuevos programas de Educación Básica que aparecerán este mes, Gariazo dijo que todo lo que signifique flexibilidad para que el maestro pueda desenvolverse mejor en sus funciones, es bienvenido. Esa modificación ayudaría mucho al trabajo rural que se realiza en regiones, ya que irá en directo beneficio de los alumnos, al suprimir algunos ramos que no tenían tanta importancia en la instrucción primaria.

Mediación: comienzan reuniones

Este viernes viajan a Roma los integrantes de la Comisión Chilena para la Mediación, encabezada por el subsecretario de Relaciones Exteriores, Comandante Ernesto Videla, para comenzar el lunes en el Vaticano la séptima rueda de conversaciones con su similar argentina, frente al representante del mediador, Cardenal Antonio Samoré.

La Comisión, integrada por los juristas Julio Philippi, Francisco Orrego, Patricio Prieto y Helmut Brunner, y los Ministros Consejeros Patricio Pozo y Osvaldo Muñoz, se reunirá en Roma con el representante permanente de Chile ante el Mediador, Embajador Enrique Bernstein y con el representante alterno ante este proceso, Embajador Santiago Benadava.

La última de las reuniones de la mediación para resolver el diferendo austral chileno-argentino, se realizó a partir del 6 de mayo último, comenzando a abordarse en profundidad —tal como lo expresara el comunicado emitido posteriormente— los temas centrales del diferendo. También se precisaron convergencias y aproximaciones sobre estos temas, previniéndose una intensificación del trabajo y de las conversaciones de cada delegación con el representante Papal.

También se indicó en aquella oportunidad, que en el año transcurrido desde que se inició oficialmente la Mediación, se celebraron alrededor de 200 reuniones con participación de una o ambas delegaciones.

Todas las conversaciones y ello también ha quedado establecido, se han desarrollado en un clima de cordialidad, lo que ha facilitado el trabajo común, que mes a mes ha venido realizándose en el Vaticano.

TELAS Y CONFECCIONES NEW YORK STYLE S.A.C.

10 DE JULIO N° 363 F. 221748
SANTIAGO.

ESTADOS FINANCIEROS.

BCE. AL 31 DE DIC. 1979

ACTIVO CIRCULANTE	\$ 7.109.100,69
PASIVO CIRCULANTE	\$(2.676.961,37)
CAP. DEL TRABAJO	\$ 4.432.139,32
ACTIVO FIJO	\$ 12.405.484,70
OTROS ACTIVOS	\$ 1.959.464,28
PASIVO A LGO. PLAZO	\$(7.027.200,51)
PATRIMONIO NETO	\$ 11.769.887,79
	=====

MARGARITA IZSAK STERN
Gerente General

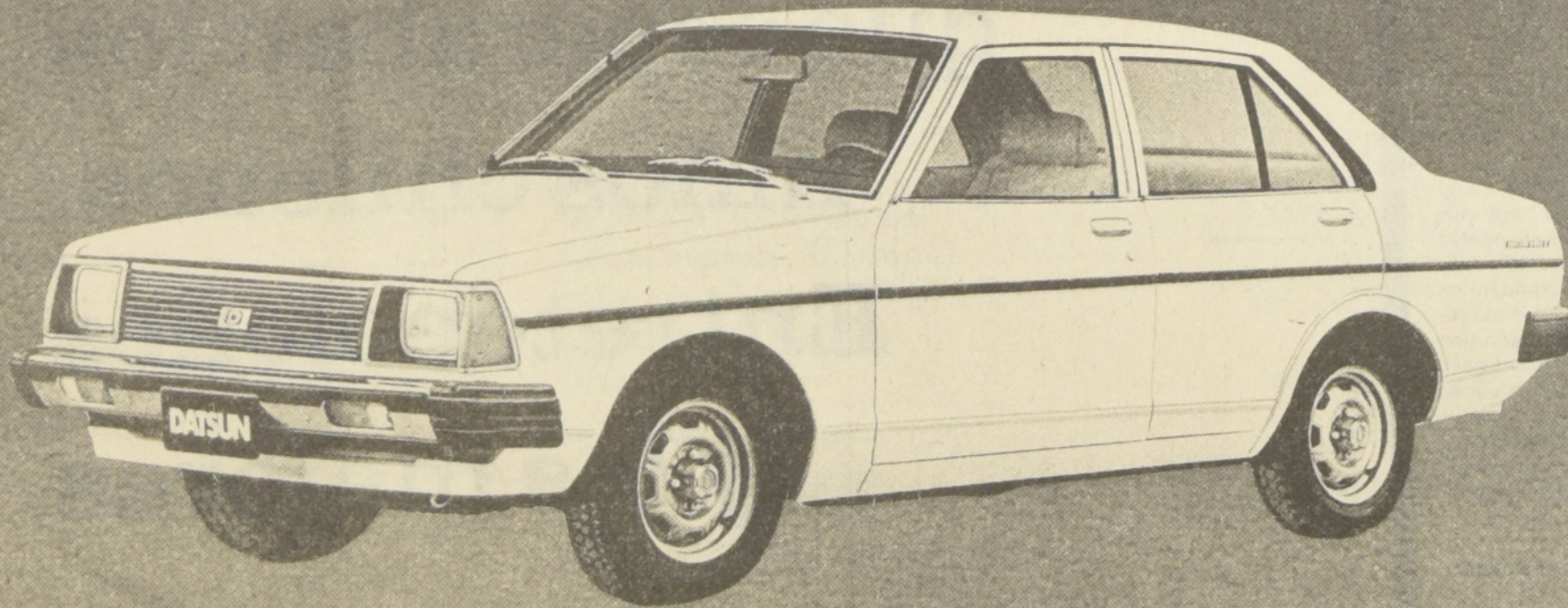
RESULTADO ENTRE EL 1° DE ENERO AL 31 DE DIC. 1979

INGRESO DE EXPLOTACION	\$ 15.363.239,54
COSTO DE EXPLOTACION	\$(12.719.533,85)
MARGEN DE EXPLOTACION	\$ 2.643.705,69
GTOS. DE ADMINIST. Y VTAS.	\$(5.083.214,60)
RESULTADO OPERACIONAL	\$(2.439.508,91)
OTROS INGRESOS (EGRESOS)	\$ 30.912,41
NETOS NO OPERACIONALES	\$(658.666,97)
CORREC. MONET. (MENOS)	\$(3.067.263,47)
RESULT. ANTES DE IMPTO.RTA.	\$ 0.000,00
IMPTO. A LA RENTA	\$ 3.067.263,47
PERDIDA NETA	=====

CESAR FERNANDEZ DEL RIO V.
C.C.N° 4.419 LIC.N° 08360

DATSUN 140Y

el modelo más solicitado del mercado



La tradicional calidad DATSUN está fielmente representada en el Sunny 140 Y, su estilo totalmente renovado, su alto rendimiento y bajo costo de mantención de "economía total," hacen del DATSUN 140 Y el modelo más solicitado del mercado.

- Motor 1.397 cc. - 80 HP a 6.000 R.P.M.
- Doble circuito de frenos con válvula antideslizante.
- Suspensión Macpherson.
- Rinde 14 KM. por litro. Precio US\$ 9.970 E.M.N.

DISPONIBILIDAD INMEDIATA - COLORES A ELECCION

CIDEF DATSUN EN CHILE
REPRESENTANTE OFICIAL PARA CHILE DE DATSUN, NISSAN, JAPAN

MONEDA 1140 / 2° PISO / FONOS: 727643 - 726104 - 721981 - 724651
SERVICIO TECNICO: BELLAVISTA 231 - FONO: 773636 - 773939

• AGENTES SANTIAGO:
ESTACION DE SERVICIO SERRANO - SERRANO 87 - SMAC - AVDA. COSTANERA 2887
AUTOMOTRIZ GAMMA - LOS LEONES 298 - AUTOS ALCANTARA - COLON 3728 -
AUTOMOTORA LA PALMA - IRRARRAZAVAL 3350 - COSECHE DIECIOCHO 620 -
ARVO'S APOQUINDO 6421

• AGENTES EN:
CALAMA - ANTOFAGASTA - LA SERENA - COQUIMBO
VALPARAISO - VIÑA DEL MAR - SAN FELIPE - MELIPILLA - SAN ANTONIO
TALAGANTE - RANCAGUA - STA. CRUZ - SAN VICENTE - SAN FERNANDO - CURICO
MOLINA - TALCA - SAN JAVIER - CHILLAN - CONCEPCION - VICTORIA - TEMUCO
VALDIVIA - OSORNO - ANCUD - CASTRO - PTA. ARENAS

Justo y franco

Bob Thaves



Andy Capp



astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN

ARIES
21 de Marzo al 20 de Abril
El autocontrol será su mejor arma en el día de hoy para cumplir sus anhelos. Domine su impetuosidad. Si se deja arrastrar por el amor, de los sentidos puede sufrir una desilusión.

TAURO
21 de Abril al 21 de Mayo
Defina bien sus propósitos. La perseverancia de su voluntad está forjándole algunos cambios y, si no aclara su mente, pueden repetirse antiguas situaciones que deberían estar superadas.

GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio
Ud. cree que le amenaza una pérdida, pero el tiempo demostrará que ha sido una ganancia. Analice su conducta con una nueva actitud mental. Evite esa indecisión que le atrapa creándole inseguridad.

CANCER
22 de Junio al 22 de Julio
Alerte sus sentidos para adelantarse a los imprevistos que pueden surgir hoy. Los arrebatos emocionales amenazan transformar en disgustos los éxitos que logrará si acepta los consejos de su razón.

LEO
23 de Julio al 22 de Agosto
Algunos conceptos mal definidos le obligan a actuar sin equidad y a perder sus esperanzas. Imagine bien lo que desea lograr y el tiempo se encargará de ponerle el objetivo al alcance de sus manos.

VIRGO
23 de Agosto al 22 de Septiembre
Hoy anda con suerte. Puede destruir algunas actitudes ajenas y empezar a dar los primeros pasos dentro de un nuevo ciclo lleno de posibilidades para Ud. Le favorece su minuciosidad y sentido del detalle.

LIBRA
23 de Septiembre al 22 de Octubre
Tiene algunas dudas en relación a lo económico. Le está perjudicando ese deseo interior de llevarse bien con todo el mundo. Para lograr nuestros propósitos debemos tener actitudes muy definidas.

ESCORPION
23 de Octubre al 21 de Noviembre
La facilidad que tiene para no demostrar sus estados interiores le permitirá conseguir algunas victorias hoy día. Los pensamientos que surgen al compás de sus emociones le harán fuerte.

SAGITARIO
22 de Noviembre al 21 de Diciembre
Su lucidez de juicio y su voluntad permitirán que logre algunas satisfacciones en cualquier plano que le interese. Hoy andará atractivo (a) para el sexo opuesto.

CAPRICORNIO
22 de Diciembre al 19 de Enero
Se están gestando cambios que le llenan de incertidumbre. Evite analizar tanto las cosas y decídase. Le espera el éxito gracias a su propia capacidad, y a la prudencia que le caracterizan.

ACUARIO
20 de Enero al 18 de Febrero
Hoy tendrá una mayor intuición que le permitirá saber qué camino debe seguir para aplicar algunas ideas que tiene en mente. No permita que algún descontrol emocional le acarree disgustos con sus superiores.

PISCIS
19 de Febrero al 20 de Marzo
Haga algo inusual. El romper con lo que hace todos los días le traerá gran suerte. Especialmente en el plano sentimental. Mantenga el equilibrio entre los deseos de seguridad económica y realización emocional.

El otro yo del Dr. Merengue



Aguilas del espacio

POR GIL KANO Y RON GOULART



puzzle

(SOLUCION MAÑANA)

POR AUGUSTO GUBLER

PUZZLE

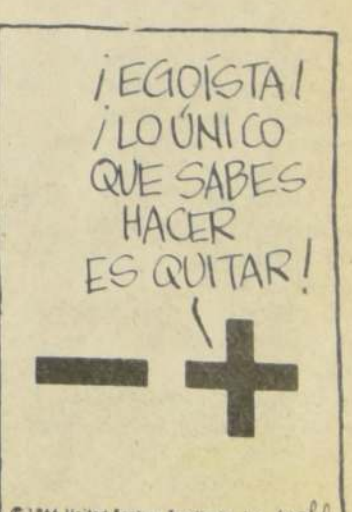
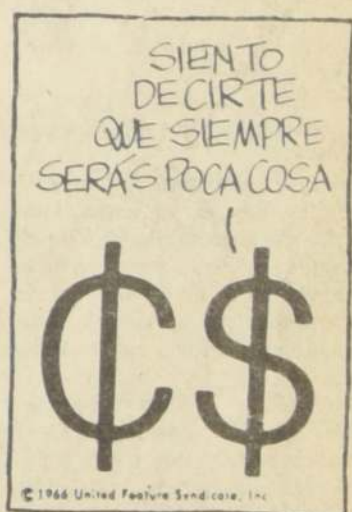
Diagrama de un puzzle con palabras cruzadas. Las palabras horizontales son:

- 1. ZUMO DE LA UVA
- 2. ESTE
- 3. AGUSTIN... (MUS. MEX.)
- 4. INSTAN
- 5. FUNDADOR DE RIO DE JANEIRO
- 6. FAZ
- 7. REZASE
- 8. CLASE DE MOLUSCO
- 9. ALMA
- 10. MAQUINARIO
- 11. PALLENQUE
- 12. QUE GUARDA AFINIDAD
- 13. QUIERA
- 14. RODASE
- 15. CEREBROS
- 16. CIERTO DIOS PAICID
- 17. CONJUNTO DE 20 MANOS DE PALE
- 18. MAQUINA QUE DA LA HORA
- 19. CIERTA ARMA BLANCA, PLURAL
- 20. CIERTO
- 21. CONOZCAS
- 22. BATRACO ANURO, PL
- 23. CHA
- 24. CIERTO
- 25. CIERTO
- 26. CIERTO
- 27. CIERTO
- 28. CIERTO
- 29. CIERTO
- 30. CIERTO
- 31. CIERTO
- 32. CIERTO
- 33. CIERTO
- 34. CIERTO
- 35. CIERTO
- 36. CIERTO
- 37. CIERTO
- 38. CIERTO
- 39. CIERTO
- 40. CIERTO
- 41. CIERTO
- 42. CIERTO
- 43. CIERTO
- 44. CIERTO
- 45. CIERTO
- 46. CIERTO
- 47. CIERTO
- 48. CIERTO
- 49. CIERTO
- 50. CIERTO
- 51. CIERTO
- 52. CIERTO
- 53. CIERTO
- 54. CIERTO
- 55. CIERTO
- 56. CIERTO
- 57. CIERTO
- 58. CIERTO
- 59. CIERTO
- 60. CIERTO
- 61. CIERTO
- 62. CIERTO
- 63. CIERTO
- 64. CIERTO
- 65. CIERTO
- 66. CIERTO
- 67. CIERTO
- 68. CIERTO
- 69. CIERTO
- 70. CIERTO
- 71. CIERTO
- 72. CIERTO
- 73. CIERTO
- 74. CIERTO
- 75. CIERTO
- 76. CIERTO
- 77. CIERTO
- 78. CIERTO
- 79. CIERTO
- 80. CIERTO
- 81. CIERTO
- 82. CIERTO
- 83. CIERTO
- 84. CIERTO
- 85. CIERTO
- 86. CIERTO
- 87. CIERTO
- 88. CIERTO
- 89. CIERTO
- 90. CIERTO
- 91. CIERTO
- 92. CIERTO
- 93. CIERTO
- 94. CIERTO
- 95. CIERTO
- 96. CIERTO
- 97. CIERTO
- 98. CIERTO
- 99. CIERTO
- 100. CIERTO

Las palabras verticales son:

- 1. HAZAR BIA - REZARA
- 2. LAS VOCALES
- 3. LARGARSE
- 4. LETRA GRIEGA PL
- 5. CIERTO
- 6. CONJUNTO DE 20 MANOS DE PALE
- 7. QUIERA
- 8. RODASE
- 9. CEREBROS
- 10. CIERTO
- 11. CIERTO
- 12. CIERTO
- 13. CIERTO
- 14. CIERTO
- 15. CIERTO
- 16. CIERTO
- 17. CIERTO
- 18. CIERTO
- 19. CIERTO
- 20. CIERTO
- 21. CIERTO
- 22. CIERTO
- 23. CIERTO
- 24. CIERTO
- 25. CIERTO
- 26. CIERTO
- 27. CIERTO
- 28. CIERTO
- 29. CIERTO
- 30. CIERTO
- 31. CIERTO
- 32. CIERTO
- 33. CIERTO
- 34. CIERTO
- 35. CIERTO
- 36. CIERTO
- 37. CIERTO
- 38. CIERTO
- 39. CIERTO
- 40. CIERTO
- 41. CIERTO
- 42. CIERTO
- 43. CIERTO
- 44. CIERTO
- 45. CIERTO
- 46. CIERTO
- 47. CIERTO
- 48. CIERTO
- 49. CIERTO
- 50. CIERTO
- 51. CIERTO
- 52. CIERTO
- 53. CIERTO
- 54. CIERTO
- 55. CIERTO
- 56. CIERTO
- 57. CIERTO
- 58. CIERTO
- 59. CIERTO
- 60. CIERTO
- 61. CIERTO
- 62. CIERTO
- 63. CIERTO
- 64. CIERTO
- 65. CIERTO
- 66. CIERTO
- 67. CIERTO
- 68. CIERTO
- 69. CIERTO
- 70. CIERTO
- 71. CIERTO
- 72. CIERTO
- 73. CIERTO
- 74. CIERTO
- 75. CIERTO
- 76. CIERTO
- 77. CIERTO
- 78. CIERTO
- 79. CIERTO
- 80. CIERTO
- 81. CIERTO
- 82. CIERTO
- 83. CIERTO
- 84. CIERTO
- 85. CIERTO
- 86. CIERTO
- 87. CIERTO
- 88. CIERTO
- 89. CIERTO
- 90. CIERTO
- 91. CIERTO
- 92. CIERTO
- 93. CIERTO
- 94. CIERTO
- 95. CIERTO
- 96. CIERTO
- 97. CIERTO
- 98. CIERTO
- 99. CIERTO
- 100. CIERTO

Burbujeos





Tras ser apresados por la policía, refugiados cubanos son mantenidos esposados junto a un muro en el Fuerte Chafee, luego de protagonizar vandálicos incidentes.

Feroz... (Viene de la primera página)

HOMOSEXUAL

FORT MCCOY (WISCONSIN).— Más de 2.000 cubanos llegaron a Fort McCoy durante el fin de semana y las autoridades dijeron que el total de refugiados aquí es de 25.000 y que se espera una nueva oleada.

Para facilitar la permanencia de los refugiados se construyen nuevas barracas en esta base que recibió 10.000 cubanos más que el total original. Las autoridades agregaron que unos 4.300 guardias nacionales y reservistas del Ejército enviados el fin de semana para realizar maniobras tendrán que vivir en tiendas de campaña mientras los cubanos permanezcan en la base.

René Alfonso, de 79 años, fue uno de los refugiados que llegó ayer tirando bajo la fría temperatura de

Wisconsin dijo: "El frío no me importa. Lo importante es que soy libre". Alfonso es, posiblemente, el más viejo de los cubanos en McCoy y se vio de buen humor mientras hablaba con los periodistas.

"Así es como salí de Cuba", dijo meneando con gracia su cadera y afluando el tono de su voz. Las autoridades cubanas lo dejaron salir al creerlo homosexual. (UPI).

UN MUERTO

Un refugiado cubano murió ayer cuando cayó de un árbol, pero no se sabe si cayó accidentalmente o si saltó.

Un portavoz dijo que el hombre, cuyo nombre no fue revelado, murió en el hospital de esta base militar unas dos horas después de la caída. (AP).

El Papa

(Viene de la primera página)

EXHORTACION A LA RELIGIOSIDAD

El Papa Juan Pablo II exhortó a los clérigos franceses a velar por el mantenimiento del espíritu religioso de sus feligreses.

"Sois gravemente responsables, en último término, del espíritu religioso de vuestros súbditos, de su rendimiento apostólico, de la fidelidad de vuestros institutos al ideal específico y de la calidad de su testimonio en la Iglesia y en el mundo de hoy", dijo a las autoridades eclesiásticas locales.

"Velad mucho para que la vida religiosa sea una 'Epifanía' de Cristo", dijo el Pontífice.

Y en su visita a la orden de las hermanas contemplativas de Lisieux, Juan Pablo II indicó que "sin dejar de amar profundamente nuestra época, hay que reconocer que el pensamiento moderno encierra fácilmente en el subjetivismo todo lo que concierne a las religiones, la fe de los creyentes, los sentimientos religiosos. Y esta visión engloba también a la vida monástica".

Añadió luego: "Recoged ese desafío del mundo contemporáneo viviendo más radicalmente que nunca el misterio de vuestra condición completamente original, que es locura a los ojos del mundo y sabiduría en el Espíritu Santo: el amor exclusivo al Señor".

El Papa afirmó también que "en una civilización cada vez más móvil,

sonora y parlante, las zonas de silencio y reposo se convierten en una necesidad vital. Los monasterios con su estilo original, tienen hoy más que nunca la vocación de ser lugares de paz y de interioridad. No dejéis que las presiones internas o externas dañen vuestras tradiciones y vuestros medios de recogimiento" (AP).

CONCOLECTIVIDAD JUDIA

Estrasburgo. Se atribuyó al Papa Juan Pablo II haber manifestado a dirigentes judíos franceses que la paz en el Medio Oriente es obstaculizada por amargos recuerdos entre árabes y judíos que no pueden ser borrados por una declaración o por la firma de un documento.

Según se informó, el Papa formuló ese comentario en respuesta al rabino principal de Francia, Jacob Kaplan, quien había pedido al Pontífice que se uniera al Presidente Jimmy Carter, al Primer Ministro Menahem Begin y al Presidente Anwar El Sadat, tres grandes creyentes en el esfuerzo de reconciliación en el Medio Oriente.

El Vicario de esta ciudad, León Arturo Elchinger, quien asistió a la reunión del Papa con los judíos, dijo que Juan Pablo trató el tema del Medio Oriente con bondad, comprensión psicológica y sabiduría.

Monseñor Elchinger dijo que el Papa respondió al rabino Kaplan que hay recuerdos colectivos que deben ser borrados y que eso no puede hacerse por medio de una simple declaración o por una firma. El Pontífice agregó que se requerirá toda una evolución de mentalidades para alcanzar la paz. (AP).

Fraude al Fisco llega a 335 millones de pesos

A 335 millones de pesos alcanza aproximadamente, el fraude detectado al Fisco, por la Contraloría General de la República, según estimaciones que revelan que las mayores cantidades se centran en la devolución ilegal del IVA por exportaciones.

La cifra, que puede variar sustancialmente, es el producto de diferencias detectadas en auditorías practicadas a libros de contabilidad de diversas empresas, por ejercicios en los meses de marzo y abril. Según informaciones extraoficiales, el personal auditor de la Contraloría debe analizar ahora, los libros de los dos primeros meses del año, para configurar la magnitud de los cobros irregulares al Estado.

Los 335 millones de pesos son el resultado de las anomalías ya constatadas en devolución de remanentes de pagos provisionales de impuesto al valor agregado; devolución de IVA a exportadores y cancelación de subsidios a la reforestación.

De esos tres casos, la cancelación por concepto de restitución del Impuesto al Valor Agregado a los Exportadores, aparece como el mayor fraude, al totalizar 240 millones de pesos en los meses de marzo y abril.

Respecto del pago de remanentes del IVA, derivados de pagos provisionales, el fraude ascendería a unos 90 millones de pesos. Estos cobros se hicieron irregularmente, utilizando facturas falsas a modo de crédito fiscal. El saldo del desfalte de unos 5 millones de pesos, corresponde a cancelación de subsidios por reforestación. Como se sabe, las normas vigentes permiten un subsidio de hasta un 75% para programas de reforestación.

Sin perjuicio de continuar hasta las últimas consecuencias la investigación de estos casos, la Contraloría continuó la fiscalización exhaustiva de las cancelaciones de jubilaciones "brujas" y pagos indebidos de asignaciones familiares en la Caja de Empleados Particulares.

Dos sujetos armados de revólveres y con sus rostros cubiertos con gorros del tipo pasamontaña asaltaron la residencia particular de un industrial de cecinas, redujeron a los moradores y se llevaron un botín aproximado al millón y medio de pesos, en dinero efectivo.

El osado atraco se registró a las 9.50 horas de ayer. Dos hombres ingresaron a la residencia del comerciante Héctor Villablanca, situada en pasaje Las Chilcas 8100 en la Villa Santa Adela, comuna de Maipú.

En la puerta de casa se encontraba regando el antejardín la asesora del hogar Rosa Santis. Los dos individuos extrajeron sendos revólveres y cubrieron sus rostros con gorros de lana.

La mujer levantó los brazos y fue tomada de la cintura violentamente e introducida a viva fuerza en el inmueble.

En un dormitorio se encontraban el dueño de casa junto a su esposa Elida Rojas. Aún no se levantaban. Los dos antisociales se dirigieron hasta la habitación llevando a la empleada como rehén. Una vez en el interior dieron la orden de que todos se tendieran en el suelo, mientras solicitaban a viva voz y con amenazas que se abriera la caja de fondos que se encontraba en un rincón de la pieza.

Al ser amedrentados y reducidos, los dueños de casa entregaron las llaves. Los delincuentes sustrajeron todo el dinero que había en el interior. Alrededor de un millón y medio de pesos en efectivo, producto de las ventas del fin de semana entregadas por una fábrica de cecinas y un puesto del mismo rubro, que Villablanca trabaja en el sector del matadero Lo Valledor.

Los antisociales recogieron el dinero, que se encontraba en fajos y



"En Chile me he encontrado con una colaboración que nunca imaginé. Espero volver a Argentina junto a mi padre. Continuaré la búsqueda cuanto sea necesario". Declaró a La Nación Federico Petersen.

Sólo la fe de un hijo y la conciencia humana de los efectivos del SAR, (Servicio de Búsqueda y Salvamento de la FACH), mantienen las tareas de búsqueda del avión argentino extraviado entre Melipilla y Curicó el pasado viernes 23 de mayo. La máquina la piloteaba Osvaldo Petersen.

Ya finalizó el plazo reglamentario de diez días de rastreo y los resultados fueron negativos. El SAR decidió continuar su labor luego de reunir algunos antecedentes. Entre ellos figura el área de la costa de la zona rastreada, la que no ha sido sobrevolada.

"Realmente no sé qué pudo pasar, mi padre es un piloto de mucha experiencia. Lleva más de 30 años volando y recorriendo esta misma ruta. Estoy seguro que nada trágico ha pasado, confío en su sabiduría". Señala Federico, empleado bancario, hijo de Osvaldo Petersen, el piloto civil argentino de 62 años de edad, único tripulante del avión Cessna 182 perdido, tal vez entre la espesura de la nieve de la cordillera.

Asaltan residencia de industrial de cecinas

ordenado para su depósito en el día de ayer y lo introdujeron en una bolsa plástica de color negro que llevaban consigo.

Acto seguido, luego de intimidar a los dueños de casa y conminarlos a no dar aviso a la policía ni salir tras ellos, huyeron en dirección a la calle Las Paulonias. Un auto de alquiler Fiat modelo 125 los esperaba con el motor en marcha y con otro delincuente tras el volante. Los asaltantes abordaron el coche y huyeron hasta el camino a Melipilla en dirección al sur, sin que hasta el cierre de esta edición se tenga conocimiento de su paradero.

ASALTO PLANIFICADO

Versiones policiales y declaraciones de los afectados, permiten llegar a la conclusión de que el atraco fue planificado por lo menos con dos semanas de anticipación.

Héctor Villablanca manifestó que cosas extrañas comenzaron a ocurrir en el sector desde hacía quince días.

La semana entre el 21 de mayo y el 24 -dijo- desapareció de la casa un fino y pequeño pekinés que mi mujer criaba con esmero. Para mitigarle el dolor compramos otro perrito, que también desapareció misteriosamente. Si bien es cierto los perritos son inofensivos, por lo menos se ponen a ladrar ante la presencia de extraños y algo podrían haber hecho.

La vecina Liliana Fuentealba manifestó que en los últimos días, sujetos desconocidos por la Villa Santa Adela merodeaban por el sector.

Eran hombres jóvenes -manifestó- mal vestidos, barbones y medio groseros para conversar. A los asaltantes los vi salir a la calle con una bolsa. Después supe que habían asal-

combustibles del país, hoy dedicada a petróleo, gasolina, gas licuado aceites y kerosene, en cantidades determinadas.

Esto naturalmente significaría inversiones que hay que evaluar en todos sus aspectos, explicó el Secretario de Estado. En este aspecto, mencionó la posibilidad de que la mayor demanda del mercado fuera cubierta por empresas privadas. Estas podrían importar los mayores volúmenes requeridos, a la vez que instalar sus propias plantas de refinación, en un plano de competencia en beneficio de los consumidores.

Esta alternativa -reiteró el Ministro Quiñones- es altamente conveniente desde el punto de vista del vehículo, porque produce menos deterioro en el motor, como la posibilidad de reducir la toxicidad del ambiente.

"Estamos absolutamente llanos y positivos en abordar esta materia, con el propósito de lograrlo", dijo al advertir que aún era imposible determinar plazos para su aplicación. Hizo ver la necesidad de analizar cuidadosamente los efectos económicos y los factores técnicos, derivados de la mayor demanda de gas licuado.

Automovilistas y transportistas, especialmente en Magallanes, han intentado la utilización de gas como

combustible, con resultados negativos para la seguridad. Ello, según el Ministro de Minería fue porque se utilizaron balones de 15 kilos, con cañerías de plástico y elementos caseros, que produjeron escapes, con los consiguientes peligros de incendio o intoxicación. En Japón, por ejemplo, los dispositivos para el combustible tienen un alto grado de seguridad, con la utilización de los mecanismos y materiales adecuados.

PRODUCCION

La producción de gas licuado durante 1979 alcanzó a 972.532 metros cúbicos, mientras que el consumo llegó a 869.100 metros cúbicos.

Ambos factores han experimentado un desarrollo acelerado en los últimos años, ya que en 1979, el país producía 415.200 metros cúbicos, consumiendo 549.200 metros cúbicos.

Dada la existencia de excedentes estacionales, Chile ha exportado en forma variable todos los años. En 1979 las ventas al exterior sumaron 31.719 metros cúbicos, y, para compensar el aumento de la demanda en invierno, ha importado. Las compras afuera, llegaron el año pasado a 22.100 metros cúbicos. Por tanto, el pasado año, se produjo un excedente de 6.187 metros cúbicos.

FE CIEGA

Federico Petersen González del Solar se enteró de la noticia y decidió viajar de inmediato a Chile para participar en la búsqueda de su padre.

La señora Petersen y sus dos hermanas esperan que el hijo regrese a su hogar en Argentina junto a su padre.

"Mi madre tiene una fe ciega. Sabe que volveré con él, pero los días pasan y mi desconcierto aumenta". Expresa con pesar Federico Petersen.

Por ahora se aloja en el Hotel Turismo Santiago de Rancagua, desde donde sale muy temprano cada mañana para subirse al helicóptero del SAR y escudriñar cada espacio y recodo de las montañas en búsqueda de alguna pista que lo lleve a su padre.

"Los chilenos son maravillosos. Están trabajando seriamente y a conciencia. Se han organizado muy bien pero, por sobre todas las cosas, son muy humanos y han entendido mi estado de angustia", declara.

"La Nación" viajó en el avión Twin Otter de la Fuerza Aérea junto a su piloto, el coronel Fernando Roca. En el operativo de búsqueda se rastreó nuevamente, y metro por metro, el sureste y este de Rancagua. A más de nueve mil pies de altura sólo se podía ver la densa nieve y los innumerables recodos de la montaña.

Mientras sobrevuela la zona indicada el coronel Roca expresa: "Lo peor de todo es que nevó después del viernes 23 y el avión puede estar sepultado en la nieve, mimetizado en la blancura debido a que lleva el mismo color, con algunas franjas verdes". "Además, la empresa era un tanto precipitada, considerando que se trata de una máquina frágil que volando desde Estados Unidos. Tal vez no se tomaron todas las previsiones del caso".

CONCIENCIA HUMANA

Federico Petersen espera quedarse en Chile hasta que se continúe con la búsqueda. Los efectivos del SAR están conscientes del drama que vive una familia y están agotando todos sus esfuerzos.

Enrique Campos, que mantiene una escuela de vuelo en Santiago, se enteró del hecho por la prensa.

"Supe que había llegado el hijo del piloto y me imaginé el drama que vivía. Por eso me sumé a la búsqueda con mi avión Cessna 140. Con él ya he rastreado casi medio Chile, pero creo que las posibilidades son remotas. Si se cayó al noreste de Curicó, como creo que ocurrió, entre los cerros las posibilidades de salvarse son remotas".

La opinión es compartida por los efectivos del SAR y la Fuerza Aérea, quienes estiman que pueden pasar muchos años antes de encontrar algún rastro.

Ahora la búsqueda se prolongará tantos días como sean necesarios para sobrevolar las zonas aún no rastreadas. Todas las labores estarán guiadas, en parte, por la esperanza de un hijo que tiene fe en la sabiduría y experiencia de su padre, pero ante la que no se compadecen la montaña ni sus nevadas cumbres.

Confecciones Trial: una marca de prestigio en el mercado nacional

"Veinte años de experiencia en la industria de confecciones han dado a Trial un lugar destacado en el mercado nacional, que se traduce en la alta calidad de sus creaciones y prestigio entre los distribuidores".

Con estas palabras, su subgerente general Carlos Auger Torres se refiere a esta firma que abastece el mercado de vestimenta masculina nacional, con una marca ciento por ciento chilena que marcha al día, tanto en lo concerniente a las exigencias de la moda actual como también a las necesidades de la nueva economía del país.

"Trial nació hace unos 20 años, indicó el ejecutivo, en la línea de vestir masculina, pero como industria de confección está laborando desde hace 28 años, primero como "Chicolandia", que se dedicaba a las prendas de vestir infantil".

Las exigencias del cliente nacional las cubre a través de la venta al mayor, atendiendo los pedidos que llegan desde distintos puntos del país y en sus salones de venta directa al público, donde el hombre encuentra una completísima línea destinada al profesional o ejecutivo de nivel medio o alto.

En salas acogedoras que se distinguen por una elegancia sobria en la

decoración, el cliente es atendido por personal especialmente adiestrado para guiar en la elección del vestuario. "Nuestros clientes, señaló el subgerente, pueden elegir dentro de una gama de trajes, vestones, pantalones y accesorios, con un surtido de colores y tallas especialmente concebidas para satisfacer sus gustos.

Aunque reconocer que el chileno es un hombre conservador en sus preferencias, busca en la moda la elegancia y además a su gusto personal las tendencias que indican los patrones europeos y norteamericanos.

Confecciones Trial, explicó el ejecutivo, consciente de este estilo en el vestir del chileno, diseña sus modelos inspirados en las pautas europeas, preferentemente, italiana, francesa, alemana e inglesa, manteniendo exclusividad en las creaciones. "Evitamos, agregó, la fabricación en serie, a fin de no frustrar las aspiraciones del cliente de lucir una tenida diferente al resto de la gente".

Por otra parte, la industria confecciona sus creaciones con materias primas nacionales, evitando las fibras sintéticas que se emplean en la hechura, asegurando así una prenda fina y de calidad.

En sus salones de venta, Trial complementa su producción con prendas importadas especialmente por la industria, como son los gamulanes, corbatas italianas, artículos de cuero, camperas, carteras, y perfumes de afamadas marcas internacionales.

"La idea es que el cliente que llega a uno de nuestros salones salga vestido de pies a cabeza, con trajes a la moda, exclusivos y de excelente confección. Para ello contamos con profesionales que analizan las modas y las acondicionan a la mentalidad chilena. Además, personalmente, nuestro presidente, Alberto Aleluf, viaja a los centros más importantes del vestir para traer al país lo más novedoso y atractivo para nuestros clientes".

Los directivos de esta sociedad han impuesto a la firma un dinamismo de acuerdo a las necesidades del mercado, que confirman su posición dentro de las firmas del ramo.

MODA ACTUAL

Como conocedor de la moda masculina, Carlos Auger se refirió también a lo que el hombre vestirá en este invierno que se aproxima.

La actual tendencia indica que se usarán las combinaciones al tono

para las prendas masculinas. Vale decir que los contrastes marcados, como vestón azul y pantalón plomo, han quedado fuera de uso, en cambio sí es aconsejable, por ejemplo, una tenida formada por un vestón café con pantalones en la misma gama de color.

En cuanto al vestón, se lleva la solapa angosta y más ceñido al cuerpo, sobre un pantalón recto. Las chaquetas de tweed de lana, de influencia inglesa, con pantalones al tono, son indicadas para la temporada.

Ahora en cuanto a los ternos, las telas de fantasía han ido cediendo terreno al unicolor y, por supuesto, con el clásico chaleco que no pasa de moda.

En cuanto a la camisa y corbata, las variaciones más marcadas son el cuello corto y con fantasías muy tenues, para la primera, y más angostas en la segunda.

"En general la moda en el hombre cambia más lentamente que en la mujer, que evoluciona año a año. En el hombre, el factor que predomina es la buena confección y que es justamente lo que Confecciones Trial entrega a sus clientes, a través de esta marca de prestigio nacional que proporciona trabajo a más de 250 personas".



Docientas personas trabajan en la empresa para satisfacer las demandas del mercado nacional, entregando un producto de acreditada marca.

Escala única

(del 1° de Abril al 30 de Septiembre 1980)

GRADO	\$		
A	31.760,80	13	12.975,25
B	31.138,50	14	12.012,57
C	30.526,55	15	11.122,12
I-A	29.928,31	16	10.296,99
I-B	29.340,41	17	9.533,73
I-C	28.766,23	18	8.828,96
2	28.202,42	19	8.251,32
3	26.607,15	20	7.711,58
4	25.101,30	21	7.206,17
5	23.681,08	22	6.735,14
6	22.340,51	23	6.295,11
7	20.990,57	24	5.882,51
8	19.664,05	25	5.497,47
9	17.651,02	26	5.136,45
10	16.344,54	27	4.799,53
11	15.134,37	28	4.486,67
12	14.013,52	29	4.194,45
		30	4.089,99
		31	3.990,24

Sueldo vital

(del 1° de abril al 30 de septiembre 1980)

I REGION	\$	Cardenal Caro	888,85
Arica	888,85	VII REGION	888,85
Parinacota	888,85	Curicó	888,85
Iquique	888,85	Talca	888,85
II REGION	1.038,85	Linares	773,37
Tocopilla	1.038,85	Cauquenes	773,37
Antofagasta	1.038,85	VIII REGION	865,73
El Loa	969,60	Nuble	969,60
III REGION	969,60	Concepción	969,60
Chañaral	969,60	Arauco	969,60
Copiapó	865,73	Bío-Bío	854,19
Huasco	865,73	IX REGION	865,73
IV REGION	865,73	Malleco	854,19
Elqui	888,85	Cautín	854,19
Limari	888,85	X REGION	854,19
Choapa	888,85	Valdivia	854,19
V REGION	865,73	Osorno	854,19
Valparaíso	865,73	Llanquihue	854,19
San Antonio	865,73	Chiloé	854,19
Quillota	888,85	Palena	854,19
Petorca	888,85	XI REGION	992,70
San Felipe	865,73	Aysen	992,70
Los Andes	888,85	Gral. Carrera	992,70
Isla de Pascua	888,85	Cap. Prat	992,70
AREA		XII REGION	1.038,85
METROPOLITANA		Ultima Esperanza	1.038,85
Santiago	888,85	Coyhaique	1.038,85
VI REGION		Magallanes	1.038,85
Cachapoal	865,73	Tierra del Fuego	1.038,85
Colchagua	888,85	Antártica Chilena	1.038,85

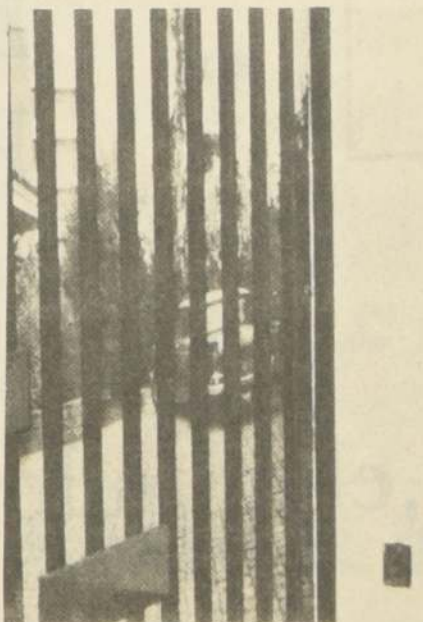
Indicadores básicos

1° Julio 1979 1° Dicbre. 79 1° Abril 1980
30 Nov. 1979 31 Marzo 80 30 Sept. 1980
(\$)

Asignación Familiar	242,71	286,40	309,31
Asignación Movilización	216,47	255,43	275,86
Asignación Alimentación	264,92	312,61	337,62
Sueldo Vital Mensual Santiago	697,47	823,01	888,85
Ingreso Mínimo	3.131,08	3.694,67	3.990,24
Subsidio del Empleo Mínimo	1.030,00	1.200,00	1.300,00
Salario Imponible Agrícola	2.507,00	2.958,26	3.194,92
Mínimo Imponible Empleada			
Casa Particular	2.234,02	2.636,14	2.847,03



Enrique Bone, presidente de Ferrobone



Un pequeño transmisor permite operar los accesos automáticos para residencias o establecimientos comerciales.

La automatización para hacer la vida más fácil

El progreso en esta era moderna ha logrado simplificar en muchos aspectos la vida del hombre, mediante el empleo de sofisticados sistemas electrónicos que se han incorporado a la actividad diaria laboral y también doméstica.

Hasta hace unos años se conocían estos avances técnicos, que en otros países resultaban algo totalmente normal e incorporado al quehacer diario, a través de la publicidad extranjera que llegaba al país. Solamente con el "boom" de las importaciones el ciudadano medio chileno ha tenido la posibilidad de tomar un contacto directo con elementos tales como transistores, circuitos integrados en comunicaciones, juegos y trabajo.

Ahora ya están en el país casi la totalidad de estos recursos automáticos para hacer más fácil la vida y los nuevos instrumentos electrónicos que lanzan al mercado los grandes productores japoneses, norteamericanos o europeos, llegan casi en forma simultánea que en otros lu-

gares del mundo, justamente por las facilidades existentes en la actividad de comercio exterior que permite importarlos.

Una de las empresas que ha incursionado con éxito en este campo de las importaciones, creando al mismo tiempo firmas secundarias para complementar estos accesorios y realizar el montaje con los recursos existentes en el país, es Ferrobone, que junto con este rubro también satisface las demandas del consumidor nacional en otros campos relacionados con estructuras metálicas para terrazas, galpones, piezas de guardar, etc.

Ferrobone, según explica su presidente Enrique Bone, es la sucesora de una barraca de fierro que creó su padre, también llamado Enrique Bone, hace ya varias décadas. Después, por las exigencias del país, fue derivando a la gran industria de ingeniería que es hoy, en que está convertida en una sociedad anónima con varias firmas paralelas como Ferrobone Industria Metalúrgica, SACI, Ferrobone Comercial Metálica, Ferrobone Comercial y Servicios Técnicos.

La línea de las importaciones es atendida por Ferrobone Comercial, que ingresa al país variados elementos electrónicos que se complementan con los recursos nacionales.

Es esta firma la que ha traído los accionadores de puertas automáticas destinadas a prestar servicios en la línea residencial y comercial-industrial, con un montaje ciento por ciento nacional.

ACCESOS AUTOMATICOS

Estas puertas que se abren mediante un transmisor de ondas, apretando un botón, o bien, girando una llave, son la solución para el uso industrial, comercial o doméstico de cortinas metálicas, portones y puertas y son, además, la mejor inversión para el profesional de vanguardia.

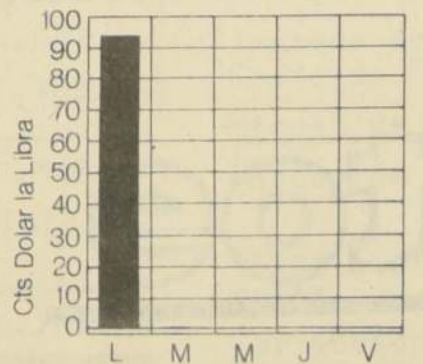
En la línea residencial o doméstica estos sofisticados sistemas de automatización accionados en el acceso mismo o desde el automóvil, proporcionan gran agrado y comodidad en casas y edificios de departamentos. En cuanto a la línea comercial-industrial, incluye sistemas para accionar cortinas metálicas, portones de correderas, barreras de contención y portones de abatir.

Para su instalación, la firma cuenta con un departamento de ingeniería especializado en el estudio, diseño e instalación de accesos automáticos.

"Si bien es cierto que este campo es una parte importante de la industria, señaló Enrique Bone, también lo es nuestra sección de industria metalúrgica. Con ella abastecemos de cortinas metálicas enrollables al comercio, realizamos y diseñamos estacionamientos cubiertos para edificios e instituciones, construímos casetas, recintos especiales transportables o prearmados que hemos llevado a distintos puntos del país, por alejados que estén. En la línea residencial, construímos piezas para guardar, cubiertas para terrazas con autocirculación de aire, galpones y cobertizos para autos y tenemos un departamento que realiza instalaciones eléctricas y electrónicas para edificios e industrias".

"Pero como no se puede ser solamente industrial, las importaciones permiten diversificar la empresa", manifestó. "Siguiendo esta línea, en nuestros planes futuros traeremos al país sistemas de luces muy avanzados para hoteles, discoteques, restaurantes, etc. Esperamos contar pronto con los sistemas de comunicación "Pager", que son aparatos para ubicar personas, especiales para aquellos profesionales que trabajan en terreno. Opera con una central telefónica con claves que corresponden a cada dueño de un transmisor, a través del cual se comunica a la persona que debe llamar por teléfono cercano.

Precio del cobre



94.891 centavos de dólar.
Precio promedio del año: 1 dólar 8 centavos.
Precio promedio del mes: 94,045 centavos.

Monedas extranjeras

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer el Banco Central, según el cierre de Londres.

TIPO DE CAMBIO (PESOS)

Dólar	39
Libra Esterlina	91,485
Dólar Canadiense	33,621
Marco Alemán	22,034
Florin Holandés	20,031
Franco Suizo	23,636
Franco Belga	1,382
Franco Francés	9,475
Yen	0,176
Corona Danesa	7,101
Corona Noruega	8,086
Corona Sueca	9,400
Chelin Austríaco	3,096
Peseta	0,559

Tasas de interés

TASAS LIBO A:	30 días	90 días	180 días
1) US\$	10,687500	9,875000	10,187500
2) £ PARIS	-	-	-
3) D.M.	9,625000	9,562500	9,250000
4) FRF	5,562500	5,500000	5,562500
5) FLH	12,625000	12,812500	12,875000
6) PRIME RATE EN US\$	11,250000	11,250000	10,875000
7) MINIMUM LENDING RATE EN £	-	-	14,000000

PROMEDIOS: (F)

1) LIBO RATE 180 días (últimos 20 días hábiles)	11,103125
2) PRIME RATE (últimos 20 días hábiles)	16,525000
3) DOLAR ADUANERO SEGUNDA QUINCENA DE MAYO '80	\$ 39,-



INDUSTRIAS FORESTALES S.A.

Formula votos por el éxito al tradicional
Diario de Santiago **La Nación**

La Nación

El Diario Grande de Chile le ofrece ocho suplementos durante la semana para que usted quede bien informado de todo el panorama de Chile y el mundo.

Martes:

super
Onda

,dedicado a la juventud

Miércoles:

**BECA PRESIDENTE
DE LA REPUBLICA**

Jueves:

REVISTA DE LA
**UNIVERSIDAD
DE CHILE**
VICERRECTORIA DE EXTENSION Y COMUNICACIONES

Y

**SUPLEMENTO
DEPORTIVO**, con
pronósticos Polla-Gol

Viernes:

tele
Show

,el mundo del espectáculo

Sábado:

SIGLO **21**

,ciencia, salud y futuro

Domingo:

La Nación
monitos

para los más peques.

lagranrevista, actualidad nacional e
internacional

**DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO
AMUNATEGUI N° 66 CASILLA 24-D
SANTIAGO**

PROPUESTA PUBLICA N° 39, 16. VI. 80, A LAS 16:00 HRS.-
Por: 399 ambos un.iformes de verano.-
Para: SERVIU Metropolitano
PROPUESTA PUBLICA N° 40, 17. VI. 80, A LAS 16:00 HRS.-
Por: 180.000 formularios continuos cuadruplicados
150.000 Formularios continuos liquidación de sueldos
60.000 Formularios continuos liquidaciones
Para: Dirección General de Salud
PROPUESTA PRIVADA N° 26, 6. VI. 80, A LAS 11:00 HRS.-
Por: 70.000 Blocks papel borrador rayado horizontal fro. A-4.
Para: Stock D. A. E.
PROPUESTA PRIVADA N° 27, 6. VI. 80, A LAS 11:00 HRS.-
Por: 70.000 Blocks papel borrador sin rayas fro. A-5.-
Para: Stock D. A. E.

BASES Y ANTECEDENTES pueden solicitarse en AMUNATEGUI N° 66, Oficina 42, de
9.00 a 14.00 horas. Además se están solicitando diversas cotizaciones.-
Cualquier consulta hacerla en la Oficina antes indicada.-

EL DIRECTOR



LICITACION PUBLICA

La Empresa de Comercio Agrícola, licitará el día 30 de Junio de 1980, a las 16 horas, en las Oficinas de la Vicepresidencia de ECA, calle Bandera N° 236, Piso 2°, los siguientes inmuebles de su propiedad:

- 1.- Baterías de Silos en Victoria: Camino al Aeródromo s/n.
- 2.- Bodega en Nueva Imperial: Calle Castellón N° 921.
- 3.- Bodega en San José de la Mariquina: Camino a la Estación s/n.
- 4.- Bodega en Corte Alto: Calle Pedro Aguirre Cerda s/n.
- 5.- Bodega en Llanquihue: Camino a Puerto Varas s/n.
- 6.- Terreno en Llanquihue: Camino Público s/n.
- 7.- Bodega en Puerto Aysen: Calle Caupolicán N° 498.

BASES Y ANTECEDENTES EN OFICINA DE PARTES DE ECA,
BANDERA N° 236, piso 2°. SANTIAGO.
VALOR BASES: \$500.-

DELEGADO DE GOBIERNO



Dése el gusto de 'vivir' un Fiat 132 2000



Usted ya sabe todo acerca del Fiat 132-2000. Y lo ha visto. Y lo ha admirado en la ciudad y en la carretera... Ahora, le invitamos a que lo "viva", que lo sienta plenamente, que lo maneje usted mismo. Una correcta decisión de compra

no puede tomarse sin que antes un Concesionario Autorizado Fiat le haga "sentir" un Fiat 132-2000. Póngase de acuerdo con el Concesionario más cercano... ¡y "viva el Fiat 132-2000"! Lo estamos esperando...

FIAT
IERARQUIA PROFESIONAL

MAXWELL MODAS S.A.

ESTADO FINANCIERO

DIRECTORIO: Presidente: Sr. José Bart Kémery
Directores: Sr. Maximiliano Friedman Lichtenstein
Sra. Magdalena Friedman Darvas

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1979.

Activo Circulante	\$ 9.394.647.--
Pasivo Circulante	(3.366.702.--)
CAPITAL DE TRABAJO	\$ 6.027.945.--
Activo Fijo	678.820.--
Pasivo Largo Plazo	--
PATRIMONIO NETO	\$ 6.706.765.--

COLEGIO DE CONTADORES
REG. N° 30.675
OSCAR SUAREZ T.
Contador
CC. 30675.

RESULTADO ENTRE EL 1.º/I/79 y EL 31/XII/79.

Ingreso de Explotación	\$ 28.184.724.--
Costo de Explotación	18.859.791.--
Margen de Explotación	\$ 9.324.933.--
Gastos de Administración y Ventas	(7.873.513.--)
Otros Ingresos - Egresos no Operacionales.	\$ 1.451.420.--
Corrección Monetaria	--
Resultado antes de Impto. a la Renta	(1.163.125.--)
Impuesto a la Renta	\$ 288.295.--
UTILIDAD NETA	\$ 138.520.--
	\$ 149.775.--

SOFIA DARVAS P.,
Gerente General.

La permanente guerra del dólar

POR CHRISTIAN CASANOVA

Cuando el lector medio observa en los periódicos las bajas y las subidas de las divisas de los grandes países, difícilmente se imagina la tremenda importancia que estas fluctuaciones suelen tener en la vida de las naciones.

En 1971 la República Federal Alemana y el Japón viven un momento de auge económico notable que incluso llega a amenazar la hegemonía económica de los Estados Unidos. Washington, bajo la dirección de Nixon y de Kissinger, reacciona con rapidez. Se produce la devaluación del dólar y se suspende su convertibilidad en oro. Al mismo tiempo se toman medidas energéticas para reducir las importaciones y se aumentan las exportaciones. En esta forma, USA logra mejorar su balanza de pago y cauteriza la hemorragia de capitales que huyen hacia Europa. Los esfuerzos americanos dan sus frutos plenamente. En la conferencia de Jamaica de 1976 Washington impone a la RFA y al Japón un nuevo orden financiero; el orden del dólar-papel, que en cantidad de ochocientos mil millones de dólares desencadena una inflación hasta ahora desconocida por los grandes países industriales salvo en el caso de Alemania después de la primera guerra mundial.

SEGUNDA ETAPA

La RFA y el Japón reaccionan contra la situación descrita y se lanzan a una política anti-dólar que se materializa, en el caso del Japón, por sus compras directas de petróleo pagando en yens. A partir de 1978, la RFA se transforma en el primer exportador mundial de capitales y de mercancías. La situación económica, varía nuevamente y el alza del marco alemán y del yen ponen en peligro el poder del dólar-papel. Desde este momento dos grandes fuerzas se enfrentan. El dólar bajo, mantenido por USA, que baja los niveles del desempleo interior, aumenta las inversiones internas y obliga al Japón y a la RFA a financiar, al menos parcialmente, el déficit americano en su balanza de pagos. El marco y el yen de alto costo son la respuesta. Se produce deflación interna y tanto Europa como Japón abandonan la producción tradicional siderúrgica, construcción naval e industria textil con altos costos de mano de obra europea para implantarse en el tercer mundo usando mano de obra barata. Al mismo tiempo la producción europea se orienta hacia la tecnología llamada de "punta". Electrónica, informática y construcción aeronáutica son los nuevos rubros de interés. En esta forma la competencia entre USA, Europa y Japón sobrepasa las reglas

de juego que sabiamente la Comisión Trilateral intenta imponer.

En el plano monetario, Alemania y Francia conducen a Europa y tienen la clave del porvenir financiero. Especialmente la RFA se coloca en situación de controlar la acción del Fondo Monetario Internacional (FMI). También en el plano militar la colaboración franco-alemana se acentúa. Construyen juntas un nuevo tanque de asalto y ponen a punto el fusil nuclear "Ariadne". Todo esto significa una cierta intención de volver a vivir "un gaullismo", es decir, la idea de una Europa capaz de defenderse sola.

También la política internacional europea comienza a dar señales de tener ideas propias y no se pliega estrictamente a la ofensiva económica americana contra Irán. Expresa una posición independiente frente al problema palestino e incluso frente a la invasión soviética de Afganistán.

TERCERA ETAPA

Washington considera que su papel dirigente en el mundo no puede ser amenazado por nadie, ni siquiera por sus aliados. La responsabilidad de salvar al capitalismo y al mundo libre es su papel en el mundo. Los americanos, a partir de 1980, buscan una nueva política de concentración de sus multinacionales para hacerlas invencibles en la competencia internacional y nuevamente dan un vuelco en su política monetaria. Ahora se trata de salvar el valor del dólar. Carter toma medidas espectaculares. Aumenta la tasa de interés del dinero americano del 9 por ciento al 20 por ciento. La carrera de los depositantes de dinero se hace frenética. Todos compran dólares y el dólar se revalúa nuevamente. Alemania y los otros países de Europa Occidental se ven obligados a pagar el petróleo con un dólar que les cuesta sensiblemente más. Nuevamente la balanza de pagos de los europeos se anota en números rojos y se teme una recesión inminente. Por otra parte, un programa de producción de armamentos, estimado para el año 1980 de noventa y seis mil millones de dólares, vitaliza fuertemente las industrias americanas.

EN EL ESTE

Mientras tanto la URSS y sus amigos no están en posición de fuerza. La inflación occidental los afecta fuertemente en la medida que su comercio con Occidente aumenta. El balance de 1979 resulta fatal para el "Comecom", ocho mil millones de dólares de déficit en su intercambio con Occidente; la deuda externa es cada vez mayor y un dólar alto agrava la situación. Por otra parte, en el plano político los partidos comunistas pierden fuerza y los que se mantienen junto a la URSS pierden prestigio por su asociación al "goulag".

Mientras tanto, el tercer mundo pierde cada día influencia y participación en el mundo. Su deuda externa llega a la fabulosa suma de trescientos cincuenta mil millones de dólares y el mayor valor de éste hace la situación más trágica. Hay que pagar más por la deuda y más por las mercancías importadas.

Cabe pensar que este desequilibrio entre el mundo desarrollado y el tercer mundo (dos terceras partes de la humanidad) no puede continuar sin afectar al equilibrio del planeta. La competencia económica intercapitalista a muerte tampoco es un factor estabilizador. Su Santidad el Papa ha advertido al mundo rico que ha llegado la hora de pensar seriamente en el mundo pobre si se quiere salvar los valores del cristianismo y no arriesgarse a una tercera guerra mundial que, como en 1939, nadie desea, pero que puede estallar si la política hegemónica de bloques se acentúa hasta límites insospechados e insostenibles. (EFE).



EL CALZADO DEL HOMBRE JOVEN
elaborado con orgullo de Artesano

un saludo a:

La Nación
el diario grande de Chile

cardinale



IMPORTANTE REMATE DE INDUSTRIA ELECTRONICA EN ARICA

MAQUINARIAS, INSTRUMENTOS, EQUIPOS, NUEVOS Y USADOS; REPUESTOS, ACCESORIOS Y MATERIAS PRIMAS; REZAGOS DE PRODUCCION Y VARIOS.

**CREDITOS HASTA 2 AÑOS PLAZO
EL VIERNES 27 DE JUNIO A LAS 10.30 A.M.**

Por cuenta y orden de la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO) y de acuerdo al D.L. 1056 de 1975, remataremos en las instalaciones industriales que la Empresa Electrónica Nacional Ltd. (ELECNA) posee en el Barrio Industrial de Arica, calle Barros Arana 2930, las siguientes plantas:

PLANTA DE RADIOCOMUNICACIONES:

- a) Equipo de maquinaria de producción de radiocomunicaciones, compuesto principalmente por máquina cortapelables; máquina soldadora por ondas para circuitos impresos; máquina conformadora de terminales de componentes electrónicos; dos cabinas de ajuste (JAULAS DE FARADAY-SIEMENS, etc)
- b) Diversos instrumentos electrónicos de sobremesa, la mayoría de los cuales son de la línea Hewlett Packard
- c) Accesorios, repuestos y materias primas de radiocomunicaciones, principalmente condensadores, transistores, alambres multifilar y esmaltados, diodos, etc.

PLANTA DE SEMICONDUCTORES:

- a) Equipo de producción para ensamblar transistores y diodos de silicio, compuesto principalmente por 5 máquinas ALLOY, 6 máquinas BOND, prensas insertadoras de terminales de aplastado y de moldeo, etc.
- b) Equipamiento para clasificación y pruebas electromecánicas, cuyas unidades principales son un Computador Teradyne con 3 múltiples de consultas, set de medición HFE y de transistores bipolares Jig de pruebas, etc. La mayoría de este equipo corresponde a la línea TEXAS INSTRUMENT de EE.UU.

PLANTA DE DIFUSION, MAQUINARIA Y EQUIPO NUEVO SIN USO

El equipo permite la producción de 10.000.000 de unidades de chips de silicio tipo planta epitaxial-Obles (water) de 2. Sus principales unidades son 6 hornos de difusión con programación y control de proceso reactor epitaxial generador, alimentador del reactor; unidad evaporizadora de aluminio; horno de difusión; rayador de obleas; automatic angle lapping machine; cámaras de lavado Water Prober, etc. Esta planta es altamente tecnificada y constituye una de las dos que existirían en Latinoamérica.

ACCESORIOS DE PRODUCCION, REPUESTOS PARA LA MAQUINARIA Y SUMINISTROS

Gran cantidad de repuestos para los equipos accesorios de producción: tubos electrónicos, útiles y herramientas; útiles e instrumentos de laboratorio, unidades de control; diversos reactivos químicos, etc.

VARIOS

Mesones de trabajo
Central telefónica PABX con 10 anexos, motores eléctricos, bulbos de pantalla TV 12", etc.

REZAGOS DE PRODUCCION

Equipos de radiocomunicaciones incompletos, fuentes de poder incompletas, subconjunto módulos osciladores del receptor y transmisor. Amplio surtido de transistores y diodos clasificados y sin clasificar tanto del audio como de RF.

Créditos: Se concederán créditos, los que rogamos consultar al menos con 4 días hábiles de anticipación en nuestras oficinas de Av. Providencia 1017, en Santiago, 21 de Mayo 424, en Arica, o en cualquiera de nuestras oficinas a lo largo del país.

NOTA: CATALOGOS A DISPOSICION DE LOS INTERESADOS EN NUESTRAS OFICINAS DE SOCIEDAD EL TATTERSALL, PROVIDENCIA 1017, 2º PISO, STGO.-TELEX 4061 TATER C.L.

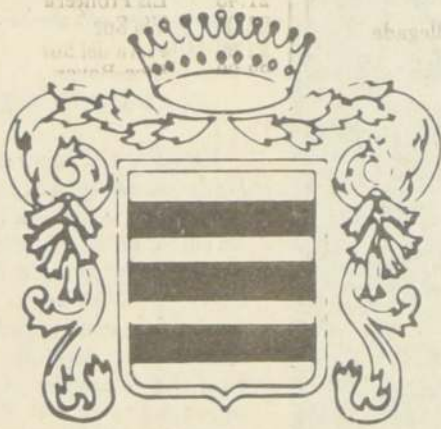
LAS PLANTAS SE REMATARAN INDIVIDUALMENTE, V/O POR CADA UNO DE SUS COMPONENTES MAYORES ANTECEDENTES EN NUESTRAS OFICINAS.

**HERNAN COVARRUBIAS LLONA
ANDRES MONTES ECHEVERRIA
MARTILLEROS DE LA SOCIEDAD EL TATTERSALL**

Honorabilidad en los
negocios desde 1913.

Sociedad El Tattersall

Providencia 1017 - Tel. 232094 *



MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES



Sólo con la activa participación del vecino la Comuna se engrandece...

Y con el cumplimiento de sus obligaciones haremos obras.

La Comuna de Las Condes adhiere al nuevo Diario La Nación

La Nación Servicios

Trasladan gratis a los enfermos

□ Línea de taxis colectivos N° 10 moviliza gratuitamente a los accidentados sin recursos de Conchalí si llama al Fono 778619 o al diario La Nación, Fono 82222 (anexo 68)



Siempre hay un coche en el terminal de la Línea de Taxis Colectivos N° 10 para ir en ayuda de quien lo necesite aunque no tenga dinero si se trata de una emergencia.

"Nuestros asociados están obligados por los estatutos a brindar ayuda y trasladar gratis a todos los vecinos que estén enfermos y necesiten ser atendidos en postas u hospitales del sector. Además, deben esperar al paciente para su posterior traslado al domicilio, en caso de no necesitar hospitalización" expresa el presidente de la Asociación Profesional de Dueños de Taxis Colectivos N° 10, Patricio Millán Cerón.

El citado dirigente señaló a "La Nación" que su gremio al enterarse de los planes del diario para ir en ayuda de la población por intermedio de una sección de servicios a la comunidad, acordó ponerse incondicionalmente a las ordenes de nuestra Dirección.

"Nuestros asociados trasladan diariamente a más de 7 mil pasajeros en 100 vehículos que transitan con un minuto de intervalo. Sin embargo, nuestra labor no es tan sólo brindar servicio a nuestros clientes habituales, sino que además queremos ayudar a toda la comunidad, aunque no tengan medios económicos".

Según Patricio Millán, un medio de comunicación que se preocupe, además de informar, de ir en ayuda de los más necesitados debe contar con la simpatía y el apoyo de todos los sectores. "Nosotros trasladamos, también gratuitamente a todos los escolares de la población que sufran ac-

cidentes o una enfermedad repentina. Los profesores de las escuelas y liceos del sector tienen una tarifa rebajada al viajar en nuestros vehículos".

La acción social que cumplen los choferes de la Línea N° 10, Huechuraba-Centro, es magnífica y la resaltamos porque creemos que otras organizaciones podrían imitarla. "En los momentos que un vecino o un miembro de su familia fallece, los choferes de esta organización lo acompañan sin costo hasta su última morada. Además, si las circunstancias así lo requieren se hacen cargo de los gastos del funeral".

Como último ejemplo de la acción de ayuda a la comunidad que cumple esta noble organización, está la instalación de una moderna policlínica atendida por tres jóvenes profesionales en la especialidad de ginecología, obstetricia, pediatría, medicina general y psicología.

Estos son algunos de los servicios de acción social que cumplen los choferes de taxis colectivos en la población Juanita Aguirre y que se otorgan a todos los vecinos del sector que lo soliciten al fono 778619, durante las 24 horas del día o al de nuestro diario "La Nación", 82222, anexo 68.

La atención en el terminal de taxis colectivos N° 10 es continuada durante las 24 horas del día y a su teléfono se pueden solicitar sus servicios.



Un chofer de los taxis colectivos explica a La Nación que su misión principal es ayudar a la comunidad.

Líneas aéreas (Salidas y llegadas)

VUELOS NACIONALES HOY SALIDAS

LADECO (719592 Aeropuerto Arturo Merino Benítez) Vuelo 022 sale a las 15,45 horas a Antofagasta y Calama. Vuelo 064 sale a las 9,15 horas a Iquique y Arica. Vuelo 071 sale a las 11,15 horas a Puerto Montt y Punta Arenas.

AERO ANDINA (710719 Aeropuerto Los Cerrillos) Vuelo 200 sale a las 8,00 horas a Concepción. Vuelo 204 sale a las 18,30 horas a Concepción.

LLEGADAS

LAN CHILE (719165 Aeropuerto Arturo Merino Benítez) Vuelo 132 llega a las 20,45 horas de Isla de Pascua.

LADECO: Vuelo 023 llega a las 21,05 desde Calama. Vuelo 065 llega a las 15,00 horas desde Arica.

AERO ANDINA: Vuelo 201 llega de Concepción a las 10,45 horas. Vuelo 205 llega de Concepción a las 21,15 horas.

VUELOS INTERNACIONALES SALIDAS

LAN CHILE. Vuelo 170 a las 13,30 horas a Buenos Aires, Río, Madrid, París, Frankfurt. Vuelo 152 a las 21,30 horas a Lima y Miami.

BRANIFF INTERNATIONAL. Vuelo 920 a las 20,15 horas a Lima, Los Angeles y San Francisco.

AEROPERU: Vuelo 604 a las 20,45 horas a Lima, Guayaquil, Nueva York y México.

AVIANCA. Vuelo 083, a las 18,25 horas a Buenos Aires.

VARIG. Vuelo 923, a las 15,00 horas a Sao Paulo, Río, París, Zurich, Madrid, Lisboa, Londres, Brasilia, Manaoas, Caracas, Miami, Nueva York.

AEROLINEAS ARGENTINAS. Vuelo 291 a las 14,05 horas a Mendoza y Buenos Aires.

ALITALIA. Vuelo 573 a las 13,30 horas a Río, Roma, Milán.

ECUATORIANA. Vuelo 072 a las 08,30 a Lima, Guayaquil, Quito, Miami, Bogotá, México, Los Angeles.

LADECO: Vuelo 110 a las 10,00 horas a Asunción y Sao Paulo.

LLEGADAS

LAN CHILE. Vuelo 141 llega a las 09,05 de Nueva York y Miami. Vuelo 117 a las 18,00 de Caracas. Vuelo 132 a las 20,45 horas de Nadi, Papete, Isla de Pascua.

LADECO: Vuelo 111 llega a las 20,30 horas de Sao Paulo, Asunción.

BRANIFF INTERNATIONAL. Vuelo 911 a las 15,25 de Nueva York, Washington, Miami, Panamá, Quito, Lima.

AEROPERU. Vuelo 604 a las 19,55 de Buenos Aires.

AVIANCA. Vuelo 083 a las 17,35 de Los Angeles, México, Caracas, Bogotá, Lima.

VARIG. Vuelo 922 a las 13,30 horas de Río, Sao Paulo.

AEROLINEAS ARGENTINAS. Vuelo 290 a las 13,35 de Buenos Aires, Mendoza,

ALITALIA. Vuelo 572 a las 15,25 horas de Dakar, Río, Sao Paulo, Buenos Aires.

VUELOS NACIONALES MAÑANA 4. SALIDAS

LAN CHILE (719165 Aeropuerto Arturo Merino Benítez) VUELO 094 sale a las 08,15 a Iquique y Arica. Vuelo 081 sale a las 13,15 horas a Punta Arenas.

LADECO (719592 Aeropuerto Arturo Merino Benítez) Vuelo 020 sale 8,45 horas a Antofagasta y Calama. Vuelo 051, a las 14,15 a Puerto Montt y Balmaceda.

AERO ANDINA (710719 Aeropuerto Los Cerrillos) Vuelo 200 a las 08,00 horas a Concepción. Vuelo 300 a las 11,30 horas a Concepción y Temuco. Vuelo 204, a las 18,30 horas a Concepción.

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo 091 llega a las 14,50 horas de Iquique y Arica. Vuelo 080 llega a las 20,15 horas de Punta Arenas.

LADECO: Vuelo 021 a las 14,05 llega de Calama y Antofagasta. Vuelo 050, de las 20,55 horas llega de Balmaceda y Puerto Montt.

AERO ANDINA. Vuelo 201, llega a las 10,45 de Concepción. Vuelo 301 llega a las 17,15 horas de Temuco, Concepción. Vuelo 205 de las 21,15 horas llega de Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES SALIDAS

LAN CHILE. Vuelo 125 sale a las 13,05 horas a Buenos Aires y Montevideo. Vuelo 154 a las 21,30 horas a Lima, Panamá y Miami.

LADECO. Vuelo 727, a las 9,30 horas a Sao Paulo y Río de Janeiro.

BRANIFF INTERNATIONAL. Vuelo 925 a las 11,00 horas a Buenos Aires. Vuelo 901, sale a las 9,35 a Buenos Aires. Vuelo 902, sale a las 21,45 a Miami. Vuelo 926 a las 23,45 horas a Los Angeles y San Francisco.

AVIANCA. Vuelo 080 a las 9,55 horas a Lima, Bogotá, Caracas, San Juan, Madrid, Londres. Vuelo 083 a las 18,25 a Montevideo.

VARIG. Vuelo 925 a las 15,40 a Porto Alegre y Río de Janeiro.

AEROLINEAS ARGENTINAS. Vuelo 201 a las 12,00 horas a Buenos Aires. Vuelo 291, a las 15,15 a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.

LLEGADAS

LAN CHILE. Vuelo 151 llega a las 11,50 de Miami, Panamá y Lima. Vuelo 124 a las 20,00 horas de Montevideo.

LADECO. Vuelo 101 a las 21,00 de Río y Sao Paulo.

BRANIFF INTERNATIONAL. Vuelo 901 llega a las 8,05 de Miami. Vuelo 925 a las 9,15 horas de San Francisco y Los Angeles. Vuelo 902, a las 20,15 de Buenos Aires. Vuelo 926 a las 22,25 de Buenos Aires.

AVIANCA. Vuelo 080 llega a las 9,10 de Buenos Aires. Vuelo 083 llega a las 17,35 horas de México, Frankfurt, París, Madrid, San Juan, Bogotá, Lima.

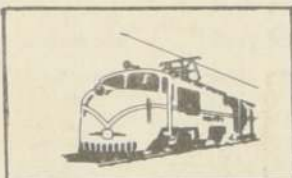
VARIG. Vuelo 924 llega a las 14,00 horas de Río y Puerto Alegre.

AEROLINEAS ARGENTINAS. Vuelo 200 a las 11,00 horas de Zurich, Roma, Madrid, Río y Buenos Aires. Vuelo 290, a las 14,45 horas de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.

IBERIA. Vuelo 995 llega a las 10,25 de Madrid, Río y B. Aires.

LUFTHANSA. Vuelo 492 a las 3,45 de Frankfurt, N. York, Lima, La Paz.

BRITISH. Vuelo 665 a las 11,45 de B. Aires, Córdoba y Mendoza.



Movimiento de trenes

SERVICIO DE TRENES			
MAPOCHO-PUERTO (Diario)			
Salida	Categoría	Destino	Hora llegada
8.30	Aut. Expreso	Puerto	11.23
14.20	Aut. Expreso	Puerto	17.15
19.05	Aut. Expreso	Puerto	22.03
PUERTO-MAPOCHO (Diario).			
7.20	Aut. Expreso	Mapocho	10.23
14.30	Aut. Expreso	Mapocho	17.25
18.25	Aut. Expreso	Mapocho	21.26
ESTACION CENTRAL AL SUR			
7.25	Ordinario	Talca	11.22
8.30	Expreso	Talcahuano	19.25
9.00	Auto Salón	Concepción	16.20
11.15	Automotor	Talca	14.50
14.40	Auto Salón	Concepción	22.05
15.10	Automotor	Talca	18.20
15.20	Ordinario	Pichilemu	20.40
16.10	Expreso	Chillán	21.25
18.00	Rápido	Puerto Montt	13.00
18.10	Automotor	Curicó	21.07
19.20	Automotor	Talca	22.30
20.15	Automotor	San Fernando	22.13
20.30	Expreso	Temuco	8.10
21.00	Expreso Noct.	Valdivia	13.25
22.00	Expreso Noct.	Talcahuano	8.30
23.00	Super Salón Noct.	Concepción	6.42

En Osorno hay combinación con buses con destino a San Carlos de Bariloche, Rep. Argentina.

DEL SUR A ESTACION CENTRAL				
5.30	Automotor	San Fernando	7.33	
7.30	Ordinario	Pichilemu	12.10	
21.15	Expreso Nocturno	Talcahuano	8.5	
16.30	Expreso Nocturno	Valdivia	9.00	
20.00	Expreso	Temuco	8.40	
23.00	Super Salón Noct.	Concepción	5.35	
7.00	Automotor	Curicó	9.48	
7.30	Automotor	Talca	10.45	
16.00	Rápido	Puerto Montt	11.00	
8.00	Expreso	Chillán	13.25	
9.20	Aut. Salón	Concepción	16.40	
14.00	Ordinario	Talca	17.51	
7.55	Expreso	Talcahuano	19.00	
17.00	Automotor	Talca	20.22	
15.40	Expreso	Chillán	20.50	
13.55	Autom. Salón	Concepción	21.15	

Los pasajes pueden ser reservados en la Estación Central en Avenida Libertador B. O'Higgins 853, fonos: 30746 y 391818, de 9 a 19 horas, de lunes a viernes y sábados de 9 a 13 horas. También en Alameda: Teléfonos: 91682-92157 y en Mapocho, fonos: 60923-891877.

Servicio de buses

(Horario.Llegada. Salida)

BUSES AL SUR				
Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 3800				
Ochenta empresas están al servicio del público con buses hasta Chillán e intermedios y otras directas a esa ciudad para proseguir a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y ciudades del sur de Argentina.				
Otras máquinas salen desde este terminal con destino a Llo Lleo, San Antonio y Cartagena, San Sebastián, Las Cruces hasta Algarrobo.				
Horario	Empresa	Destino		
14.15	Sol del Pacífico	Chillán-Concepción-Talcahuano		
14.30	Chevalier	Chillán-Concepción		
13.00	Vía Tur	Chillán-Concepción		
15.45	Turismo San León	Chillán-Concepción-Talcahuano		
17.00	Tur Bus	Puerto Montt-Ancud-Castro		
18.00	Varmontt	Los Angeles-Temuco-Valdivia-Osorno-Puerto Varas		
18.00	Tur Bus	Valdivia-Osorno-Puerto Montt		
18.00	Cruz del Sur	Valdivia-Puerto Montt-Ancud-Castro		

18.00	Lis Frontera	Valdivia-Osorno-Puerto Montt
18.15	Igi Llaima	Oosno-Puerto Varas-Puerto Montt-Ancud-Castro-Chonchi-Quellón
19.00	Pullman Lit	Valdivia-Osorno-Puerto Montt
19.00	Cruz del Sur	Valdivia-Osorno-Puerto Montt-Castro
19.30	Lis Frontera	Temuco-Valdivia-Osorno
19.30	Cruz del Sur	Valdivia-Puerto Montt-Ancud-Castro
20.00	Bus Norte	Oosno-Puerto Montt-comb. San C. Bariloche
20.00	Longitudinal Sur	Oosno-Valdivia
21.00	Tur Bus	Temuco-Villarrica-Pucon
21.00	Igi Llaima	Temuco-San J. de Valdivia
21.00	Flota L.	Temuco-Osorno-Puerto Montt
21.15	Igi Llaima	Temuco-Villarrica-Pucon
21.30	Igi Llaima	Temuco-Villarrica-Pucon
21.30	Tur Bus	Temuco-Villarrica-Pucon
21.30	Regional Sur	Temuco-Lancoche-Lanco-Panguipulli
21.45	Lis Frontera	Victoria-Lautaro-Temuco
22.00	Via Sur	Chillán-Los Angeles-Angol
22.00	Flota del Sur	Victoria-Temuco-Villarrica-Pucon
22.00	Lica-Rayen	Chillán-Concepción-Coronel-Lota-Arauco-Curanilahue-Lebu
22.15	Igi Llaima	Victoria-Lautaro-Temuco
22.15	Ruta 2.000	Chillán-Concepción-Talcahuano
22.20	Ruta 2.000	Temuco-Villarrica-Pucon
22.30	Regional Sur	Temuco
22.30	Flecha Dorada	Chillán-Los Angeles-Temuco
22.30	Carbo Tour	Chillán-Concepción-Coronel-Lota-Curanilahue-Cañete
22.30	Audi Tour	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
22.30	Via Tur	Collipulli-Victoria-Temuco
22.30	Tur Bus	Chillán-Concepción-Talcahuano
22.30	Flecha Dorada	Chillán-Los Angeles-Temuco
22.30	Lica-Rayen	Concepción-Coronel-Lota-Curanilahue-Cañete
22.30	Ruta 2.000	Victoria-Temuco-Villarrica-Pucon
22.45	Via Tur	Chillán-Los Angeles-Angol
22.50	Sol del Pacífico	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Igi Llaima	Angol-Los Angeles-Traiguen
23.00	Costa Bus	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Flota del Sur	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Galaxia	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
23.00	Audisur	Chillán-Concepción-Coronel
23.00	Via Tur	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Tur Bus	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Buses Vásquez	Los Angeles-Nacimiento-Angol
23.00	Lica-Rayen	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
23.00	Lis Frontera	Chillán-Los Angeles-Mulchén
23.00	Chevalier	Chillán-Concepción
23.00	Tas Choapa	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Lis-Frontera	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.15	Via Tur	Parral-Cauquenes-Pelluhue
23.15	Tas-Choapa	Chillán-Los Angeles
23.15	Buses Vásquez	Los Angeles-Angol
23.20	Sol del Pacífico	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Sol Turismo S.León	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Chile-Bus	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Andi Sur	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
23.30	Buses Vásquez	Chillán-Concepción
23.30	Lica-Rayen	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Lis Frontera	Parral-Cauquenes
23.30	Flota L.	Chillán-Concepción

Consultas por pasajes e itinerarios extraordinarios a la Oficina de Informaciones de Buses Santiago, Teléfono 791385.

BUSES AL NORTE

Amanutegui N° 920

Treinta y cinco empresas de buses cubren las necesidades de los usuarios que requieren sus servicios desde la capital al norte del país:

Horario	Empresa	Destino
7.00	Ruta 57	Los Andes-San Felipe-Putaendo (cada media hora)
7.00	Buses Ahumada	Los Andes-San Felipe
7.00	Jedimar	La Calera-La Ligua-Cabildo-Papudo (cada media hora)
7.00	Costa Azul	Calera-Quillota-Concón-Quintero (cada media hora)
7.20	Buses Horizonte	Curacavi-(cada 20 minutos)
7.30	Valle Verde	Curacavi-Casablanca
7.40	Golondrina	Calera-Quillota
7.45	Valle del Choapa	Calera-Illapel-Salamanca-Los Vilos
8.00	Trans-Mar-Bus	Calera-Concón-Quintero
8.00	Empresa Chi-Ar	La Calera-Pichidanguil
9.00	Flota Imperial	Via Rincoñada-San Felipe
9.00	Pull Bus Norte	La Serena-Vallenar-Copiapó-Chañaral-Antofagasta-Iquique-Arica
9.00	Buses Fichtur	Chañaral-Antofagasta-Iquique-Arica
9.00	Tas Choapa	Ovalle-Coquimbo-La Serena
9.00	Via Norte	Copiapó e intermedios
9.30	Ramos Cholele	Iquique-Antofagasta e intermedios
9.30	Tarapacá	Iquique-Antofagasta e intermedios
9.30	Fénix	La Serena y Ovalle
9.30	Buses Maldonado	Arica-Iquique-Antofagasta-Chañaral-Copiapó-La Serena
10.00	Buses Flecha Norte	Ovalle-La Serena-Vallenar-Chañaral-Antofagasta-Calama-Chuquicamata
10.00	Turís Norte	Tocopilla-Antofagasta
10.00	Buses Seisso	Iquique-Tocopilla-Antofagasta-Cañaral
10.30	Servi-Tur	Antofagasta-Chuquicamata-Calama
11.00	Expreso Cóndor	P. de Valdivia-Maria Elena-Antofagasta
13.00	Combarbalá	La Calera-Los Vilos-Combarbalá
13.15	Expreso Norte	Coquimbo-La Serena
13.30	Buses Tal	Coquimbo-La Serena
13.30	Megal Bus	Coquimbo-La Serena

Consultas a la Oficina de Informaciones: Teléfono 712141.

Servicios

Radiotaxis

ANDES PACIFICO: Teléfono: 253064 y 40104. Día y noche viajes a aeropuertos y terminales. Servicio de encargos.

RADIO TAXI 33: Teléfono: 381508 y 30585. Atención día y noche. Encargos.

RADIO MOVIL: Teléfono: 65367. Servicio de pasajeros a Mendoza todos los días, desde San Pablo 1141.

NUEVA O'HIGGINS SAN MARTIN: Teléfono 380410 viajes a Mendoza, Portillo y Farellones.

RADIO TAXI LAS CONDES: Teléfonos: 287003- 484544- 487669. Día y noche. Viajes fuera de la capital.

TAXI TURISMO CARRERA: Teléfonos 84097- 722452. Viajes dentro y fuera de Santiago.

TAXI AEROPUERTO MERINO BENITEZ: Teléfono 719222.

TAXI TURISMO SHERATON SAN CRISTOBAL: Teléfonos 236815- 495852. Viajes dentro y fuera de la capital.

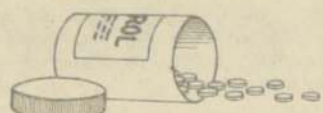
RADIO TAXI CHILE LTDA. Teléfonos 722846 y 722913. Viajes especiales dentro y fuera de la capital.

VIAJES A VISA Y VALPARAISO.

RUTA MAR: Teléfono 81174.

TURISAUCO: Teléfonos: 65863 86090.

YELLOW BLACK: Teléfonos 60996- 86559.



FARMACIAS DE TURNO

(Válidos hasta el 7 de junio de 1980)

PRIMER SECTOR: (Ismael Valdés Vergara—Santa Lucía—Libertador Bernardo O'Higgins—Teatinos)

GRUPO "A"

FARRU, San Antonio 94.
FRANCO INGLESA, Portal Bulnes 405
SANTA INES, Santo Domingo 1018

SEGUNDO SECTOR (Teatinos—Balmaceda—Libertador Bernardo O'Higgins, Comunas Quinta Normal y Pudahuel)

GRUPO "A"

FENIX, José Joaquín Pérez 6099
FOSTER, San Pablo 2802. COLON, San Pablo 3310
CUMMING, Agustinas 2299. LABRIN, Rosas 2002.
LA ESTRELLA, San Pablo 8735. NAVIDAD, Miguel de Atero 2624
SIMON BOLIVAR, San Pablo 4745

TERCER SECTOR (Libertador B. O'Higgins—San Diego—Zanjón de la Aguada—Población Los Nogales—Comuna de Maipú)

GRUPO "A"

PRINCIPAL, Círculo de Abril 148

GRUPO "B"

KENNEDY, Las Rejas 573. EL MIRADOR, El Mirador 29
ENO N° 2 A Libertador B. O'Higgins 2903. MUTUAL DE CORREOS Y TELEGRAFOS, Nataniel Cox 123
ORION, Av. Libertador B. O'Higgins 3479. BOJAS, Bascuñán Guerrero 1401

CUARTO SECTOR (Libertador B. O'Higgins—San Diego—Franklin—Av. Bustamante)

BIO BIO, San Diego 2216

GRUPO "A"

GRUPO "B"

FRANCESCA, San Diego 1-97. VICTORIA, Lord Cochrane 1396
LA NACIONAL, Portugal 1399. CAMPLA, Carmen 445.
IRIS, Av. Matta 402. AHUMADA V. MACKENNA, Mackenna 798

QUINTO SECTOR: (Providencia—Vitacura—Apoquindo—Las Condes—Bilbao)

GRUPO "A"

ABADIA, Avda. Las Condes 9190

GRUPO "B"

CALVO MACKENNA, Providencia 1693. APOQUINDO, Apoquindo 3315
DERNEY, Vitacura 5812. GIL, Apoquindo 6089.
ALCANTARA, Alcantara 901. LAS LILAS, J.M Infante 273
AVENIDA KENNEDY, Alonso de Córdova 4411 Torre B Local 6
SAN JUAN, Av. Colón 5083

SEXTO SECTOR (Irrazábal—Bilbao—Av. Bustamante—La Reina—Macul)

GRUPO "A"

KREBS-NUNOA, Irrazábal 2536. VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047

GRUPO "B"

PLAZA ZANARTU, Pedro de Valdivia 5295. MODELO, Egaña 706
CARRILLO, Irrazábal 1280. LORELEY, Echeñique 6435
LOMAS, 2 Oriente 5629. JAIME EYZAGUIRRE, Calle Nueva 2099

TELEFONOS DE URGENCIA

INCENDIOS	132
POSTA CENTRAL	393451—394871
AMBULANCIAS	224422
La Cisterna	224422
Suñao	499004
Providencia—Las Condes	257216
Quinta Normal	91011
San Miguel	224422
San Bernardo	591534
CARABINEROS:	
Prefectura General	60151
Radiopatrulla Central	133
CHILECTRA: Reparaciones	370051—776540
AGUA POTABLE (Reclamos)	53450—50270



SERVICENTROS

Hay variación de precios en la venta de la bencina especial y la de 86 octanos en los servicentros y bombas del Área Metropolitana. La bencina corriente mantiene su precio oficial de \$ 17,90 el litro.

Servicentros	Especial	86 octanos
J. Pedro Alessandri 2841	\$ 22,90	\$ 20,70
J. Pedro Alessandri y Grecia	22,90	20,70
Grecia con P. de Valdivia	22,40	20,50
Noble y Santa Elena	22,90	20,50
Av. Matta - R. Espinoza	23,10	20,70
Blanco Encalada - Viel	23,00	23,30
Díez de Julio - Dieciocho	22,80	20,80
Grecia - Obispo Orrego	22,50	20,60

EL PETROLEO tiene un valor por litro que fluctúa entre los \$ 15,90 y \$ 16,50. La parafina o kerosene tiene un valor fijo de \$ 13,40 el litro en las bombas y servicentros.



HOTELES

CATEGORIA LUJO INTERNACIONAL. Cuenta con los siguientes servicios: Cambio de moneda - Calefacción - Agua Caliente - Room Service - Restaurante - Bar - Lavandería - Taxis de Turismo - Salas de Conferencias e Interpretes. Otros posibles servicios: Estacionamiento - Piscina - Salón de Belleza - Peluquería - Tiendas - Discos. Hotel Carrera (Teatinos 180. Fono 82011).

Hotel Sheraton. San Cristóbal. Avenida Santa María 1742. Fono 745000.
Hotel El Conquistador. Miguel Crucega 920. Fono 396231.

Hotel Tupahue. San Antonio 477. Fono. 383810.

Hotel Acacias de Vitacura. El Manantial 1781. Fono 290575.

CATEGORIA PRIMERA CLASE A. Cuenta con los siguientes servicios: Cambio de moneda - Calefacción Agua Caliente - Room Service - Restaurante - Lavandería - Bar - Suite Matrimonial. Suite simple - Doble y Triple - Desayuno - Pensión - Restaurante primera clase (Menú fijo) - Taxis de turismo aeropuerto ciudad e intérprete.

Fabiola IDENTIFICA A LA MUJER

PANTY MATERNAL, una delicada creación para la futura mamá. BALLEERINAS para niñas, en fino encaje y bucú, en tallas de 0-10 años y en 6 tonalidades PANTY DE LUXE, cristal y velo tul, máxima transparencia, ahora con algodón sanitizado y con banda elástica de lycra, 30 tonalidades para Ud. PANTY Y MEDIAS VARICES para el descanso de sus piernas mientras Ud. camina o trabaja, fabricadas con la fibra del momento, lycra DUPONT.



MEDIAS STRETCH para abuelitas, por su grata calidez, y MEDIAS prehomadas SL'PER NON-RUN, en largos especiales. MEDIAS CON LIGAS tejidas con lycra y punta cristal; además, FA-BIOLA TIENE PARA UD. CALCETAS en lana y encaje. CALCETISIMA boricón, CALCETAS SPRING pantalón. Para ellos... FABIO, el nuevo calcetín ejecutivo a base de hilo mercerizado. FABIO-LA, CALIDAD INTERNACIONAL, en las mejores tiendas del ramo.

ATENCION COMERCIANTES "MADELUX"

FABRICA DE MUEBLES

MUEBLES DE EUCALIPTUS-QUITENO EN BLANCO Y BARNIZADO

Biblioteca 3 cuerpos eucaliptus	\$ 7778
Biblioteca 2 cuerpos eucaliptus	5.266
Buffet c/ patas eucaliptus	4.165
Buffet c/ zócalo eucaliptus	4.555
Mesa redonda extensión eucaliptus	4.976
Mesa rectangular fija eucaliptus	2.927
Mesa octagonal eucaliptus	3.118
Mesa redonda eucaliptus	3.118
Mesa obalada eucaliptus	2.927
6 sillas palillo eucaliptus	2.275
6 sillas c/ respaldo eucaliptus	2.275
Marquesa 2 plazas eucaliptus	1.981
Marquesa 1 1/2 plaza eucaliptus	1.981
Marquesa 1 plaza eucaliptus	1.981
Velador eucaliptus	1.327
Cómoda 5 cajones eucaliptus	3.380
Cómoda toilette eucaliptus	3.500
Cajonera 6 cajones eucaliptus	3.500
Juego mesas de centro eucaliptus	2.272
Somier sueco 2 plazas	400
Somier sueco 1 1/2 plaza	375
Somier sueco 1 plaza	375

Descuento por pago contado.

credito hasta 90 días
Solicite nuestro representante al fono 65376
Diagonal Oriente 5239
RUÑOA

ROJAS Y RUIZ TAGLE Automóviles OFRECE:

AUTOS NUEVOS:

Subaru 1980, todos los modelos desde	\$ 187.200
Daihatsu 1980, todos los modelos desde	\$ 193.050
Chevette 2 y 4 puertas 1980, desde	\$ 333.450
Peugeot 504-305 1980, desde	\$ 448.500
Chevrolet Malibú Clásico 1980	\$ 846.300
Opala 1980, 2 y 4 puertas	\$ 462.150

AUTOS USADOS:

Peugeot 404, año 1974	\$ 230.000
Peugeot 404, año 1969	\$ 170.000
Fiat 1500, año 1969	\$ 140.000
Renoleta 4/5 año 1976	\$ 180.000
Chevy Chevette, año 1976	\$ 250.000
Chevy Nova, año 1970	\$ 220.000
Volkswagen, año 1960	\$ 120.000
AX-330, año 1971	\$ 85.000
Mercedes 220/5 año 1968	\$ 290.000
Mercedes 220/5 año 1963	\$ 200.000
Mercedes 220/5 año 1960	\$ 175.000
Simca 1000 (Taxi) año 1978	\$ 230.000
Falcon St. Wagon, año 1961	\$ 130.000
Chevrolet C/30, año 1978	\$ 399.000
Chevrolet C/10, año 1977	\$ 330.000

ELIODORO YAÑEZ 947
Asociados Cavem
Atendemos Sábados y Domingos

REPUESTOS DE AUTOS

BRAMADOR: (10 de Julio 367. Fono 224290) Molduras autoadhesivas. Ruedas deportivas USA. Bocinas de aire italiana. Neumáticos Patines USA. Espejos alemanes e italianos. Radiocassettes. Parlantes. Antenas eléctricas.

ACCESORIOS SHOENING: (Lira 94 Fono 221600) Capot-Tapabarros. Techo de FIAT-RENAULT y PEUGEOT.

GERARDO ANDAUR: (Avenida Brasil 311, Fono 724703) Repuestos y accesorios "Peugeot".

AUTO EQUIPO: (Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 2093. Fono 714104) Línea completa de accesorios importados y nacionales.

AUTOMARCO LTDA.: (Avenida Díez de Julio 344. Fono 220406) Ampolletas S.U. bines - Flasher - Fusibles - Antenas - Amortiguadores - Bocinas - Filtros.

AUTRONIC: (Marcoleta 573. Fono 386139) Radios - automóviles - Tocacinta - Parlantes - Antenas y accesorios - Servicio técnico.

CANALES DEL RIO GUSTAVO: (Lira 617. Fono 228663) Accesorios y repuestos en general - Ampolletas - encendidos - Artículos eléctricos.

FIAT CHILE S.A.: (Avenida Pedro Aguirre Cerda 5037. Fono 572250) Repuestos y accesorios originales.

IMBRA: (Avenida Brasil 12. Fono 723485) Toda línea de repuestos eléctricos y accesorios importados.

GUIA DE COMPRAS

La Dirección de Industria y Comercio realiza encuestas a objeto de informar al público el precio de determinados artículos y el costo de algunos servicios. "La Nación" les entregará diariamente estos datos para que sus lectores puedan elegir bien antes de hacer sus compras.

PEINADOS VARONES

El corte de pelo corriente a máquina varía entre \$ 250, en calle Ahumada 312-L y \$ 130, en Moneda 720. El corte de pelo a tijera tiene un valor de \$ 130, en calle Viña del Mar 8 y \$ 270, en Monjitas 879, local 165. El corte de pelo con navaja cuesta \$ 270, en Monjitas 879, L. 165 y \$ 130 en Viña del Mar 8. En Merced 821, L. 18 este mismo servicio vale \$ 220. Lavado, corte y peinado corriente tiene muchas variaciones en su precio: \$ 300, en Ahumada 312, en Viña del Mar 8 su valor es de \$ 100, en tanto que en Monjitas 879 vale \$ 270. Ahora bien, una afeitada de barba cuesta \$ 200, en Ahumada 312, L. 26 y tan sólo \$ 90 en Viña del Mar 8. Finalmente el corte de pelo para niños, en Viña del Mar 8 cuesta \$ 100. En Ahumada 312, L. 14 vale \$ 180.

PEINADOS DAMAS

Las damas pueden solicitar un peinado corriente en la suma de \$ 100 en San Antonio 418, Oficina 807 y San

Diego 119, L. 137. En Moneda 720, L. 55, el peinado cuesta la suma de \$ 150. El corte de pelo corriente tiene un valor de \$ 140 en San Martín 90. En Moneda 720, Monjitas 879. San Diego 119, L. 137 y Pasaje Imperio L.13 tiene un valor de \$ 200. Lavado de pelo con crema cuesta \$ 40 en Marín 45, \$ 60, en Pasaje Imperio L. E 13 y \$ 100 en Huérfanos 713. Of. 109. Una permanente, base líquido crema vale \$ 280 en San Martín 90, \$ 450 en San Antonio 418, Of. 807 y \$ 500 en Pasaje Imperio L-E 13. Los teñidos tienen distintos precios también según se hagan con rayos o visos, \$ 700, en Marín 45, \$ 550 en San Antonio 418 y \$ 700 en Monjitas 879.

Los pantalones según las marcas tienen su variación de precios, fluctuando estos entre \$ 59 y 105 pesos. El Fabiola de Luxe tiene un valor de \$ 69 en el Pasaje Matte L. 309 y \$ 75 en el mismo pasaje Local 310.

Otras marcas son Voilá, Karam, Moletto, Caffarena y Miss Universe. En el caso del Caffarena Antifratigue en el Pasaje Matte L. 309 cuesta \$ 95 en tanto que en 21 de Mayo 591 vale \$ 105.

Las medias con ligas tienen un valor que oscila desde \$ 48, en el Pasaje Matte L. 310 y \$ 52, en Catedral 1033. En Puente 540, L. 10 cuestan \$ 42 marca Miss Universe. En tanto que en el mismo local las medias marca Caffarena tienen un valor de \$ 69.

ART. ELECTRICOS

Las ampolletas corrientes de 25-40-60 watts tienen un valor que oscila entre los \$ 22 y \$ 26.

Los tubos fluorescentes de 20 watts cuestan \$ 84 en Avenida Bulnes 291 y \$ 103 en Merced 531. Los de 40 watts \$ 99 en San Antonio 417 y \$ 110 en Tarapacá 1123.

Los partidores ya sea de 20 ó 40 watts varían su precio entre ocho y doce pesos. Los Ballast sencillos tienen un valor de \$ 224,40 en Morandé 741, en tanto que en San Diego 1087 valen \$ 145.

Los tapones de loza de 10 amperes tienen un valor de \$ 40 en Av. Bulnes 291 y \$ 56 en Merced 531.

Enchufe macho corriente de plástico vale \$ 7, en Av. Bulnes 291, \$ 10 en San Diego 1087 y \$ 9,50 en San Pablo 1247. El enchufe hembra sencillo plástico vale \$ 17 en Av. Bulnes 291, \$ 20 en San Antonio 417 y \$ 16 en Chacabuco N° 9.

El alambre para timbre cuesta \$ 2 el metro en Av. Bulnes 291, \$ 2,14 en Morandé 741 y \$ 2,20 en San Pablo 1247. La baja alámbrica para TV \$ 11 el metro en Av. Bulnes 291, \$ 9, en Chacabuco N° 9 y \$ 8,50 en San Diego 1087.

DEFUNCIONES



Carlos Alberto Aguirre Marín
Rosa Evelina Cabezas Cabezas
Maria Gutiérrez Campos
Glacira Iribarren
Raúl Ibáñez Pérez
Nilda Núñez de Prado
Amelia Obrecht vda. de Howard
Juan Salas Pérez
Maria Ester Torres Concha
Juan Vargas Leighton
Rodolfo Veas
José Heriberto Yáñez Figueroa

EDUARDO MARIN Y CIA.
ELIODORO YAÑEZ
998
DISTRIBUIDORES
SAXOLINE
SAXOLINE
SAXOLINE
VENTAS AL DETALLE
EMPRESAS E INSTITUCIONES
491267

*Diplomas
Pergaminos
Certificados
Calvarios
Banderines*

Estudios Veliz
San Antonio 31, Of. 406
Fono 395811 Santiago

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

NOTIFICACION.- Dirección Regional, Tierras y Bienes Nacionales, por Resolución N° 19 de mayo de 1980 acogió solicitud de Asoc. ex-Empleados y OO. Jubilados E.T.C., representados por Víctor Delgado Rivera, Domic. en Pedro León Ugalde N° 673. Para inscripción propiedad urbana ubicada en San Martín N° 841, comuna Santiago, provincia Santiago. Región Metropolitana que deslinda: Norte, Tristán Yenes Vigón; Este, Gabriela Assler de Araya; Sur, Naguri Hasbún D.; José Maluje, y María Gutiérrez; Oeste, Calle San Martín Superficie de 684,60 m², amparada por inscripción fs. 11529 N° 12784 de 1979 Conforme D.L. 2695, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitante. Resolución: Vistos, el mérito de los antecedentes, informe técnico y jurídico, lo dispuesto en el D.L. N° 2695 y su Reglamento, se declara: Acéptase la solicitud del antecedente, efectúense las publicaciones legales en el diario "La Nación" los días tres y dieciséis y fíjense carteles en las Oficinas de este Servicio y del Conservador de Bienes Raíces de Santiago.

CIA de Inversiones Mobiliaria e Inmobiliaria Mar del Plata S.A. Por acuerdo del Directorio, se otorgará desde el 16 de junio de 1980, un dividendo de \$17.00 por acción, que posean los señores accionistas al Cierre del Registro. Los señores accionistas podrán retirar su dividendo en nuestras oficinas de Huérfanos 979. Cierre del Registro. Para los efectos anteriormente señalados, el Registro permanecerá cerrado desde el 9 al 16 de junio de 1980, ambas fechas inclusive. El Presidente. Santiago, junio de 1980.

EN Maipú, a 28 de mayo de 1980, ante el Inspector del Trabajo, Samuel Neira Rodríguez, se llevó a efecto el acto de elección de un dirigente del Sindicato de Trabajadores de la empresa Envasados Modernos S.A. La mesa directiva quedó como sigue: Presidente: Freddy Antonio González; Secretario: Manuel Antonio Gallardo Celis; Tesorero: Manuel José Javier Sandoval Osorio. Se hace la presente publicación de acuerdo a lo dispuesto en las leyes vigentes. La Directiva.

QUIEBRA: Fernando Zamora Silva, Primer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1980 tuvo por presentadas bases de remate inmuebles de la falida que se tendrán por aprobadas si no se objetan dentro de tercero día 1.- Se rematan por separado oficina N° 717 de Paseo Ahumada 312, Rol 131-420, inscrita a fojas 16701 N° 20108 del registro de Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago año 1974 y oficina N° 718, Rol 131-421, inscrita a fojas 12592 N° 14967 del Registro de Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago año 1975. 2. Mínimo oficina N° 717: \$1.047.766; Mínimo oficina N° 718: \$260.461. Precio remate: 50% contado, saldo tres cuotas iguales y sucesivas a tres, seis y nueve meses plazo desde fecha subasta, más reajuste IPC e intereses, constituyéndose hipoteca por saldo precio. 4. Para tomar parte en la subasta acompañar vale vista orden Juzgado o boleta consignación orden Tribunal equivalente 10% mínimo. Bases y además antecedentes Cuaderno Administración quiebra mismo Tribunal. Secretaria.

NULO por extravío cheque 02653038 Bco. Chile. 3-4-5

EXTRAVIDADOS títulos 640764 - 744544 - 798741 - 813130 - 831194 - 847754 y 860469 acciones Papeles y Cartones de Laura Leal Orellana quedan nulos. 3-4-5

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Sandalio Acevedo Rivera a María Bersabé Acevedo Toledo acogiendo Tramitación Ley 16271, art. 33-37. 3-4

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Donatila Torres Villegas; posesión efectiva Luis Humberto Sandoval Blanco a Luis, Sofía, Fresia, Elisa, Isabel, Lautaro, Elisa, Patricia, Patricia Sandoval Torres. Acogiéndose Tramitación arts. 33-37 Ley 16.271. 3-4-5

POR hurto quedan nulas las siguientes facturas N°s 000017 a la 000042 y 000047 a la 000050 de doña Berta Sabioncello Mundaca, Rut. 5.057.808-9 transportista, Estado 337. Of. 708. 3-4-5

QUIEBRA. Patricio Geisse Grove. Quinto Juzgado Civil, Santiago. Por resolución 20 marzo 1980, tuvo por verificado crédito extraordinario de: Hernán Barrios Rodríguez, por \$ 76.864,61; Juan Ponce Bassaletti, por \$ 158.413,43; Julio Ferreira Díaz, por \$ 153.332,71; Francisco Moreno Núñez, por \$ 1.138.264,23; Sabina Quintana Tapia, por \$ 69.961,40; Tebni Pino Saavedra, por \$ 36.953,56; Luis Pino Veliz, por \$ 104.621,70; Vicente Greco Silva, por \$ 531.973,86; Edmundo Zúñiga Zúñiga, por \$ 67.107,44; y Carlos Bucarey Torres, por \$ 89.228,54. Estos créditos provienen de lo mandado pagar por sentencias ejecutoriadas emanadas del 10° Juzgado del Trabajo de Santiago, correspondientes a las causas rol N° 7270 y 7795, más reajustes. Secretaria. 1-3

POR extravío doy orden de no pago del cheque SBA 3600644 de Cuenta 292249 del Banco O'Higgins, Oficina Central. 3-4-5

PRIMER Juzgado Civil Santiago, expediente 75.324 "Ingeniería Eléctrica K.J. Cia. Ltda. "Quiebra, resolución 16 mayo 1980, tuvo por verificado extraordinariamente crédito de Sociedad Aedo y Compañía Ltda. por \$ 243.820,55, correspondientes a facturas. Notifico a fallido y acreedores, solicitud y resolución precedentes. Secretaria. 3-4-5

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Clara Sofía del Carmen Ramírez Couchot a Sara Flora, Sara Pilar, María Marta, Ema Rosa, María Teresa, Diego Ramírez Coucho. 3-4-5

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva: Juan Sanhueza Rodríguez a hija: Julia Elena Sanhueza Navarro, sin perjuicio derechos cónyuge: Julia Navarro Debicenei. 3-4-5

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva testada, quedada al fallecimiento de don Abdon Segundo Torres Ramírez a sus hijos legítimos: Herminia del Carmen, Mireya de las Mercedes, Manuel Segundo, Miguel Ángel, José Vicente, Jorge Antonio, María Cristina, Nancy del Rosario, Angélica del Pilar y Gladys Elena, todos de apellidos: Torres Salgado. Practicará inventario solemne el 11 de junio actual, a las 18.00 horas. Rol N° 205-80 (V). La Secretaria. 3-4-5

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva testada, quedada al fallecimiento de don Juan de Dios Reyes Celis a doña Lucinda Vargas Cerón en su calidad de heredera y cónyuge sobreviviente del causante y a los hermanos legítimos de éste: Edelmira Rosa, María Mercedes, Victoria del Carmen y Manuel Segundo, todos de apellidos: Reyes Celis. Practicará inventario solemne el 10 de junio actual, a las 18 horas. La Secretaria. Rol N° 206-8 (V). 3-4-5

SEGUNDO Juzgado concedió beneficio inventario, posesión efectiva Miguel Armando Wenceslao Espindola Leiva a María, Yasna Espindola Correa, sin perjuicio derechos cónyuge María Correa Fuenzalida. Practicará inventario solemne 20 junio, quince horas. Secretaria. 3-4-5

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva, beneficio inventario: Julio César Troncoso Fuentelba a Julia Isabel Fuentelba Gómez, madre legítima causante. 3-4-5

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva: Blanca Luz García Quezada a Maritza Matilde Rodé Zamorano García, hija legítima causante. 3-4-5

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva: Javier Sotelo Cariz y María Dolores Gómez Ríos a hijos: Fidelina del Carmen y Juan Guillermo Sotelo Gómez. 3-4-5

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva testada, beneficio inventario: Arquímides Casali Bandelli a Ana Albina Delpino Bandelli, calidad heredera testamentaria y cónyuge sobreviviente causante; e hijos: José Arquímides y Luis Santiago Casali Delpino. Inventario solemne: 9 de junio, 18 horas. Secretaria. 3-4-5

EN Maipú a 19 de mayo de 1980, ante el Inspector Comunal del Trabajo de Maipú se llevó a efecto la renovación total de la Directiva de Sindicato de Trabajadores N° 2 Schering Compañía Ltda. La Mesa quedó formada como sigue: Presidente, Carlos Aguirre H.; Secretario, Rubén Martell M.; Tesorero, Eugenio Rivera M. Se hace la presente publicación de acuerdo con lo dispuesto en el Código del Trabajo. 3-4-5

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Luis Gustavo Eduardo Silva Gerlach a Hermes Silva Santos, sin perjuicio derechos cónyuge Perla Alvea Molina. 3-4-5

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada María Alda Eugenia Escobar Reyes a Domingo Carvajal Flores, sin perjuicio sus derechos cónyuge sobreviviente. 3-4-5

SEGUNDO Juzgado concedió beneficio inventario, posesión efectiva Ema Villa Cáceres; posesión efectiva Santiago González Thomas a Miguel González Villa, Luis González Villa. 3-4-5

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Zenobia Pinto Durán; posesión efectiva María Luisa Pinto Durán; posesión efectiva Guillermo Pinto Durán; posesión efectiva Carlos Pinto Durán a Agustín Pinto Durán. 3-4-5

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Víctor Alejandro Robinson Garín a Ronald, María, Víctor, Elizabeth Robinson Pérez, sin perjuicio derechos cónyuge Luz Elena Pérez del Castillo. 3-4-5

SEGUNDO Juzgado concedió, beneficio inventario, posesión efectiva José Weinstein Karnos a Julio, Clara Weinstein Edelstein; Jaime Gloria, Deborah Loy Weinstein, sin perjuicio derechos cónyuge Fanny Edelstein Piralanoff. 3-4-5

SEGUNDO Juzgado concedió, beneficio inventario, posesión efectiva testada María Labbé Moreno a Adriana Labbé Moreno. 3-4-5

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Adela del Carmen Álvarez Carvallo a Germánico, Washington, Elisabeth, Leonoro, Adela Badani Álvarez. 3-4-5

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Espinoza Plaza a Miguel, Carlos, Leonora Espinoza Leiva, sin perjuicio derechos cónyuge Bella Leiva Avila. 3-4-5

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Elba Cristina Piña Pastoriza a Federico, Nelson Vega Piña, sin perjuicio derechos cónyuge Federico Guillermo Vega López. 3-4-5

SEGUNDO Juzgado concedió beneficio inventario, posesión efectiva testada Berta Fresia Álvarez Piderit a Silvia Stantic Álvarez, Verónica Kuhlmann Stantic. Practicará inventario solemne 8 junio, quince horas. Secretaria. 3-4-5

SEGUNDO Juzgado concedió beneficio inventario, posesión efectiva Héctor Gómez González a Héctor, Octavio y Mónica Gómez Muro, sin perjuicio derechos cónyuge Ema Muro Díaz. Practicará inventario solemne diez junio, diez horas. Secretaria. 3-4-5

POR extravío cheque serie RBB N° 00057833 por Banco de Santiago, sucursal Ahumada se da orden de no pago. 3-4-5

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Hafemann Reinoso a María Marcela y Moisés Alvaro Díaz Hafemann sin perjuicio derechos cónyuge Moisés Emilio Santiago Díaz Ulloa. 3-4-5

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia testada de Eduardo, Paula, María Josefina, Carmen, Fernando, Eugenio, Juanita, Jorge, María Jimena, José, María Elena, Angela Ibañez Walker, sin perjuicio derechos cónyuge Juana Walker Larraín. Practicará inventario solemne 10 junio, quince horas. Secretaria. 3-4-5

SEGUNDO Juzgado amplió posesión efectiva Berta Timmermann Junge a Armin y Udo Von Plate Harries. 3-4-5

SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel, concedió posesión efectiva Ida Marina Ramos Carvajal a su hijo legítimo Raúl Augusto Rojas Ramos, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Practicará inventario solemne 9 junio, quince horas. Secretaria. 3-4-5

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesiones efectivas Luis Lorca Opazo y Flora Riveros Riveros a Margarita y Luis Lorca Riveros; nietos Carlos y Adriana Lorca Parra; Alicia Lorca García. Y concedió posesión efectiva Manuel Lorca Riveros a Alicia Lorca García, sin perjuicio derechos cónyuge Mercedes García Osorio. Tramítase Ley 16.271. 3-4

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Héctor Gómez González a Héctor, Octavio y Mónica Gómez Muro, sin perjuicio derechos cónyuge Ema Muro Díaz. Practicará inventario solemne diez junio, diez horas. Secretaria. 3-4-5

POR extravío cheque serie RBB N° 00057833 por Banco de Santiago, sucursal Ahumada se da orden de no pago. 3-4-5

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Hafemann Reinoso a María Marcela y Moisés Alvaro Díaz Hafemann sin perjuicio derechos cónyuge Moisés Emilio Santiago Díaz Ulloa. 3-4-5

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia testada de Eduardo, Paula, María Josefina, Carmen, Fernando, Eugenio, Juanita, Jorge, María Jimena, José, María Elena, Angela Ibañez Walker, sin perjuicio derechos cónyuge Juana Walker Larraín. Practicará inventario solemne 10 junio, quince horas. Secretaria. 3-4-5

SEGUNDO Juzgado amplió posesión efectiva Berta Timmermann Junge a Armin y Udo Von Plate Harries. 3-4-5

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada Joaquín Juan Santa Cruz Oelckers a María Santa Cruz Pacheco, Mercedes Pacheco Silva, sin perjuicio sus derechos cónyuge sobreviviente. Practicará inventario solemne 9 junio, quince horas. Secretaria. 3-4-5

SEGUNDO Juzgado concedió, beneficio inventario, posesión efectiva testada Juan José Martínez Silva a María, Flor, Juan, Rojando, Graciela, Alicia, Adriana, Gabriel, Luis, Pedro, Juana Martínez Arenas; a Ester Leiva Abarrúa, sin perjuicio sus derechos de cónyuge sobreviviente. 3-4-5

POR extravío nulo título Copec N° 557092. 3-4-5

POR extravío nulo título Copec N° 552840. 3-4-5

POR extravío nulos títulos Copec N° 450289 - 468460 - 485679 - 491268 - 494623 - 517822 - 535785 - 549227 - 543591. 3-4-5

NOVENO Juzgado Civil a petición Teresa De Jesús Salinas Cariz, practicará inventario solemne 6 junio del presente Secretaria, referentes inmuebles Gay 2725 y Ricardo Morales 2931 San Miguel. Zorobabel Rodríguez, Sec. 3-4-5

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Rosa Figueroa Medina a Gladys Manríquez Figueroa, Eva y Florentina Santos Figueroa, representada esta última por Amelia y Rosa Vilches Santos sin perjuicio derechos Francisco Manríquez Hormazabal. 3-4-5

PRIMER Juzgado de Letras San Bernardo, concedió posesión efectiva bienes quedados fallecimiento Marcos Raúl Villalobos Salas a hijos legítimos Amalia Luperfina y Héctor Raúl Villalobos Encalada, sin perjuicio de cónyuge sobreviviente. 3-4-5



EL CALZADO DEL HOMBRE JOVEN

elaborado con orgullo de Artesano



\$2.990

SAN ANTONIO 62
PROVIDENCIA 2345

cardinale

Allí donde se necesitan....

La Compañía de Teléfonos de Chile estudia, planifica e impulsa iniciativas de satisfacción de la demanda telefónica. Sus planes son sometidos a aprobación de las autoridades gubernamentales y ejecutados para ampliar, mejorar y racionalizar los servicios.

1980: La Compañía instalará y pondrá en servicio 33.000 nuevas líneas telefónicas:

- 10.000 en Santiago.
- 3.000 en Viña del Mar.
- 1.000 en Concepción.
- 19.000 en otras Regiones del país.

Inversión programada: 44 millones de dólares.

Además, de acuerdo con el "Programa de Desarrollo 1977-1983", aprobado por el Supremo Gobierno en 1977, la Compañía analiza la licitación internacional por equipos y materiales, destinada a la implementación del Programa para 1981-1983.

1981: Se contempla la instalación de 43.000 nuevas líneas telefónicas:

- 15.000 en Santiago (Nueva Central de Providencia y Ampliación de Apoquindo).
- 20.000 en Valparaíso.
- 8.000 en Concepción.



Compañía de Teléfonos de Chile

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1
JUDICIALES
Y LEGALES

JUZGADO Buin concedió posesión efectiva herencias Luis Alberto Maturana López y Rosa Ernestina Navarro Adasme a hijos Segundo, Alba y Olga Maturana Navarro. Facción inventario solemne 3 junio 1980, 10 horas. La Secretaría.

HABIENDOSE extraviado el título N° 11620 por una acción de Unión Inmobiliaria S.A. perteneciente a José Huerta Muñoz, queda nulo.

OCTAVO Civil: concedió posesión efectiva testada quedada al fallecimiento de don Adolfo Soler Casanova a doña María Luisa Martínez Arellano, en su carácter de heredera testamentaria y cónyuge sobreviviente del causante. Rol 216-80 (V). La Secretaría.

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva Raquel Sánchez a Carmen y María Mejías Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge Anselmo Mejías Castillo.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Zoila Manríquez González a Malaquías, Heracleo, Rolando, Isaac, Andrés y Lucila Manríquez González; Jorge y Nancy Manríquez Arellano. Posesión efectiva Jorge Manríquez González concedióse Jorge y Nancy Manríquez Arellano Beneficios Ley 16.271.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Justa Carvajal Lozano a Ema, Nury, Deysi, Luis y Malissa Valencia Carvajal. Ley 16.271.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Eduardo Flores Guajardo a Margarita Flores Morales y Florentina Flores Reyes, sin perjuicio cónyuge Nelly Reyes Sepúlveda.

QUINTO Juzgado Civil modificó posesión efectiva Vicente Consuegra Bórquez sentido que Magdalena Consuegra Prieto no es heredera.

NULA chequera Banco O'Higgins Serie S.B.A. - 3523485 al 35234500.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Magdalena Popolizio Garofano a Corina, Orozimbo, Julio Rafael y Ruy Barbosa Popolizio.

MAQUINARIAS Industriales Ltda. Miguel Claro 278 RUT 83.035.301-1 comunico extravío de facturas 4201 al 4250 habiendo quedado nulas.

QUEDA nulo por extravío cheque N° 1233311 Banco Sudamericano Oficina Central Cta. N° 71-16838-1.

EXTRACTO Sexto Juzgado Santiago, concedió posesión efectiva herencia Leontina de las Mercedes Pino Mena, hijos Alfredo José y Gustavo Daniel Garrido Pino, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Gustavo Efraín Garrido Gallardo. Secretario.

EN Sesión de Directorio de Sudamtex Textil de Chile S.A., celebrada el día 8 de abril de 1980, se designó director suplente al Sr. José Joaquín Cox Díaz, en reemplazo de don Salomón Hector Katz.

PRIMERO Civil San Miguel concedió posesión efectiva González, María Raquel a María Salinas González, sin perjuicio cónyuge Aladino Salinas Mauna. Secretario.

LIBRO de Ventas Diarias extraviado de Rosamel Contreras RUT 1505567-7 Stgo. Restaurant "El Rinconcito".

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencias intestadas de Iván Ernesto Martínez Cáceres y María Lucila Huidobro Gutiérrez, a Nelly; Lucila e Iván Martínez Huidobro. Practicará inventario solemne 6 junio 1980; once horas. Secretario.

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Arturo Muñoz, a Raúl, Yolanda, Octavio, Olga, Juan, Luis y Romeo Muñoz Menares; sin perjuicio derechos cónyuge Zoraida Menares Ramos. Secretario.

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Guberlinda del Carmen Plaza Román, a María Inés Plaza Román. Secretario.

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Luis Alberto Zamorano Solís, a Blanca Solís Moscoso y Carlos Zamorano Cáceres y de Blanca Rosa Solís Moscoso, a Manuel; Julia; Rosa Elena y Rosa Adriana Zamorano Solís. Secretario.

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva de doña Berta Emperatriz León Canales a su hija legítima Elsa del Carmen Espinoza León, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente, don Ramón Luis Espinoza Donoso. Secretario.

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió beneficio inventario posesión efectiva herencia testada de doña Rosa Ester Aedo Hermosilla, para Juan Eugenio Romero Mardones, Olga del Carmen Mardones Iturra y Tirso Segundo Mardones Iturra. Practicará Secretaría Inventario Solemne 6 de junio de 1980 a 11 horas. La Secretaría.

SEGUNDO Juzgado Civil de Santiago concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Alberto Zamorano Zúñiga y de doña Raquel Zúñiga Pimiento a sus hijos legítimos: Amelia Teresa del Carmen; Marta Helia del Carmen; Héctor Carlos; Haydée Adriana del Carmen; Irene del Carmen; Juana Isabel del Carmen Zamorano Zúñiga.

SEGUNDO Juzgado Civil de Santiago concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de don Juan Francisco Romero Cerda a sus hijos legítimos: Adriana Angélica; Amelia del Carmen; Juan Francisco; Luis Rogelio; Patricia Zulema; Inés Elizabeth Romero Morales, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Maclovia Morales Quijada.

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel posesión efectiva Rolando Milla Padilla. Practicará ampliación inventario solemne diez junio diez horas. Secretaría.

NOTIFICACION - Dirección Regional Tierras y Bienes Nacionales, por Resolución 26 de noviembre de 1979 acogió solicitud de Aida Vargas Méndez, dueña de casa, domiciliada en Mariposas N° 1408 para inscripción propiedad urbana ubicada en Calle Mariposas N° 1408 comuna Conchalí provincia Santiago Región Metropolitana, que deslinda: Norte, Rigoberto Muñoz; Este, Calle Mariposas; Sur, Arturo López Pino; Oeste, Oscar Manríquez M. y José Xaire R.; Conforme D.L. 2695, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitante. Resolución: Vistos, el mérito de los antecedentes, informe técnico y jurídico, lo dispuesto en el D.L. N° 2695 y su reglamento, se declara: Acéptase la solicitud del antecedente, efectúense las publicaciones legales en el diario "La Nación" los días primero y quince y fíjense carteles en las Oficinas de este Servicio y del Conservador de Bienes Raíces Santiago. La Secretaría.

PRIMER Juzgado amplió posesión efectiva Urbana Barrera Alegria, para Francisco, Ana y Teresa Barrera Morán.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Arroyo y Dámaso Pérez Zapata, para Raúl y Yolanda Pérez Arroyo.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Enrique Burkhardt Heinrich, para Juan, Ana, Ludolfo, Felicitas y Arnoldo Burkhardt Hott sin perjuicio derechos Berta Hott Gaedick.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Gustavo Carrasco Muñoz, para Adriana, Liliana, Cristóbal y Nancy Carrasco Caro; sin perjuicio derechos Elisa Caro Sepúlveda. Practicará Secretaría Inventario solemne seis junio 1980, quince horas.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Segundo Muñoz Molina, para Zoila, Genoveva y Marta Muñoz Valenzuela, sin perjuicio derechos Morelia Valenzuela. Practicará Secretaría Inventario solemne seis junio 1980, quince horas.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Julieta Vivas García y Alfredo Pérez Zambra, para Héctor, María y Heberto Pérez Vivas.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Rivera, para José y María Rivera García, sin perjuicio derechos Mercedes García Suárez. Practicará Secretaría Inventario solemne, seis junio 1980, quince horas.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Dolores Lavado Salazar, para María, Eufemia, Sofía y Teresa Lavado Salazar.

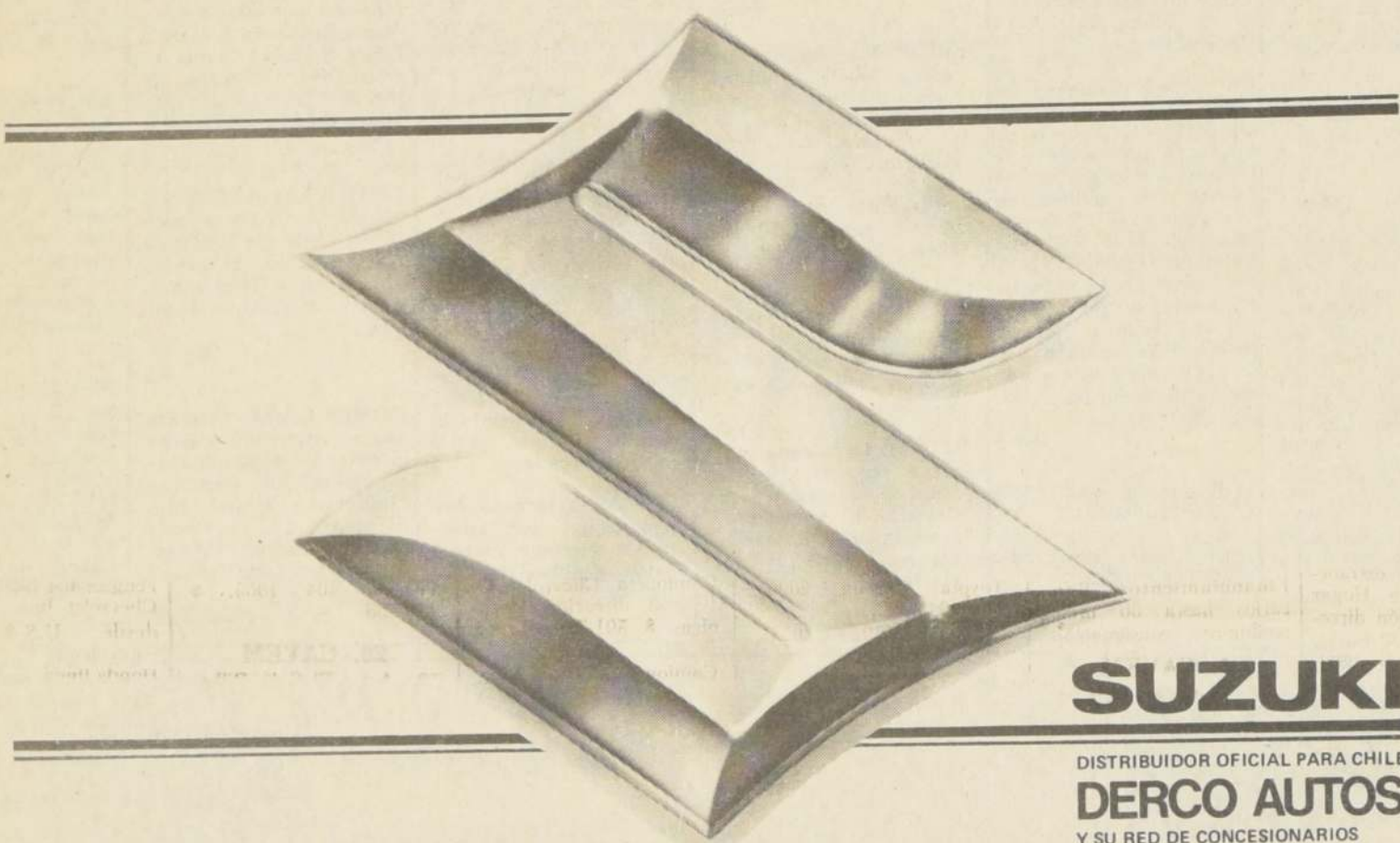
PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Alejandro Tarragó Borrás, para Adela y Laura Tarragó Torres y Providencia Torres Domingo, sin perjuicio derechos última como cónyuge.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Casáreo Arana Valle, para Cosme, Esteban, Isabel (Alicia) Alize Arana Barquín, sin perjuicio derechos Isabel Barquín Sáez.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Laura Guerrero Godoy a María Cacharon Guerrero.

SUZUKI

LA MARCA DE LOS TIEMPOS QUE CORREN SALUDA A "LA NACION" EN SU NUEVA ERA.



SUZUKI

DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA CHILE
DERCO AUTOS
Y SU RED DE CONCESIONARIOS
REPUESTOS Y SERVICIO TECNICO
EN TODO EL PAIS.

PRODUCTOS DE LA ATLANTIC RICHFIELDS COMPANY

LOS ANGELES, CALIFORNIA, ESTADOS UNIDOS

EX SINCLAIR OIL

ARCOFLEET S - 3 PLUS

PARA MOTORES DIESEL Y GASOLINA SAE - 30 y 40
PARA SERVICIO SE-CC-CD

ARCO XHD MULTIGRADE 20 W - 40

GRASA LITHOLINE MULTI PURPOSE

PARA RODAMIENTOS Y LUBRICACION GENERAL

PRODUCTOS ELABORADOS Y ENVASADOS EN LOS ESTADOS UNIDOS.

LOS PRECIOS NO SON MAYORES QUE LOS ELABORADOS EN CHILE.

IMPORTADORES Y REPRESENTANTES JOSE BONACIC Y CIA. LTDA.

AVDA. BEAUCHEF N° 1369 FONOS 92974-91863

SALUDAMOS AL NUEVO DIARIO "LA NACION"
EN EL COMIENZO DE UNA NUEVA ERA.

CARBONSA

CARBONES & DERIVADOS S.A.

CITACION A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el 20 de Junio de 1980 a las 18.30 horas en la sede de la Sociedad, Avda. Pedro de Valdivia 844, a objeto de someter a la consideración de los señores Accionistas la Memoria y Balance General correspondientes al ejercicio año 1979; elegir el Directorio y tomar las demás resoluciones legales y estatutarias.

EL PRESIDENTE

CIERRE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de celebrar la Junta de Accionistas antes convocada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 17 hasta el día de la Junta, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

GRAN REVISTA

La Nación

Magazine, cultura, vida social: toda la actividad del país y del mundo resumida en una dinámica presentación, ágil y entretenida.

Todos los domingos

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

wagen 1966	200.000
Camioneta C-10	1970
	230.000

7 y 240; la D.G.O.P., a nombre de SENDOS, solicita a Ura. una concesión de Merced de Aguas en la localidad de Traiguén, ubicada en la Comuna de Traiguén, en la provincia de Malleco, IX Región. La cantidad de agua a captar de este conducto superficial sería de 45 lts./seg., que se utilizaría en la provisión de agua potable para el uso y consumo de Traiguén. Las obras comprenden: Barrera de homón con cámara de captación y computa despiadora. Las aguas así obtenidas son transportadas al estanque de regulación a través de una tubería de 250 m. 800 mts. de longitud. Las obras de construcción están ubicadas en la localidad. La Merced de Aguas solicitada es del tipo permanente, continua e indefinida. El RIO-CANAL SAN JOSE aporta sus aguas al río TRAIGUEN perteneciente a la hidrográfica N°. Se adjunta croquis memoria explicativa. Saluda Atentamente a Ura. Darío Lillo Palacios. Director General de Obras Públicas.

Collipulli, ubicada en la Comuna
Collipulli, provincia de Malleco, IX Regi
La cantidad de agua a captar de este

utilizarla en la provisión de agua potable para el uso y consumo de Colipila. Las obras comprenden: Barrera de homón con cámara de captación y compuerta despiadora. Las aguas así obtenidas son transportadas al estanque de regulación a través de una tubería de 250

y 12,000 mts. de longitud. Las obras de captación están ubicadas en la localidad de La Merced de Aguas solicitada es del tipo permanente, continua e indefinida. Este Estero Pichicalin aporta sus aguas al Canal perteneciente a la hoya hidrográfica N° 313. Se adjunta cronograma memoria explicativa. Saluda Atentamente a Ud. Dario Lillo Palacios. Director General de Obras Publicas.

DE : Director Regional SENDOS IX Región "La Araucanía".
A : Sr. Director General de Aguas

En conformidad a lo reglamentado en el Código de Aguas Vigente, en sus artículos 37 y 248, SENDOS IX Región, solicito

en la localidad de Villa Boldos, ubicada
la Comuna de Toltén, provincia de Cau

La cantidad de agua a captar de este curso superficial sería de 4,4 lts./seg., que se utilizaría en la provisión de agua potable para el uso y consumo de Villa Boldo. Las obras comprenden: Barrera de hormigón con cámara de captación y co-

puerta desmoldadora. Las aguas así obtenidas son transportadas al estanque de regulación a través de una tubería de 75 mts. de longitud. Las obras de captación están ubicadas en la localidad.

La Merced de Aguas solicitada es del tipo permanente, continua e indefinida.

El Río Boidos aporta sus aguas al Toltén, perteneciente a la hoya hidrográfica N° 314. Se adjunta croquis y memoria explicativa. Saluda Atentamente a Sr. Sergio Urra Molina. Director Regional SENDOS IX Región.

DE : Director Regional SENDOS IX Región "La Araucanía".
A : Sr. Director General de Aguas

Código de Aguas Vigente, en sus artículos 37 y 248, SENDOS IX Región, solicita Ud. una concesión de Merced de Agua.

La cantidad de agua a captar de este cuantitativo subterráneo sería de 8,3 lts./seg., que se utilizaría en la provisión de agua potable para el uso y consumo de Radal.

Las obras comprenden: Sondaje realizado con un grupo motobomba que impulsa las aguas hacia un estanque de almacenamiento. Las aguas así obtenidas son transportadas al estanque de regulación a través de una tubería de 75 m de 22 mts. de longitud. Las obras de explotación están ubicadas en la localidad La Merced de Aguas solicitada es del tipo permanente, continua e indefinida. El río Allipen aporta sus aguas al Toltén, perteneciente a la hoya hidrográfica N° 314. Se adjunta croquis y memoria explicativa. Saluda Atentamente a Sergio Urra Molina, Director Regional SENDOS IX Región.

A : Sr. Director General de Agua

los 37 y 248, SENDOS IX Región, solo a Ud., una concesión de Merced de Agua en la localidad de Quepe, ubicada en la Comuna de Temuco, provincia de Cautín IX Región.

Subterráneo sería de 8 lts./seg. que se utilizaría en la provisión de agua potable para el uso y consumo de Quepe. Las obras comprenden: Sondeaje realizado con un grupo motobomba que impuso las aguas hacia el estanque de almacenamiento. Las aguas así obtenidas se transportadas al estanque de regulación a través de una tubería de 75 mm y 22 m de longitud. Las obras de captación están ubicadas en la localidad.

La Merced de Aguas solicitada es del tipo permanente, continua e indefinida.

El Río Quepe aporta sus aguas al Imperio perteneciente a la hoya hidrográfica N° 216. Se adjunta croquis y memoria explicativa. Saluda Atentamente a

Sr. Urra Molina Director Regional
SERVIDIO IX Región

**DE : Director Gral. de Obras Públicas.
A : Director Gral. de Aguas.**

En conformidad a lo reglamentado en el Código de Aguas Vigente, en sus artículos 37° y 248°, la D.G.O.P., a nombre de SENDOS, solicita a Ud. una concesión de Merced de Aguas en la localidad de Malalcahué, ubicada en la Comuna de Curautin, provincia de Malleco, IX Región. La cantidad de agua a captar de este curso subterráneo sería de 5,2 lts./seg., que se utilizaría en la provisión de agua potable para el uso y consumo de Malalcahué. Las obras comprenden: Sondaje habilitado con un grupo motobomba que impulsa las aguas hacia el estanque de almacenamiento. Las aguas así obtenidas son transportadas al estanque de regulación a través de una tubería de 100 mm. y 300 mts. Longitud. Las obras de captación están ubicadas en la localidad. La Merced de Aguas solicitada es del tipo permanente, continua e indefinida. Este río Cruces aporta sus aguas al río Cruces, perteneciente a la hoya hidrográfica N° 401. Se adjunta croquis y memoria explicativa. Saluda Atentamente a Ud. Dario Lillo Palacios. Director Gral. de Obras Públicas.

**DE : Director Gral. de Obras Públicas.
A : Director Gral. de Aguas.**

En conformidad a lo reglamentado en el Código de Aguas Vigente, en sus artículos 37° y 248°, la D.G.O.P., a nombre de SENDOS, solicita a Ud. una concesión de Merced de Aguas en la localidad de Loncoche, ubicada en la Comuna de Loncoche, provincia de Cautin, IX Región.

La cantidad de agua a captar de este curso Superficial sería de 30 lts./seg., que se utilizaría en la provisión de agua potable para el uso y consumo de Loncoche. Las obras comprenden: la captación por medio de un chupador y un grupo de motobomba que impulsa las aguas hacia un estanque de almacenamiento, a través de una tubería de 175 mm. y 150 mts de longitud. Las obras de captación están ubicadas en la localidad. La Merced de Aguas solicitada es del tipo permanente, continua e indefinida. Este río Cruces aporta sus aguas al río Cruces, perteneciente a la hoya hidrográfica N° 401. Se adjunta croquis y memoria explicativa. Saluda Atentamente a Ud. Dario Lillo Palacios. Director Gral. de Obras Públicas.

**DE : Director Gral. de Obras Públicas.
A : Director Gral. de Aguas.**

En conformidad a lo reglamentado en el Código de Aguas Vigente, en sus artículos 37° y 248°, la D.G.O.P., a nombre de SENDOS, solicita a Ud. una concesión de Merced de Aguas en la localidad de Renaico, ubicada en la Comuna de Renaico, provincia de Malleco, IX Región. La cantidad de agua a captar de este curso superficial sería de 8,5 lts./seg., que se utilizaría en la provisión de agua potable para el uso y consumo de Renaico. Las obras comprenden: Barrera de hormigón con cámara de captación y compuerta despiadora. Las aguas así obtenidas son transportadas a través de una tubería de 150 mm. y 12.000 mts. de longitud. Las obras de captación están ubicadas en la localidad.

La Merced de Aguas solicitada es del tipo permanente, continua e indefinida. Esta Vertiente Tolpán aporta sus aguas al río Vergara perteneciente a la hoya hidrográfica N° 313. Se adjunta croquis y memoria explicativa. Saluda Atentamente a Ud. Dario Lillo Palacios. Director Gral. de Obras Públicas.

**DE : Director Gral. de Obras Públicas.
A : Director Gral. de Aguas.**

En conformidad a lo reglamentado en el Código de Aguas Vigente, en sus artículos 37° y 248°, la D.G.O.P., a nombre de SENDOS, solicita a Ud. una concesión de Merced de Aguas en la localidad de Renaico, ubicada en la Comuna de Renaico, provincia de Malleco, IX Región. La cantidad de agua a captar de este curso subterráneo sería de 15 lts./seg., que se utilizaría en la provisión de agua potable para el uso y consumo de Renaico. Las obras comprenden: Sondaje habilitado con un grupo motobomba que impulsa las aguas hacia un estanque de almacenamiento. Las aguas así obtenidas son transportadas al estanque de regulación a través de una tubería de 150 mm. y de longitud. Las obras de captación están ubicadas en la localidad. La Merced de Aguas solicitada es del tipo permanente, continua e indefinida. El Río Vergara aporta sus aguas al río Vergara perteneciente a la hoya hidrográfica N° 313. Se adjunta croquis y memoria explicativa. Saluda Atentamente a Ud. Dario Lillo Palacios. Director Gral. de Obras Públicas.

explicativa. Saluda Atentamente a Ud. Dario Lillo Palacios. Director Gral. de Obras Públicas.

**DE : Director Gral. de Obras Públicas.
A : Director Gral. de Aguas.**

En conformidad a lo reglamentado en el Código de Aguas Vigente, en sus artículos 37° y 248°, la D.G.O.P., a nombre de SENDOS, solicita a Ud. una concesión de Merced de Aguas en la localidad de Púa, ubicada en la Comuna de Victoria, provincia de Malleco, IX Región. La cantidad de agua a captar de este curso subterráneo sería de 7,0 lts./seg., que se utilizaría en la provisión de agua potable para el uso y consumo de Púa. Las obras comprenden: Sondaje habilitado con un grupo motobomba que impulsa las aguas al estanque de almacenamiento. Las aguas así obtenidas son transportadas a través de una tubería de 100 mm. y 3 mts. de longitud. Las obras de captación están ubicadas en la localidad. La Merced de Aguas solicitada es del tipo permanente, continua e indefinida. El Río Quino aporta sus aguas al río Quino perteneciente a la hoya hidrográfica N° 216. Se adjunta croquis y memoria explicativa. Saluda Atentamente a Ud. Dario Lillo Palacios. Director Gral. de Obras Públicas.

**DE : Director Gral. de Obras Públicas.
A : Director Gral. de Aguas.**

En conformidad a lo reglamentado en el Código de Aguas Vigente, en sus artículos 37° y 248°, la D.G.O.P., a nombre de SENDOS, solicita a Ud. una concesión de Merced de Aguas en la localidad de Cunco, ubicada en la Comuna de Cunco, provincia de Cautin, IX Región. La cantidad de agua a captar de este curso Superficial sería de 20 lts./seg., que se utilizaría en la provisión de agua potable para el uso y consumo de Cunco. Las obras comprenden: Barrera de hormigón con cámara de captación y compuerta despiadora. Las aguas así obtenidas son transportadas a través de una tubería de 125 mm. y 5.500 mts. de longitud. Las obras de captación están ubicadas en la localidad. La Merced de Aguas solicitada es del tipo permanente, continua e indefinida. Este Estero aporta sus aguas al río perteneciente a la hoya hidrográfica N° 314. Se adjunta croquis y memoria explicativa. Saluda Atentamente a Ud. Dario Lillo Palacios. Director Gral. de Obras Públicas.

**DE : Director Gral. de Obras Públicas.
A : Director Gral. de Aguas.**

En conformidad a lo reglamentado en el Código de Aguas Vigente, en sus artículos 37° y 248°, la D.G.O.P., a nombre de SENDOS, solicita a Ud. una concesión de Merced de Aguas en la localidad de Lumaco, ubicada en la Comuna de Lumaco, provincia de Malleco, IX Región.

La cantidad de agua a captar de este curso subterráneo sería de 9 lts./seg., que se utilizaría en la provisión de agua potable para el uso y consumo de Lumaco.

Las obras comprenden: Sondaje habilitado con un grupo motobomba que impulsa las aguas hacia un estanque de almacenamiento. Las aguas así obtenidas son transportadas al estanque de regulación a través de una tubería de 150 mm. y 40 mts. de longitud. Las obras de captación están ubicadas en la localidad.

La Merced de Aguas solicitada es del tipo permanente, continua e indefinida.

Este Río aporta sus aguas al río Lumaco, perteneciente a la hoya hidrográfica N° 313. Se adjunta croquis y memoria explicativa. Saluda Atentamente a Ud. Dario Lillo Palacios. Director Gral. de Obras Públicas.

**DE : Director Gral. de Obras Públicas.
A : Director Gral. de Aguas.**

En conformidad a lo reglamentado en el Código de Aguas Vigente, en sus artículos 37° y 248°, la D.G.O.P., a nombre de SENDOS, solicita a Ud. una concesión de Merced de Aguas en la localidad de Rari-Ruca, ubicada en la Comuna de Victoria, provincia de Malleco, IX Región.

La cantidad de agua a captar de este curso Superficial sería de 3,1 lts./seg., que se utilizaría en la provisión de agua potable para el uso y consumo de Rari-Ruca. Las obras comprenden: Barrera de hormigón con cámara de captación y compuertas despiadora. Las aguas así obtenidas son transportadas a través de una tubería de 150 mm. y 500 mts. de longitud. Las obras de captación están ubicadas en la localidad.

La Merced de Aguas solicitada es del tipo permanente, continua e indefinida.

La Vertiente aporta sus aguas al río Rari-Ruca perteneciente a la hoya hidrográfica N° 216. Se adjunta croquis y memoria explicativa. Saluda Atentamente a Ud. Dario Lillo Palacios. Director Gral. de Obras Públicas.

Sus Despachadores Aduaneros SALUDAN A
"LA NACION"
en su feliz retorno al hogar chileno
Agencia de Aduanas Agustín Mascareño M.
VALPARAISO: Urriola 142 - Of. 411.
SANTIAGO: Dr. Sotero del Río 475-Of. 506 (Por Catedral)
Fono 63908.

AUTOMOTRIZ CURIFOR S.A.
Por acuerdo de Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas de la sociedad "Automotriz Curifor S.A.", para el día 20 de Junio de 1980, a las 17 horas, en Avenida Diez de Julio N° 1485, de Santiago.
EL PRESIDENTE
CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS
Para los efectos de la Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 17 al 20 de Junio, ambas fechas inclusive.
EL GERENTE

ASFALCHILE
ASFALTOS CHILENOS S.A.
CITACION A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS
Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el 20 de Junio de 1980 a las 18 horas en la sede de la Sociedad, Avda. Pedro de Valdivia 844, a objeto de someter a la consideración de los señores Accionistas la Memoria y Balance General correspondientes al ejercicio año 1979, elegir el Directorio y tomar las demás resoluciones legales y estatutarias. Dividendo. Aprobada por la Junta la distribución de la Utilidad, se pagará un dividendo de \$ 0,0508 por acción sobre un total de 30.000.000 de acciones.
EL PRESIDENTE
CIERRE REGISTRO DE ACCIONISTAS
Para los efectos de celebrar la Junta de Accionistas antes convocada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 17 hasta el día de la Junta, ambas fechas inclusive.
EL GERENTE

RR REMATES RAVANAL
SANTO DOMINGO 1862 - FONO 85291
DE LA TOTALIDAD DE LAS MAQUINAS DE CURTIEMBRE INDUSTRIA MANUFACTURERA DE CUERO Y CALZADO DE TODAS SUS SECCIONES INDUSTRIALES. INSTALACIONES CALDERAS MOTOBOMBAS HORNO DE SECADO Y PINTURA. PRENSAS HIDRAULICAS-MONTACARGA-FOULONES-COMPRESORAS-TORNOSCE-PILLADORA-SOLDADORAS-MOTORES-GUILLOTINAS-ROMANAS-PRODUCTOS QUIMICOS-CHATARRA-SECCIONES-CURTIEMBRE, CURTIDO, RAPIDO, CURTIDO CROMO, TERMINACIONES, MODELADO, APARADO, ENVASES, TALLER, BODEGAS, INMOBILIARIOS Y MAQUINAS OFICINA, CAJAS DE FONDOS, RELOJ CONTROL Y MURALES, SALA CUNA, CASINO Y VARIOS.
ORDENADO POR LA SINDICATURA DE QUIEBRAS METROPOLITANA EN LOS BIENES: QUIEBRA AYCAGUER Y CIA. S.A.C.
HOY MARTES 3-MIERCOLES 4 Y JUEVES 5 DE JUNIO, A LAS 10 HORAS, EN: 2208- VICTOR MANUEL-2208 (Esquina Bio-Bio).
GRAN CALDERA ESTRUCTURA METALICA CON QUEMADOR E INYECTOR A PETROLEO MARCA: THE BASCOCK & WILCOX COMPANY TYPE FM CONTRAC FM 539-DESIGN PRESS L.B. 250-HS. SQT-CAPACIDAD L.B. 14000.-CON TODOS SUS IMPLEMENTOS RED DE CAÑERIAS, CHIMENEA CON COMANDO ELECTRICO USA. DE CONTROL DE PRESION DE ACEITE, PETROLEO, VAPOR, ETC.
CALDERA CON FOGON A LEÑA C/ ESTANQUE METAL, BASE METALICA, CHIMENEA DE 1,20 Mt. DIAMETRO MOTOBOMBA, EXTRACTOR Y VENTILADOR. - 2000 PALOS EUCALIPTUS DE 1 Mt.
GRAN HORNO DE SECADO CON 90 PLACAS C/ EQUIPO DE ENTRADA Y SALIDA C/ TURBINAS, MANOMETROS Y COMANDO ELECTRICO.
MAQUINARIA DE CURTIEMBRE: GRAN Y MODERNA MAQ. DESCARNADORA, TURNER MOD. 350 X, COMPLETA C/ COMANDO ELECT. DIVISORA (PARTIDORA TURNER) MOD. 35-XI-GRAN PRENSA MODERNA APLANCHADORA Y ESTAMPADORA "MOSTARDINI" TIPO E.M. POTENCIA 500 TONELADAS-MAQ. PARA DESAGUAR CUEROS AUTOMATICA C/ MOTOR DE 20 HP.- MAQ. ALIZADORA DE CUEROS "RIZZI". CON 2 MOTORES.- MODERNA MAQ. MEDIDORA DE CUEROS "TURNER".- MAQ. QUITADORA DE POLVOS TURNER C/ VENTILADOR "RURBON".- PRENSA HIDRAULICA P. SECAR CUEROS, COMPLETA: MAQUINAS. BATIDORA, CURTIDORA ESTAMPADORA TURNER, APLANCHADORA Y ESTAMPADORA HIDRAULICA TURNER, OTRA TW THE. SHERIDAN, AMBAS COMPLETAS.- 2 RASPADORAS DE SUELAS MODERNAS TURNER C/ 3 MOTORES C/ 3 GRANDES MAQ. LIJADORAS DE SUELA TURNER.- ALIZADORA DE CUERO-34 FOULONES DE MADEIRA, 2 BOMBAS TRANSVASIADORAS, CLINDRADORA, PIGMENTADORA COMPLETA, 4 APLANCHADORAS DE CUERO Y SUELAS LL Z. TORINO, DE 6 METROS DE LARGO POR 2,50 METROS DE ALTO.-MONTACARGA COMPLETO. RIBETEADO-RA FECKEN.-CARROS ARRASTRE.

EXTRAORDINARIO GRAN REMATE
SECCION ARMADO Y REMATADO DE CALZADO: ESTAMPADORA E INYECTORA DE PLASTICO "MAUSERIET" COMPLETA C/ COMANDO ELECT.- COMPRESOR INGERSOLL. 4 MODERNAS MAQ. CORTADORAS TROQUELADORAS MARCAS "SANDT"-PULIDORAS Y ASENTADORAS DE PLANTAS, DESCARNADORAS, ENCOLADORAS, ADELGAZADORAS, REMATADORA MULTIPLE, SEGADORA DE BRILLO, CORTADORA Y REMATADORAS DE TACOS, ESMERILES.- 2 GRANDES MANOBIAS DE 100 Y 85 METROS DE RECORRIDO EN "U" C/HORNOS DE SECADO SOPORTES Y BANDEJAS METALICAS CADA UNA CON SU COMANDO ELECTRICO.-PUNTEADORA, TIMBRADORA, PEGADORA, 2 MODERNAS MAQ. ARMADORA DE PUNTERAS DOBLE Y SENCILLA, MARCA ASTRA.-ARMADORA DE TALONES "ALBEKO" CALENTADORES.
Prensas manuales-3 Guillotinas anchos de corte de 2 y 1 mt. COMPRESORAS 300 libras.- 26 MAQ. APARADORAS SINGER. MODERNAS MAQ. PFAFF C/ SUS MOTORES Y BANCADAS. COSTURAS RECTAS Y DOBLE. APARADORAS IZQUIERDAS, DESCARNADORAS, COSEDORA Y ENVIVADORAS ADLER Y PFAFF SET de ojeadoras. GRAN CANTIDAD DE HORMAS MADER Y PLASTICO: MATERIALES P. FABRICACION DE CALZADO, HEBILLAS, GOMAS, PLANTAS GOMA, CERQUILLOS, PEGAMENTOS, OVILLOS HILO, ETC.
TALLER.- CEPILLADORA INGLESA-2 TORNOS MECANICOS DE 2MTS. ENTRE CENTROS, TALADRO COLUMNA Y SOBREMESA, SIERRA MECANICA, ZIZALLA, SOLDADORA ROTATIVA "GE" Y ESTATILA SUPER SOLD. EQUIPO SOLDAR AL OXIGENO, TORNILLOS MECANICOS, BIGORNIA, ESMERIL, HERRAMIENTAS VARIAS.
67 Motores diésel, HP Tecle. Repuestos p. máq. de curtiembres, piedras esmeril-balanza.- Romana de plataforma, Cantidad de matrices Troqueles. PRODUCTOS QUIMICOS VARIOS.- MOBILIARIO Y MAQUINAS OFICINA: Escritorios, amoblados de asientos, sillas y sillones giratorios, Máquinas escribir, calcular y sumar, Kardex-Varias cajas de fondos, Art. Escritorios, Mesones, Mostradores, vitrinas.- Muebles de casino, muebles de Salacuna. Cocina Madema semi Ind. y cocina de quemadores ind. comedores, sillas y bancas. Balones a gas licuado de 45, 15 y 11 kilos. Mostrario de zapatos, botas, zapatos y cantidad de zapatos de seguridad por terminar y muchas otras especies.
SERGIO RODOLFO RAVANAL VALENZUELA-
Martillero Público.
PAGO AL CONTADO EN EFECTIVO O VALE VISTA.- A LA VISTA DESDE LAS 9 horas.- ORDEN DEL REMATE: Hoy del lote 1 al 280; Miércoles 4 del 281 al 553 y Jueves 5 conclusión del remate del lote 556 hasta terminar.

Después de una enriquecedora experiencia
DISCIPULO DEL CHIEF DE LA CASA BLANCA ADMINISTRARA CORY
CORY es uno de los establecimientos más justamente conocidos de la capital; el nombre de Cory está asociado a gratas sorpresas, en lo que a tentaciones del paladar se refiere en todos sus rubros: pastelería, rotisería y servicio de cocktail. De ahí que su dirección de Av. Colón N° 5069 rueda -con sus delicatesses- de boca en boca.
Pero al parecer, Cory está dispuesto a dar más sorpresas y muchas más satisfacciones a sus clientes; es así como ha contratado para hacerse cargo de la administración a Francisco Javier Feliú, el único chileno discípulo del actual Chief del Capitol Hilton de Washington, ex Chief de la Casa Blanca y premiado como el mejor Chief de EE.UU.; esta importante experiencia "el Sr. Feliú la logró gracias a sus aventajados estudios como Experto en Manipulación de Alimentos y Sanidad Ambiental, en la American Hotel & Hotel Association de EE.UU.
Con la contratación de este experto, Cory será el único establecimiento en su tipo en Chile que cuente con este respaldo, que en la práctica significará toda una revolución en lo que a buen vivir y buen comer se refiere.
Entre los planes inmediatos del Sr. Feliú está el aprovechar su experiencia y colocar a Cory al nivel de los mejores establecimientos en su tipo de EE.UU. y Europa. Para estos efectos, nos señaló, no sólo se cambiará el sistema de atención de clientes sino y sobre todo la presentación y variedad en los productos que se ofrecen. En suma, en pastelería, rotisería y servicio de cocktail se empezará a notar la mano del discípulo del mejor chief de EE.UU. ...habrá que verlo, gustarlo y vivirlo.

Lloyd
Aseguradores por tradición.
Saluda a La Nación, uno de los grandes medios de comunicación que han existido en el país, deseándole el mayor de los éxitos en su regreso.
Consorcio Lloyd de Chile
M. Cousiño 199, 7º piso - Teléfono 35024 - Casilla 1437 - Santiago, Chile
OFICINAS EN TODO EL PAIS

Programación Perforación Diskette I.B.M. 3742 CURSOS PRACTICA EN MAQUINAS INSTITUTO INTEC
SANTO DOMINGO 1083 Edificio Bandera
CURSOS PROFESIONALES ALTA MODA SISTEMA FRANCES DISEÑO DEL VESTUARIO INTERNACIONALES DE FIGURINES EN ALTA COSTURA INSTITUTO PROFESIONAL Paulina Diard DIPLOMAS
SANTO DOMINGO 1083 Edificio Bandera

Ha comenzado una nueva era: La era MONTAVORD



En los comienzos de una nueva década, donde todas las aspiraciones de los hombres se tornan más exigentes para consigo mismo; en un querer comenzar algo nuevo, algo mejor, es que nosotros también nos hemos propuesto estar presente. Queremos comunicar. Queremos unir.

Montavord, pensando en que la relación humana es el principal punto de comunicación y que éste debe ser pleno en el más amplio sentido, ha diseñado y construido en Chile las mejores instalaciones para su agrado personal.

Lo decimos con orgullo, porque tenemos nuevas ideas. Cuatro canales de música ambiental, habitaciones exquisitamente decoradas, sensación de dioses, con cascadas de agua, con la más fina decoración en plantas de interior, con un servicio de restaurant excelente, con los más exquisitos tragos, con estacionamientos individuales y con algo muy importante: Privacidad absoluta.

Pero no queremos contarle más, queremos que nos conozca y que Ud. mismo nos haga la mejor publicidad.

MONTAVORD

Para vuestra intimidad

VARAS MENA 945 - PAR. 15 GRAN AVENIDA
Fono 588508 - SANTIAGO



AL NUEVO DIARIO
La Nación
AUCURAMOS EL MAYOR
DE LOS EXITOS



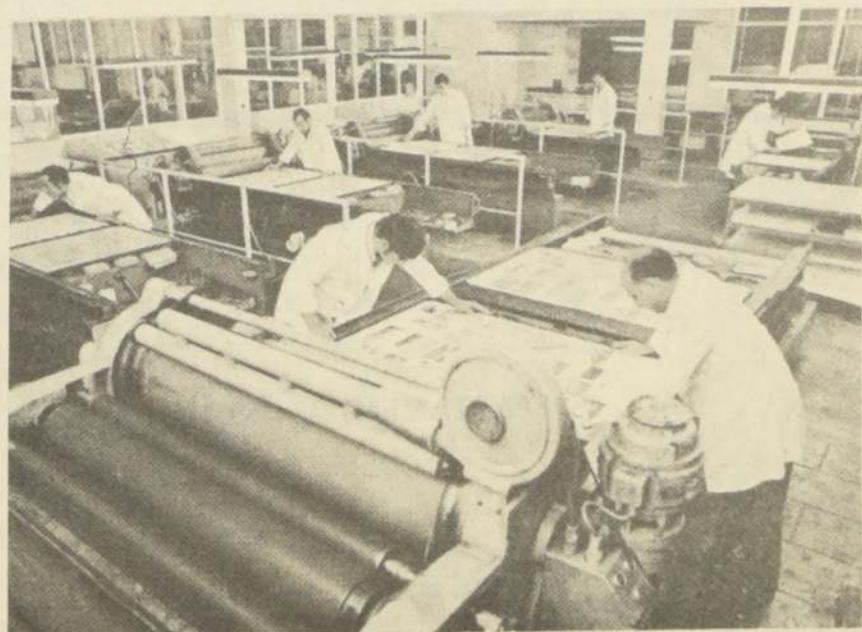
EMPRESA EDITORA NACIONAL
GABRIELA MISTRAL
Editores e Impresores

Impresiones en sistema huecograbado - Offset - Tipografía - Prensas Rotativas y Planas,
a uno, cuatro y ocho colores.
Composición Tradicional o en frío (Fotocomposición)

REVISTAS - LIBROS - FOLLETOS - AFICHES - CALENDARIOS -
ENVASES EN CARTULINA Y CARTON - ETIQUETAS - FORMULARIOS -
CHEQUES BANCARIOS - CLISES - GRABADOS OFFSET

Toda clase de trabajos comerciales e impresiones en general. Diversas clases de encuadernación

AVDA. SANTA MARIA 076 - Fono: *779522 - CASILLA 69 -D



AFICHES
CALENDARIOS
ETIQUETAS
FORMULARIOS
ENVASES

SISTEMA OFFSET

LITOGRAFIA FERNANDEZ

Panamericana Norte 3350
Fono: *378041

PINTURAS CERRILLOS S.A.

ESTADOS FINANCIEROS
(en miles de pesos)

Balance al 31/12/79

Activo Circulante	21.005
Pasivo Circulante	(2.709)
Capital de Trabajo	18.296
Activo Fijo	4.196
Otros Activos	4.940
Patrimonio Neto	27.432

Resultados entre el 1 de Enero y el 31 de Diciembre de 1979.

Ingreso de Explotación	37.626
Costo de Explotación	(22.787)
Margen de Explotación	14.839
Gastos de Administración y Ventas	(7.821)
Resultado Operacional	7.018
Otros Ingresos/(Egresos)	(171)
Netos no Operacionales	(4.487)
Corrección Monetaria	(1.050)
Resultado antes de Im-	2.360
puesto a la Renta	(1.050)
Impuesto a la Renta	1.310
Utilidad Neta	

GABRIEL BUNSTER SAAVEDRA
GERENTEALICIA VALLEJOS SAEZ
CONTADOR
CC. 11892 LIC. 013069

MADERAS VALDES S.A.C.

DIRECTORIO Presidente: Andrés Undurraga Riesco
Directores: Eduardo Undurraga Riesco
Fernando Valdés Covarrubias

ESTADOS FINANCIEROS

Balance al 31 Diciembre de 1979

Activo Circulante	21.602.667,01
Pasivo Circulante	14.173.517,96
Capital de Trabajo	7.424.149,65
Activo Fijo	8.353.096,81
Patrimonio Neto \$	16.277.246,46

Resultado entre el 1/1/79 y el 31/12/79

Ingresos de la Explotación	\$ 58.135.872,70
Costo de Explotación	(42.694.000,94)
Margen de Explotación	\$ 15.441.871,76
Gastos de Administración y Ventas	(12.958.903,00)
Resultado Operacional	\$ 2.482.968,76
Corrección Monetaria	(1.254.183,17)
(menos)	
Resultado antes de Im-	1.228.785,59
puesto a la Renta	(135.000,00)
Impuesto a la Renta	
Utilidad del Ejercicio	\$ 1.093.785,59

FERNANDO VALDES COVARRUBIAS
Gerente GeneralSERGIO OLAVARRIA PEREZ
Contador
Lic. 912301
REG. DE COM. EN ADO.RADIODIFUSORA
MORRIS, IBATULIN Y CIA., S.A.

Decreto de Autorización: N° 1.737, del 19 de Agosto de 1966.

Nómina del Directorio: Santiago Raddatz Ebensperger, Presidente;
Jorge Barrientos Encina, Director; Iván Franjic Kresic, Director;
Ludmila Ibatulin Naletova, Directora; James Morris Vela, Gerente.

BALANCE GENERAL Y ESTADOS FINANCIEROS

Ejercicio comprendido entre el
1° de Enero y el 31 de Diciembre de 1979.

BALANCE GENERAL:	Totales	RESULTADOS:	Totales
ACTIVO CIRCULANTE.....	4.034.857	INGRESO DE LA EXPLOTACION....	13.832.313
PASIVO CIRCULANTE.....	(2.550.850)	COSTO DE EXPLOTACION.....	(7.166.525)
Capital de Trabajo.....	1.484.007	Margen de Explotación.....	6.665.788
ACTIVO FIJO.....	5.918.000	GASTOS DE ADMINISTRACION Y	
OTROS ACTIVOS.....	0	VENTAS.....	(4.981.527)
Suma.....	7.402.007	Resultado Operacional.....	1.684.261
PASIVO DE LARGO PLAZO.....	(1.102.900)	Otros Ingresos/Egresos netos	
Patrimonio Neto.....	6.299.107	no Operacionales.....	(118.409)
		CORRECCION MONETARIA.....	(135.450)
		Resultado antes de deducir	
		el Impuesto a la Renta.....	1.430.402
		IMPUESTO A LA RENTA.....	(657.985)
		Utilidad Neta.....	772.417

Eduardo Azúa Walsh
Contador
R.C.C. 2.853 - Licencia 007386James Morris Vela
Gerente

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos la veracidad y exactitud de las cifras del
BALANCE GENERAL y del ESTADO DE RESULTADOS de RADIODIFU-
SORA MORRIS, IBATULIN Y CIA. S.A., al 31 de Diciembre
de 1979.

Jaime Escudero Yánes Carlos Concha González

INDUSTRIA DE PERNOS INDUPER S.A.

ESPERANZA N° 1543 F.733803
SANTIAGO.

ESTADOS FINANCIEROS.

BCE. AL 31 DE DIC. DE 1979 RESULTADO ENTRE EL 1 DE ENERO AL 31 DE DIC. 1979

Activo Circulante	\$ 319.611,85	Ingreso de Explotación	\$ 1.265.806,99
Pasivo Circulante	(699.983,46)	Costo de Explotación	(1.013.678,66)
Cap. de Trabajo	(380.350,60)	Margen de Explotación	252.128,33
Activo Fijo	-	Gtos. de Administ. y Vtas.	(609.120,48)
Otros Activos	21.831.161,92	Resultado Operacional	(356.992,15)
Pasv. a Largo Plazo	(171.391,05)	Otros Ingresos (Egresos)	
Patrimonio Neto	21.279.420,27	Netos no Operacionales	2.037,96
		Correc. Monet. (Menos)	(82.784,37)
		Result. antes de Impto.Rta.	437.758,56
		Impto. a la Renta	-
		Pérdida Neta	437.758,56

GUSTAVO HEIMANN DAMMANN
Gerente GeneralCESAR FERNANDEZ DEL RIO V.
C.C.N° 4.419 LIC.N° 08360

Fabiola®

"MANUFACTURAS DE MEDIAS ALBERTO LABAN S.A."

AUTORIZADA POR DECRETO N° 1398 DE JUNIO 30 DE 1969 PATRIMONIO NETO \$ 14.129 (EN MILES DE PESOS)
DOMICILIO LEGAL: STA. PETRONILA 738 QUINTA NORMAL, FON 732005 RUT: 93204000-KDIRECTORIO
ALEX CHADUD MANZANO PRESIDENTE RICARDO CHADUD MANZANO DIRECTOR
DIANA MANZANO ABUD VICE PRESIDENTE GUILLERMO SALVADOR ISSA DIRECTOR
NABIH CHADUD GAZALI DIRECTOR GERENTE ROBERTO CHADUD MANZANO DIRECTOR"ESTADOS FINANCIEROS"
(EN MILES DE PESOS)

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1979

ACTIVO CIRCULANTE	8.157
PASIVO CIRCULANTE	(2.185)
CAPITAL DE TRABAJO	5.972
ACTIVO FIJO	8.157
OTROS ACTIVOS (NO HAY)	-
PASIVO DE LARGO PLAZO (NO HAY)	-
PATRIMONIO NETO	14.129

RESULTADO ENTRE EL 1° DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE 1979

INGRESOS DE EXPLOTACION	7.758
COSTO DE EXPLOTACION	(1.520)
MARGEN DE EXPLOTACION	6.238
GASTOS DE ADMINISTRACION Y VENTAS	(2.951)
RESULTADO OPERACIONAL	3.287
OTROS EGRESOS NO OPERACIONALES	(431)
CORRECCION MONETARIA	(1.931)
RESULTADO ANTES DE IMPTO. RENTA	925
IMPUESTO A LA RENTA	(444)
UTILIDAD NETA	479

NABIH CHADUD GAZALI
GERENTE GENERALRAMON JADUE PINOCHET
C.C. N° 5.245 LICENCIA N° 08901
HUERFANOS 1178 OFIC. 321

SERVICIOS VICUÑA DE TURISMO SERVIC S.A.

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE 1979 RESULTADOS ENTRE 1° ENERO AL 31 DE DICIEMBRE 1979
(CIFRAS EN MILES DE \$)

ACTIVO CIRCULANTE	\$ 5.024.-	INGRESOS DE EXPLOTACION	\$ 15.145.-
PASIVO CIRCULANTE	(10.106.-)	COSTOS DE EXPLOTACION	(3.761.-)
CAPITAL DE TRABAJO	(5.082.-)	MARGEN DE EXPLOTACION	11.384.-
ACTIVO FIJO	22.482.-	GASTOS DE ADMINISTRACION Y VENTAS	(9.241.-)
PASIVO LARGO PLAZO	(6.648.-)	OTROS INGRESOS/EGRESOS DE EXPLOTACION	(3.954.-)
PATRIMONIO NETO	10.752.-	CORRECCION MONETARIA	1.744.-
		PERDIDA NETA	(67.-)

CARLOS MANASEVICH T.
RRCC. 15592 LICENCIA
CONTADORPATRICIO EYZAGUIRRE B.
GERENTE-GENERAL

indap

REMATE
EXCELENTE DEPARTAMENTOS EN
EL CENTRO DE SANTIAGOEl día Martes 10 de Junio de 1980, a las 15.30 horas, por
cuenta y orden del Instituto de Desarrollo Agropecuario
(INDAP) remataremos:5 DEPARTAMENTOS UBICADOS EN AVDA. BULNES
CREDITOS HASTA 2 AÑOSAvda. Bulnes N° 216-Depto. 701
Superficie: 110 m2 aprox.
Distribución: Living y come-
dor, 2 dormitorios, un baño
completo, cocina, pieza y baño
de servicio.
Mínimo: \$ 1.100.000y cocina.
Mínimo: \$ 860.000.-

te IPC y 12% anual.

Avda. Bulnes N° 216-Depto. 504
Superficie: 72 m2 aprox.
Distribución: Living, comedor,
un dormitorio, baño completo,
cocina, pieza y baño de servicio.
Mínimo: \$ 720.000Avda. Bulnes N° 216-Depto. 205
Superficie: 96 m2 aprox.
Distribución: Terraza, living,
comedor, 2 dormitorios, baño com-
pleto, cocina, pieza y baño de
servicio.
Mínimo: \$ 960.000

GARANTIA

Vale vista o Boleta Bancaria por el 15%
del mínimo.
En caso de Boleta Bancaria, ésta deberá
ser tomada por 120 días a la orden de
INDAP.Avda. Bulnes N° 216-Depto. 503
Superficie: 86m2 aprox.
Distribución: living y comedor,
dos dormitorios, baño y medioAvda. Bulnes N° 79-Depto. 84
Superficie: 164 m2 aprox.
Distribución: Living, comedor, 3 dormi-
torios, 2 baños completos, cocina, pieza
y baño de servicio.
Mínimo: \$ 1.640.000BASES Y ANTECEDENTES
En nuestras Oficinas de Santiago, calle
Bandera N° 206-Piso 7°.

LUGAR DEL REMATE

En las Oficinas de Galaval Ltda., Bander
N° 206-Piso 7°AFÉCH ALVARO LABBE FRANCO
Martillero GalavalSANTIAGO:
BANDERA 206 - 7° PISO
FONO 725178 - 726585
TEMUCO: A. VARAS 932
FONO 34986
CHILLAN: 18 DE SEPTIEMBRE 414
FONO 23577Galaval MR
PROPIEDADES



INSTITUTO DE SEGUROS DEL ESTADO

Capacidad

ASEGURADORA



Dos Instituciones que se estrechan en un abrazo, al revivir ambas un nuevo momento de la vida:

La Nación,
informando a todo el país

INSTITUTO DE SEGUROS DEL ESTADO, asegurándolo.



La definitiva!



La Libreta de Ahorro a Plazo que lo tiene TODO... ¡y un poco más!

PRACTICA Y AGIL.—El moderno sistema computacional que estamos implementando le da un servicio rápido, con exactitud y seguridad, y le entrega información al instante.

REAJUSTE DIARIO.—Su dinero se convierte en Unidades de Fomento y, por lo tanto, se reajusta diariamente. (El valor de las UF se publica todos los días).

8,5% SOBRE CAPITAL REAJUSTADO.—Una de las tasas más altas del mercado.

SERVICIO ESPECIAL.— Periódicamente, el BANCO ESPAÑOL-CHILE le enviará por correo un estado de su Cuenta, que le permitirá conocer claramente el saldo de su capital nominal, su capital reajustado en UF, los intere-

ses ganados hasta la fecha y su equivalencia en dinero real del día.

AYUDA EN SUS PROBLEMAS.— Si, por algún motivo imperioso, usted necesita dinero, puede hacer hasta 4 retiros al año sin perder reajustes ni intereses.

SU DINERO LO SIGUE ADONDE VAYA.— Ud. podrá depositar o girar con la misma Libreta en 33 de las 35 oficinas del Banco a lo largo del país. ¡Y pronto en todas!

UD. ES CLIENTE DEL BANCO ESPAÑOL-CHILE.— Su Libreta de Ahorro a Plazo del BANCO ESPAÑOL-CHILE lo califica para hacer uso de los servicios y beneficios que reciben todos nuestros clientes.

¡COMIENCE HOY!

Para que le vaya bien en la vida, abra hoy mismo su Libreta de Ahorro a Plazo del BANCO ESPAÑOL-CHILE, depositando \$ 500 o más.— Usted mismo, y su familia, van a agradecer muchas veces esta decisión.

El ahorro es una buena costumbre... ¡y una buena educación para sus hijos!



BANCO ESPAÑOL-CHILE

92.687.690.1

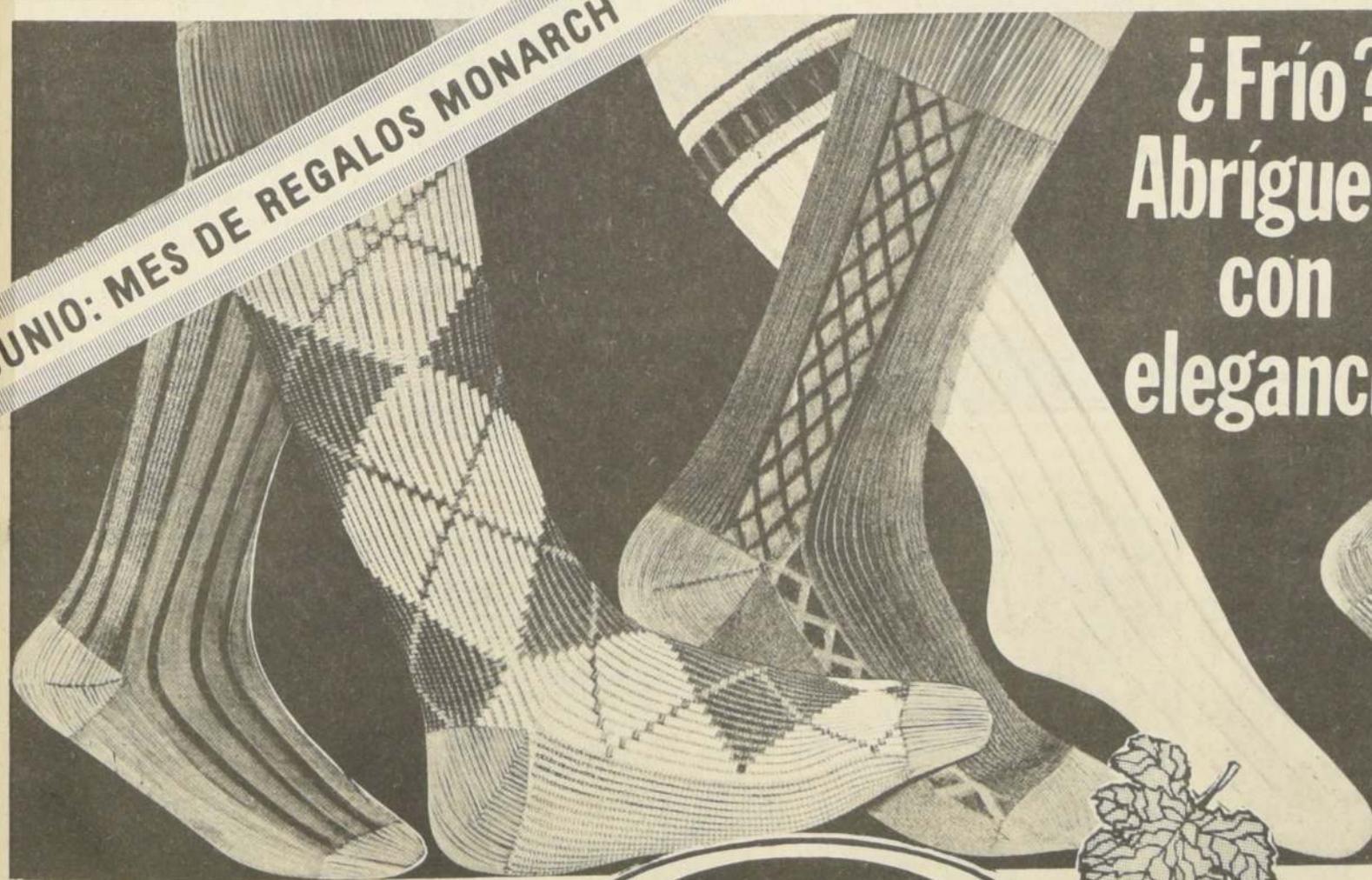
En Santiago: Oficina Central Cuentas de Ahorro: ESTADO 158

Avda. Bdo. O'Higgins 3181 — Avda. Matta 1026 — Diez de Julio 34 — 21 de Mayo 896 — Pedro de Valdivia 3412

QUIQUE - ANTOFAGASTA - LA SERENA - COQUIMBO - SAN FELIPE - LOS ANDES - SALADILLO - VALPARAISO - VIÑA DEL MAR - SANTIAGO - RANCAGUA - SAN FERNANDO - CURICO - TALCA - LINARES - CHILLAN - CONCEPCION - TALCAHUANO - LOS ANGELES - ANGOL - TRAIGUEN - VICTORIA - TEMUCO - VALDIVIA - OSORNO - PUERTO MONTT - ANCUD

SAETA

JUNIO: MES DE REGALOS MONARCH



¿Frío?
Abríguese
con
elegancia



CALCETINES

Monarch
MR

COLECCION OTOÑO/INVIERNO

Calcetines y calcetas en hilados de lana, orlón, stretch, etc.
Modelos italianos de última moda en Europa. Abrigadora elegancia de calidad internacional.
Exíjalos en todo Chile.

Nuevamente, Premio Internacional a la Calidad.

Fabrica para usted IND. TEXTIL MONARCH S.A.
Av. Vicuña Mackenna 1221 — Santiago, Chile.



*
Puños con
LYCRA Du Pont

La Nación Femenina

Maritza: una latina actual

La mujer latinoamericana recibió el año pasado un nuevo respaldo: el trofeo de "Miss Universo" quedó en manos de la venezolana Maritza Sayalero, de rostro bellissimo, hermosas piernas y con una piel que mezcla las mejores cualidades de esta América Morena y de la Madre Patria española. Pero, mucho más importante que eso, en cada una de sus presentaciones alrededor del mundo (su principal tarea luego de ser elegida), Maritza ha sabido demostrar con sus respuestas lo que será la mujer latinoamericana de finales de siglo: de belleza española y nativa, y de inteligencia chispeante y trans-lúcida.

Bastan algunas de sus respuestas a la prensa para comprender qué hay tras esa espléndida fachada.

NO EXISTE EL HOMBRE IDEAL

Sus esplendorosos 18 años son cuidados en todos sus movimientos por una chaperona, que, a pesar de tener cuarenta bien seguros años, presenta una belleza que nada tiene que envidiar (guardando las proporciones!) a la de Maritza. Ella es algo así como el "ángel protector" de Miss Universo, pero al ver con qué seguridad enfrenta ésta a la prensa en todo el mundo, uno no puede menos que preguntarse si necesita de tan celosos cuidados diplomáticos.

Más espontánea y sincera que otras soberanas, Maritza declara sin ambages que "me considero físicamente afortunada. Siempre he respondido que la belleza no es lo primero, ni lo segundo en cada persona. En una escala de valores yo la ubicaría seguramente en el último lugar; pero en realidad no hay por qué establecer comparaciones. La belleza existe y hay que aceptarla como tal, poniéndola en igualdad frente a otras

manifestaciones del ser humano. Me considero bella. No la más bella del mundo, pero sí consciente que Dios me dio rasgos que impresionan gratamente a mis semejantes".

"Por lo menos —rie la belleza venezolana— yo no me proclamé la más hermosa, sino que me eligieron como tal".

En una ocasión un periodista español le preguntó si ella consideraba que su elección se había concretado por "sus maravillosas piernas", su cara, su andar... "Si tú supones que el Concurso Miss Universo se rige por la hermosura física, te digo que estás equivocado. Existen otros factores como aptitud, cultura, moral, por ejemplo".

"Claro que me halaga despertar admiración porque soy bella. Me place observar cómo me ven y cómo yo me veo, porque —repito— la corona no la tomé por asalto al influjo de las espadas o bayonetas, sino que me votaron. Pero te vuelvo a decir que no existen las mujeres feas sino solamente las que se sienten feas".

Estas y otras preguntas similares la asaltan una y otra vez en cada conferencia de prensa o presentación pública, porque Maritza no puede luchar contra la tradición que espera "belleza y bobería en una misma mesa". Otro de los temas que le plantean con insistencia, apunta hacia sus gustos en varones:

"¿Que a quién prefiero entre Robert Redford y Marcello Mastroianni? ¡Vaya con la pregunta! —respondió tajantemente en Perú— Prefiero a mi novio, claro".

"En todas partes se me ha preguntado cuál es mi hombre ideal", aclaró cuando estuvo en Chile. "Racionalmente creo que no existe el hombre ideal. O mejor expresado, si me encuentro con diez hombres todos tendrán algo que les falte a los demás".

En cuanto a su pareja, dice a quien quiera escucharle que "debe ser inteligente, educado, trabajador, estudiante o ávido de conocimientos; que se respete y me respete... y que tenga buen corazón".

Y si está de novia, quiere decir que lo encontró.

PROGRESO SOCIAL

"He aprendido que recién estamos en 1980. Me explico: mis continuos viajes me han hecho comprender que el mundo se desarrolla rápidamente, que lo que antes se avanzaba en diez años en ciencia y tecnología, ahora se hace en uno. Pero me apena que en el ámbito social las cosas sean más lentas a nivel mundial".

"No soy pesimista. Echamos una mirada y vemos que, retrospectivamente, hay que convenir en que el mundo ha avanzado también en estas materias, aunque en algunos países la diferencia entre pobres y ricos sea mayor. Seguro que no en forma ideal, pero sí existe progreso. Mi mayor deseo es que esa evolución continúe".

Al tenor de esas respuestas (y aun también luego de visitar Chile y catalogarlo como uno de los países mejores que había conocido en el aspecto social), muchos interesadamente la tergiversan y catalogan de "política", pero Maritza Sayalero tiene una respuesta tajante para ellos: "De ninguna manera. Yo no hago política en mi recorrido por el mundo. Simplemente reacciono y respondo como un ser humano pensante y que posee ideales de justicia para todos, lo cual me parece la mejor forma de convivencia".

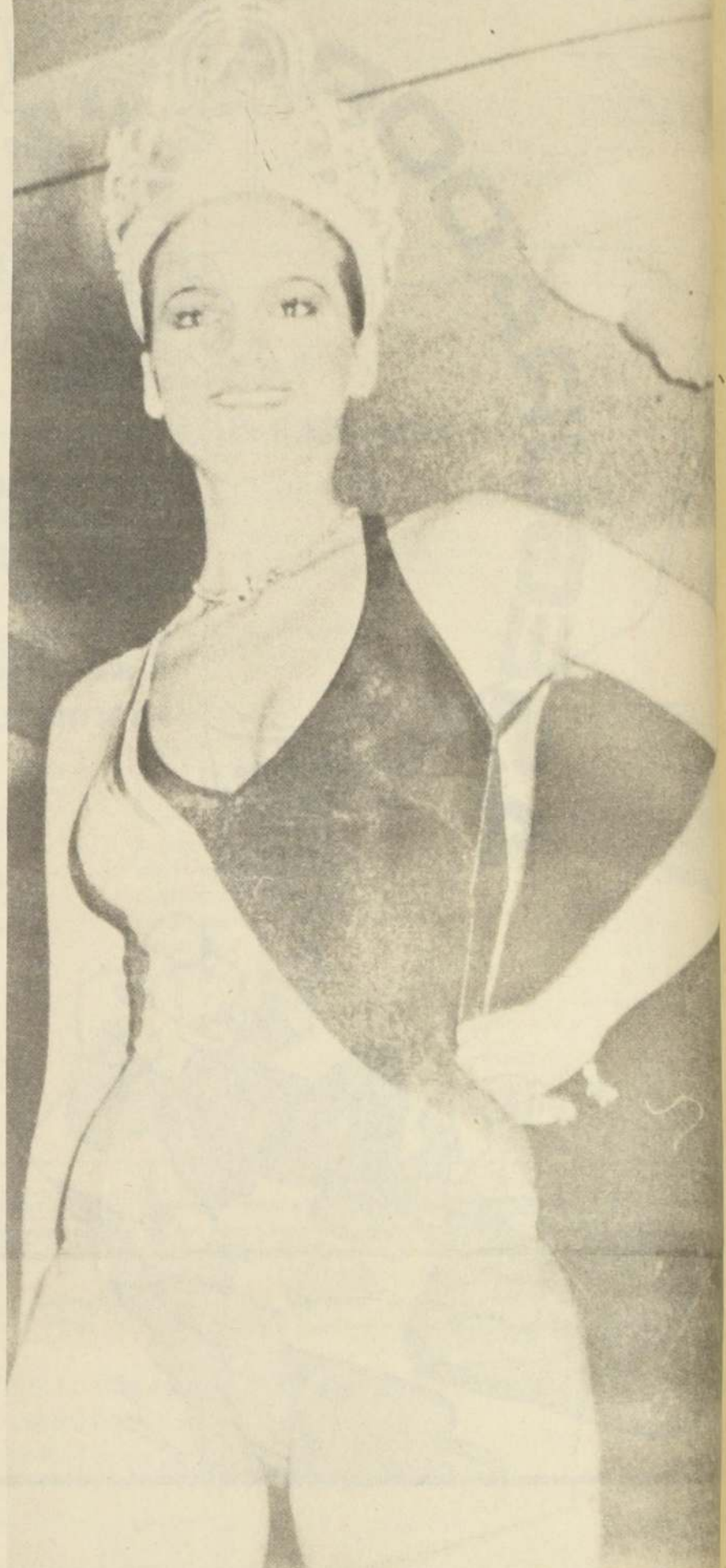
Hasta los problemas de comunicación la preocupan a esta mujer que ha sabido demostrar que representa verdaderamente a la mujer latinoamericana, progresista y decididamente interesada en el mundo que la rodea: "En muchas partes falta comunicación. Esa ausencia de comunicación y compenetración entre los seres humanos es la causante de desequilibrios emocionales y hasta nacionales. Viene a ser así como una barrera para el verdadero desarrollo".

Entre sus deseos y preocupaciones constantes se encuentra el trabajo de protección a la infancia, que tanto elogiara en nuestro país y la igualdad "racional" de la mujer, "entendida en su papel de esposa, madre, trabajadora, y por sobre todo, ser humano, con iguales deberes y derechos".



Tras su coronación, Maritza Sayalero se encuentra a punto de completar su año de reinado. En todos sus viajes alrededor del mundo ha demostrado que no sólo es bella, sino inteligente y actual.

"Mis piernas son sólo uno de los factores por los cuales me eligieron", replica la venezolana de sólo 18 años. "La mujer latinoamericana posee además de belleza una inteligencia y un interés por el mundo que la rodea que la distingue".



La belleza tras la barrera de los 40

No se desespere. Si piensa que ya llegó usted a "esa edad" en que la belleza deja de ser resaltante de las virtudes para transformarse en esconder los defectos ¡consuélese!

Muchas mujeres, con inteligencia y dedicación han logrado transformar sus hábitos perniciosos a tiempo para no tener que "lamentar" pérdidas irreparables.

¿Cómo? Pues ni más ni menos que siguiendo constantemente estos pequeños consejos que le damos a continuación y recordando que si bien es cierto que la belleza no lo es todo... ¡contribuye en gran medida a levantar el ánimo! Veamos:

1.- **EL PRIMERO EN TRACIONARLA SERA SU CUELLO:** En efecto, la piel del cuello es muy frágil y mal sostenida por músculos insuficientes para mantenerla siempre tirante. Mantenga muy derecha su cabeza y evite lavar el cuello con agua y con jabón. Tonifíquelo para mantenerlo juvenil. Masajéelo diariamente con una crema hidratante y vigorizadora.

2.- **HAGA UNA VIDA SANA:** Debe empezar muy pronto a cuidarse a juzgar por los estragos que los excesos de todas clases causan hasta en las jovencitas (mucho alimentación, poco sueño, cigarrillos...). Estos excesos son mucho más peligrosos a edad más avanzada, porque la piel no logra reponerse con la misma rapidez. Duerma lo más posible. Haga un esfuerzo por fumar menos, evite los excitantes (café, alcohol).

3.- **CUIDADO CON LOS ESCOTES:** Demasiado profundos no son sentadores. Si su interés es demostrar que aún tiene cierta belleza, lo más probable es que los demás no vean lo que usted quiere mostrar, pero pensarán que le falta discreción y distinción.

4.- **EQUILIBRE SU ALIMENTACION:** En la edad crítica, la mayoría de las mujeres tiene tendencia a engordar. Es normal pero no inevitable. No se resigne, no coma demasiado, no se deje tentar por las golosinas y masas porque los fatales resultados aparecerán muy pronto. No ponga mucha sal en los alimentos ni beba en las comidas. Renuncie a los platos con salsas, los pasteles, las cecinas condimentadas y... los chocolates. Coma alimentos crudos por lo menos dos veces al día y prefiera la carne a la parrilla. No reemplace una comida por un sandwich o por el ayuno. Un huevo, un trozo de queso, una ensalada dan al organismo lo que necesita y "engañan al hambre".

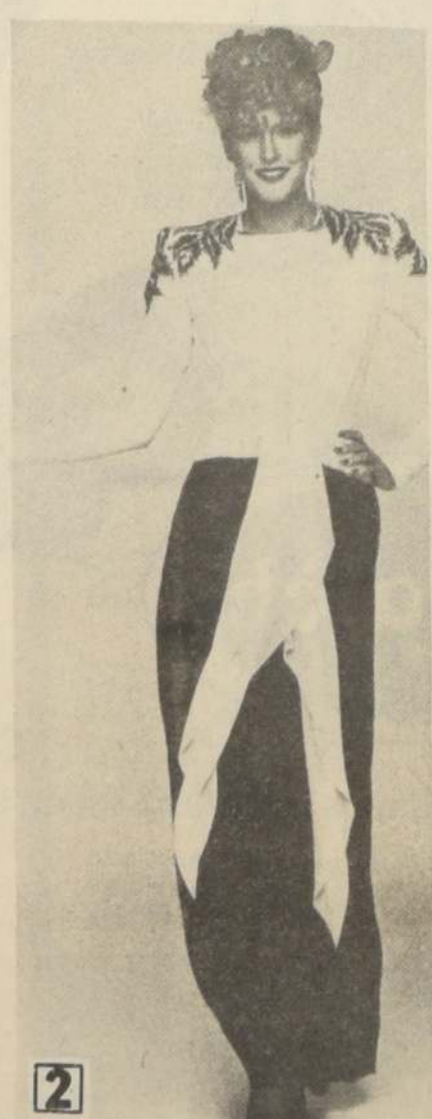
5.- **TOME AIRE:** Ahora más que nunca necesita del ejercicio dosificado. En lugar de pasar horas enteras hablando por teléfono con una amiga, vaya a verla y haga medio camino a pie. El aire le hará bien y aproveche para respirar profundamente. Caminar conserva los músculos en buen estado y ayuda a combatir el estreñimiento, la mala circulación y el acumulamiento de sustancias tóxicas en la sangre. Manténgase derecha y duerma estirada de espaldas, en lo posible sin almohada o con una baja. Y trate de hacer un poco de gimnasia cada día.

6.- **EL TRAJE DE BAÑO:** Y los vestidos, deberíamos agregar. Prefiera las líneas sencillas sin sobrecargos sofisticados. El traje de baño es una prueba difícil, sin duda por su apetito, complejos o falta de ejercicio. Acepte que no es una niña, aunque se conserve en buen estado y elija un traje de baño elegante y adecuado DE UNA PIEZA. Olvídense de los bikinis.

Indiscutiblemente, la moda de 1980 requiere de una apariencia decididamente sofisticada: telas ondulantes, suaves y opacas alternadas con visos brillantes y detalles realmente sorprendentes.

FIGURA ESBELTA

La figura, por supuesto, debe mostrar una esbeltez a toda prueba, pero gracias a Dios los tonos de moda son más bien oscuros y el juego de las hechuras de fantasía ayuda a disimular cualquier "indiscreción" del tallo o la cintura.



1

2

creaciones de la casa francesa desde sus inicios.

El modelo de Scherrer, por el contrario, parece un poco más recargado en su sofisticación, haciendo hincapié en la exclusividad de las líneas. Es de estructura compuesta y busca la marcación absoluta de la cintura, hombros ligeramente cuadrados y caderas angostas (o disminuidas por las telas oscuras).

En cuanto a los accesorios, la originalidad —dentro de las líneas

generales impuestas— es lo fundamental. Plumas en el peinado, gorritos de lentejuelas colgantes, los collares que evocan la era del jirafismo o pendientes brillantes.

En cuanto a los peinados, la tendencia es el moño suavemente recogido en la nuca, con o sin chasquilla, que en caso de existir debe ser violentamente ondulada. Eso sí, es que Ud. quiere REALMENTE estar a la moda en las noches santiaguinas.



3

1. Chanel muestra en este vestido de cocktail un modelo de muselina roja, de cintura marcada por un lazo terminado en rosa simple de la misma tela. Bordes en forma diagonal un volante también de muselina roja. El accesorio más importante es el gorrito de lentejuelas exclusivo de Chanel.

2. Este modelo de gala confeccionado por Scherrer, marcado por una estrecha cintura, está realizado en crepé blanco sobre crepé negro del mismo grosor. El canesú se da forma en el delantero con una corrida de botones; tiene manga angosta y está estupendamente coronado por hombros de fantasía. Se cierra en la cintura sobre el negro con un lazo drapeado y lleva falda lisa y estrecha.

3. También de Chanel, un vestido de noche en tul negro forrado y bordeado en flecos de lentejuelas brillantes y finas. Por su sofisticación, el vestido no lleva accesorios, salvo aretes de brillantes pequeños y pegados a las orejas, destacándose por el moño simple en la nuca, formado por cadejos de pelo liso y de trenzas, acercándose a la usanza de la actriz Bo Derek.

Las campanas están doblando por ti, Martín...

El pugilista chileno demostró en Japón que ya ha soportado demasiadas heridas tras tantas batallas sobre el ring, y que el ocaso parece haber llegado con el último golpe de Gushiken...

TOKIO. (Vía Telex) Son las 6.30 de la mañana de este lunes insípido. Lluve intensamente cuando tomo el taxi que me llevará hasta el pequeño aeropuerto de Kochi. En el Palace Hotel sólo quedan los vestigios de una larga noche macerada en tertulia y whisky. Algunas botellas de vino francés diseminadas en las dos mesitas del lobby también dan cuenta de lo mucho que se conversó la derrota de Martín. Pero todo es silencio, apenas roto por el "good morning" del joven recepcionista que me despide. Camino del aeropuerto temo que el vuelo se postergue por el mal tiempo. El bimotor a turbobhélice de la All Nippon Airways se advierte frágil bajo la lluvia torrencial que no amaina. Pero el avión parte sin demora. Adiós Kochi con sus noches quietas, con su encanto natural, con su noventa y nueve por ciento de humedad, su comercio, sus habitantes generosos en el trato y en la delicadeza para con el extranjero. Adiós Kochi, cuna de sueños marchitos en una noche triste de título mundial. Adiós ciudad pequeña para este Japón hiperpoblado pero tan grande en el desencanto de una derrota.

Una azafata informa que en dos horas y cinco minutos estaremos en Tokio. Miro por la ventanilla y sólo veo nubes. De vez en cuando un bamboleo anuncia turbulencias, pero el bimotor parece estar habituado a transportar diariamente su carga de sesenta pasajeros. La otra azafata sirve unos vasos de sopa y en un canastillo ofrece panecillos. Recién entonces empiezo a ordenar mis ideas, a revisar las horas pasadas, los días transcurridos y ese epílogo que los japoneses daban por descontado, pero que los chilenos pretendíamos ignorar entre el anhelo y el optimismo.

Ahora, a cuatro mil metros de altura, sobre el Pacífico, siguiendo la sinuosa costa japonesa, siento hastío de escribir sobre derrotas. No se lo dije a nadie ni lo demostré nunca, pero cuando Martín cayó por tercera vez en la pelea, salmodiando un abrupto réquiem, yo tenía el alma hecha trizas. Esas terribles izquierdas de Gushiken me traspasaban entero. Iban ocho rounds sin otro horizonte que no fuera el triunfo del campeón del mundo. Superior, inteligente, habil, técnico, seguro de lo que hacía cada segundo... Al frente un challenger desconocido para mí. De esa agresividad proverbial no quedaba nada. Sólo un cuerpo tenso que caminaba desorientado en busca de una presa que se escurría, que se perdía y que luego aparecía vertiginosamente para descargar sus manos causando estragos, descomponiendo.

De sus cuatro combates por la corona mundial éste ha sido el único en el cual Martín perdió todos los rounds. Al instante en que el moreno árbitro Larry Hazzard, de New Jersey, detuvo la pelea decretando un humanitario nocaut técnico en el octavo asalto, mi tarjeta señalaba ocho puntos de ventaja para Gushiken.

Similar puntaje otorgaba el jurado panameño, Rogelio Pérez. Sólo un golpe de suerte, una mano providencial podía salvar a Martín. Pero esa derecha lenta para los reflejos y la velocidad de Gushiken, había llegado un par de veces y no pasó nada.

Aunque insisto en que Gushiken no pega lo suficientemente fuerte, sino con mucha justeza.

Paradójicamente Martín tiró sus manos cuando era tocado a fondo. Reaccionaba irreflexivamente y contrataba como un toro furioso ofreciendo así un mejor blanco a Gushiken. Era un tributo más al coraje, que sin embargo no sirve para ganar una corona. "Martín es muy valiente y ha dejado muy bien puesto al país" señaló el jurado panameño Rogelio Pérez al ser entrevistado por la prensa chilena. Martín es "very strong" elogió el promotor Kanehira en la conferencia de prensa. "Martín pega muy duro con la derecha", reconoció Gushiken a este enviado especial al cabo del combate. Pero luego cada uno coincidió en lo mismo: Martín no sabe caminar en el ring y recibe mucho.

El crepúsculo de Tokio se nutre de nubes amenazantes. Diez años atrás cuando vine con Godfrey Stevens hacia más frío. No sé cómo amanecerá mañana. Es un clima extraño, incierto. Tan incierto como el futuro de Martín. Las próximas semanas dirán qué hacer o si es preciso tomar una decisión por drástica que sea. Una nueva oportunidad frente a Gushiken se advierte estéril. Quizás un nuevo intento de pelear el título, ahora por la versión del Consejo Mundial que tiene como monarca mundial a Hilario Zapata. Según dicen es del estilo de Martín, guerrero y de fuerte pegada. Pero ése es tema fuera de tiesto en este instante. A Martín difícilmente se le puede pedir más de lo que ha dado hasta ahora. Ni el "Tani" Loayza ni Arturo Godoy tuvieron cuatro disputas de corona mundial. Martín no les va en zaga en coraje. Ahí está su corazón generosamente tirado sobre la lona mundial en cuatro oportunidades. Pero también es momento de la reflexión serena, sin abjurar por ello de la fe que le profesamos. Con esa misma fe de siempre y con el mismo sentimiento con que pudo decirlo la pluma maestra de Hemingway en su inmortal novela, presiento que las

campanas están doblando por Martín...

Cuando el bimotor desciende sobre Haneda, el viejo aeropuerto de Tokio, en Yokohama, la lluvia se ha trocado en sol radiante. Un taxi me lleva al Shinagawa Prince Hotel, el mismo que habitó Martín en los días previos a su viaje final a Kochi.

Aquí el lujo es simplemente confort. Como los cafés, las tiendas, los restaurantes, todo. Es el Japón del 1980 "milagro" con su standard gestado en el desarrollo industrializado pero que va más allá de su vigorosa sociedad de consumo conserva la cortesía, la presencia humana en el trato y la acción.

En alguna medida Yoko Gushiken es un producto de este país nuevo a despecho de su milenaria cultura, resurgido de los escombros de dos bombas atómicas. Porque Gushiken es paradigma de dedicación, honestidad deportiva, de calidad para sostener una corona que le han querido arrebatarse doce veces... es el sino de Martín, a la postre. Siempre ha tenido que enfrentar al mejor.

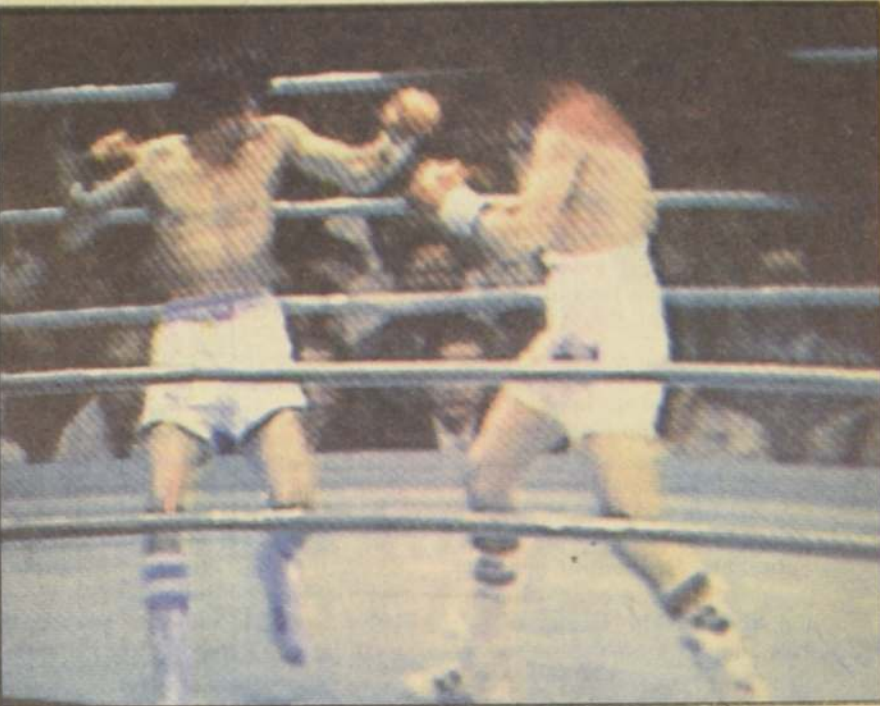
En el peso mosca perdió dos veces con Miguel Canto, seguramente el



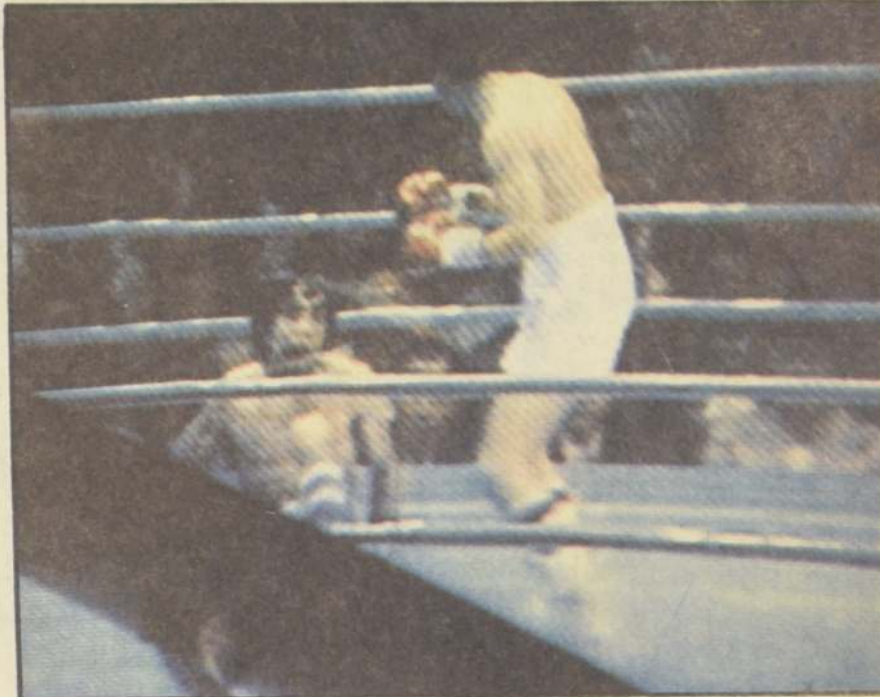
ADAMOL
(Enviado especial a Japón)

más técnico de todos los campeones en la historia de esa división. Luego enfrentó a Betalio González, el más duro de todos. Y ahora en el minimosca este Gushiken que boxea y la pone justa.

Solo que en la noche del domingo todo fue demasiado fácil para el campeón. El propio Martín le simplificó la tarea con su blanda dinámica. Aún siento los gritos de Tito Lécourt en los primeros asaltos. "No lo dejes pensar Martín"... "Anticipalo, Martín"... "Métete adentro Martín"... "Dos izquierdas y una derecha, Martín"... pero Martín estaba como en otro ring y en otra pelea, caminaba frontalmente, acortaba la distancia pero sus manos se quedaban pegadas al cuerpo. Los primeros cinco asaltos de sus anteriores peleas mundiales siempre le fueron favorables porque Martín hizo lo que mejor sabe: atacar con todo, tirando sus manos con la continuidad indispensable para preocupar al adversario y mantenerlo ocupado en defenderse. El domingo fue todo lo contrario. Gushiken fue perdiendo paulatinamente todo temor a las manos de Martín y terminó peleándolo en la media y corta distancia. ¿Se demoró? Sí, siete rounds en decidirse del todo.



INTENTOS.— Cerrado todos los caminos a la corona, Martín Vargas busca desordenadamente aumentar su sueño...



AMARGURA.— Martín "posa" sus esperanzas, compartidas por todos los chilenos, en el piso de Kochi, mientras que en el país la pena rumbeó a lo largo y ancho...

Vi pajaritos...

En la habitación 1119 del Prince Hotel he instalado mi oficina de campaña. A ratos me distraigo mirando por algunos segundos el maravilloso color de la televisión japonesa. Puede ser un pasaje del lago de los cines o unas escenas del juego de béisbol o un programa infantil. También clases de inglés y hasta el anuncio de un espacio nocturno de strip tease... La noche del domingo en Kochi el canal local había pasado las escenas cruciales del combate. Martín estaba mal parado en la primera caída y quedó con las piernas al cielo... luego

en el octavo round también estaba mal sustentado cuando lo volvió a derribar Gushiken. Sólo el segundo knock down fue producto de un perfecto cross de izquierda —tras haber colocado también una perfecta derecha a la cabeza— que tocó a Martín en la punta de la barquilla y lo sentó en el propio rincón del campeón. "Me pilló justo. Vine a despertar cuando la cuenta estaba en ocho segundos. Fue la única vez en que vi pajaritos" es la confesión de Martín en el camarín y lo repetiría más tarde a la hora de la cena en el Palace.

El jueves llega Martín

Martín Vargas llega el próximo jueves cinco a Santiago, procedente de Los Angeles. El pugilista nacional llegará en Panamerican junto a su comitiva integrada por Juan Carlos Cuello, Tito Lécourt, Dominique Castillo, Lucio Hernández, entre otros.

Luego del combate, la delegación chilena viajó a Tokio, donde llegaron ayer, a las 17.00 horas, para alojarse en el Hotel Prince. Hoy viajan a Los Angeles, a las 19.50 horas para de ahí continuar vuelo a Santiago, donde arribarán el jueves en la mañana.



GRAN CAMPEON.— El japonés Gushiken demostró la vigencia de un monarca con todos los merecimientos.



LA ZURDA de Gushiken hace estragos y Martín se descompagina, en un ataque suicida, descubierto a las veloces réplicas del campeón. (Por ADAMOL, foto UNIFAX, exclusiva para La Nación).

UN EQUIPO.— Momentos antes del combate había mucha fe en el cuerpo técnico de Martín. El doctor Rodríguez, Martín, Tito Lécourt, Lucio Hernández, Dominique Castillo y La Nación. (Por ADAMOL, foto UNIFAX, exclusiva para La Nación).



Vallejos quiere gritar otra vez su alegría...

(Por ALVISIL, Corresponsal)

Impecablemente vestido, sirvió de anfitrión de casi una decena de personas en un céntrico restaurante viamarino, para agradecer la colaboración que se le prestó mientras duró el proceso judicial en que se vio envuelto a raíz de los bochornosos incidentes del año pasado en el partido Everton-Palestino.

Leopoldo Vallejos mostró allí, en tres agradables horas, la otra cara. Esa que el público no conoce y que lo hace ser un verdadero caballero en todo el sentido de la palabra.

Su gesto fue reconocido desde el más humilde funcionario del Estado Sausalito hasta su propio abogado, quienes llegaron a la conclusión que aunque había sido lamentable lo acontecido, ello a su vez había ser-

vido para conocer al hombre escondido tras ese arquero que domingo a domingo en la cancha, deja una imagen alegre y locuaz.

Para el "Polo" fueron 10 meses de pesadilla que afortunadamente llegó a su fin para dar paso a una nueva etapa en su carrera, quizás la más importante para él.

"Cuántas noches no pude dormir por el problema que me aquejaba. No podía sentirme igual a mis compañeros, porque estaba procesado. Claro, tenía la conciencia tranquila pues sabía que nada había cometido; sin embargo, no podía saber la suerte que correría en el juicio. Afortunadamente, la justicia aclaró el asunto y volví a vivir tranquilo."

Esa tarde de Sausalito, prefiero no recordarla. Ya quedó atrás como una

de las tantas experiencias. Es mejor hablar de ese partido en Moscú, que lo sufrió como espectador; del Mundial de Alemania, o bien de esa eliminatoria con Perú."

Por la mesa desfilan imaginariamente ilustres futbolistas, desde José Manuel Moreno hasta el mismísimo Maradona: "Es sencillamente extraordinario. Quizás no llegue a ser nunca como Pelé, pero creo que en la actualidad es lo mejor que existe".

Pero, más allá de todo aquello, Leopoldo Vallejos quiere expresar al mundo su alegría por haber sido sobreseído de esa supuesta agresión a un funcionario de la fuerza pública.

"Creo que ahora sin ese peso sobre mi espalda, iniciaré otra nueva etapa en mi carrera. Venía jugando bien y espero rendir todavía más en be-

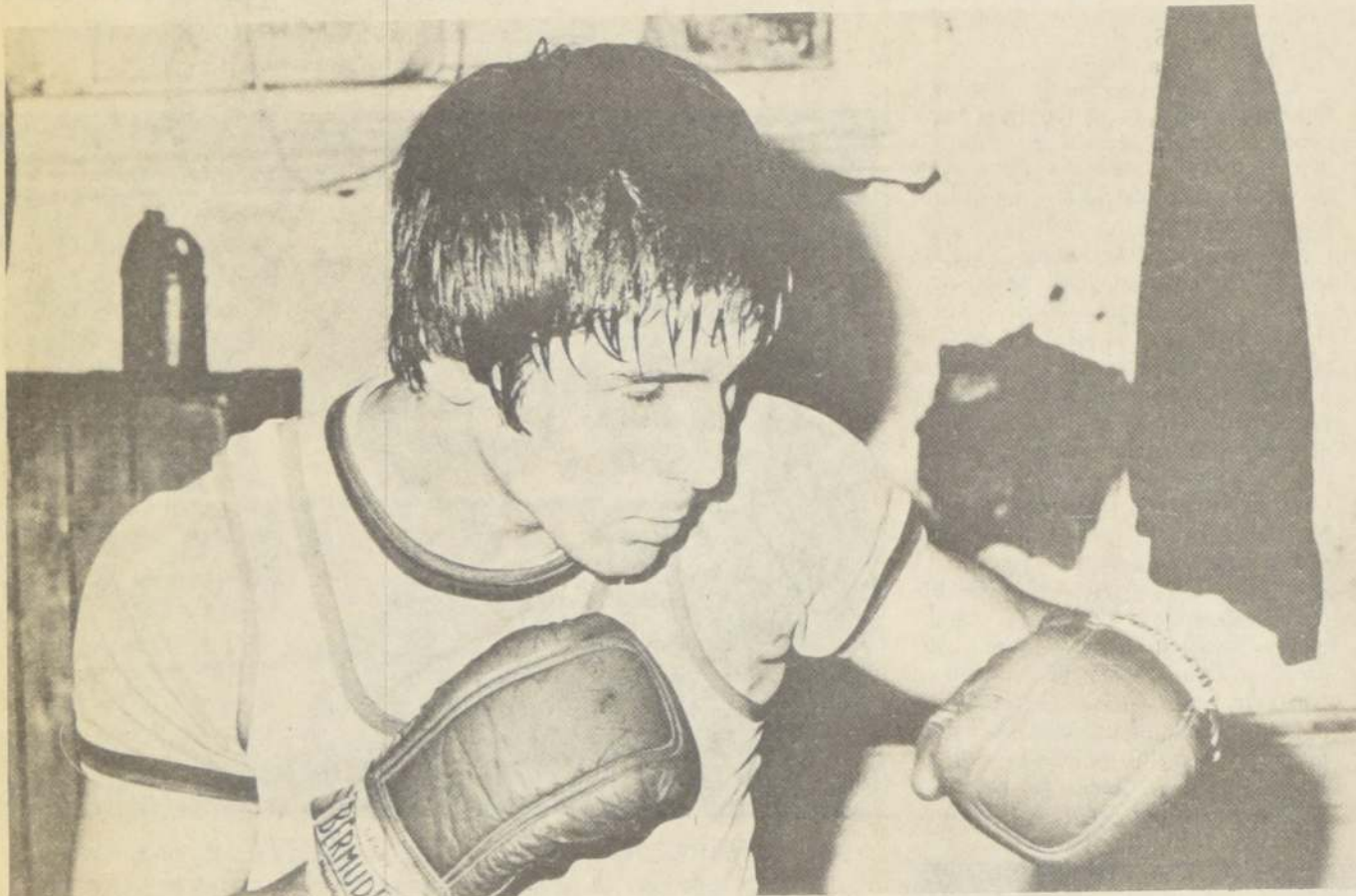
neficio de Everton y la gente de Viña del Mar. Este año vamos a andar bien. No prometemos nada, pero cuidado que podemos sorprender hasta a los más poderosos. Nuestra gran ventaja será el hecho de no tener la obligación imperiosa ni de campenar ni de estar en la liguilla. Por supuesto que nosotros y también los directivos e hinchada lo desean de corazón, pero no es una obsesión. En cambio, equipos como Cobreloa, Colo Colo, Universidad de Chile, O'Higgins, Católica y Unión Española, en cierto modo, están comprometidos a obtener cosas determinadas. Esto nos hará actuar sin presiones. Por eso confío en este Everton que por lo demás tiene excelentes jugadores".

Ese es el Leopoldo Vallejos de hoy. Inbuido de optimismo y agradecido de la vida. Por eso cree en Everton 80 y por eso su gesto maravilloso de retribuir un apoyo solidario, como también esa escuela de fútbol gratuita que dirige en el gimnasio de la entidad los lunes por la noche.

Al final, todos coincidimos. Fuimos a una invitación del arquero de Everton y en ella pudimos conocer a un verdadero caballero...



REENCUENTRO CON LA ALEGRÍA.— Vallejos recuperó su alegre personalidad tras un lapso de oscura incertidumbre.



INTEGRIDAD.— Benedicto Villablanca se brindará por entero para ganar la corona que posee Víctor Echegaray.

Villablanca tras la corona sudamericana

Mañana viaja a San Juan, Argentina, el campeón chileno de los livianos juniors, Benedicto Villablanca quien el viernes seis disputará la corona sudamericana de la categoría que posee el trasandino Víctor Echegaray. El retador chileno viaja acompañado de su entrenador, Galvarino Olave y de un dirigente.

Antes de iniciar su viaje, Villablanca dialogó con La Nación y en su despedida aseguró: "No tengo dudas. Vuelvo con la corona sudamericana. Ya combatí con Echegaray y lo conozco de memoria. Sé cuáles son sus puntos débiles. Viajo muy confiado en ganarlo. La primera vez que peleé con él, el árbitro argentino an-

tirreglamentariamente paró el combate y me declaró perdedor, pero espero que esto no suceda, porque la corona tiene que viajar a Melipilla".

Villablanca ha seguido un plan metódico preparado por Galvarino Olave. En la mañana, trotaba en Melipilla, durante treinta minutos y en la tarde, concurría al gimnasio de la federación para realizar guantes con su sparring Roberto Díaz quien se asemeja al monarca sudamericano.

"Me he preparado conscientemente. Nada ha quedado al azar, porque quiero ganar. He trabajado con Díaz porque él pelea igual que el argentino. Creo que trabajándolo por adentro, con mucha cintura conseguiré lo que deseo. Echegaray está viejo, en cambio yo, tengo recién 22 años. Y la juventud pesa en estos aspectos. Además, tengo ilusiones propias de la juventud. Buscar el triunfo para seguir mi carrera. Cuando peleé con él, lo iba ganando hasta el octavo asalto y ahí sucedió lo que conté recién. Por eso en esta ocasión, trataré de ganarlo desde el primer minuto". En la despedida, el campeón nacional deja un recado para Melipilla: "Volveré con la corona sudamericana. Se imagina cómo se va a revolucionar Melipilla. Será el primer monarca sudamericano".



GIGANTE.— Gilberto de Souza, "Ziquita", el gigante delantero carioca de Coquimbo.

"Ziquita", el "Goliath" de Coquimbo

COQUIMBO (por Ramón Cuellas, corresponsal).— Su estatura de 1,90 infunde respeto a las defensas rivales. Tiene 26 años, se llama Gilberto Souza y vino del Brasil a hacer goles a Coquimbo Unido. La hinchada nortina lo conoce como "Ziquita".

"Tengo nostalgia de goles. Me gusta vivirlos, gozarlos. No he tenido fortuna hasta el momento, pero tengo mucha confianza en que vendrán. Le aseguro que muy pronto voy a bailar samba con mi gran amigo y compatriota Liminha, quien cumple una sobresaliente faena en el cuadro, él me anima mucho. Quiero pedirle a los hinchas de Coquimbo Unido que estén tranquilos, que tengan un poquito de paciencia. Disponemos de un plantel solvente, que deberá ocupar lugares de avanzada en la competencia oficial".

"Ziquita", junto a su familia, se ha granjeado el cariño de la afición local. Su generosa simpatía y cálida sonrisa ya son conocidas en Coquimbo. Su adaptación al medio es buena, falta un poco más de coordinación en las jugadas. Algo que naturalmente debe venir con el tiempo, porque al parecer hay condiciones en este muchacho carioca, oriundo del estado de Minas y que se trajo del Brasil una bien ganada fama de goleador y que ahora está impaciente por demostrarla con hechos.



HOMENAJE.— Juan Amaya tendrá el beneficio de un festival que se realizará en Pedreros.

Gran festival deportivo a beneficio de "Amayita"

Todo aquel que alguna vez haya estado ligado a Colo Colo, lo conoce por su nombre o por su apodo. JUAN AMAYA, "AMAYITA" es una verdadera institución en la utilería del club popular. Prestó sus servicios desde 1933 a 1973 (ICUARENTA AÑOS!) oportunidad en la que en reconocimiento a sus méritos se le dio una jubilación y se le designó cuidador del Estadio de Pedreros, ahí en la Avenida Departamental.

Porque Juan Amaya es Colo Colo y por lo mismo toda la gente ligada al Cacique quiere ir en su ayuda ahora que el hombre está muy resentido de salud y no tiene los medios como para cumplir con el sueño de la casa propia.

Para concretar esta ayuda, el próximo sábado, a partir de las 14 horas, se realizará un magno festival deportivo en el Estadio de Pedreros con la participación de los Viejos Pericos de Colo Colo y Universidad de Chile más los equipos de LA NACIÓN y LA TERCERA en la reanudación de este antiguo clásico del periodismo nacional.

La organización del espectáculo está a cargo de los jugadores Carlos Caszely y Eddio Inostroza. La entrada general costará \$ 20.

Se da por descontado que la Comisión Interventora que preside Alejandro Ascui será la que lleve la voz cantante en esto de ir en ayuda de Juan Amaya.

En Nataniel debutan los clásicos universitarios

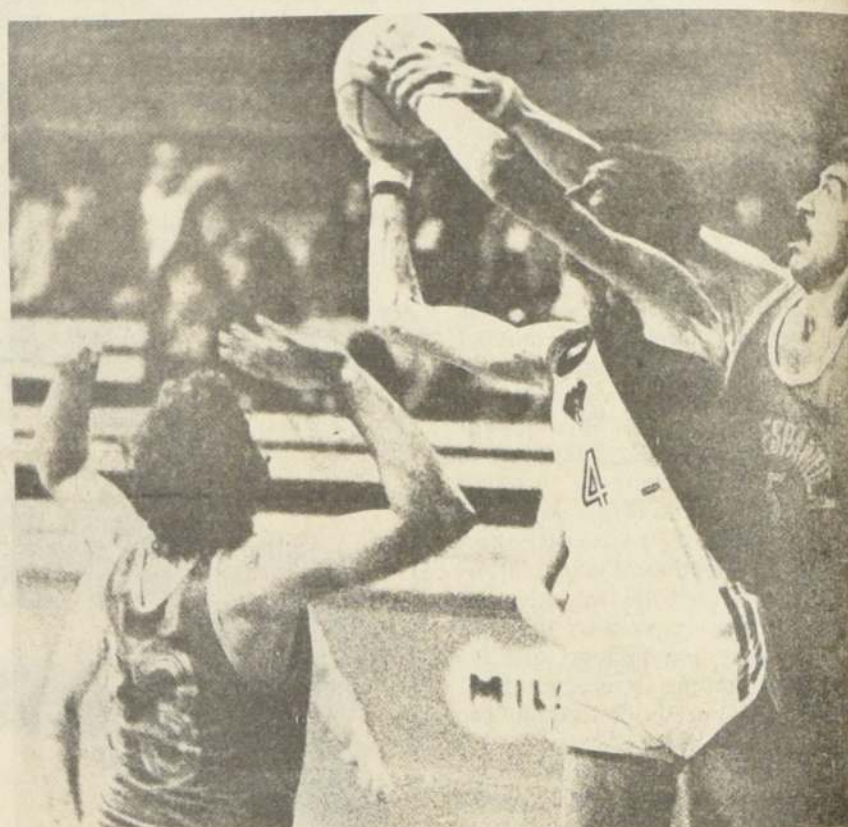
El clásico universitario de esta noche en el básquetbol metropolitano tiene doble significado para ambos quintetos. Tanto Universidad de Chile como la Católica debutan en la Asociación Metropolitana y ambos equipos juegan su primer encuentro por el torneo oficial. La noche del Nataniel pretende revivir los antiguos duelos en el parquet que siempre se prolongaron en las tribunas.

La jornada de esta noche se inicia a las 19:15 horas con el encuentro entre Unión Española y Sirio. Los hispanos estrenan a sus refuerzos norteamericanos y los de Sirio seguramente no podrán contrarrestar la fuerza de los rojos que aunque han sido minados por la emigración de sus mejores figuras, siempre conservan la coherencia de un gran conjunto.

La incorporación de los jugadores norteamericanos, recomendados por Randy Knowles, más la apertura del torneo oficial a otros equipos seguramente es una medida que ayudará al repunte del baloncesto. El básquetbol nacional necesita incentivos para renovar a sus jugadores y para atraer al público. Lo normal, en el último campeonato oficial fueron las reuniones en familia, con 20 o 25 espectadores, salvo las definiciones de torneo.

La reunión doble de esta noche en el Nataniel será el primer examen oficial para el cambio que la federación pretende hacer. Por lo menos los dos encuentros tienen atractivos especiales. Unión Española con sus norteamericanos y el clásico universitario, con su tradicional historia de duelo deportivo.

En el torneo de Apertura, los azules lograron llegar al cuadrangular definitorio con un equipo joven, de gran derroche de energía y con un entusiasmo sin límites. No ganaron, porque al frente encontraron equipos, como Vulco y Bata que tienen un bagaje de experiencia superior. Pero su presencia ya llevó a una barra que fue novedad y esta noche puede ser un duelo más allá de la cancha.



ALTURA.— Toro, de Unión Española, que bloquea a Reuch de Sportivo Italiano, tendrá esta noche dos nuevos compañeros "gigantes" de Estados Unidos.

Liendro pone los goles en la Villa

En el diccionario de Orlando Marcelo Liendro siempre tendrá absoluta relevancia el concepto ganador, porque quizás sea su forma de encarar la vida. Y desde su llegada a Magallanes, año 76, el ariete trasandino ha ido creciendo al amparo de sus goles, ya sea en Segunda o Primera División. Y también nunca ha querido trastrocar de tienda, porque ahí en la Villa su figura empieza a transitar en el diálogo del hinchismo.

"Magallanes, este año, ha formado un equipo sin grandes nombres, pero con un alto espíritu de lucha. Muchos hablan que obtenemos resultados sorprendentes, pero la verdad es que no es así. Contra Palestino logramos un triunfo que nos inyectó mucha confianza."

Contra Iquique nunca dudé de que ganábamos. En Ascenso los teníamos de "caseros" y el resultado confirmó mis creencias. Ahora pienso que contra Audax, Wanderers y Coquimbo por lo menos sacamos cinco puntos, creo que tenemos mejor equipo que ellos".

Mientras el monólogo rumbea libremente, las manos de Liendro indican la proyección futura, esa que se pincela con un Magallanes triunfador.

"Verdaderamente, creo que Magallanes será un buen animador del campeonato. En lo que va corrido lo hemos demostrado, pero lo importante es retribuir todo lo que nos entrega la institución. Acá no existen problemas de sueldo y tenemos todo el apoyo. Claro, pienso que el hincha de San Bernardo cuando viene al estadio llega con mucha bronca y desea que nosotros siempre ganemos. Esto es lógico, pero a veces ganamos uno a

cero y ellos piden más. A mí personalmente, el público no incide mi juego. Ya ve, en Iquique jugué con doce mil personas en contra, igual ganamos. Uno adentro se olvida de todo, incluso de las gradas, y que lo importante es tratar siempre de hacer goles para que el equipo gane".



AMIGO.— Desde que llegó de Argentina, Orlando Marcelo Liendro ha transitado con su aliado: el gol.

Castec nació un día de junio

La fecha de su cumpleaños se escuchó a través de todas las emisoras del país en las tradicionales entrevistas en los camarines:

¿Qué edad tiene usted, Sandrino?... era la pregunta lógica para ese goleador con cara de niño.

"Ya voy a ser mayor de edad. El próximo 18 de junio cumpla 21 años"... respondía Castec, el juvenil centrocampista de Universidad de Chile que minutos antes acababa de cambiar la historia del tradicional clásico con Colo Colo.

Por ahí, otra radio inundaba nuevamente el camarín con el enésimo recuerdo de ese golazo que puso fin a cuatro años de postración azul bajo la paternidad popular...

"Entraron a jugar los descuentos y hay tiro libre para la 'U' en un costado del área por la derecha. Va a ejecutar el brasileño Braulio, viene el centro, se eleva un hombre, es Sandrino Castec, cabezazo alto... ¡Goooooooooooo!... gooooo..."

Y la pregunta también de rigor... ¿Cómo fue esa peinada, Sandrino?"

"Mire, no fue peinada. Le di el frentazo, seco. La verdad es que fue una jugada preconcebida. Cuando Braulio fue a ejecutar la falta, me dijo que me iba a poner al primer palo. Yo me ubiqué, ahí, a espaldas de un zaguero que creo era Neculnir, y salté en el momento justo para desviar el centro. Creo que fue un lindo gol".

¿El gol más importante que has hecho?

"No, el más importante fue contra Unión Española. Ese sirvió para clasificarnos en las finales del torneo Polla Gol. No fue un gol tan trabajado como éste, porque ahí el cabezazo lo tiré a lo que saliera y la pelota cayó adentro del arco, pero hay que ver cómo sirvió".

Pero... ¿ahora no sentiste nada especial por haberle ganado un partido a Colo Colo?"

"Sí, por supuesto que sí. Prácticamente yo estoy en Universidad de Chile desde que Colo Colo comenzó a imponer su superioridad sobre nosotros. Hasta ahora no había podido jugar un partido completo, por lo que este clásico solamente lo había su-

frido desde afuera. Por todas esas razones, la alegría fue muy grande al anotar el gol del triunfo. Sin embargo, lo tomé más como una revancha que otra cosa. ¿Sabe por qué?... Por ese gol que me perdí minutos antes en una jugada en la que generalmente yo no me equivoco. Siempre remato antes de que salga el arquero, pero ahora la pelota me rebotó muy larga y no me quedó otro remedio que intentar el dribling frente a Nef. El reaccionó muy bien y me la sacó cuando ya casi lo había eludido".

Nosotros no preguntamos nada. No era necesario. Bastaba con escuchar y ver la cara de asombro de Sandrino Castec al recibir uno, dos, tres... cien abrazos. Igual número de entrevistas, otros tantos premios, una invitación para ir a la tele...

La selección lo espera

La opinión, dentro del mundo futbolizado, es unánime en que el ariete de Universidad de Chile, Sandrino Castec debe estar con toda propiedad entre los futuros seleccionados. Y Fernando Riera hace algún tiempo nos adelantó que tenía en barbecho a un jugador para largo... "Si no lo atropella un camión llegarán muy lejos", concluyó el técnico azul.

Hoy, con toda nitidez, se aprecia que las expresiones de Fernando Riera no estaban erradas, porque en estos momentos Castec es el nuevo grito de gol en la tienda universitaria. Inclusive con sus grandes actuaciones mantiene en la banca al argentino Luis Alberto Ramos, otrora temido goleador.

Después lo acompañamos hasta su hogar, para terminar esta nota en la alegría íntima de un barrio de Macul. Lo vimos pasar entre esos hinchas azules que con sus palmoteos y sus sonrisas querían darle las gracias. Lo vimos llegar a su casa convertido en el jovencito de la película. Escuchamos cómo una bonita niña con un gorrito azul lo recibía con un beso y con ese apodo con que lo bautizó la barra universitaria: "Bien, guagua!... ¡Te pasaste!".

¿Cómo que guagua? —respondió el papá de Sandrino Castec—, si mi hijo ya va a ser mayor de edad. El nació un día de junio".

Volvimos al centro pensando a que día se refería el orgulloso padre. Si al 18 de junio de 1959... o a este 1º de junio de 1980...

Sin embargo, Sandrino no se desahoga con esto de la selección.

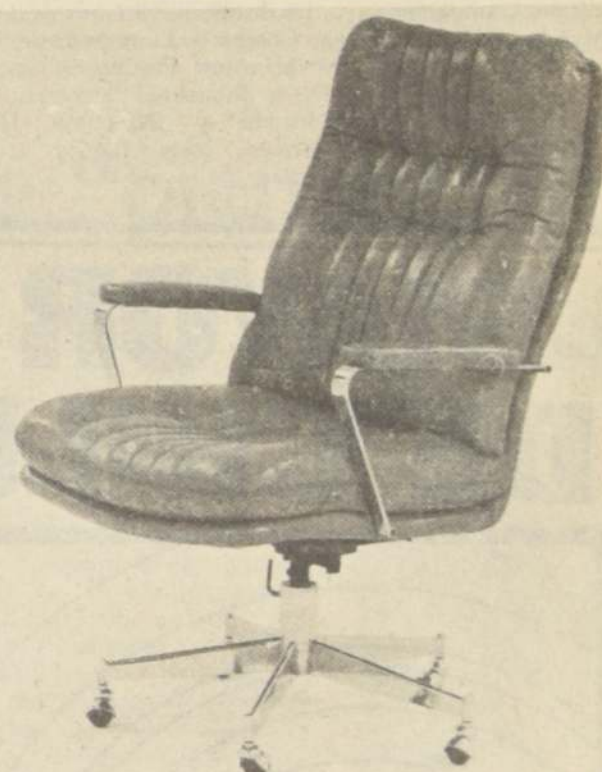
"Mi primera meta era ser titular de la 'U' y paulatinamente lo he conseguido. Creo que cada día rinde más. ¿La selección? Bueno puede ser un premio extra. Uno sabe que si está jugando bien y además está marcando goles, la convocatoria no puede tardar. En todo caso en estos momentos mi mente está puesta en rendir cabalmente a mi equipo. Contribuir a reeditar triunfos pasados".

La sencillez de Castec es un buen síntoma para la proyección futura. El juvenil ariete azul ha demostrado con goles sus intenciones y frente a Colo Colo, en ese clásico de siempre, Castec ofreció un cabezazo bombeado para quebrar el "record" albo. Y en nuestro fútbol que carece de goleadores innatos, la presencia de Castec no puede pasar inadvertida. Quizás Lucho Santibáñez ya lo tenga en sus planes. Así lo manifestó tiempo atrás, porque el seleccionador nacional sabe elegir sus cartas. Mientras tanto, Castec continúa preparando su artillería, trabajando en Recoleta, creciendo en presencia y gol. Y ya la multitudinaria barra de la "U" lo identifica como sinónimo de gol y su nombre pasó a engrosar los cánticos universitarios.



LA FAMILIA.— Su padre está orgulloso. Sandrino en el poster de Universidad de Chile que lo muestra como uno de los futuros astros del fútbol chileno.

En su oficina... como en su casa



Sillón Embajador \$12.390 más IVA.

muebles y metalúrgica

ROAMET LTDA

Salón de Ventas Merced 488 - Tel. 383429
- Fábrica: Mapocho 5818 - Tel. - 736490



LA BARRA.— El gorrito de la "U", la hinchada que lo esperó a la salida del estadio para entregarle su gratitud.



Polla

CHILENA DE BENEFICENCIA

Polla Gol

D.L. N° 1.298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D.S. N° 29 DE 14 DE ENERO DE 1976. (Ministerios de Hacienda y Defensa Nacional)

CONCURSO N° 214 - 25 de Mayo de 1980

PRONOSTICOS GANADORES

LOCAL	EMPATE	VISITA	
1			1
2			2
3			3
4			4
5			5
6			6
7			7
8			8
9			9
10			10
11			11
12			12
13			13

LISTADO DEFINITIVO DE GANADORES CON 13 PTOS.

MONTO DEL PREMIO: \$ 29.345.474,37
1 GANADOR A \$ 29.345.474,37

N° Ganadores	Provincia	Agente	Tarjeta
1	00	04850	00199366

Imprenta Copiapó 747

NOTAS: 1.- ESTE LISTADO TIENE CARACTER DE "DEFINITIVO". 2.- LOS PREMIOS SE PAGARAN SEGUN ESTE LISTADO OFICIAL, DESDE EL MARTES 3 DE JUNIO AL MIÉRCOLES 2 DE JULIO DE 1980 (30 DIAS), DE 9,00 A 13,00 HORAS, EN COMPAÑIA N° 1085, QUINTO PISO. 3.- LOS GANADORES DEBERAN PRESENTARSE CON SU TARJETA RECIBO Y/O CEDULA DE IDENTIDAD.

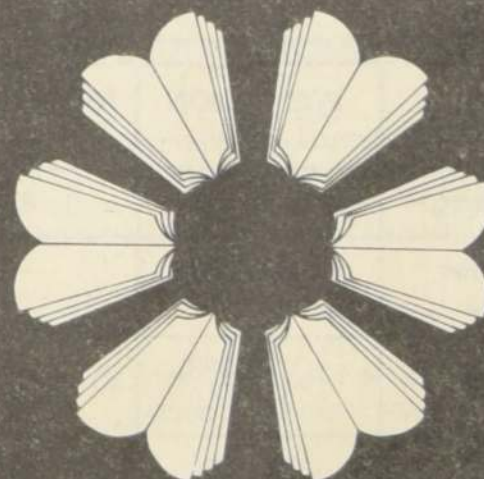
SANTIAGO, JUNIO 3 DE 1980.-

PATRICIO CATALAN QUIROZ
Supervisor del Concurso

GONZALO HURTADO MORALES
Notario de Las Condes

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA
CARLOS ELBO HERFORTH
Gerente

un libro abierto a la cultura



FERIA CHILENA DEL LIBRO

EL CENTRO CULTURAL MAS IMPORTANTE
Y LA LIBRERIA MAS GRANDE DEL PAIS

huérfanos esq. bandera
galería drugstore (providencia)

En Viña del Mar, Galería Florida

230 mil alumnos disputarán el gran trofeo "La Nación"

El Departamento de Educación Extraescolar, Secretaría Ministerial de Educación, Región Metropolitana, dio a conocer las Bases del Campeonato Regional de Fútbol Interliceos 1980, que tendrá en competencia a 132 colegios particulares y

132 escuelas fiscales, con 230.000 alumnos, los cuales iniciarán su participación, jugando cursos contra cursos y después hacer la selección del colegio, la cual participará en las series que ha determinado la Comisión Organizadora en la Región

Metropolitana, siendo el triunfador el establecimiento que representará a la Jurisdicción en la Fase Regional.

Cada grupo tendrá cuatro equipos, jugando todos contra todos; el primero de cada serie pasa a un cuadrangular, tipo "Carranza". Las finales de la Región Metropolitana se llevarán a efecto en el Estadio Nacional, el día 10 de Octubre, a las 15.00 horas, como parte del programa inaugural de los Terceros Juegos Nacionales Deportivos Escolares.

Los equipos que resulten ganadores de cada una de las Series clasificadas, podrán reforzar sus filas con 3 jugadores que hayan jugado en la serie de clasificación.

TROFEO "LA NACION"

La importancia de este torneo y la solicitud hecha por Erick Muñoz de respaldarlo, encontró eco en la Dirección de "La Nación", la cual le abre sus páginas y le hará entrega de un trofeo, el primero de este torneo, para que se lo adjudique el ganador regional.

Cóndor escala al éxito

Un año de existencia cumplió el Club de Andinismo Cóndor de la comuna de La Granja, celebrada esta fecha en forma modesta pero muy significativa.

Las actividades que realiza esta institución deportiva que preside Carlos Nova, son Ascensiones, Escaladas, Excursionismo, Campamentos, Travesías, Marchas de Regularidad, Reuniones de Montañeros, Ski y Cursos.

Los días 14 y 15 del presente mes realizarán una excursión a Alto Jahuel por Pirque, y el 28 y 29 ex-

curción a las marcas por San Francisco de Mostazal.

Una de sus principales inquietudes es trabajar con los establecimientos educacionales de la comuna, para ello cuentan con los técnicos necesarios para este objetivo.

La directiva del Club de Andinismo Cóndor está integrada por Carlos Nova, como Presidente; Secretario Héctor Riquelme; Tesorero Nelson Moncada, y Directores: Horacio Carrasco, Jorge Ibáñez y Jaime Parra.



VOLEIBOL: Se fundó la nueva Asociación de Voleibol "Renacimiento", en la comuna de Pudahuel, la cual está integrada por 12 clubes, los que cuentan con divisiones infantiles, juveniles e intermedias.

Todo el deporte de su barrio

LOS NOGALES: Resultado de los partidos de la Asociación Las

Américas, entre los clubes Caupolicán y Ducal, con tres divisiones. En Tercera Serie: Ducal 3-0, goles de Julio Contreras, dos y Luis Montero; Segunda serie: Ducal 5-0 a su rival, goles de Montero de tiro libre, Patricio Naranjo y Hugo Román, en tres oportunidades, en Primera división, Deportivo Caupolicán derrotó a Ducal por 4-1. Gol de Ducal de Patricio Arenas.

000

PROVIDENCIA: La Liga de Amigos del Fútbol de Providencia da a conocer la tabla de posiciones de los diversos grupos en competencia de fútbol, en series de honor y senior, hasta la séptima fecha. Serie A. Juniors 1) Cruzeiro, 13 puntos, 2) Modena, 10; Cosmos, 8; Aiep Stary, y Santos, con 6. Estudiantes, con 3. Serie B. Juniors. 1) Flamengo, 12 puntos, 2) Los Azules 11, Jadran, 9; Los Brujos, Juventud y Barcelona, 5 y Bucaneros, un punto. Serie A- Seniors 1) Cruzeiro, 10 puntos; Modena y Cosmos 9; Aiep, 7, Estudiantes, 6 y Stary, cero. Serie B. Seniors.- 1) Flamengo 12; Asociación Central de Fútbol, 8, Los Azules, 7; Juventud, 6; Bucaneros y Los Brujos 5.

NUEVO DIRECTORIO: Ante la renuncia de Luis Alberto Mela, la Asociación Nacional de Fútbol Amateur (ANFA) eligió la nueva Directiva para el presente año, quedando integrada por: Alejandro Sabaj, presidente; Omar Buzada, vicepresidente; Luis Guajardo, tesorero; Gustavo Valenzuela, secretario, y director y presidente regional, Víctor Cerda Moris.

REUNION: La Organización Deportiva Industrial (O.D.I.) cita a reunión general para esta noche, en Chopin 3070, con el fin de dar a conocer los resultados de la fecha y programar la del próximo sábado. Además, el Tribunal de Disciplina que preside Hugo Parra, entregará los acuerdos adoptados.

PUDAHUEL: Resultados de la última fecha de voleibol en la Asociación Santa Corina, de Pudahuel, Grupo A, Intermedia damas, Arturo Prat, 2-1, Unión Arenal; Atlético Victoria, 2-1, a Santa Teresita, Juvenil damas, Santa Teresita, 3-0 a Arturo Prat, Atlético Victoria 3-0 a Unión Arenal, Juvenil, varones: Santa Teresita 3-0 a Unión Arenal. Grupo B, Intermedia Damas: Deportivo Estadio 2-1 a círculo Social, Michimalongo 2-0 a J. Serrano, Juvenil damas: Deportivo Estadio 3-0 a J. Serrano, Círculo Social 3-2 a Michimalongo, Juvenil varones, Círculo Social, 3-0 a Michimalongo y Deportivo Estadio 3-0 a Teniente Cruz. Grupo C. Luis Beltrán, 2-0 a

Santa Elvira, en Intermedia damas y en juvenil Santa Elvira, 3-2 a Teniente Cruz.

Asociación "Renacimiento": Fue recientemente fundada esta Asociación de Voleibol, en Pudahuel, y agrupa a los clubes: Pob. Santa Teresita, Juventud Serrano, Luis Beltrán, Juventud O'Higgins, Juventud Olimpia Unión El Arenal, Unión Santa Elvira, Defensor Estadio, Villa Teniente Cruz, Círculo Social, Atlético Arturo Prat y Unión Michimalongo. Directiva. Presidente Jaime Espinoza M., vice, Oscar García, Secretario, Fernando Guerrero, Leopoldo Retamal y programador, Luis Pérez B.

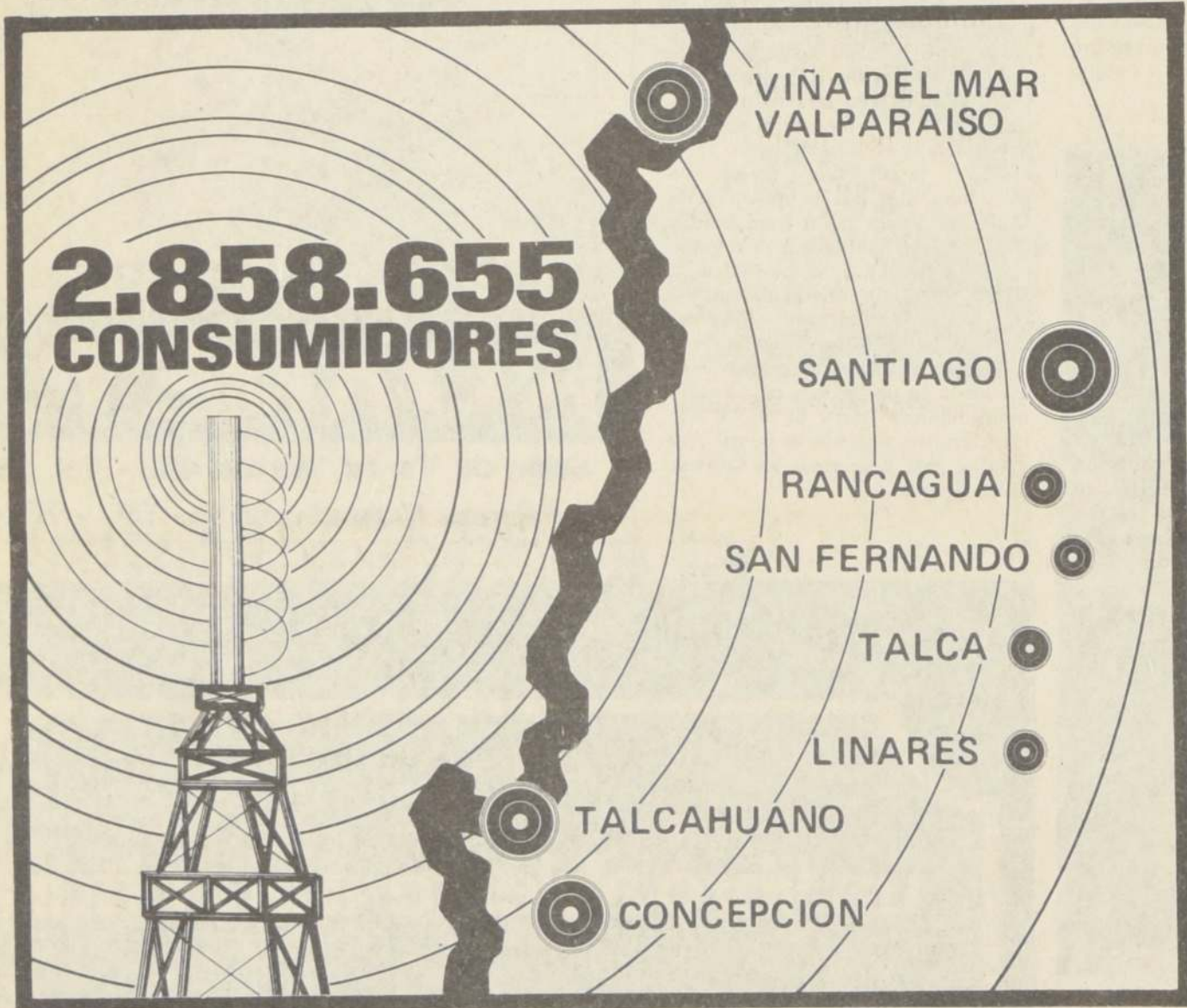
BABY FUTBOL INTEROFICINAS: Otis B. ganó 6-3 a Jardines, Ipla 9-4 a Otis A, I.B.M. 6-4 a Agro Ipla, Bienestar B. 7-3 a Otis A y Bienestar A, 17-2 a Jardines, B. Citación. Se cita a todos los delegados en el Canal Nacional Deportivo Laboral, para mañana, a las 18.30 horas, para fijar los encuentros que restan de la competencia, y asignar los gimnasios. Para mayor información, dirigirse a Teatinos 20, oficina 65, con Juan Donoso.

TABLA DE POSICIONES: Después de conocerse los resultados de anoche, Jardines A. 8-3 a Asman, Canadela, 4-2 a I. B.M., Ipla 6-4 a Bienestar A y Zuccone 10-2 a Bienestar B. La tabla de posiciones del torneo de baby interoficinas tiene como a líder a Dep. Zuccone e Ipla, con 12 puntos, Agro Ipla, con 8; Bienestar A., I.B.M. y Bienestar B, con 6 puntos.



FUERZA: Excelente el partido entre Pizarreno y Lan Chile por la octava fecha del Regional Zona Centro. Ganó Lan Chile 3-1, pero el marcador fue abierto por Pizarreno. Fuerza y táctica.

LA MAYOR COBERTURA DE CHILE EN F.M.



CIUDAD	POBLACION	Nº DE HOGARES	54% DE HOGARES CON F.M.
Gran Santiago	3.930.076	800.548	432.296
Viña del Mar Valparaíso	285.931 252.610	61.159 54.915	33.566 29.654
Concepción Talcahuano	178.128 217.855	32.987 40.344	17.813 21.786
Talca Linares	139.250 50.800	25.787 9.407	13.925 5.080
Rancagua San Fernando	133.100 35.000	25.113 7.500	13.561 4.050
	5.222.750	1.058.760	571.731

EL MAYOR MERCADO COMPRADOR DE CHILE, CUBIERTO POR LA PRIMERA RED SUPER STEREO

PUDAHUEL 90.5
SUPER STEREO

Santiago, Rancagua, San Fernando

- Rapsodia Super Stereo, 96.7
Viña del Mar y Valparaíso
- Dimensión Super Stereo, 92.9
Concepción y Talcahuano
- Paloma Super Stereo, 97.5
Talca y Linares

LA RED SUPER STEREO QUE ENALTECE SU PUBLICIDAD Y LE HACE VENDER MAS

AUDAX ITALIANO

Lira 425 - Fono: 222563

INAUGURA GRANDES PARRILLADAS

valor \$ 330 para 2 personas
(pueden comer 4 personas)

VIERNES Y SABADOS SHOW BAILABLE

desde las 20 hrs.
Amenizado por "LA SONORA CARNAVAL"

ORDENES PARA BANQUETES COCKTAILS Y RECEPCIONES

Capacidad para 700 personas

RESERVAS AL FONO: 222563

ATENCION A SOCIOS Y NO SOCIOS

La fortuna fue copiloto de Schmauk en Vizcachas



LA VICTORIA.— Todo es alegría, pero Schmauk toma las cosas con calma. Ganó, pero dice: "Aún queda mucho campeonato y hay que seguir trabajando".

Daniel Walker, el primero que gana la copa ecuestre

"Gané estrechamente, pero estoy feliz con el triunfo. Con él logré ser el primero que inscribió su nombre en este importante trofeo" señaló Daniel Walker, vencedor del primer campeonato "Copa Club Ecuestre Internacional".

El jinete, representante de la Escuela de Caballería, logró la victoria con el caballo "Antillanca" del Comité Olímpico de Chile, luego de obtener 65 puntos en las tres pruebas clasificatorias realizadas en el jardín de saldos del Club Internacional. Victor Contador ocupó el segundo lugar con su caballo "Tostao" al lograr 64,5 puntos.

Al evento de alta jerarquía asistieron 30 de los mejores binomios nacionales, que lucieron en La Dehesa toda su técnica y habilidad. Durante los dos días de competencia se efectuaron tres pruebas clasificatorias que consistieron en saltos variados, seis barras tipo potencia y la prueba final tipo "Premio de Naciones".

El propósito que llevó a los organizadores a realizar una competencia de este tipo, fue el de dar la oportunidad a un selecto grupo de jinetes para competir en pruebas con exigencias similares a la de concursos internacionales. Además, como un incentivo especial para que los equitadores mantengan y eleven el nivel de este deporte, se instituyó un premio de 125.000 pesos que se repartió entre



VICTORIOSO. Luego de tres pruebas clasificatorias Daniel Walker logró ser el vencedor de esta primera competencia por la "Copa Club Ecuestre Internacional", montando a "Antillanca".

los 4 mejores binomios, más 2 pasajes a Brasil y 4 para Arica.

Entre las figuras participantes estuvieron los jinetes Ricardo Aranda,

Gustavo Rosselot, Américo Simonetti, René Varas y Joaquín Larrain. Como invitado especial participó el jinete Juan Lander de Venezuela.

"Por fin se dio; bien, muchachos, no pensaba que ahora ganaría, pero lo logramos". Eran las expresiones de Alejandro Schmauk, el ganador de la fórmula 4 el domingo pasado en el Autódromo Las Vizcachas, dichas a sus mecánicos en el momento de salir de su coche, en medio de la algarabía que rodeaba al piloto del team Marlboro en el parque cerrado.

Una alegría que se justificaba no tan sólo por el triunfo obtenido, sino porque venía a significar el reencuentro con la bandera cuadrada en el liderazgo de una prueba después de casi tres años. Una ocasión precisa

para el recuento y también para pensar en que se pueden estar abriendo las posibilidades para el futuro, en lo que Schmauk definió como "la postura a punto de los autos del team".

De ello nos dice: "Contento porque estuve buscando esta oportunidad. En la primera fecha de esta temporada terminé en tercer lugar, en la segunda no logré clasificar, en la tercera oportunidad finalicé nuevamente tercero y ahora, cuando transcurrió el cuarto circuito, en que ya estaba en segunda posición, vi que "Lito" Ridolfi se iba fuera de la pista. Tuvo una ladeada y se quedó. Allí vi mi posibilidad y lancé el coche. Detrás me quedó Carmelo Campeone, del mismo equipo de Juan Carlos (Ridolfi) y en tercera posición Santiago Bengolea. Apuré a fondo y cuando me di cuenta que Campeone no me exigía, dosifiqué y pude llegar sin problemas hasta la meta".

Lo que en ese momento no sabía el ganador era que el actual líder del ranking, Juan Carlos Ridolfi, y que puntuaba la prueba con más de dos segundos de diferencia, había sufrido la rotura de la punta del eje delantero de su coche, pero fue enfático cuando dijo: "Está bien que haya ganado a "Lito", pero espero que pronto tendremos los autos a punto y entonces saldré a buscar el primer lugar de igual a igual. Y no aprovechar una falla como sucedió ahora. Ridolfi es un gran conductor y cuesta superarlo. Continuaré empeñado en ganarlo en las mismas condiciones y en igual terreno".

Alejandro Schmauk está alegre, se abraza con sus mecánicos y demás integrantes del team Marlboro. Llega Santiago Bengolea y le felicita. Los aficionados de siempre también quieren congratularle, pero no pierde

la calma y comenta: "Siempre es emocionante obtener el puntaje del ganador, pero no debemos olvidarnos que aún queda mucho campeonato y hay muchos giros por recorrer. Por el momento mis agradecimientos al taller "Aguilar Competición" y a todo su equipo, y a mis mecánicos. Seguiré trabajando para tener rápidamente el motor funcionando en el rendimiento ideal. Sigo tercero en el ranking, teniendo delante mío a Santiago Bengolea (team Marlboro) y a la cabeza a "Lito" (team Viceroy). Es indudable que esta victoria me da confianza, pero por sobre todo me produce tranquilidad en mi condición de manejo".

Y es lógico, porque después de poco más de dos años, en que por un accidente debió permanecer alejado de la pista, esta temporada se decidió a correr y ha estado entreverado entre los punteros, y además acompañado de la diosa fortuna.

Mendocino de "piernas largas"

Hace muchos años que Carlos Mac Garry participa en torneos atléticos y en casi todos ha resultado vencedor en sus pruebas. Pero el fin de semana pasado, en el Estadio Nacional, cuando ganó el salto largo y fue nominado como el mejor atleta infantil del torneo, no pudo contener su emoción. "Este es mi primer triunfo internacional, vine a Chile sólo a participar y vuelvo con un record", dijo visiblemente alterado.

El espigado representante del club "Palmeras" de Mendoza, de 14 años y 1,82 metros de estatura, batió el record del Torneo Nacional de Menores, "Copa Italia", en salto largo con 6,16 metros, relegando al olvido los 5,95 metros que desde 1977 tenía Marcelo Cárcamo. Por primera vez el Stadio Italiano, organizador por séptimo año del evento, invita a un equipo extranjero y para Carlos

Mac Garry era también la primera vez que salía de su país.

"Mi especialidad son los 60 metros vallas, aunque el salto largo también me gusta. Actualmente soy campeón infantil de Argentina en las vallas y tercero en largo, pero ahora posiblemente me dedique enteramente al salto", señaló eufórico.

Pero el "Piernas largas" como le dicen en su ciudad, donde ya es un pequeño ídolo, no resultó ganador por casualidad. Desde los 6 años está diariamente en las pistas y fosos. "Me encanta el atletismo. Nadie en mi familia lo practica, pero una vez en el colegio gané una carrera y ahora quiero ser seleccionado nacional. Tengo condiciones. Soy alto (su padre mide 1,93 metros) y además fuerte. De Buenos Aires me han llamado para torneo de menores y quieren darme una beca para que me quede allá. Veré si me dan permiso".



FUTURO. Carlos Mac Garry estableció una nueva marca en salto largo del torneo chileno "Copa Italia".

Nueva sede para médicos del COCH

Desde ayer se encuentra en trámite de traslado el Departamento de la Salud Deportiva del Comité Olímpico de Chile, quedando ya la primera parte instalada en las nuevas dependencias de la calle Eulogia Sánchez esquina Ramón Carnicer, muy cerca de las oficinas de Vicuña Mackenna 44.

En esta forma se cumple otra de las etapas planteadas por la nueva directiva del COCH, en el sentido de actualizar aquellas cosas que requieran de una pronta atención, para cumplir en mejor forma su objetivo.

Hace algún tiempo se eliminó la antigua residencia deportiva, de al-

bergue para los seleccionados nacionales o deportistas que cumplen con planes especiales, y se les trasladó a la nueva casa, de Ejército y Blanco, en la que la corporación deportiva compró todo el servicio completo de atención y residencia.

En el caso del Departamento de la Salud Deportiva también acontece igual y en días de esta semana deben quedar todas las instalaciones listas. En especial la máquina de fisiología del esfuerzo. Con esto se alcanza uno de los más preciados anhelos de los profesionales que laboran en dicho departamento, dada la gran importancia que tiene en la preparación de

deportistas de alto nivel de rendimiento.

Por otra parte, en cuanto al personal médico y administrativo será el mismo, por lo que los deportistas tendrán un cambio beneficioso dado que los recursos serán mejor aprovechados, según lo manifestara el jefe del departamento, doctor Alfredo Galindo, quien manifestó: "Desde hoy (ayer) se ha empezado a cumplir una vieja aspiración. Tener la infraestructura y las dependencias adecuadas para la atención de deportistas de élite. El gabinete médico cumplió una etapa muy importante, pero las exigencias modernas obligan a estos cambios".

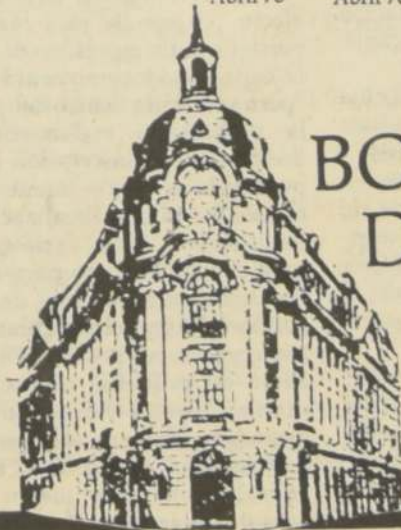
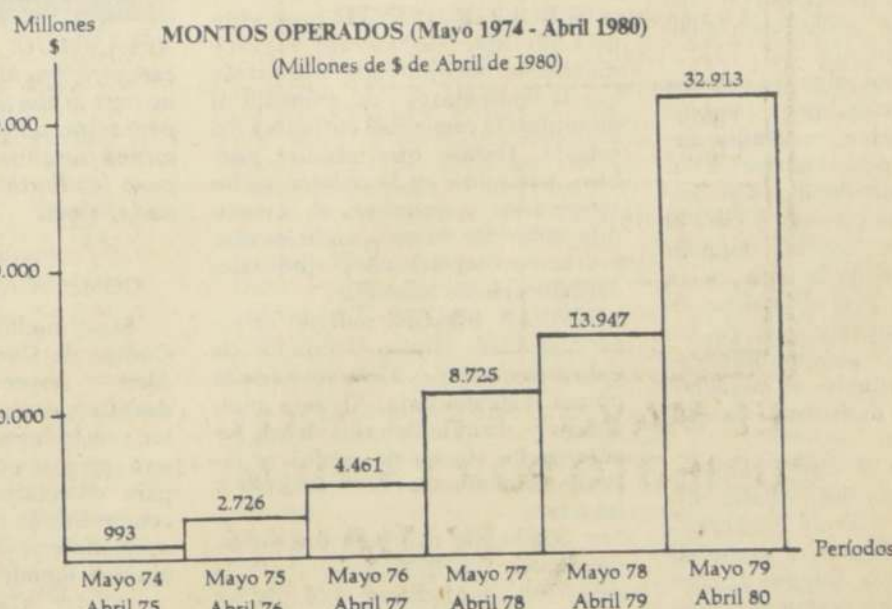
BOLSA DE COMERCIO DE SANTIAGO

EL Mayor Mercado Secundario de Instrumentos de Inversión

En el esquema económico actual, el mercado secundario juega un importante rol, poniendo a disposición del inversionista todos los instrumentos financieros. La Bolsa de Comercio reúne estas alternativas otorgando al público la más amplia gama de posibilidades, respaldada por una operatoria eficiente y un mercado amplio, transparente, económico y de fácil acceso.

No existe en el país ningún otro mercado organizado, en el cual se encuentre tal diversidad de opciones como en el Bursátil: acciones, Bonos CAR, BHR, Letras Hipotecarias, Debentures, Pagarés Reajustables de Tesorería, CEPAC, ORO y Brokers.

El público inversionista ha comprendido claramente los beneficios que obtiene de la Bolsa de Comercio, de sus Corredores, de sus servicios de información y estadística que se dan sin costo para el usuario, depositando su confianza en ella, lo cual se demuestra a través de las cifras de crecimiento en los últimos seis años.



BOLSA
DE COMERCIO
DE SANTIAGO
Su Mejor Opción



Al iniciar "LA NACION" su diaria labor de chilenidad y positiva cultura, quienes se cobijan en éste más que centenario alcázar les brindan sus votos por una venturosa existencia

ESCUELA MILITAR
LIBERTADOR GENERAL BERNARDO O'HIGGINS

Poder joven para una hípica-empresa



EJECUTIVO: Pedro Pablo Echeverría se transformó de la noche a la mañana en el ejecutante de las nuevas ideas que surjan del Hipódromo Chile. Sus estudios son importantes para la actual situación por la que atraviesa la hípica.

JULIO CERVELLINO



Las condiciones climáticas anunciaban que el día sería frío. Pero como la labor reportera no está expuesta a estos factores del tiempo, fue necesario dirigirse rápidamente a la noticia del día. Ella versaba acerca de una nueva personalidad dentro del ambiente hípico nacional. Un joven no mayor a los treinta años de edad, se constituía en el gran hallazgo por parte del cuerpo directivo del Hipódromo Chile. Y esa helada mañana cambió radicalmente al ingresar a las oficinas centrales, donde se encontraba nuestro objetivo. Allí, rodeado de algunos trofeos, testimonios hípicos y sin perder jamás esa característica peculiar de Gerente, se hallaba **PEDRO PABLO ECHEVERRÍA DOMÍNGUEZ**. Su aspecto gentil, impregnado de sana juventud y una expresiva mirada de preocupación por lo que se debe enfrentar, nos atiende en calidad de amigos.

SOY IGUAL QUE TODOS

Los antecedentes que mostró Echeverría al ingresar como nuevo Gerente de La Palma, eran como para asustar a cualquiera. Es Master en Administración de Empresa y titulado en la Universidad de San Francisco en Estados Unidos. Muchos creían que se trataba de algún "monstruo" o algo por el estilo... ¿Pero quién es realmente Ud. señor ejecutivo?

"Yo soy una persona con virtudes y defectos igual que todo el mundo. Me caracterizo por ser informal y de trato amistoso. Jamás guardo alguna inquietud o crítica. Las digo de frente y a los ojos. Creo que eso es sumamente importante para mí como ser humano. Quizás no sea de muchas palabras, pero lo que digo, es porque lo siento así. Mi extrema juventud no es sinónimo de incapacidad e inexperiencia. Creo que los años no expresan la capacidad profesional. Esa es una política que siempre he llevado conmigo desde que afronté un mundo extraño a mi idiosincrasia, como lo fue Estados Unidos, donde me formé en lo que actualmente realizo. Creo ser poseedor de una madurez específica a mi cargo, forjada sobre la base de mi propio esfuerzo y visión para enfrentar la vida. Por eso no me gusta que se opine, sin antes tener una idea clara de lo que se dice acerca de un determinado individuo, por muy joven que éste sea.

eleven y así se produzca el resurgimiento deseado por todos los que componemos este equipo humano".

OPTIMIZAR LOS RECURSOS

Así, en un lenguaje muy de Ingeniero Comercial, nos señaló que su primera gran tarea es la de optimizar los recursos.

"A lo que me refiero es que todos los recursos existentes, sean éstos dinero, personas, pistas de carrera, infraestructura, etc, sean mejor utilizados por el bien de la hípica. Si yo aprecio, por ejemplo, que de cien personas trabajando puedo lograr un rendimiento mayor, lo haré sin pensarlo dos veces. Para mí todas las funciones son importantes, siempre y cuando dejen una utilidad efectiva que vaya en favor del espectáculo y de la entidad.

¿YO, CUESCO CABRERA?

"En ningún caso me asemejo a ese personaje que tan bien caracterizado ha impuesto un cómico nacional. Pienso que el apodo no me corresponde porque "Cuesco Cabrera" es un profesional inmaduro, que sólo le importa el status y siempre anda detrás de aspectos superficiales, como la ropa, el auto, las fiestas y otros asuntos...

Con esto no quiero decir que sea un retrógrado. A mí también me agrada divertirme, pero dentro de un marco sin extremos.

UNA VIDA DURA

El alto puesto que ocupa Echeverría ha sido producto de su propio empeño y dedicación. Tal vez un tanto aventurado, aprovechó la ocasión de estudiar en Norteamérica, cuando un hermano le ayudó.

"Así fue. En ese tiempo —1970— yo estudiaba en la Universidad de Chile, Ingeniería Comercial, pero las confusas situaciones extraacadémicas, hicieron desilusionarme de la enseñanza superior chilena y opté por continuar en San Francisco. A los 19 años de edad enfrenté la dureza que significaba educarse fuera de la tierra. Pero como soy un hombre con ideas fijas, seguí adelante y luché por superarme. Para financiarme la carrera, ejecuté una serie de funciones que aquí, quizás serían mal miradas. Sin avergonzarme puedo decir que fui lavaplatos y mozo en un restaurante y conocí una amplia gama de oficios... Para mí el trabajo

es una necesidad y por eso que no catimé el hecho de hacer cualquier cosa con tal de ver realizados mis sueños profesionales, que finalmente se materializaron con mi título de Master en Administración de Empresas.

SORPRESA EN LA FAMILIA

Realmente fue una verdadera sorpresa para mi esposa que yo hiciera cargo de la gerencia del Hipódromo Chile. Pero lentamente esa expectativa ha ido transformándose en agrado. Ella y mis dos pequeños hijos están hablando de caballos como algo muy normal. Confían en mí y saben que a pesar de que no sea un amplio conocedor de la hípica, igualmente me va a ir bien. Respecto a los míos, ellos son norteamericanos. Mi señora, Mary Hickman y mis niños de tres y medio y un año, son lo principal en mi vida.

QUE SIGNIFICA EL CAMBIO

Haber asumido la responsabilidad de una gerencia, reemplazando a un hombre con la experiencia de Pedro Manquilef, es un desafío enorme que he adoptado con el mayor profesionalismo posible.

Del antiguo gerente pienso que fue una persona de una gran dedicación y trayectoria impecable. Yo intentaré suplirle de la mejor forma y concretar los fines estipulados que me ha propuesto hacia mi institución.

El hecho de este cambio no me asusta. Por el contrario, me tranquiliza, pues sé que cuento con el apoyo y gentileza. Además creo que lo pasado, pasado está, y mi lema es mirar sólo adelante y no hacia atrás...

El diálogo, más que una entrevista, ha resultado tal como se pensó en el primer instante. Una charla amena entre dos personas, que sin desconocer las funciones de cada uno, se llegó a un entendimiento pleno. Las declaraciones fueron precisas y sinceras. El hombre a quien se tuvo frente evidenció su efectividad mediante la solidez de sus respuestas y sólo eso bastó para que el redactor de estas líneas, pudiera asegurar que este joven profesional es el indicado para solventar la actual situación de una hípica alicaída. Con la incursión de Pedro Echeverría, sólo se está avalando la mentalidad de la nueva directiva del Hipódromo Chile y el próspero bienestar de la hípica chilena.

La esencia del doping

ALBERTO SANCHEZ ASPEE

Violenta sacudida se sintió en el ambiente hípico, porque un preparador miembro de una familia con cien años de hípica —el abuelo, el padre, los nietos— ha sido sancionado por medicación prohibida en su caballo "Pelé", recientemente, en circunstancias de que él —Pedro Bagú Herrera— estaba en Los Angeles, California, y que no participó personalmente en el proceso de indagación respectivo.

El asunto proviene de la estricta aplicación del Reglamento, hecha con el voto en contra del Abogado criminalista y Vicepresidente del Hipódromo Chile, Fernando Coloma Reyes, quien lo fundamentó con argumentos jurídicos y en sus opiniones opuestas al Art. 374 del Código de carrera y forma rígida de interpretarlo.

Esa disposición "prohibe administrar medicamentos, drogas y otras sustancias, o cualquier agente químico o fisiológico, a los animales inscritos para participar en carreras, con el objeto de modificar artificialmente su rendimiento locomotor; desde el momento mismo de su inscripción hasta que deja de estar bajo la fiscalización de la Autoridad Hípica". El art. 375 complementa el anterior: "Se entenderá como sustancia, droga o medicamento prohibidos todas aquellas sustancias (materias) de carácter químico u orgánico, natural o no, que se usen para afectar la estructura o función del organismo animal". Es decir, todo prohibido, menos la alimentación normal.

Pero... ¡y qué pero!... una aspirina, la irgipirina, la fenilbutazona, la butazolidina, ciertos relajantes y otras sustancias para calmar, tranquilizar o desinflamar **NO MODIFICAN EL RENDIMIENTO** del animal... y están prohibidas, igualmente que las dopantes.

Estoy cierto que algunos caballos suelen ser dopados, pero también conozco de muchos resultados desalentadores para el dopador. Y las consecuencias del doping son imprevisibles para el presente y para el futuro. ¿Cuántos "cracks" dopados fracasaron estruendosamente en la reproducción? Y el drogismo es igual en los humanos que en los animales: Produce acostumbramiento y hace inevitable el aumento paulatino de las dosis, hasta la destrucción orgánica.

Sin embargo, si científicamente fuera posible, sería bueno hacer distinguos, en una reforma reglamentaria. Mi duda es si será materialmente posible. En Estados Unidos hay hipódromos que permiten aplicar ciertas medicinas; pero ningún preparador puede tenerlas en su corral, deben ser colocadas por veterinarios ad-hoc, y una policía sanitaria controla los corrales para que en ellos no se tengan medicamentos. ¿Cuánto vale toda esta labor?

Otro problema en este asunto es el de cómo se procede para aplicar el Código de Carreras, en sus arts. 379 y 374. ¿Sería necesario otro código hípico de procedimiento, o debería recurrirse al de Procedimiento Penal? El tema es, sin duda, complicadísimo, sutil, enmarañado y buscando la solución ideal se puede enloquecer. Casi diría que no es humano. Como que de caballos se trata.

Los preparadores de Santiago y Viña del Mar están por la modificación del actual Reglamento sobre Medicamentación, en gran mayoría. Otros participan de la idea de modificar, para que puedan ser tratadas algunas dolencias del caballo que va a correr, pero siempre que ello no abra de nuevo la puerta a la picardía.

Existe amplio ambiente para la modificación y para que sea levantada la suspensión recientemente aplicada al preparador Pedro Bagú H. Sus colegas se movilizan en este sentido y un buen número de dirigentes de la hípica estiman de justicia anular ese castigo, como Fernando Coloma, vicepresidente del Hipódromo Chile, quien abogó en su favor con argumentos muy dignos de consideración.

OSCAR SILVA, preparador ganador de más de mil carreras con sus pupilos, opinó así: "El Reglamento es para cumplirlo. No cabe duda. Pero en esto de la medicamentación y los análisis químicos hay mucho paño que cortar. Para estar uno conforme con el resultado de los análisis, debe empezarse creando un procedimiento muy riguroso y muy confiable de seriedad en cuanto a muestras y contramuestras de sangre y orina, para aplicar la ley pareja. Es bien deprimente cómo se extraen esos líquidos en un local de fea apariencia. Esto resta confianza. Desde el principio hasta el final debe ser todo, todo, insospechable."

ALVARO BREQUE V., otro preparador de sólido prestigio, coincidió con su colega Silva en la justicia de aplicar el Reglamento. "Para todos es igual el Reglamento. Procede cumplirlo. Sin embargo, si debe o no permitirse el uso de la fenilbutazona es bien controvertible. En Estados Unidos, es permitida en unos estados y no en otros."

SERGIO DEL SANTE, presidente del Club Hípico de Santiago, fue muy sintético al respondernos: "Me parece que la fenilbutazona no aumenta ni disminuye la capacidad corredora del caballo. Habría que estudiar muy bien, basándose en la opinión de los veterinarios y químicos, si convendría autorizar su uso condicionado, previendo derivaciones perjudiciales de medicaciones indebidas."

HERNAN BRAUN, antiguo director del Club Hípico y criador de caballos comentó: "Debe revisarse la norma reglamentaria. Algunos analgésicos y desinflamatorios deben ser autorizados, luego de análisis y reflexión cuidadosos. Para mejorar y no errar."

"Cada día aparecen nuevos estimulantes. La química corre a la delantera, muy distanciada, de los métodos de indagación y detección de materias químicas en los organismos animales."

Es un aserto de los científicos, una realidad inculcable, sobre cuya base los médicos veterinarios Drs. Anselmo Alert y Hernán Gaona elaboran sus respuestas a nuestro cuestionario de si la fenilbutazona podría ser exceptuada de la condición de medicina prohibida, en que la comprende el actual Código de Carreras en su artículo 374.

Ambos convienen asimismo en admitir que la fenilbutazona no sirve para acelerar ni retardar el rendimiento locomotor de un caballo de carrera, "por lo que se sabe hasta ahora". Es un desinflamante.



CIENTIFICO. — No sé que exista el doping infalible. Los que creen en la utilidad de sustancias para el doping se engañan en un 80%. Opinión tajante del Dr. Alert.



AFECTADO. Pedro Bagú afirma categóricamente: El caballo Pelé no necesitaba ponerle ni una vulgar pomadita, porque venía de ganar y estaba totalmente sano. No se le puso fenilbutazona, ni aspirina, ni nada, nada.

COMPLICADO Y COSTOSO.

Si se modifica en ese aspecto el Código de Carreras —acota el Dr. Alert— respecto de los fármacos desinflamatorios y analgésicos, que son muchísimos, tal vez una centena, será preciso contar con los medios para detectarlos. La indagación y comprobación científicas son de costo muy superior a las posibilidades de nuestros hipódromos.

—El Dr. Gaona estima que, en efecto, el uso de esos fármacos no persigue el fin específico de modificar la capacidad locomotora del animal, "pero aplicarlos dentro del período de la prohibición reglamentaria —es decir, desde la inscripción hasta después de la carrera— mientras se halla el caballo bajo la fiscalización de las autoridades hípicas, es riesgoso, tanto para el caballo como para el jinete y, eventualmente, para los demás competidores. Aquí hay dos planteamientos, como hacer posible la curación o alivio de pequeñas dolencias, transitorias, durante ese período y como asegurarse de que al insensibilizar, por ejemplo, una rodilla, el caballo no sufra un daño mayor y caiga durante la carrera".

Pedro Pablo Echeverría siempre ha sido amante de la hípica, lo que no significa que sea un entendido. En la actualidad se le ha visto abordando diferentes frentes de esta actividad, porque según sus propias palabras, no domina la especialización equina.

"Mis consultas acerca de los caballos han sido sólo por inquietud personal. Me gusta conocer el mundo en el que me desempeño y pienso que para cumplir perfectamente mis funciones de Gerente, no es necesario entender de "pingos", pues mi fuerte son las finanzas y todo lo relacionado a la administración de esta entidad.

Antiguamente me agradaba el espectáculo y lo veía como un entretenimiento hermoso, aliviador de tensiones. Hoy, la hípica es una preocupación constante. Es una empresa que hay que levantarla económicamente, captando más público, de tal forma que los premios se

Entre relinchos y pesebreras

En un pupilo se incrementan las pesebreras de Orlando Manso, se trata de "Qué Listo", un tres años hijo de "Quebradero", que lo tenía Andrés Yúdice. Este joven preparador ha estado figurando en las últimas carreras. En los próximos días espera que nuevos animales lleguen a su corral.

"Ramplón", un pensionista de Alvaro Breque, está en tratativas de ventas para Estados Unidos. "El negocio está casi sellado, falta que llegue la sangre, para que el animal sea embarcado" —nos señaló Breque.

Por su parte, el preparador Enrique Beuzenberg también vendió a estos compradores un fina sangre. Se trata de "Norte Franco". Los norteamericanos quedaron sumamente interesados en otros animales. Para su próximo viaje, a mediados de junio, se espera que estas ventas se concreten.

El pensionista de Hernán Miranda, "Apoquindo", se prepara para disputar el Clásico Salvador Hess, que se correrá el miércoles 18 de este mes.

Dos potrancas y un potrillo llegaron al corral de José Melero. "Nihuelero" y "Pinita", ambos son hijos de "Zorro Rojo". "Charlie" por su parte desciende de "Melody Rock".

Generalmente, los animales que llegan al cuidado de un preparador están a punto de correr, pero ahora deberán pasar varios meses antes que esto ocurra. Consultamos a Melero ¿Cuál es su impresión sobre esto? "Se da esta situación, porque los productos se venden de año y medio. Lo que implica tenerlos muchos meses sin correr, esto encarece el costo".

De Viña del Mar vino "Halcón Blanco", al corral de Enrique Beuzenberg; este animal lo tuvo el preparador Luis Alvarez.

"Apple King", producto que corrió el Clásico Aniversario de "El Mer-

curio", volverá a competir en otro clásico el sábado. Sus encargados tienen confianza en que mejorará su performance (3º de "Jenofonte").

"PELOPINCHO", que participó en la cuarta carrera del domingo en el Sporting Club de Viña del Mar, falleció víctima de un infarto cardíaco, luego de atravesar la meta. El

animal se estrelló contra las barandas a la altura de los 1.900 metros.

Varios preparadores porteños se están acogiendo a retiro, desde el 31 de mayo. Uno de los profesionales que jubilaron fue Hernán Navarro. También se anuncia el próximo alejamiento de José Medina y Luis Valdez.



LATINAR: Sigue en alza, ya que en su último trabajo registró la excelente marca de 1.03 2/5 en 1.000 metros, que lo pone como uno de los favoritos para próximos compromisos.

Se dignificará al Jockey profesional

Cuando renunció la Directiva del Sindicato Metropolitano de Jinetes, la Asociación quedó durante varios días acéfala. Para solucionar esto se llamó a elección conforme al reglamento vigente.

La primera mayoría la obtuvo Pedro Cerón, quien pasó a ocupar el cargo de Presidente; segundo resultó Guillermo Pinto, Secretario de la Directiva, y como Tesorero, Gustavo Lizama.

El acto eleccionario se efectuó en el

Hipódromo Chile, motivo por el cual muchos jinetes del "Club" no votaron. La abstención bordeó el 50%. Para la nueva directiva el desafío es grande y ya tienen una serie de iniciativas para solucionar los problemas más urgentes del gremio.

"Como primera tarea queremos dignificar al jinete. Las autoridades hípicas nos tratan como si fuéramos cualquier cosa; que no se tiene el más mínimo respeto por el profesional. Prueba de esto es la falta de como-

dad para nuestros colegas. No tenemos camarines aptos ni baños y para qué decir en los días de trabajo..."

"Para conseguir lo que pensamos es imprescindible la unidad. Esto nos daría fuerza para conseguir nuestras metas. En dos oportunidades se unieron los látigos, y los resultados están a la vista. Se consiguió un sustancial aumento en el precio de las montas. Y cuando la pista palmea estaba en condiciones muy

perigosas, decidimos no correr. Se nos amenazó con las penas del infierno, pero como todos los profesionales estábamos unidos, no pudieron hacer nada".

"En cuanto a hechos concretos, deseamos arreglar todo el problema provisional para esto nos haremos aconsejar por un especialista. Es importante tener una asesoría legal".

"También nos preocupa el no tener una sede propia donde efectuar las reuniones. La intención es dar a los

sindicados todo tipo de comodidades, como sala de estar, un lugar donde divertirse, médicos, abogados, en fin, todo lo que necesita una entidad organizada. No podemos dejar de reconocer lo que hizo la antigua directiva; muchos de nuestros planes están orientados por sus logros. En general, nuestros compañeros están agradecidos de sus desvelos", nos señaló el látigo Gustavo Lizama, a nombre de la nueva directiva, sindical.



PEDRO CERÓN: El nuevo presidente del Sindicato de Jinetes tiene confianza en el logro de una serie de conquistas que favorezcan a su gremio.

Lotessa
COMPANIA DE TEJIDOS
EL SALVADOR S.A.
Av. Departamental 01455
F.: 214756 - 214837
(Entre Vic. Mackenna y Macul)

un saludo a:

La Nación
el diario grande de Chile



MINISTERIO DE ECONOMIA, FOMENTO Y RECONSTRUCCION DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO DEPARTAMENTO DE PROPIEDAD INDUSTRIAL

Santiago, Junio de 1980

- Clase 1.- "PANISOL"; "FIRMENICH"; "GRACILAGAR"; "ALMACAR"; "ALCUDIA" etc.; "OZONEL"; "DOWGARD"; "TODOPAN"; "LEHENAK"; "ORTHOCLONE"; "RAYONIER"; "LASTABIL"; "BECEL"; "COCIBOL"; "ELASTOSELLO"; "ITALPEGAS".
- Clase 2.- "FIRMENICH"; "SUVINIL" etc.; "COMBILUX" etc.; "COMBICRIL" etc.; "LINEAS DE COLORES FORMANDO CIRCULOS" etc.; "SUPERAS"; "ITALPEGAS"; "LEHENAK".
- Clase 3.- "BRACKETT HANDLE WITH CARE" etc.; "CREMOSOL"; "BELLAVEN"; "MISS DEN"; "DI-COLORO"; "FIRMENICH"; "PRO-TEK"; "COLORPEARL"; "FOXY"; "CERNITIN"; "INGRID MILLET" etc.; "LASTING TOUCH"; "SILENCES" etc.; "AQUA-FRESH"; "JACOMO" etc.; "HEY"; "SMALT"; "MILPELIN"; "SYL"; "PERLE DE CAVIAR" etc.; "ANDREA PFISTER"; "PAVLOVA"; "MAXIM"; "COSMETIC ART"; "FOREVER TANGLOE"; "SUNSCREEN GEL"; "PROFESSIONAL TANNING OIL"; "JHIRMACK"; "ROYAL TANNING BLEND"; "SALON MANICURE"; "HENNA LUCENT"; "EGYPTIAN HENNA"; "PERSIAN HENNA"; "JESSICA"; "LAFAYETTE"; "ELASKINE"; "PLASTICERA"; "PLASTIWAX"; "FLEXIWAX"; "NYORES"; "CLARIDGE" etc.; "FOREVER"; "FOREVER FOXY"; "MATTYBRIL"; "PABAPLUS"; "VALENTINO".
- Clase 4.- "S.O.S."; "HELP"; "JORY" etc.; "LUX".
- Clase 5.- "TRI-NOVINA"; "SIMBOLO GALENICO" 2 etc.; "SCANPHARM-AMPSCAN"; "SCANPHARM-SCANPRIN"; "SCANPHARM-MULTIBOLIN"; "SCANPHARM-SCANDOPA"; "MORALONG"; "CRAV"; "PARATECT"; "CERNELLE" etc.; "CERNITIN"; "CERNILTON"; "CERNIDENT"; "BELTUX"; "VENTRUX ACIDO"; "RONILAN"; "LEPTOLAN"; "LEPTINAL"; "CRAVAL"; "CRAVITO"; "VITA"; "AROMYL"; "FECLAN"; "OZONEL"; "ASCO-LIP"; "DIURAPID"; "DOMINAL PURO, PURO DOMINAL"; "FLUMIQUIL"; "APLISUAVE"; "ORTHOCLONE"; "FOSFABLASTINA"; "CICLOBLASTINA"; "UROMITEXAN"; "TRICALMA"; "RECALM"; "INCOCNITO"; "BOCSS"; "IMUNO VIRAL"; "IMUNOVIRAL"; "PRANOSINI"; "PLATINEX"; "PLATINOL"; "ROCEPHIN" etc.; "THEOP"; "PRIDILEX"; "PROLEXO"; "OWENTAR".
- Clase 6.- "ANDERTON"; "MACCAFERRI" etc.; "FLEXFORM"; "TALURIT"; "KONIT"; "ULTRAGRIP"; "GRUMMAN SUNSTREAM"; "DISEÑO PINO".
- Clase 7.- "INJECTA-INGA"; "EMBRACO"; "DONALDSON"; "DISEÑO"; "ALFATEC" etc.; "FIGURAS GEOMETRICAS"; "FRAMA"; "BLUEPONT"; "CIMA" etc.
- Clase 8.- "ISC"; "INTERCOLOR"; "CASABLANCA"; "CASABLANCA RECORD AND FILMWORKS" etc.; "LAB-VOLT" etc.; "NEPER" etc.; "DONALDSON"; "DISEÑO"; "FIGURAS GEOMETRICAS"; "APPLE"; "AKITO CACHETON"; "AKITO"; "BLUEPONT"; "TECNIKAMERA"; "TECOM"; "ALFATEC" etc.; "BELLBOY SYSTEM" etc.; "LITTLE-AND-UP".
- Clase 9.- "AUTOCILIX"; "LEWEDO"; "OSTEOSTIM"; "T TELECTRONICS" etc.
- Clase 10.- "LAFAYETTE"; "RING"; etc.; "CEMCO" etc.; "DONALDSON"; "DISEÑO"; "BLUEPONT"; "STOP"; "GRUMMAN SUNSTREAM"; "ALFATEC" etc.
- Clase 11.- "MEDITERAN"; "FUEGO" etc.; "DONALDSON"; "DISEÑO"; "MINICAB"; "CANTER"; "GALANT A"; "GALANT E"; "GALANT RACER-CIC"; "ROADSTER-CIC"; "IMPAL".
- Clase 12.- "MIRAGE" etc.
- Clase 13.- "LAFAYETTE"; "ANDREA PFISTER".
- Clase 14.- "EDICIONES TURISTICAS"; "AEROSAN"; "ATLAS DEL GRAN SANTIAGO" etc.; "EL PERFUMISTA"; "EL ALMACENERO"; "EL FERRETERO"; "EL FARMACEUTICO"; "REVISTACLU"; "MEN-NO" etc.; "LAB-VOLT"; "CARDINALE" etc.; "LA MEJOR TECNOLOGIA AL CUIDADO DE SU PRESTICIO"; "DEPORTE TUECA"; "FORMAS GRAFICAS"; "AKITO CACHETON"; "AKITO"; "PERROS Y CABALLOS"; "ATLETA"; "BERNABE" etc.; "REVISTA DE LEGISLACION Y ADMINISTRACION EDUCACIONAL"; "REVISTA JURIDICA DE EDUCACION"; "GUIA DE COMPRAS"; "REVISTA TODO"; "REVISTA COMPRAS"; "COMUNICACION"; "QUIEN ATIENDE QUE?"; "QUIEN FABRICA QUE?"; "QUIEN EXPORTA QUE?"; "QUIEN IMPORTA QUE?"; "QUIEN DISTRIBUYE QUE?"; "TED BATES"; "INTERMARCO"; "CREATIVE BUSINESS"; "I. DE B. INTERAMERICANA DE PUBLICIDAD"; "COMPTON"; "EL MUNDO DE LA TECNOLOGIA"; "TECNOLOGIA 2.000"; "GENTE GRANDE"; "ALMACENES PARIS COMODO PARA COMPRAR COMODO PARA PAGAR" etc.; "NOREL" 2 etc.; "PISTA 201"; "F.L." etc.; "SANYCO"; "ITALPEGAS"; "JACK TIZZARD" etc.; "LONG-BEACH".
- Clase 15.- "SUPERAS"; "BLASMAR"; "STEEL FLEX"; "ST. MORITZ"; "AMAPA"; "IMPAL"; "SCARPATTI"; "CORSARA"; "AKALI"; "ELASTOFLEX".
- Clase 16.- "SANYCO"; "PORTILLO"; "ANDREA PFISTER".
- Clase 17.- "SUPERAS"; "PROMAC"; "ELASTOFLEX"; "CIMA" etc.; "BEPOL"; "BEPOLIT"; "ELASTOSELLO"; "BECEL"; "VERCELLI" etc.
- Clase 18.- "ALEX"; "FLEXFORM"; "SOSIL"; "GALA".
- Clase 19.- "HERCULES"; "WILLIAMS"; "GALA"; "YOLY"; "ALFATEC" etc.; "DEN"; "ROGER PARA".
- Clase 20.- "FARO".
- Clase 21.- "PORTILLO".
- Clase 22.- "PORTILLO"; "ETAM" etc.; "LODEN"; "LIMONTA"; "FARO"; "GALA"; "LIMONTA FRATELLI".
- Clase 23.- "ZINTHIA"; "GAMIN" etc.; "KIMEI"; "MICHEL MORRIS" etc.; "FAL"; "CLAIROL"; "BARNEYS"; "SAINT LAURIE"; "PORTILLO"; "ELABORADO CON ORGULLO DE ARTESANO"; "CARDINALE" etc.; "HENRI CHARLES COLSENET HCC"; "HARLEM"; "DINGO"; "GSTAAD"; "IVO MAIL"; "EL TORO BRAVO"; "FUGITIVA"; "AKITO CACHETON"; "AKITO"; "SEASONS" etc.; "JOVENES"; "MAGALI BURON"; "ISLA DE PASCUA"; "YOLY"; "SAGAS"; "ETAM" etc.; "RAPA NUI" 4 etc.; "ISLA DE PASCUA" 2 etc.; "RAPA NUI AHU AKIVI" etc.; "RAPA NUI AHU TAHAI" etc.; "WILLIAM ROBERT"; "LODEN"; "JACKSON" etc.; "MINI WORLD"; "LITTLE WORLD"; "PAPA'S INN" etc.; "PAPA'S" etc.; "BEBE JOU"; "LA FEMME"; "LOBAN"; "AKALI"; "ANDREA PFISTER"; "PORTENO"; "F.L." etc.; "BLASMAR"; "STEEL FLEX"; "ST. MORITZ"; "AMAPA"; "M.A."; "SCARPATTI"; "MASTER ALBERT"; "CORSARA"; "O'CONNORS"; "ANDREA"; "CONNORS"; "IMPAL"; "NICKI-LU SPORT"; "YOUNG" etc.; "FIFTEEN" etc.; "LOGAN'S" etc.; "LA MONIX"; "RAMON'S"; "ICARUS"; "BOYS"; "NOREL" 2 etc.; "BAGGI'S"; "RICHARD'S" etc.; "ESTASOL"; "NEW BALANCE"; "RUSTLER"; "NYORES"; "VIA

APPIA" etc.; "CAROCHE" etc.; "CARMEN SANCHEZ" etc.; "MARC BROYER LONDON"; "GALA"; "OLIVER LONDON"; "MERIDIAN"; "CASABLANCA"; "SEERFA"; "CLIMAX"; "ALEXYS".

- Clase 27.- "SUPERAS"; "VERCELLI" etc.
- Clase 28.- "TOMICA" etc.; "PORTILLO"; "MOCOSIN"; "MOCOSINA"; "PUPITAS"; "DAVID"; "DULCITO"; "DULCITA"; "TRAGON-CETE"; "PEQUI COLORINES"; "LLORIPICAS"; "TONINO COLETTAS"; "ACUALAND"; "AKITO CACHETON"; "AKITO"; "FARO"; "AIRGAM BOYS"; "MISS AIRGAM"; "WILLY WATER BUG"; "EXITOY"; "EXIART"; "TOWA"; "KAWADA"; "TIA BLOCK"; "DAKIN"; "LITE-AND-UP".

- Clase 29.- "ROSCA-RICA"; "LA BUENA MESA" etc.; "ALCONSA"; "P.F. 42"; "LA DANESA"; "DUNKIN"; "DONUTS"; "VITA"; "HAVARTI"; "CRESCENZA"; "BALUN"; "AGROMAR"; "ETIQUETA CABEZA"; "BARRO BLANCO"; "KERRY"; "ALGAMAR"; "SAN VICENTE"; "QUINTALBA"; "GOURMET"; "CHARLESTON"; "RICO PLATO" etc.; "VALLE VERDE" etc.; "LOMA VERDE" etc.; "MAS SANO QUE UN YOGURT"; "HIDDEN VALLEY RANCH"; "LO SANO Y LO RICO VIENE DEL SUR"; "LA FLOR DEL SABOR FRANCES"; "BUEN SABOR" etc.; "S & H" etc.; "LA QUINTRALA"; "CATALINA DE LOS RIOS"; "ANDINA"; "PIMBOL"; "LA FLO-RIDA"; "BENDOLIS"; "VICENS".

- Clase 30.- "PANISOL"; "EL BOSQUE DE TALLAC"; "ROSCA RICA"; "SAN IGNACIO"; "FIRMENICH"; "FLORAMINT"; "KIKO" etc.; "OVNI"; "SOBERANO"; "ETIQUETA CABEZA"; "AGROMAR"; "AKITO"; "AKITO CACHETON"; "EL CAIRO" etc.; "PAMPITA"; "VEGA"; "GOURMET"; "FLOR DE LECHE"; etc.; "YAMINT"; "BOLAS DE NIEVE"; "FRUTOS" 2 etc.; "CHARLESTON"; "CHEIV-DENT"; "FRESHEN UP" 3 etc.; "HUCKE" etc.; "PUCKY" etc.; "MAC KAY" etc.; "IL CAPPOT"; "BOGOTA"; "HIDDEN VALLEY RANCH"; "JACKSONS OF PICCADILLY"; "JACKSONS"; "AMBROSOLI" etc.; "BUEN SABOR" etc.; "AMBROSOLI... LOS CARAMELOS DE SIEMPRE"; "AMBROSOLI... EL POSTRE QUE ACOMPAÑA UNA VIDA"; "AMBROSOLI... EL CHOCOLATE BIEN"; "CATALINA DE LOS RIOS"; "LA QUINTRALA"; "M" etc.; "TIN TIN".

- Clase 31.- "SABRINA"; "SABEL"; "SABALAN" "TAMA"; "SARANAC"; "SOBERANO"; "CAN VITAN"; "RICO PLATO" etc.; "VALLE VERDE" etc.; "LOMA VERDE" etc.; "MEALTIME"; "MPS"; "THORO FED"; "BUEN SABOR" etc.; "NIDO" etc.

- Clase 32.- "CONDOR" 2 etc.; "PAPIRO" 2 etc.; "VINCOLA"; "GOURMET"; "VITAL"; "ANTARTIC" etc.; "SNAP"; "KERRY"; "HOLLAND HOUSE"; "PERRIER" etc.; "OLYMPIA" etc.; "OLYMPIA GOLD" etc.; "ANDINA"; "HAMMS" etc.

- Clase 33.- "IOT"; "CANTA RANA"; "LICHINE"; "SCOTS CLUB" etc.; "LEGACY"; "VINCOLA"; "UNDURRAGA" etc.; "SAN VICENTE"; "QUINTALBA"; "LA RIOJA"; "GOURMET"; "SCOT ROYAL"; "SOLARIEGO"; "PAMPANITO"; "DRY DON"; "DISAVICHI" etc.; "MARILUCY" etc.; "JACQUES DE LUZE" etc.; "TAYLOR'S" etc.

- Clase 34.- "KINGSANO"; "LLAMA" etc.; "EVE" etc.; "BARRAS EN COLOR AZUL DECRECIENTE" etc.

SERVICIOS

- Clase 35.- Publicidad y negocios.- "SOGESER"; "OGA FAR"; etc.; "ORFEO"; "TAXITRON"; "ALS"; "IMLAS"; "AUSTRAL"; "COMPUTERLAND"; "CAU CAU" etc.; "TROLTEN" etc.; "PROMINT"; "ANZERBI"; "FINALDATA"; "FORMAS GRAFICAS" etc.; "AEROTECNO"; "CYM"; "ANDIMPEX"; "TED BATES"; "INTERMARCO"; "CREATIVE BUSINESS"; "COMPTON"; "Sy D"; "INGEDAT"; "SAN ANTONIO"; "LA CUSPIDE"; "VISAL"; "DORLAND"; "I. DE B. INTERAMERICANA DE PUBLICIDAD"; "DIP" etc.; "DIARTEL"; "BUSPUBLICIDAD"; "OCCIDENTE"; "NOW LOOK" en el A.M. de Stgo.; "ADIPA" etc.; en el A.M. de Stgo.; "EQUIPLUS" etc.; en Valpo. A.M. de Stgo. Concepción, Cachaop. - "ELECTRO PACIFICO" en Iquique y A.M. de Stgo. - "IDEX" en todo Chile. "TER-MOMIN" en el A.M. de Stgo. y Valpo. - "ACTUAL" en el A.M. de Stgo. Concepción y Valpo. "MINERMAT" etc.; en Cachaop. Antofagasta, El Loa, Tocopilla, Iquique, Concepción y A.M. de Stgo. "PISTA 201" en Valpo y A.M. de Stgo.

- Clase 36.- Seguros y finanzas.- "GOLDSMITH"; "RENACER"; "CYM"; "TELEVISITA"; "VIDEO VISITA"; "ARRIENDOS CON SEGURIDAD DE PAGO"; en el A.M. de Stgo. "AFEX CAMBIOS" en el A.M. de Stgo. Concepción y Valpo. "LARRAIN VIAL"; "LARRAIN VIAL CENTRO FINANCIERO", seguros Corretajes en A.M. de Stgo. y Valpo. "BANCO DE ITALIA" etc.; "BANCO ANDINO" bancos "PLAN DE INGRESO MENSUAL" en Valpo.

- Clase 37.- Construcción y reparación.- "COMACO"; "TAXITRON"; "COBERVA"; "MADRID"; "ALERCE"; "EIFFEL"; "AEROCALVO"; "TECNIKAMERA"; "CUVAL" etc.; "FORMULA UNO"; "FORMULA 1"; "AEROTOBALABA"; "VISAL"; "PISTA 201"; "PUERTA DE HIERRO"; "SEIL"; etc.; en el A.M. de Stgo. "EQUIPLUS" etc.; en el A.M. de Stgo. Valpo. Concepción y Cachaop. "PROMAC" en Valpo. "ELECTRONAVES" en Concepción. "CIMA" etc.; en San Felipe, Los Andes y Petorca. "SANYCO" en Valpo y A.M. de Stgo.

- Clase 38.- Comunicaciones.- "AKITO CACHETON"; "AKITO"; "MAIL-GRAM"; "ALGAMAR"; "CONTACTO"; "ACTUAL"; "TECOM"; "PISTA 201"; "BELLBOY SYSTEM" etc.; "BRASIL UN RETRATO CANTANDO"; "SANYCO"; "ESTUDIO 26".

- Clase 39.- Transportes y almacenaje.- "AEROSAN"; "S Y D"; "RENT A PLANE"; "BARRO BLANCO"; "AFRICAN ADVENTURES"; "AVENTURA AFRICANA"; "GONDRAUD" en el A.M. de Stgo. - "STAR" etc.; "TRANS" etc.; "GONDRAUD"; "FORWARDING CHILE" etc.; "TRANSVAR"; "SOSIL" empresa de transportes.

- Clase 40.- Educación y esparcimiento.- "HOLIDAY INN" etc.; "NEPER" etc.; "CAMPO LINDO"; "PSI"; "AEROTECNO"; "JACK TIZZARD" etc.; en el A.M. de Stgo. - "VISION"; "ZOOTECNICA"; "ALTAMIRA", etc.; editorial.- "LEONARDO DA VINCI" en Melipilla, Talagante, Maipo, Cordillera, Chacabuco y A.M. de Stgo. - "LA FALACIA"; "ARENA MOVIEDIZA" conjuntos musicales.- "PISTA 201" en Valpo, Maipo, Cordillera A.M. de Stgo. - "PROMOARTE" en Valpo. - "LONG-BEACH" en Valpo.

- Clase 41.- Varios.- "JARDINES DEL RECUERDO" en Valpo, Cachaop. Nuble, Concepción. "SOGESER"; "HOLIDAY INN" etc.; "MOULIN ROUGE"; "VISION"; "A L S"; "IMLAS"; "AUSTRAL"; "CAMPO LINDO"; "COAMI"; 2 etc.; "SALUTECH" etc.; "FORMAS GRAFICAS" etc.; "BARRO BLANCO"; "AFRICAN ADVENTURES"; "AVENTURA AFRICANA"; "JOCKEY CLUB"; "UNION"; "HARRY'S CLUB"; "BIOMED" etc.; "SEREM" etc.; "INCOMATIC-CONTROL S"; "ALFRED H. KNIGHT INTERNATIONAL" etc.; "PIS-

TA 201"; "JACK TIZZARD" etc.; en el A.M. de Santiago.- "TALLARIN PIRINPIMPIM"; "AQUI ESTA COCO" en el A.M. de Stgo. y Valparaíso.- "EQUIPLUS" etc.; en el A.M. de Stgo. Valpo. Concepción y Cachaop.- "SAN LUCAS" empresa funeraria.- "BARRO BLANCO" en Osorno.- "GOURMET" en el A.M. de Stgo. y Valparaíso.- "MIGUEL DE SERVET" en Chacabuco, Cordillera, Maipo, Talagante, Melipilla, A.M. de Santiago, Valpo y Concepción.- "MINERMAT" etc.; en Cachaop. Antofagasta, El Loa, Tocopilla, Iquique, Concepción y A.M. de Santiago.- "LONG-BEACH" en la provincia de Valparaíso.

ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES E INDUSTRIALES

"ROSCA-RICA" fca. venta y distribución clases 29-30 en el Area Metropolitana de Stgo. "ARAUCO Y CONSTITUCION" fca. y elaboración, venta y distribución toda clase de arts. en Stgo., Concepción, Arauco y Talca. - "FORESTAL PEDRO DE VALDIVIA"; "FORESTAL ARAUCO" industria agrícola forestal, aserradero incluyendo el cultivo y explotación de predios rústicos. - "GUISSEL" venta y distribución clases 4-12 en el A.M. de Stgo. - "KIMEI" venta y distribución toda clase de arts. en Cautín. - "AEROSAN" venta y distribución toda clase de arts. en el A.M. de Stgo., Arica, Iquique, Antofagasta y Magallanes. - "BELLERA"; "AKITO CACHETON"; "AKITO"; "WILLIAM ROBERT"; "UMELZU"; "TOLEDO"; "SAN ANTONIO"; "INTERMARCO"; "COMPTON"; "LA RAQUETA"; "DIARTEL"; "PAV"; "NENUCA"; "CHARITO" venta y distribución toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - "FIRMENICH" fca. clases 1-2-3-30. - Venta y distribución toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - "MON-AMIE" librería en el A.M. de Stgo., Chacabuco, Cordillera, Maipo, Talagante, Valpo, Quillota. - "F & H" venta y distribución materiales de construcción en el A.M. de Stgo. - "BAVARIA" venta y distribución productos alimenticios en gral. en Elqui e Iquique. - "TAXITRON" venta y distribución de taxímetros en el A.M. de Stgo. - "BILBAO" compra, venta de vehículos motorizados en el A.M. de Stgo. - "VIDEO FILMS INTERNACIONAL" fca. y venta toda clase películas, videos, fotografías, grabaciones, afiches impresos y cualquier clase de material para el cine, televisión, radio, prensa escrita o cualquier medio de comunicación en el A.M. de Stgo. - "EQUIPLUS" etc.; venta y distribución toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. Valpo. Concepción y Cachaop. - "BARBADOS" fca. y elaboración; venta y distribución toda clase de arts., excepto clase 3 en el A.M. de Stgo. y Valpo. - "ECOMOTOR" venta y distribución para vehículos motorizados en el A.M. de Stgo. - "GIGANTE" zapatería en el A.M. de Stgo. - "BARNEY'S"; "SAINT LAURIE" venta y distribución clases 25 en el A.M. de Stgo. - "PORTILLO" fca. y venta clases 18-23-24-25-28 en el A.M. de Stgo. - "TENGA" venta y distribución toda clase de arts. en Melipilla, Chacabuco, Maipo, Cordillera, Talagante, A.M. de Stgo. Concepción y Valpo. - "PROMINT" venta y distribución todo tipo de arts. en el A.M. de Stgo. - "FALABELLA TODO HOGAR" venta y distribución arts. clases 16-18-23-24-25-26-27-28 en Maipo, Chacabuco, Cordillera, Talagante, Melipilla y A.M. de Stgo. - "THODOS" venta y distribución clases 6-7-8-9-11-12-20-21-23-24-25-26-27-28 en Cordillera, Maipo, Talagante, Chacabuco, Melipilla y A.M. de Stgo. - "AGROMAR" fca. clases 29-30. - "LAS BRISAS" supermercados en Talca, Nuble, Bio Bio, "JOVENES" venta y distribución toda clase de arts. en Valpo. - "CEMCO" etc.; fca. y elaboración toda clase de arts. - "FUGITIVA" venta y distribución toda clase de arts. en Nuble. - "ALAMEDA" venta y distribución clases 6-12 en el A.M. de Stgo. - "SEASONS" etc.; venta y distribución clases 25 en Chacabuco, Cordillera, Maipo, Melipilla, Talagante, A.M. de Stgo., Valpo, Concepción, Arica, Iquique, Magallanes. - "JOVENES" venta y distribución ropa de vestir en gral. en Valpo. - "LA ALHAMBRA" venta y distribución calzado en gral. en el A.M. de Stgo. - "GALA" venta y distribución toda clase de arts. en Antofagasta, Valpo., A.M. de Stgo., Concepción, Cautín, Magallanes. - "BARRO BLANCO" industria productos alimenticios. - Venta y distribución toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - "TACORA" venta y distribución arts. sanitarios en el A.M. de Stgo. - "LA PAPA"; "AQUI ESTA LA PAPA" venta y distribución en gral. en el A.M. de Stgo. - "GOURMET" fca., venta y distribución clases 29-30-32-33 en el A.M. de Stgo. y Valpo. - "AEROTOBALABA" venta aviones en el A.M. de Stgo. - "ALEMANA" etc.; venta arts. óptica en Osorno y Llanquihue. - "JUMBO" supermercados en Nuble. - "BERNA" industria fabricación productos plásticos en gral. - "EL SERRANO" fca. clase 29. - Rotisería y flammería en Nuble. - "LA FEMME" fca. y venta clases 25 en el A.M. de Stgo. - "DISCOL" venta y distribución arts. electrodomésticos y línea blanca en gral. en el A.M. de Stgo., Valpo. y Concepción. - "ARTE ORIENTAL" venta y distribución arts. finos para el hogar en Copiapo, Chañaral y Antofagasta. - "VISAL" compraventa vehículos en el A.M. de Stgo. - "ANDES" venta arts. de ferreteria en el A.M. de Stgo. - "C.C" etc.; venta y producción toda clase arts. en Arica, Iquique, Valpo., Nuble, Concepción y A.M. de Stgo. - "LA MONIX" fca. calzado. - "LAFAYETTE" venta toda clase arts. en Valpo. - "LOGAN'S" etc.; venta y distribución clase 25 en Chile excepto A.M. de Stgo., Cordillera, Chacabuco, Maipo, Talagante y Melipilla. - "DIMACEN" etc.; venta y distribución materiales de construcción y toda clase de arts. en Maipo, Chacabuco, Cordillera, Talagante, Melipilla, A.M. de Stgo., Cachaop., Colchagua, Cardenal Caro, Curicó, Talca, Linares, Cauquenes, Nuble, Bio Bio, Concepción, Arauco. - "CALIDAD DORADA" fca. espuma plástica y colchones. - "MIGUEL DE SERVET" farmacia en Chacabuco, Cordillera, Melipilla, Maipo, Talagante, A.M. de Stgo. Valpo. y Concepción. Laboratorio Químico y farmacéutico. - "GARNET"; "CASA GARNET" venta géneros y novedades para señoras en el A.M. de Stgo. - "ALTAMIRA" etc.; librería en el A.M. de Stgo. - "CIMA" etc. fca. clases 7-19 Venta maquinaria agrícola en San Felipe, Los Andes y Petorca. - "RICHARD'S" etc.; venta y distribución clases 25 en el A.M. de Stgo. - "BARBARA LEE" perfumería en el A.M. de Stgo. - "VIA APPIA" fca. y venta clases 25 en el A.M. de Stgo. - "PISTA 201" venta arts. deportivos en Valpo. Maipo, Cordillera y A.M. de Stgo. - "LA CAMPANA" ferreteria en el A.M. de Stgo. - "CARMEN SANCHEZ" etc. fca. ropa de vestir en gral. - Venta y distribución toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - "P" 2 etc.; venta y distribución toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - "ECHAIVE" etc.; "ESACI" industria elaboradora y envasadora, venta y distribución toda clase de arts. en el A.M. de Stgo., Valparaíso y Concepción. - "SANYCO" venta y distribución clases 9-18 en el A.M. de Stgo. - "LA PAPA DE LAS FERIAS PERSAS" etc.; venta y distribución toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - "PROMOARTE" venta instrumentos musicales en Valpo. - "FORMA MOBILIARIO INTERNACIONAL" etc.; fca. y venta muebles en el A.M. de Stgo. - "CLIMAX" venta toda clase de art. en el A.M. de Stgo. - "COPLA REAL" etc.; venta y distribución clase 9 en el A.M. de Stgo. - "ALEX" venta clase 20 en el A.M. de Stgo. - "LONG-BEACH" venta y distribución toda clase de arts. en Valparaíso. - "DIADEP" venta y distribución todo tipo de arts. en el A.M. de Stgo. - "MAXIMAS" venta y distribución clase 25 en Valparaíso.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en el Sub-Depto. de Marcas Comerciales/Sub-Depto. de Propiedad Industrial de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos N° 50, 2° piso, Santiago, en el plazo de 30 días, a contar de la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

p. JEFE DEL DEPARTAMENTO DE PROPIEDAD INDUSTRIAL.

Cautín: extraerán semillas de choros

La Subsecretaría de Pesca autorizó a "Pesquera Chauques Ltda." para extraer hasta mil kilos de semillas de choros, de tamaño menor de 4 centímetros, desde el banco natural

ubicado en el sector de Queule, provincia de Cautín, en la IX Región de la Araucanía, con el objeto de sembrarlas en la estación de cultivo experimental que posee la empresa en

la zona. El Jefe Regional del Servicio Nacional de Pesca supervigilará la faena de extracción y podrá suspenderla en cualquier momento, si es-

tima en el terreno que esta puede causar daño al recurso.



INDUSTRIAS COIA S. A.

Resolución de Autorización de Existencia N°570 de fecha 7/12/1939. Capital Autorizado por Resolución N°440-S de fecha 1/10/1979.

NOMINA DEL DIRECTORIO:

PRESIDENTE HONORARIO: SR. JORGE ROSS OSSA
PRESIDENTE SR. JUAN BRAUN LYON
DIRECTORES SRES. LUIS ARAYA MARCHANT
EDMUNDO LIZANA IBAÑEZ
JUAN J. MAC AULIFFE GRANELLO
GONZALO ROMERO ASTABURUAGA

CAPITAL AUTORIZADO \$ 640.000.000,00
CAPITAL SUSCRITO \$ 256.000.000,00
CAPITAL PAGADO \$ 256.000.000,00
RESERVAS \$ 2.985.142.601,00

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE (En pesos)

ACTIVO	1979	1978 (Reclasificado)	PASIVO	1979	1978 (Reclasificado)
CIRCULANTE			CIRCULANTE		
Disponible	2.961.631	9.119.862	Bancos acreedores	87.866.800	224.360.057
Valores negociables	273.364.582	241.676.172	Obligaciones con el público	46.233.791	820.287.521
Cuentas por cobrar	90.238.048	90.299.493	Cuotas del largo plazo	140.983.933	118.681.198
Cuentas por cobrar subsidiarias	125.158.850	-	Cuentas por pagar	12.511.016	61.138.367
			Dividendos por pagar	3.249.835	5.354.520
			Provisiones y retenciones	57.384.872	5.591.252
			Provisión impuestos a la renta	24.361.779	-
Total activo circulante	491.723.111	341.095.527		372.592.026	1.235.412.915
FIJO			LARGO PLAZO		
Terrenos y edificios	35.471.629	69.729.567	Bancos acreedores	776.002.500	142.756.361
Otros activos fijos	11.635.663	11.155.819	Obligaciones con el público	377.110.000	28.936.936
Sub-total	47.107.292	80.885.386	Cuentas por pagar	40.797.549	159.678.564
Menos: Depreciaciones acumuladas	(1.416.451)	(885.128)	Total pasivo largo plazo	1.193.910.049	331.371.861
Total activo fijo	45.690.841	80.000.258	Total pasivo	1.566.502.075	1.566.784.776
OTROS ACTIVOS			CAPITAL Y RESERVAS		
Inversiones en compañías subsidiarias	555.123.519	-	Capital (64.000.000 de acciones de \$10 cada una menos \$384.000.000 por capitalizar)	256.000.000	64.000.000
Inversiones en compañías asociadas	3.715.107.205	3.352.794.472	Reservas capitalizables	2.115.968.466	597.235.158
Total otros activos	4.270.230.724	3.352.794.472	Otras reservas de afiliadas	115.793.256	-
			Fluctuación de acciones	39.313.054	1.460.979.077
			Utilidades retenidas de ejercicios anteriores	266.048.407	80.044.229
			Utilidad del ejercicio	545.683.418	190.906.516
			Menos: Dividendos provisorios	(97.664.000)	(186.059.499)
			Total patrimonio	3.241.142.601	2.207.105.481
Total activo	4.807.644.676	3.773.890.257	Total pasivo y patrimonio	4.807.644.676	3.773.890.257

ESTADO DE RESULTADOS

	Ejercicio terminado al 31 de Diciembre de 1979	1978
RESULTADOS OPERACIONALES		
Ingresos de explotación	402.891.099	1.501.881.438
Menos: Costo de explotación	(215.180.392)	(854.723.095)
Resultado bruto	187.710.707	647.158.343
Menos: Gastos de venta y administración	(41.233.150)	(158.548.804)
Resultado operacional	146.477.557	488.609.539
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Más: Ingresos fuera de explotación:		
Resultados no percibidos de afiliadas	508.581.949	-
Dividendos percibidos	185.364.850	220.849.168
Menos: Dividendos definitivos	(15.292.891)	70.071.959
Diferencia en venta de activos	9.847.577	64.994.489
Intereses	-	21.056.720
	588.501.485	306.900.377
Menos: Egresos fuera de explotación:		
Intereses	(141.860.395)	(393.118.007)
Otros egresos fuera de explotación	(42.400.576)	(35.294.056)
Total egresos fuera de explotación	(184.260.971)	(428.412.063)
Más (menos) Corrección monetaria	19.327.126	(176.191.337)
Utilidad antes de impuestos	570.045.197	190.906.516
Menos: Impuestos a la renta	(24.361.779)	-
Utilidad del ejercicio	545.683.418	190.906.516

Las Notas N°s 1 al 9 forman parte integral de estos estados financieros.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

NOTA 1 - ACTIVIDADES DE LA SOCIEDAD

Las actividades de la Sociedad durante 1979 se han desarrollado principalmente en torno a sus inversiones, dado que a fines de 1978 se transfirieron la totalidad de los activos industriales; por consiguiente los ingresos de explotación de 1979 corresponden en su gran mayoría a transacciones de inversiones.

NOTA 2 - RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) General

Los estados financieros han sido ajustados para reconocer los efectos de la variación en el poder adquisitivo de la moneda ocurrida en el ejercicio (Nota 3). Para estos efectos se han aplicado las instrucciones vigentes de la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio, que, para 1979, incluyen el reconocimiento, con efecto en resultados, de la corrección monetaria del patrimonio financiero.

Además, con el objeto de demostrar bajo Corrección monetaria todos los valores correspondientes a actualizaciones, se han incluido en esta cuenta los reajustes y diferencias de cambio realizados durante el período. Para estos efectos se ha determinado la parte de los intereses que exceden a la variación del Índice de Precios al Consumidor, sobre todos los montos afectos a tasas de interés, registrándose dicho exceso bajo el rubro Intereses.

Las actualizaciones han sido determinadas a base de los índices oficiales del Instituto Nacional de Estadísticas que dan origen a un 37,9% para el período 1° de Diciembre de 1978 al 30 de Noviembre de 1979 (32,4% para igual período en el ejercicio anterior). A su vez los saldos en moneda extranjera, detallados en los respectivos rubros del balance general han sido traducidos a pesos al cambio de \$39 por US\$ 1 (\$33,95 en 1978) vigente al cierre del ejercicio.

b) Valores negociables

Las inversiones en acciones de fácil liquidación se ajustaron, después de aplicar la correspondiente corrección monetaria, al valor de cotización bursátil, con abono a la cuenta Fluctuación de acciones. De acuerdo a las instrucciones vigentes, sólo se han clasificado bajo este rubro aquellas inversiones en que se posee menos del 10% del capital de la empresa emisora y que cuentan con cotización bursátil (Nota 2 d).

c) Activo fijo

Estos bienes se presentan al costo más revalorizaciones hasta el 31 de Diciembre. Las depreciaciones del ejercicio (\$ 531.323 en 1979 y \$ 474.780 en 1978) han sido calculadas a base del método lineal sobre los valores revalorizados del activo y de acuerdo con los años de vida útil estimada de los bienes.

d) Otros activos

Las inversiones en otras empresas incluidas bajo otros activos corresponden a inversiones en compañías subsidiarias (empresas en que se posee más del 50% del capital) y en compañías asociadas, (empresas en que se posee más del 10% y hasta el 50% del capital), las que han sido valorizadas de acuerdo a la metodología del valor patrimonial proporcional (VPP), dando reconocimiento a la participación en los resultados sobre base devengada. En el ejercicio 1978 sólo se incluían bajo este rubro aquellas inversiones sin cotización bursátil, las que se demostraban al costo más su corrección monetaria. Sin embargo, las inversiones en acciones en que se posea más del 10% del capital, valorizadas a cotización bursátil.

Consecuentemente con el tratamiento antes descrito, las utilidades no realizadas originadas por transacciones intercompañías han sido eliminadas.

(SIGUE AL FRENTE)

NUEVO SERVICIO DE PASAJEROS

La Secretaría Regional Ministerial de Transportes de la X Región de Los Lagos autorizó a Hugo Luettich Cia. para atender el servicio de porte de pasajeros por vía terrestre en los siguientes recorridos: 1) Cruces, Parga, Fresia, Río Puerto Varas y Puerto Montt. 2) Cruces, Parga, Pichi Parga, Río Puerto Varas y Puerto Montt. 3) Cón del Alma, El Mely, Nacimiento y Puerto Montt. 4) Llanes, Frio y Puerto Montt. 5) Río Frio, Muermos, La Paloma y Puerto Montt. Todos estos recorridos se han ida y vuelta, con una frecuencia como mínimo, aumentada el número de salidas según quiera la demanda de pasajeros.



Importantes obras inaugurará esta semana el Intendente de la Región del Bío-Bío, General Luis Prussing.

Inaugura escuela fronteriza

CONCEPCION.— Reasumió el Intendente Regional, General Prussing Schwartz, quien viajado a Santiago por motivos institucionales. La primera autor regional tiene proyectada para semana una visita a la provincia de Bío-Bío, acompañado por su esposa Patricia Villagra, con el objetivo de inaugurar allí nuevas obras.

El viaje lo realizará el próximo y una de las primeras obras que será entregada es la escuela de Concentración Fronteriza Antuco-997, que posee un intencional para 660 alumnos.

En Los Angeles, procedió a inaugurar el conjunto habitacional ANEF, número dos, formado por viviendas, que fueron levantadas un subsidio habitacional privado la misma oportunidad. Inauguró consultorio externo del hospital de Los Angeles, que fue construido con dineros del fondo nacional de desarrollo regional. El General Prussing, finalmente, inauguró el complejo habitacional Pedro Lagos, formado por 124 casas, sitio en el descubrió además un monumento recordación al héroe de la Guerra del Pacífico, Capitán Arturo Chacón.

La esposa del Intendente Regional Patricia Villagra, inaugurará, por parte, en su condición de vicepresidenta regional de CEMA, varias obras. Entre ellas figuran el hogar de la niña adolescente para hijas de madres de madres, y el centro abierto "Clara Godoy", creado por el Comité de Ayuda a la Comunidad. Concurrirá además a la inauguración de la sede comunal de Los Angeles y a la ampliación del centro abierto Contreras Gómez. Finalmente visitará las obras en construcción de la nueva sede de la Secretaría de la Mujer y un centro de atención dental.

LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX

Reo murió en riña en cárcel de San Felipe

SAN FELIPE.- En el hospital de esta ciudad murió el reo Sergio León Canales, de 30 años de edad, a raíz de las heridas recibidas en una riña en el patio interno de la cárcel san-felipeña.

La víctima fue agredida con arma blanca por Iván Quece Becerra, de 25 años, quien se encuentra condenado por robo con violencia y hurto.

Según el informe policial, el deceso se produjo por anemia aguda, provocada por una herida penetrante infraclavicular.

MUERTA EN ACCIDENTE
En el hospital de Viña del Mar murió Rosa Valderrama Valderrama, luego de ser trasladada desde el hospital de Quilpué, a raíz de las graves lesiones que sufrió al ser atropellada por un camión en Villa Alemana.

El hecho se produjo en el sector de Palmilla Baja, en San Fabián, cuando la víctima atravesó la calzada de sur a norte y fue alcanzada por el camión que conducía de oriente a poniente el chofer Juan Gastón Parra Silva, de 28 años. El conductor fue puesto a disposición del Tribunal correspondiente.

"VOLABAN" ALREDEDOR DE IGLESIA

VALPARAISO.- Gracias a la denuncia de vecinos, un grupo de marihuanoes que rondaba por el sector de la Iglesia de San Ignacio, fue detenido por Investigaciones y puesto a disposición de la Justicia.

Los drogadictos fueron identificados como Raúl Oscar Presmita Carancia, alias el Sao Paulo, quien tenía orden de detención por estafa y era el dueño de la droga; comercia- ba con los otros detenidos; Juan Carlos Estay Vargas, "El Loco", de 20 años; Saturnino del Carmen Cañecar Castro, "El Niño", de 28 años; Luis Muñoz López, "El Culli", de 22, y Pedro Eduardo Tapia Benavides, "El Rucio", de 21 años.

En esta oportunidad, se decomisaron alrededor de 750 gramos de hierba, a los que se le calculó un valor comercial de siete mil quinientos pesos. La droga fue remitida al Laboratorio Bromatológico del Servicio Nacional de Salud para su análisis.

CONTABILIDAD AGRICOLA

Especialidad costo agrícola, controles bodega, ganado y plantaciones. O. Sepúlveda O.

Casilla 13505
Teléfono = 63868
AVDA. BULNES 79, OF. 27

MADELUX

SOLAMENTE MUEBLES

DE EUCALIPTUS

MARQUEZAS 1 - 1 1/2 Y

2 PLAZAS

COMODAS - CAJONERAS

VELADORES

COMEDORES

BIBLIOTECAS

LIVING FUNCIONAL

LIVING ORIENTAL

LIVING COLONIAL

MESAS DE CENTRO

COLCHONES ESPUMA Y

RESORTE

ALMOHADAS Y COJINES

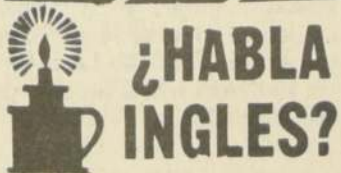
GRANDES OFERTAS

DESTACAMOS ESTA SEMANA

LIVING FUNCIONAL \$ 5.900

VISITE NUESTRO LOCAL

BANDERA 562



¿HABLA INGLÉS?

TODOS CONOCEN PARA HABLAR INGLÉS ¡SOLO UN LUGAR!

IAVI

"EXCLUSIVAMENTE PROFESORES NORTEAMERICANOS"

Reserve su Matrícula VACANTES LIMITADAS

IAVI INSTITUTO AUDIO VISUAL ORAL DE INGLÉS

CALDERON 116 AV. COSTANERA alt. 1500 Providencia

2º concierto para la juventud

las jóvenes María Carrasco y Maribel Adasme, respectivamente. También actuará Patricia Araya, junto al profesor Galvarino Mendoza, como solista en piano, en la segunda parte.

primera parte, música de Vivaldi, Lee Popper y Saint Sæns. En la segunda, se presentarán obras de Allende, Albeniz, Brahms y Chopin.

está desarrollando con pleno éxito entre los jóvenes de la región.

PRORROGA DE PLAZO

El Departamento de Cooperativas del Ministerio de Economía prorrogó por nueve meses el plazo

fijado a la Comisión Liquidadora de la Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Villa Carmen Andueza", de Valparaíso, para cumplir con su cometido. Integran la referida comisión Manuel Aliaga, Raúl Riveros y Francisco Sánchez.

El programa consulta, en su

Esta temporada de conciertos se



(DEL FRENTE)

e) Impuesto a la renta

El cargo a resultados por este concepto ha sido determinado de acuerdo con la renta imponible del ejercicio.

f) Saldos al 31 de Diciembre de 1978

A efectos de posibilitar una mejor comparación de las cifras demostradas, todos los valores en pesos de 1978 han sido actualizados en un 37,9%. A fin de mantener sin variación el capital pagado, su actualización se ha incluido en la Reserva para futuros aumentos de capital.

NOTA 3 - CORRECCION MONETARIA

A continuación se resume la formación del saldo de la cuenta Corrección monetaria determinado según lo descrito en Nota 2 a):

	1979 \$	1978 \$
Cargo por actualización del capital propio tributario	(215.709.106)	(184.705.796)
Ajuste para reflejar la actualización del patrimonio financiero	6.046.997	-
Cargo por actualización de pasivos (incluye actualizaciones realizadas)	(410.762.123)	(378.014.387)
Abono por actualización de activos (incluye actualizaciones realizadas)	665.857.689	412.770.951
Abono (cargo) neto a resultados	45.433.457	(149.949.232)
Traspaso neto para actualizar las cuentas de resultado	(26.106.331)	(26.242.105)
Saldo de la cuenta Corrección monetaria	19.327.126	(176.191.337)

El reconocimiento de la corrección monetaria del patrimonio financiero en 1979 originó un menor cargo a los resultados del año ascendente a \$ 6.046.997.

muestran al valor patrimonial proporcional (VPP) que le corresponde a la Sociedad según los estados financieros de las respectivas empresas. La diferencia entre estos valores y los contabilizados según la metodología usada anteriormente fue registrada abonando a resultados, bajo Resultados devengados en afiligras y Dividendos percibidos, la proporción de las utilidades del ejercicio provenientes de esta empresa, y abonando \$ 1.885.533 a reservas (Nota 6) para registrar el mayor valor de estas inversiones provenientes de períodos anteriores.

NOTA 5 - OBLIGACIONES A LARGO PLAZO

Las obligaciones con vencimiento a largo plazo corresponden al siguiente detalle:

	Vencimientos en				
	1980 \$	1981 \$	1982 \$	1983 \$	Total \$
a) Créditos externos por US\$ 22.466.382 (menos encaje obligado por US\$ 1.800.000)	100.186.384	316.186.013	296.848.513	162.967.974	876.188.884
b) Crédito CORFO por US\$ 2.092.182	40.797.549	40.797.549	-	-	81.595.098
c) Debentures reajustables y otros por \$ 423.343.791	46.233.791	377.110.000	-	-	423.343.791
Totales 1979	187.217.724	734.093.562	296.848.513	162.967.974	1.381.127.773
	1979 \$	1980 \$	1981 \$		
Totales 1978	122.039.715	142.681.522	186.385.127		451.106.364

NOTA 6 - CAPITAL Y RESERVAS

Las cuentas de Capital y Reservas han tenido el siguiente movimiento (en pesos históricos) entre el 1º de Enero de 1978 y el 31 de Diciembre de 1979:

	Capital \$	Reservas Capitalizables \$	Fluctuación de acciones \$	Utilidades retenidas \$	Otras reservas de afiliadas \$
Saldos al 31/12/77	64.000.000	309.507.464	597.383.786	34.996.211	
Ajuste inversiones en sociedades de personas		(15.020.504)			
Fluctuación neta 1978			462.064.421		
Revalorización 1978		121.016.418		12.925.421	
Utilidad 1978				138.438.373	
Dividendos provisorios				(124.800.000)	
Saldo al 31/12/78	64.000.000	415.503.378	1.059.448.207	61.560.005	
Capitalización	192.000.000	(192.000.000)			
Ajuste de inversiones (Nota 3)		1.698.070.222	(1.059.448.207)	181.157.158	115.793.256
Fluctuación 1979			39.313.054		
Revalorización 1979		194.394.866		23.331.244	
Utilidad 1979				545.683.418	
Dividendos provisorios				(97.664.000)	
Saldos al 31/12/79	256.000.000	2.115.968.466	39.313.054	714.067.825	115.793.256

El aumento de capital fue autorizado con fecha 7 de Septiembre de 1979 por la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio y se materializó elevando el valor nominal de las 64.000.000 de acciones de \$ 1 a \$ 4 mediante la capitalización de \$ 192.000.000 de la Reserva revalorización para futuros aumentos de capital.

NOTA 7 - GARANTIAS

Para garantizar diversas operaciones de crédito la Sociedad ha entregado en garantía bienes por \$ 1.695.450.045 y ha entregado pólizas por \$ 1.760.229.

El Directorio ha constituido garantía en favor de la Sociedad mediante la entrega de pólizas por un valor de \$ 48.150.

NOTA 8 - REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio se ha cancelado por este concepto la suma de \$ 3.184.523

NOTA 9 - TRANSACCIONES DE ACCIONES

Durante el ejercicio no se registraron transacciones de acciones de los señores Directores, Gerente General e Inspectores de Cuentas.

LUIS ITURRIAGA BECERRA

C.C.10.123 Lic. 11.962

ERWIN ZIRPEL TUSSCHAENS

Gerente
Administración y Finanzas

LUIS ARAYA MARCHANT

Gerente General

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Los Inspectores de Cuentas que suscriben, certifican que han examinado el presente Balance General y Cuentas de Resultado las cuales muestran fielmente sus saldos conforme con los del Libro Mayor.

EDMUNDO JULIO NORDENFLYCHT

Santiago, Marzo de 1980.

JAIME GATICA VELIZ

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores Presidente y Directores
Industrias COIA S.A.

Hemos examinado los balances generales de Industrias COIA S.A. al 31 de Diciembre de 1979 y 1978 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por los ejercicios terminados en esa fecha. Para efectos de facilitar una mejor comparación, los estados financieros del ejercicio 1978 se presentan reclasificados y actualizados en la forma descrita en Nota 2 d) y f). Nuestros exámenes fueron practicados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyeron, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

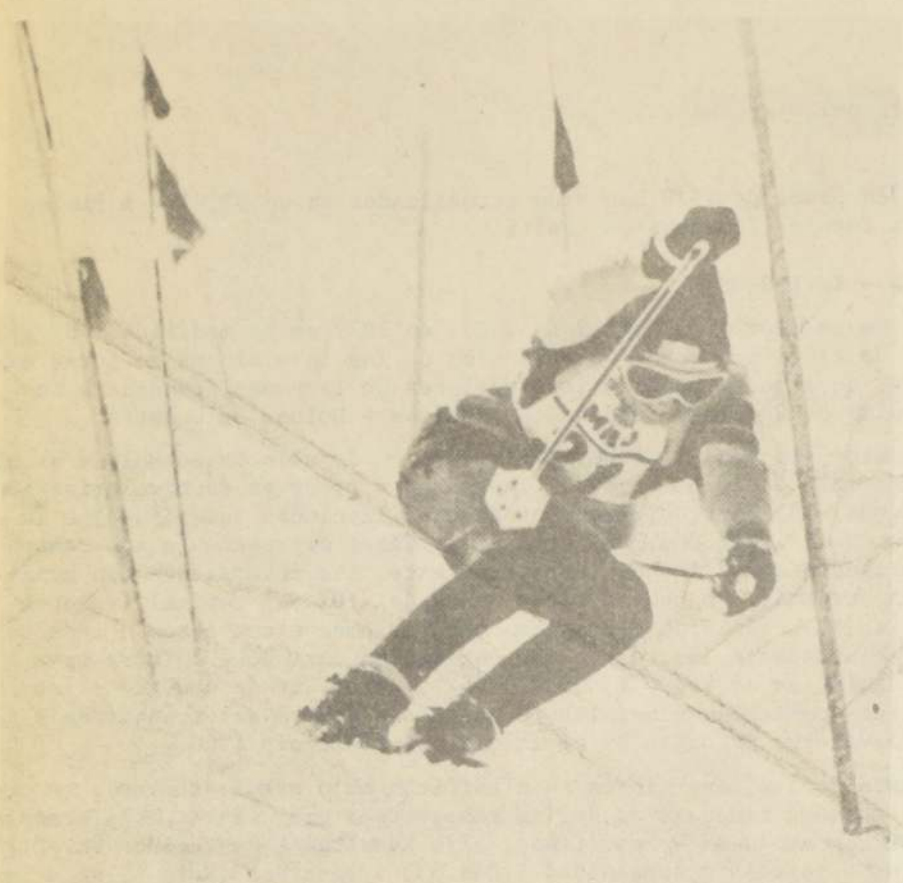
En nuestra opinión los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de Industrias COIA S.A. al 31 de Diciembre de 1979 y 1978 y los resultados de sus operaciones y cambios en la posición financiera por los respectivos ejercicios, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados. Estos principios han sido aplicados uniformemente con los del ejercicio anterior, excepto por los cambios en la corrección del capital propio y en la valorización de inversiones que se describen en Notas 3 y 4 y con los cuales concordamos.

EDUARDO STAIG C.
C.C.Reg. 20130 - Lic 018333

PRICE WATERHOUSE

Santiago, 8 de Febrero de 1980.

Esperan avalancha de esquiadores



Una docena de excelentes canchas de ski ofrecen este año abundancia de nieve a los aficionados a este deporte. La temporada se inicia este mes y culminará en octubre próximo.

Los doce centros de ski que existen en el centro y sur del país son un rubro importante en la actividad turística invernal. Vasco Asun, jefe de Relaciones Públicas de "SER-NATUR", señaló a "La Nación" que en este tipo de centros de recreo, el público es poco variable y su volumen reducido. Se trata, agregó, del mismo grupo de aficionados que concurre todos los inviernos a las canchas de su preferencia.

Sin embargo, como este año todas las canchas del país tienen abundancia de nieve, se espera una mayor afluencia de aficionados a este deporte invernal, tanto del país como del extranjero, como asimismo visitantes y jóvenes interesados en aprender a esquiar.

Para la presente temporada, SER-NATUR editó un folleto con infor-

mación detallada sobre los lugares donde se puede practicar el ski. Contiene datos sobre ubicación, hospedajes, transportes, tipos de canchas y andariveles.

En la zona central existen las canchas de Portillo, Farellones, La Parva, El Colorado y Lagunillas, ubicadas en la Región Metropolitana, o cerca de ella.

Hacia el sur se encuentran el centro de ski de Chillán, que tiene dos canchas y un hotel para los visitantes; el de Llaimea, a 90 kilómetros de Temuco, hasta el cual se llega en buses especiales los fines de semana y festivos; el de Villarrica, con varias alternativas de hospedaje, desde lujosas a económicas; el de Antuco, situado al este de Los Angeles, con servicio de taxis aéreos y terrestres y un refugio de la Universidad de Concepción, que dispone de una cancha propia;

Antillanca, con transporte en buses y taxis colectivos, con un refugio del Club Andino y cuatro canchas entre 200 y mil 200 metros de largo; el Volcán Osorno, junto al Lago Llanquihue, y Cerro Mirador, en Punta Arenas, con transporte diario desde dicha ciudad y un refugio, con autoservicio del Club Andino, para 250 personas, entre otros lugares de hospedaje.

Las canchas son, en general, de diversos largos y desniveles, permitiendo la práctica a esquiadores avezados y principiantes. Los clubes de ski locales mantienen sedes en cada centro, arrendando equipos e instructores, en algunos casos, a solicitud previa.

En la zona central, la temporada óptima es entre junio y agosto, mien-

tras que en el sur los mejores son septiembre y octubre.

SKI COMPETITIVO

La Federación de Ski de Chile agrupa a quienes practican el ski competitivo, y desarrollará en junio y diciembre un nutrido calendario de competencias en todas las canchas del país. Entre ellas se destacan la Copa Clasificación, en Antillanca; el Campeonato Interescolar, en la misma localidad; para julio; el Campeonato Nacional de La Parva, a efectuarse en la competencia Internacional "El Desafío de la Parva", en Antuco, durante septiembre, en Antuco; el Campeonato de Chile, en Antuco; el Campeonato Militar, en Villarrica y Antuco, respectivamente para diciembre.

Clausuran industria que atenta contra salud de los pobladores

CONCEPCION. Los problemas ambientales han levantado en Villa Spring Hill, de San Pedro, todo un movimiento de pobladores que han

salido en defensa de su derecho a vivir en condiciones de tranquilidad y seguridad. Si en provincias el problema del smog carece de gravitación, en cambio, los ruidos molestos se transforman en condiciones ambientales totalmente adversas a la existencia humana. Eso es, precisamente, lo ocurrido entre los habitantes de esa villa y del sector denominado "Huertos Familiares", donde el ruido producido por el trabajo de una industria instalada en el lugar se ha hecho exasperante y dañino para la salud física y emocional de los pobladores.

El movimiento llevado adelante organizadamente por la Junta de

Vecinos logró, incluso, en estos días, que la Municipalidad de Concepción ordenara la clausura de la industria de remolques y rampas que sin permiso ni autorización alguna se instaló y se encuentra funcionando en pleno barrio residencial.

El martilleo sobre planchas y lingotes de acero, deslizamientos sobre bancos metálicos, utilización de martinetes, combos, pulidoras y soldadoras eléctricas originan un ruido infernal que no cesa en las 24 horas.

Las organizadas protestas llevaron al Servicio Nacional de Salud a disponer la visita de inspectores para realizar mediciones de los ruidos am-

bientales. El informe fue favorable a los pobladores. El Secretario Municipal Regional de Salud, Doctor Juan Jeria, comunicó al Alcalde Claudio Arteaga Reyes, los resultados de ese trabajo e indicó que las quejas de los pobladores eran justificadas y la industria no podía armonizar el carácter residencial del sector.

Después de intensificar sus acciones, los pobladores lograron que el doctor Claudio Arteaga Reyes dictara un decreto de clausura de la industria. Los propietarios de la empresa apelaron de la resolución, pidiendo reconsideración de la medida, ahora está en estudio en el departamento jurídico de la municipalidad.

Sedes de la UC destacan en la investigación científica

17 proyectos de investigación fueron presentados para este año por las tres sedes regionales de la Universidad Católica ante la Dirección de Investigación de esa casa de estudios. Las sedes metropolitanas, por su parte, presentaron 95. Del total de 75 aprobados, 15 provenían de las filiales Talcahuano, Maule y Temuco de la Universidad.

La cifra explicó a "La Nación" el director de Investigación, doctor Rafael Vicuña, refleja un nivel de actividad creciente en las sedes regionales, donde hasta hace pocos años "no existía una tradición de investigación". La excepción es Talcahuano, desde donde surgieron 13 de los proyectos aprobados para 1980. Allí, señaló Vicuña, la actividad de investigación está al mismo nivel de excelencia que la que desarrollan en sus respectivas áreas la Escuela de Medicina y el Instituto de Ciencias Biológicas en Santiago.

La sede Maule presentó el primer proyecto de investigación en Educación que llega al organismo. Temuco desarrollará un trabajo sobre "El uso del español por los mapuches".

En la medida en que las sedes regionales conciben la investigación como inherente a las escuelas universitarias, aumentará su actividad", manifestó José Ruz, secretario ejecutivo de la Dirección.

"Después de 1973, el organismo adoptó una política más clara de apertura hacia las regiones", dijo Vicuña. "Antes, todos los concursos estaban dirigidos exclusivamente a Santiago", añadió.

En el marco de esta política, enfatizó, las sedes regionales se con-

sideran una unidad académica, más aún al evaluar los proyectos que presentan. El criterio principal para su aprobación o rechazo es su excelencia científica.

PREFERENCIA A POST-GRADUADOS

Los investigadores con estudios de post-gradúo tienen preferencia en la aprobación de los proyectos, explicó el director. La sede regional más adelantada a ese respecto es también Talcahuano, donde el número de docentes que cursaron estudios de perfeccionamiento aumentó de 3 a 24 entre 1977 y 1979. Ese mismo año, en la sede sureña se graduaron tres doctores en disciplinas científicas. "Es un requisito fundamental para un investigador tener estudios de post-gradúo", señaló Vicuña.

FINANCIAMIENTO

La Dirección de Investigación dispondrá de 1 millón 200 mil dólares, equivalentes al 40 por ciento del presupuesto total de la universidad, para financiar los proyectos de este año.

Esta cantidad se distribuye por igual, según las necesidades de cada unidad académica que desarrolle una investigación, sea regional o metropolitana. La administración de los fondos es responsabilidad de los mismos investigadores, lo que contribuye a la descentralización del trabajo, o independizando a las sedes regionales de la tutela metropolitana.

La DIUC mantiene contactos con más de dos mil científicos y docentes de universidades latinoamericanas y europeas, indicó Vicuña. Estos ac-

túan como "árbitros" de los proyectos presentados, seleccionando los mejores para su puesta en práctica y posterior publicación en medios especializados. Las sedes regionales, agregó por su parte José Ruz, mantienen, a su vez, comunicación permanente y reciben asesoría de expertos extranjeros.

INVESTIGACIONES APROBADAS PARA 1980

De los planes presentados en noviembre por las sedes regionales, la DIUC aprobó y financió, entre otros: "El español hablado por mapuches: Estudio de un grupo familiar", de Arturo Hernández, sede regional Temuco.

"Influencia de entrenamiento en el desarrollo somatotípico de la capacidad de trabajo físico en niños de 9 a 12 años", de Roberto Montecinos, sede regional del Maule.

"Estudios biológicos en iridaea ciliata kützing 1849", de Rosa Poblete, sede regional Talcahuano.

"Geomorfología de la franja costera de Concepción", de Pedro Ilabaca, sede regional Talcahuano.

DISPOSICION IGUALITARIA

La DIUC tiene una disposición "absolutamente igualitaria" para aprobar proyectos de investigación provenientes de sedes regionales, siempre que cumplan los requisitos de calidad y costos a que están sujetos todos los demás.

Mientras los docentes e investigadores regionales pierdan el miedo y envíen sus propuestas de trabajo, más proyectos se les aprobarán, como ha estado sucediendo en los últimos años", concluyó diciendo José Ruz.



Vista parcial de la piscina del "Motel Azapa", una de las atracciones turísticas de la provincia ariqueña, que funciona todo el año.

Arica a la búsqueda de atracciones turísticas

La próxima realización del XXI concurso "Reina de las Playas y Piscinas de Chile", la celebración de la "Semana Ariqueña", el Campeonato Nacional de Atletismo Universitario y la Feria Nacional del Mundo Joven, son algunos de los eventos que se desarrollarán en lo que queda de 1980, declarado "Año del Turismo" en Arica.

Los empresarios del sector, filial local de SERNATUR, que han organizado en lo que va del año actividades como el festival pirotécnico que conmemoró la Toma del Morro y la Fiesta de la Vendimia de Coppa, esperan recibir visitantes de todo Chile y del extranjero. Para ello, señalan "personeros" de la entidad turística, la ciudad tiene una red hotelera y de servicios anexos en permanente actividad. Durante la temporada de invierno, agregaron, se espera que el clima ariqueño, "primaveras durante todo el año", atraiga mayor número de turistas de las zonas más frías del país. Destacaron que es la primera vez que la elección de la Reina de las Playas, a efectuarse el mes próximo, se realiza en la ciudad y en esta época del año, ya que en años anteriores se efectuó en primavera.

Con el "año del turismo ariqueño" se pretende aprovechar integralmente los recursos naturales y la infraestructura de la zona, que convierten a Arica en una ciudad turística por excelencia.

El plan está orientado básicamente a los chilenos que desean viajar, pero que, "por desinformación o carencia de medios", no saben dónde ir. Los precios de los hoteles y residenciales, señalaron, son comparativamente los más bajos del país.

OTROS EVENTOS

El calendario de actividades a contar de junio incluye otros 22 eventos, fuera de los señalados. Destacan la Exposición Fotográfica "Arica Antigua - Arica Actual" y la Feria Exposición Agrícola Ganadera Folklórica Regional, en junio; el torneo "Motocross del Cono Sur", en julio; el simposio del Colegio Médico de Chile, en agosto; la Fiesta de la Primavera en noviembre, y el Campeonato Nacional de Paracaidismo, en diciembre.

En las localidades del interior de la provincia ariqueña, se realizarán también festividades religiosas y populares, entre ellas "La Tirana Chica", en julio; Santa Rosa de Lima, en septiembre, y San Francisco de Asís, en octubre.

CIRCUITO TURISTICO ARQUEOLOGICO

Por otra parte, se ofrecerá a los

visitantes un circuito turístico queológico de dos horas de duración que mostrará "aspectos históricos, queológicos, deportivos y paisajísticos del Valle de Azapa. El recorrido incluye la visita a una antigua aldea tiplánica restaurada por arquitectos de la Universidad de Chile, Arica, a un molino colonial usado para la producción de aceite de oliva, Museo Arqueológico y Antropológico de la Universidad del Norte, localidad de San Miguel.

El tour, que recorre la zona mayor interés histórico de la provincia, muestra también el desarrollo actual del Valle de Azapa, pasando por áreas de cultivo, donde se producen apreciables volúmenes de frutas y flores, y por instalaciones modernas como el Motel Azapa, el Club de Golf Río Lluta y el Club de CONAF, todos lugares de interés variados para el turista.

Experimentan inseminación artificial en abejas reinas

TALCA.— La Corporación Privada de Desarrollo de la VII Región, CIDERE-MAULE, recibió el equipo de inseminación artificial de abejas reinas que importó desde Estados Unidos, con el fin de crear un laboratorio de genética apícola, luego de haber evaluado la calidad del material biológico existente en la zona.

Alexis Etchegaray Olhagaray, gerente de CIDERE-Maule, indicó que con el mejoramiento de la calidad de las reinas las apicultores de la región podrán aumentar la producción entre un 30 y un 50 por ciento, manteniendo los mismos colmenares. Señaló que en la actualidad se alcanza un promedio de 20 kilos por colmena, no obstante que con reinas finas el rendimiento es comprobablemente superior.

El solo anuncio de la importación del equipo de inseminación, hecho público hace algunas semanas por los medios de comunicación, despertó extraordinario interés tanto intra como extrarregional. El gerente de la

Corporación de Desarrollo indicó que se ha dado respuesta a la totalidad de las cartas enviadas desde distintos puntos del país, mediante las cuales se solicitaban mayores antecedentes sobre el particular.

Alexis Etchegaray señaló que CIDERE-Maule cuenta con reinas seleccionadas que serán entregadas a la comunidad. Para esto será fundamental el laboratorio de inseminación artificial, que permitirá mejorar la calidad genética en los planteles apícolas.

Expresó que si las condiciones climáticas lo permiten, las primeras reinas serán entregadas a los apicultores en el mes de agosto. No obstante, desde ya se atenderán las inscripciones de las personas interesadas en contar con ellas. Para este efecto basta un contacto epistolar, telefónico o personal con la Corporación de Desarrollo. Único requisito será contar con colmenas modernas y tener un medio ecológico que asegure la

flora suficiente para la producción óptima.

Agregó el gerente de CIDERE-Maule que la intención de la entidad es renovar el ciento por ciento de las reinas, tomando como base los antecedentes proporcionados por la evaluación que se realizó sobre la materia.

PROYECCION SOCIAL DE CIDERE

Etchegaray recordó que CIDERE-Maule, siendo una corporación creada por la empresa privada de la VII Región, que no persigue fines de lucro al impulsar el fomento apícola en la zona, está proyectando una acción de carácter netamente social.

Con esta finalidad ha promovido diversas actividades para introducir nuevas técnicas de manejo de colmenares, mejoramiento de implementación apícola, desarrollo de nuevos productos, tales como los mini-marcas, etc.

27 obras en X Región

PUERTO MONTT.— Un total de 27 obras públicas se están realizando en la X Región, según propuestas abiertas entre enero y mayo en la Secretaría Regional Ministerial del ramo. De ellas, 17 proyectos corresponden a Vialidad. En el marco del programa masivo de Reposición de Puentes, se realizan trabajos de rehabilitación en los caminos de Puerto Varas a Puerto Montt, Castro a Quellón y rutas secundarias de la

provincia de Chiloé entre otros. Las obras se financian con fondos propios.

Otros proyectos incluyen la construcción del camino Los Muñeros, Lolcura, en la provincia de Llanquihue; la del camino Río Bueno, Lago Ranco y de vías comunales de la provincia de Valdivia. El financiamiento provendrá del Fondo Nacional de Desarrollo Regional y sectoriales.

culturales

Las riquezas submarinas de Chile



GIOVANNA FARINA

En el área del Archipiélago de Juan Fernández, Chile posee parte de uno de los principales sitios mineros submarinos prospectados en el mundo. Este yacimiento es de tal magnitud, que las 200 millas de mar territorial chileno cubren sólo el 14 % del sitio minero.

Tal como los sitios del Pacífico Norte, los nódulos de manganeso de Juan Fernández son ricos en cobre, molibdeno, níquel y cobalto, siendo estos últimos elementos estratégicos que no tenemos en Chile y son escasos en el mundo entero. La avidez por su explotación es tal, que es posible que en marzo próximo logre llegarse a un acuerdo en la Conferencia del Mar, que permitiría que los consorcios mineros privados puedan trabajarlos hacia el final de la década.

RESERVAS

Los recursos mineros que podrían ser extraídos en el futuro suman, sólo en el Océano Pacífico, unos 1,5 trillones de toneladas de nódulos de manganeso, lo que representan el doble de los recursos terrestres de cobre. Sin embargo, los mismos estudios indican que las "reservas" de cobre factibles de explotar en los próximos 25 años tendrían una incidencia de solamente entre el 4 y el 9 por ciento de la producción mundial de cobre, dependiendo de cual de los mercados (cobalto, manganeso, níquel) se coparía con estas producciones.

Hasta ahora se han prospectado entre 28 y 185 grandes sitios mineros probablemente rentables. Para cubrir las actuales necesidades de cobre se necesitaría explotar unos 195 sitios, lo cual está fuera de las posibilidades a corto plazo. Lo que sí es digno de considerarse son las reservas de cobalto, níquel y manganeso: se ha

calculado que un solo sitio minero arrojaría 5 mil toneladas anuales de cobalto, por lo cual con 7 sitios podríamos satisfacer las actuales necesidades de este elemento, según datos de 1976. Para el manganeso se necesitarían 14 sitios, y para el níquel, 18 sitios.

Las cifras sobre recursos marítimos son bastante controvertidas, a tal punto que los científicos más optimistas consideran que existen cuatro veces más reservas que las cifras de los estudios conservadores; pero todos coinciden en que los metales existentes en los nódulos son precisamente aquellos cuyo consumo más ha crecido en lo que va de este siglo. Se calcula que entre 1900 y 1970 el consumo de níquel habría aumentado en unas cien veces, en tanto que las cifras normales en adelante serán del orden del 3 % anual.

RIQUEZAS RENOVABLES

Sobre el origen de estos nódulos existen cinco teorías diversas, complejas de describir, entre las que se destacan las que lo atribuyen a fenómenos hidrotérmicos e hidrotermales (de origen volcánico) y las que se refieren a reacciones químicas debidas a las condiciones físicas del fondo marino, donde intervendrían diversos fenómenos de tipo electroquímico. Su existencia se conoce desde hace más de 100 años, pero sólo en 1960 despertaron el interés de los científicos.

Lo más importante es la constatación de que los nódulos crecen a razón de unos pocos milímetros en un millón de años. Esto hace que en el océano Pacífico, por su gran extensión, aumente en 10 millones de toneladas por año, por lo cual serían prácticamente recursos renovables, fenómeno que no sucede en la corteza terrestre.

LOS GRANDES CONSORCIOS SE PREPARAN

Por supuesto, bajo el punto de vista económico, la explotación de las reservas submarinas será viable cuando las leyes de los minerales y los gastos de explotación sean más rentables que los terrestres. Pero los materiales estratégicos (níquel, cobalto, manganeso) son indispensables para el

desarrollo tecnológico actual. En el caso de Estados Unidos, éste depende del exterior Zaire, Sudáfrica, Gabón, todos países del Tercer Mundo. El níquel lo importa de Canadá, por lo cual no tendría problemas.

Seis grandes consorcios mineros, que abarcan diez países, están preparándose para la explotación y explotación submarina: Alemania Federal, Francia, Holanda, Bélgica, Gran Bretaña, Japón, Australia, Sudáfrica, Canadá y Estados Unidos y las combinaciones son diversas:

Ocean Minerals Co., -que está trabajando con el barco Glomar Explorer, cuya fotografía va en esta página- cuenta con capitales holandeses y norteamericanos; Ocean Mining Ass. Inc. (USA, Bélgica); Kennecott Joint Venture (USA, Canadá, Gran Bretaña, Japón, Sudáfrica); Ocean Management Inc. (Alemania Federal); Continuous Line Bucket Group (Japón, Canadá, Australia) y French Ass. (Francia).

LA GRAN LUCHA POR LA DEFENSA DE LOS PRODUCTORES TERRESTRES

Una de las discusiones de la Conferencia del Mar es cómo frenar la extracción de los nódulos. Chile es uno de los países que está en este predicamento, al tratar de proteger sus producciones de cobre. Allí hemos apoyado el establecimiento de un límite de producción de metales provenientes de los nódulos, basado en una repartición del crecimiento del consumo de níquel.

TRIBUTACION

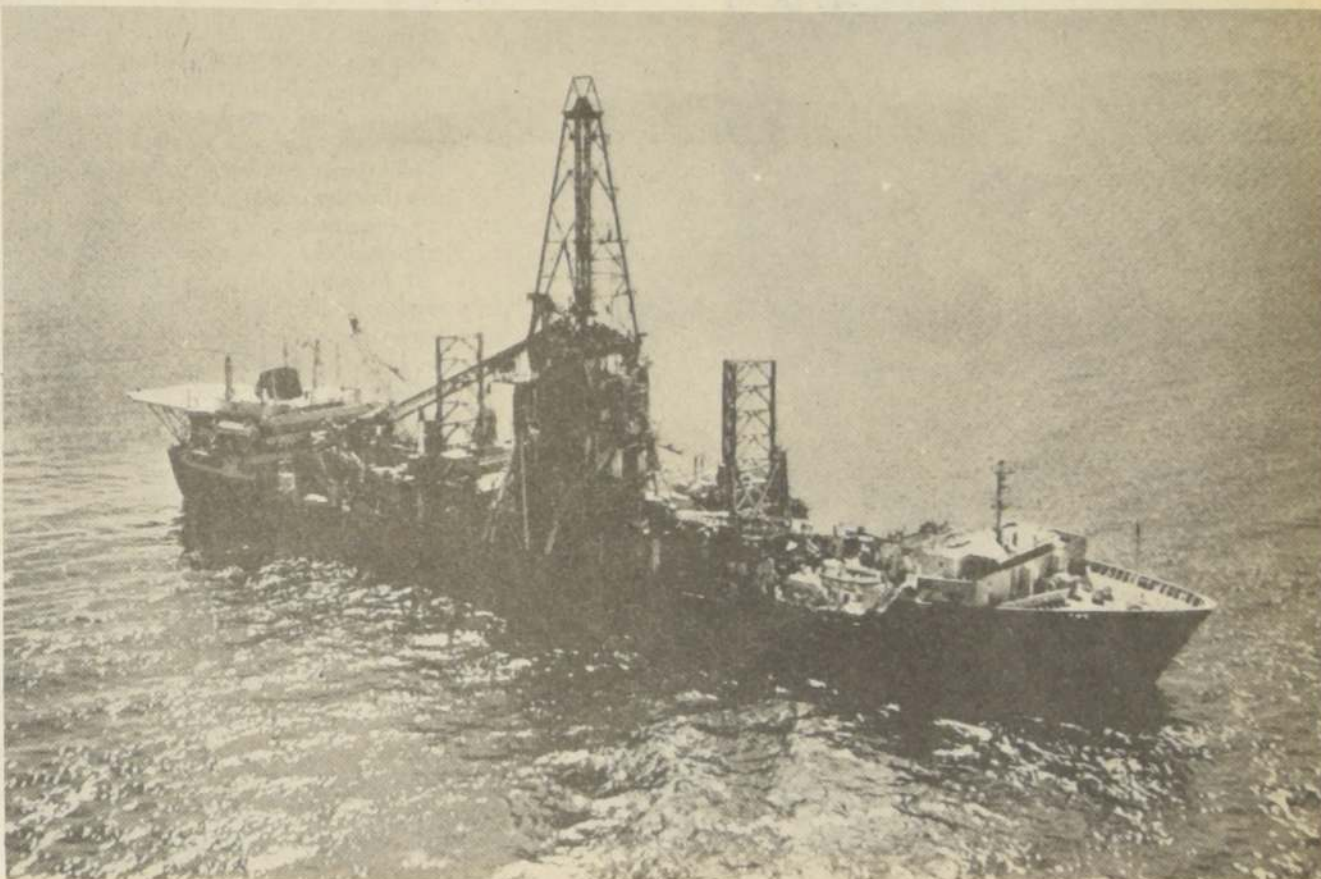
Como el mar que queda fuera de las 200 millas territoriales es patrimonio común de todas las naciones, en la Conferencia del Mar se propuso un impuesto de explotación, que afectaría a los consorcios paralelamente sobre dos bases: uno por tonelada de producción y otro sobre las utilidades. En el caso de los países socialistas, éstos quedarían afectos a un impuesto único.

CHILE: UNA SITUACION PRIVILEGIADA

El hecho de que Chile posea parte de unos de los 28 yacimientos más interesantes y que éste, ubicado al Suroeste de Juan Fernández, diste a sólo 360 millas del continente, le proporciona grandes ventajas, pues, para el tratamiento de los minerales, podrá utilizar su infraestructura minera, que cuenta con una de las más altas tecnologías.

Como nuestro país tiene una legislación favorable a la inversión extranjera, no sólo podrá explotar sus yacimientos, en la misma forma que lo hace con los terrestres, sino también tratar los nódulos de otros sitios mineros extranjeros. Es importante recalcar que, en la actual etapa de desarrollo, no puede hablarse de próximos llamados a licitaciones, porque primero será necesario contar con un estudio fidedigno de los recursos existentes.

Toda la información presentada en esta crónica es sólo parte de la interesante y amena conferencia dictada en la Universidad Técnica del Estado por el Ministro de Minería, Contralmirante Carlos Quiñones López. Nos aventuramos a decir que éste es un debate que recién comienza, y cuyas alternativas serán tan azarosas como las prospecciones mineras de que se ocupa.



El barco minero debe estar cuatro años inmóvil, sin desplazarse su eje central. De él sale una tubería de unos 4.000 metros, que lo conecta con el colector que rastrea el fondo marino. Su inmovilidad se controla vía satélite o a través de boyas sónicas, cuyas señales son captadas por un computador

CRITICA DE MUSICA

POR LUIS BUSTOS SAEZ



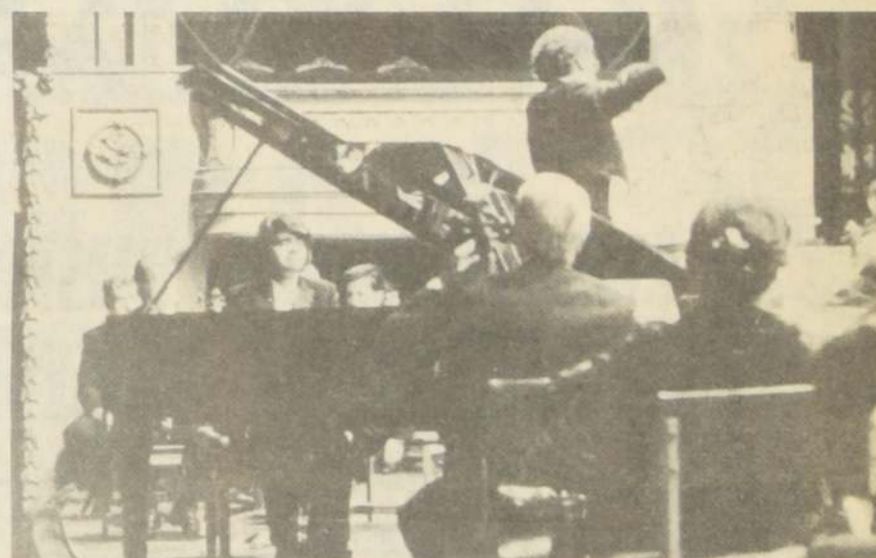
Noveno concierto filarmónico

No es usual en nuestras temporadas musicales orquestales las repeticiones de los conciertos, al menos en Santiago. En tiempos pasados solía acontecer, pero esta buena medida fue suprimida por razones comerciales. Pero mucho más inusual es que alrededor de dos artistas chilenos, Roberto Bravo y Juan Pablo Izquierdo, se cree un ambiente de tal efervescencia que el público agotara anticipadamente el noveno concierto de abono y que el mismo público que no asistió el jueves 29 de mayo, haya obligado a los mentores de la Corporación Cultural a repetirlo el domingo 1º de junio y que también se agotara, en una muy atinada disposición, creemos.

Asistimos a los dos conciertos y, tomando en cuenta que lo mejor es enemigo de lo bueno, el del día domingo 1º resultó mucho más redondo y de más completo relieve que el anterior. ¿Quién salió beneficiado con esto? Indudablemente el público en primer lugar, pero también el arte chileno. Pensando sólo en la música, tenemos un enorme pianista para rato y un director de orquesta de campanadas, no sólo de campanillas.

El programa se abrió con la ópera de la ópera Ifigenia en Aulis, de Christoph Willibald Gluck. Esta ópera de gran aliento dramático nos muestra las fuerzas principales de la obra. La versión de Izquierdo fue transparente, sugerente y expresiva en su desarrollo y la orquesta respondió, con mucho acierto sonoro, en todas las secciones.

Y lo que todo el gran público esperaba, llegó. La actuación del pianista Roberto Bravo como solista



El pianista Roberto Bravo y el director Juan Pablo Izquierdo con la Orquesta Filarmónica Municipal, durante el Concierto N° 2 de Rachmaninoff.

en el Concierto N° 2 en Do Menor, Op. 18 de Rachmaninoff, la más famosa obra del pianista y compositor ruso. Justamente la versión de Bravo como solista significó y elevó de categoría a esta partitura que algunos la califican de vulgar, pero que tiene valor, por mucho que sea su difusión y repetición. Bravo le infundió una nobleza desconocida y no se dejó llevar por arrebatos de virtuosismo o de arranques temperamentales.

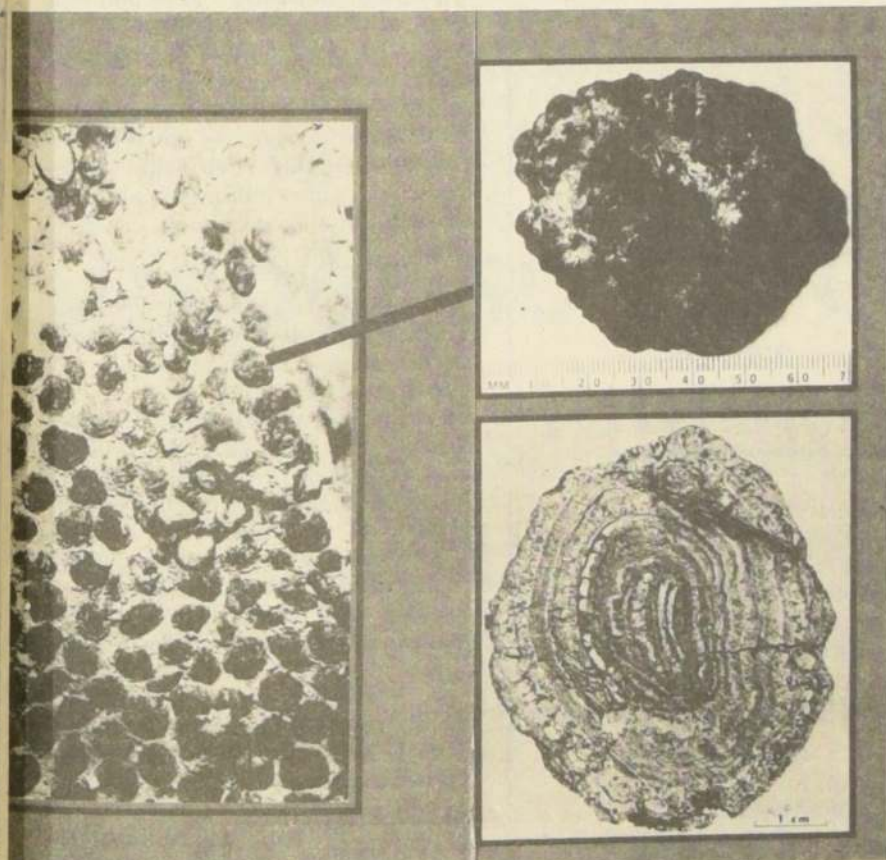
Por su parte Juan Pablo Izquierdo como director, fue el perfecto complemento del solista, en especial en la repetición del domingo 1º, con una Filarmónica excelente en su dimensión instrumental, destacando, en otras partes solistas, los instrumentistas Raúl Silva (corno), Sergio Allen-

des (flauta) y Ernesto González (clarinete).

Este año en la temporada filarmónica se han interpretado las cuatro sinfonías de Brahms, al igual que los conciertos para piano de Beethoven, faltaba la Segunda Sinfonía en Re Mayor y fue la que finalizó este "doble" programa.

Izquierdo nos dio una magnífica versión de gran nivel. Con afinación que fue creciendo en perfección a medida de su transcurso y de una gran dinámica en todos los aspectos, gracias a la firmeza y ductilidad de la batuta (?) del maestro chileno.

Justa culminación para un excelente programa, con dos artistas chilenos fuera de serie y hasta ahora el gran acontecimiento en la presente temporada.



Los nódulos de manganeso representan las mayores reservas de cobre, níquel, cobalto y manganeso conocidas hasta hoy en el planeta.

LA HISTORIA Y SU TIEMPO



MARTES 3 DE JUNIO

Diego Portales

El 3 de junio de 1837, mientras revistaba al ejército acantonado en Quillota, fue apresado el Ministro don Diego Portales por orden del Coronel José Antonio Vidaurré, siendo entregado posteriormente, para su custodia, al capitán Santiago Florín. Tres días después, el 6 de junio, sin orden previa, Florín lo hace fusilar.

Algunos historiadores implican a Vidaurré con el general boliviano Andrés Santa Cruz, quien había promovido una serie de intrigas contra el Ministro, especialmente cuando Chile declaró la guerra a la Confederación Perú-Boliviana en diciembre de 1836.

Este trágico suceso conmovió al país y obtuvo el repudio nacional

Personalidad y obra de Portales

Don Diego Portales Palazuelos

nació en Santiago el 15 de junio de 1793. Estudió filosofía y derecho natural y alcanzó a cursar un año de leyes. Se casó con doña Josefa Portales y Larraín, enviudando tres años después de su matrimonio. Posteriormente se trasladó a Lima en donde se dedica al comercio y obtiene excelentes resultados financieros. Regresa a Chile convertido en hombre acaudalado.

Cuando la anarquía política alcanzó su máxima expresión, en que la República quedó sin tener quien la gobernara, el Vicepresidente José Tomás Ovalle trataba de formar un Ministerio en el cual nadie quería participar: al ser requerido Portales éste, en un arranque súbito, manifestó: "Si nadie quiere ser ministro, yo estoy dispuesto a aceptar hasta el nombramiento de ministro salteado".



EL SANTO DE HOY

Las agendas y calendarios generalmente en uso en oficinas y dependencias públicas afirman que hoy 3 de junio es el día dedicado a San Maximiliano. En la enciclopedia Espasa figuran 8 santos de este nombre, pero ninguno se festeja en esta fecha. El único que murió el 3 de junio, del año 1688, fue Maximiliano Enrique de Baviera, arzobispo y elector de Baviera.

En 1683 fue elegido obispo de Münster pero, no habiendo sido confirmado por el Papa, sólo pudo intervenir en los asuntos profanos.

El nombre Maximiliano proviene de un vocablo latino que significa "el varón más notable de la familia".



Raquel Argandoña está a punto de entrar en el mundo de los negocios.

Raquel ¿Cuesca Cabrera?

Raquel Argandoña, la atractiva animadora de TV Nacional, es posible que se transforme a muy corto plazo en una ejecutiva mujer de empresa, ya que está realizando gestiones para concretar una sociedad con un empresario italiano.

Consultada por "La Nación", la emprendedora lectora de noticias de "60 Minutos" dijo no querer desmentir ni afirmar la noticia. Sin embargo, sabemos que esta semana se decidirá si Raquel entra en esta sociedad, la que se dedicará al comercio en vestuario.

Es muy posible, según supimos, que esta iniciativa esté vinculada a

Jean Paul Natalie, con quien la animadora mantiene una seria relación sentimental, la cual podría llevarlos al matrimonio. Natalie, tiene 34 años, es italiano y empresario dedicado a la importación y exportación de objetos finos.

Jean Paul Natalie, viajero constante por sus actividades, asiduo concurrente a los locales exclusivos de Regine, decidió radicarse por un tiempo en Chile. Uno de los motivos más fuertes para permanecer en nuestro país fue, precisamente, para estar cerca de la buenamoza profesional de televisión. Durante la

inauguración del "Regine's" ambos se vieron constantemente juntos.

Por otra parte, el "antiguo amor" de Raquel, el cantante español Manolo Otero, llegará en 15 días más

a Chile. Según pudimos saber, via exclusivamente a ver a la animadora. La pregunta surge de inmediato: ¿Qué pasará entre él y Jean Paul Natalie?



Nati Mistral, la cantante, actriz y bailarina española, conversará este viernes con Raúl Matas en el espacio "Vamos a Ver", de Canal 7.

Canal 13 a Talca

En septiembre, Canal 13 extenderá sus transmisiones hasta Talca. La información emanó de las autoridades locales, quienes se reunieron con Juan Agustín Vargas, Secretario General de la Corporación de Televisión de la U.C. que viajó a la ciudad para con-

cretar la prolongación de las ondas audiovisuales.

La extensión es posible gracias a que los talquinos recopilaron fondos que permitieron adquirir la antena y la torre que será instalada en el cerro "La Virgen", donde la municipalidad local cedió los terrenos.

Pese a que la infraestructura técnica básica está adquirida, Canal 13 no puede prolongarse en las próximas semanas hasta la capital de la VII Región, porque todavía no se promulga la ley que autoriza la extensión a provincias de los canales de televisión universitarios.

Las autoridades locales, entre ellas el Alcalde Manuel Gamboa; el representante de la Intendencia, Mariano Varas; el Presidente de la Cámara de Comercio, Silvio Rodríguez, y los directores de entidades sociales, manifestaron que realizarán todas las gestiones pertinentes para que dicha ley entre en vigencia a la brevedad posible. Tal actitud tiene su fundamento en que los talquinos durante siete años han esperado la oportunidad de apreciar la programación de la Estación Católica. Esta inquietud se ha visto reflejada en el aporte voluntario de miles de personas que en forma anónima han depositado su aporte con las esperanzas de apreciar pronto en sus hogares, los programas de la estación universitaria.

Una semana más se queda N. Mistral

Luego de finalizar su presentación en el espectáculo "Con Acento Español", que ofreciera en el Teatro Municipal desde el viernes último, Nati Mistral se queda en nuestro país para cumplir otros compromisos. Por el momento está confirmada su aparición en el programa estelar "Vamos a Ver" de este viernes y que conduce Raúl Matas. Además existe la posibilidad de que haga un Especial de Televisión junto al Ballet

Antología y bajo la dirección de Roberto Carpio.

Este último se ha destacado por la realización de la escenografía de "Modern Cid", "La Caída del Imperio Romano" y "Los Cañones de Navitide". Lleva tras de sí una gran carrera en el campo teatral, musical, dramático y también como ambientador cinematográfico, siendo reconocido a los "Oscar" de Hollywood por las películas "Doctor Zhivago", "Nicolás y Alejandra". Este año se empujó en el espectáculo "Con Acento Español", para lo cual se dio un hecho curioso de que Carpio volvió a reunirse con Nati Mistral después de 30 años, lo mismo que con Roberto Lorea, coreógrafo del Ballet Nacional de España, los cuales fueron sus alumnos en su Compañía de Teatro Español, donde él se iniciaba como director de escenas.

El propósito de hacer el Especial de Televisión donde se muestran algunas de las escenas de "Con Acento Español", es para estos artistas —bailarines además de Nati, Carpio y Lorea— que se muestre esta producción a través de las pantallas y pueda así llegar a mayor cantidad de público.

Ellos califican su espectáculo como "cultural y lo efectuamos porque España hace algún tiempo no realizan este tipo de montajes".

En cuanto a Nati Mistral, ha manifestado su agrado y agradecimiento con la acogida que les otorga el público en su recién terminadas presentaciones en el Municipal, donde ella recibió ovaciones por su interpretación de "Balada para un Loco" y del poema "La Profecía" de Quintero y León, temas que seguramente incluirá en su actuación de "Vamos a Ver" este viernes.

Nati Mistral y este grupo de artistas españoles dejarán nuestro país el próximo lunes nueve, para seguir rumbo a Buenos Aires donde actuarán "Con Acento Español" en el teatro "Eliseo" de esa ciudad.

HELADOS

HAYSKRIM



DELICIOSA TENTACION

MOLINO BALMACEDA S.A.

ESTADOS FINANCIEROS (Miles de pesos)

Balance al 31 de Diciembre de 1979
(Miles de pesos)

Activo Circulante	116.523
Pasivo Circulante	95.338
Capital de trabajo	21.185
Activo Fijo	25.781
Otros Activos	546
Pasivo a largo plazo	(10.657)
Patrimonio Neto	36.855

JOSE LUIS ERRANDONEA I.
Gerente

Resultado entre el primero de Enero y el 31 de Diciembre de 1979
(Miles de pesos)

Ingreso de explotación	226.189
Costo de explotación	(186.906)
Margen de explotación	39.283
Gastos de administración y ventas	(23.176)
Resultado operacional	16.107
Otros ingresos/Egresos)Netos no operacionales	(5.161)
Corrección Monetaria	(4.484)
Resultado antes de Impuesto a la Renta	6.462
Impuesto a la Renta	(3.091)
Utilidad Neta	3.371

JOSE RAMON ARRATIA C.
Contador C.C. 9613
LIC 011629

NOS ADHERIMOS AL EXITO PRESENTE Y FUTURO DEL
NUEVO DIARIO LA NACION

CONATESA. LA CADENA DE LOS GRANDES EXITOS

WINDSOR sala VERDE

CONT. 12.00 hrs

ROBERT POWELL

LOS 39 ESCALONES

14 AÑOS

cine LIDO

NUM 3.100

15.45-18.45-21.45 hrs

OSCAR MEJOR PELICULA EXTRANJERA 1980

PALMA DE ORO

MAYORES 21 AÑOS

DAVID BENNET

EL TAMBOR

ANGELA WINKLER

Multicine Vitacura

sala LILA

CONT. 11.30 hrs

3.30 pm. 6.30-9.30 pm. 11.00

KRAMER vs. KRAMER

DUSTIN HOFFMAN MERYL STEEP

14 AÑOS

DUCAL

CONT. 11.30 hrs

8.0

Edward Fox

Los Comandos de la Reina

18 AÑOS

ASTOR

CONT. 11.15 hrs

8.0

21 AÑOS

MARCADAPOR LOS HOMBRES

ALFIL

CONT. 12.00 hrs

14 AÑOS

PRONTO LAS AGUILAS NO SE RINDEN con Richard Burton y un Gran Elenco

COMENTARIO
DE CINE

"El tambor"

- ☐ Adaptación de la novela de Günter Grass
- ☐ Dirección: Volker Schlöndorff
- ☐ Protagonista: David Bennent
- ☐ Color. Mayores de 21 años

JORGE
TAPIA VIDAL

Toda idea nueva debe arrasar con los sacerdotes instituidos. Toda nueva forma de ofrecer la realidad pasada o presente de la historia es, siempre, un rompimiento con aquello ya impuesto y aceptado por la sociedad. Exactamente eso es lo que ocurre con el filme de Volker Schlöndorff: "EL TAMBOR". Su mirada es despiadada, desahogada y dolorosa, pero es la realidad del pueblo polaco días antes del estallido de la Segunda Guerra Mundial. La mirada de Schlöndorff a través de Oscar —el protagonista— puede ser para muchos espectadores una mirada grosera, hasta exageradamente torbosa. Sin embargo, todas las secuencias allí narradas, magistralmente contadas con un lenguaje

cinematográfico que rompe moldes, responden a una necesidad. No están allí para provocar reacciones encontradas en la platea. Hemos visto mayores escenas de violencia, de sexo y de muerte en otras realizaciones. Hemos presenciado mayor brutalidad y enfermedad tendencial efectista en series de TV americanas. Por lo tanto, esto no puede quedar en la primera lectura perceptual del espectador, debe quedar en las inherencias revitalizadoras y no las adherencias superficiales. No se trata de reflejar un problema de orden ideológico, se trata de mostrar a una familia en toda sus facetas, sus frustraciones, sus ansias y sus lacras hereditarias. Y como contexto histórico se presenta al advenimiento del nazismo, porque no puede separarse la historia de Polonia de la historia de la Humanidad y de la Segunda Guerra Mundial.

Es natural que el público pueda reaccionar en forma visceral, porque las escenas son de una causa y no de un efecto visceral. Es probable que muchos no logren resistir algunas escenas, pero ya se ha resistido bastante en otras donde la sangre brota para ser roja y provocar efectos rojos. Aquí

la sangre es consecuencia de un hecho, resultado de una situación, no efectismo barato.

Las escenas de brutalidad sexual responden a la patética visión del niño Oscar. Un adulto ve esta escena en su hogar y su reacción es diferente. Para un niño es dramáticamente horrorosa.

Quienes hayan leído el libro de Günter Grass se darán cuenta que es bastante más impactante. La cinta ha sido cuidadosamente trabajada y las secuencias allí expuestas son en cierta forma la esencia del drama de Oscar. Naturalmente que surgen en el filme más fuertes. Es un problema de percepción audiovisual y no las frías letras de molde de un texto escrito.

El filme se deberá mirar con cierta tranquilidad. No es una realización que deba avalarse solamente por un problema puntual de galardones. No es una producción que debe llamar la atención por las escenas de sexo, de violencia, de efecto visual. Y es por esto que ha sido calificada para mayores de 21 años; es por esto que la Censura Chilena la ha puesto en el nivel de espectadores adultos, con criterio formado. El público chileno ha visto filmes más violentos que éste y su formación como espectadores les da garantía de observarla con tranquilidad y sin apasionamientos.

Es, sin duda alguna, un filme premiado por quienes saben más de cine que nosotros, por quienes llevan más años realizando el Séptimo Arte, por quienes, en definitiva, han vivido experiencias más dolorosas que el latinoamericano y el chileno en especial. Por lo tanto, es necesario acercarse a "EL TAMBOR", con la mente clara y despejada de prejuicios. Todo pre-judicio solamente empaña una opinión clara y categórica, y para "EL TAMBOR" se necesita eso: aceptar que la visión de otros sobre la realidad pueda ser, aunque grotesca y dramática, también una visión legítima.



Oscar, protagonista de "El Tambor", un niño que no quiere crecer...

"La Clave": 24 horas de FM

El próximo jueves comenzarán en forma oficial las transmisiones de radio "La Clave", una nueva emisora en frecuencia Modulada, con sonido estereofónico, que estará en el aire durante las 24 horas del día.

Este medio de comunicación transmitirá en la frecuencia 95.3 Megahertz, y cuenta con equipos de moderna tecnología que harán posible una emisión de calidad y de Navidez.

Una gran Horacio Saavedra, el músico y musical director de orquesta, tendrá a su cargo la dirección musical de la radio. Siendo asimismo tendrá bajo su responsabilidad la preparación de jingles y mensajes publicitarios musicalizados.

SENSIBILIDAD Y
PENETRACION

Enrique González Vergara, gerente general de "La Clave", afirmó acerca de sus objetivos: "Nuestra radio

será una emisora ágil, de gran sensibilidad y penetración. El servicio público, la comunicación y, en especial, el entretenimiento de quienes encuentran en la radio un medio de compañía, será lo fundamental".

"En lo referente a la programación, esta nueva emisora tendrá una variada y balanceada programación musical, con los principales éxitos del momento y todo aquello que un público universal desea escuchar. Un alto porcentaje será de música en español", manifestó el ejecutivo.

El gerente general de "La Clave" F. M. Stereo, explicó que la gran novedad es que "acompañarán a la comunidad durante las 24 horas del día con música, noticias, comentarios, palabras gratas y mensajes positivos. Habrá amistad, cariño y dedicación"—añadió Enrique González—, de larga experiencia radial en Chile, Estados Unidos y Puerto Rico.



Horacio Saavedra.

Suspense en cine U.C.

Ayer se dio comienzo al homenaje con que la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica honra al desaparecido realizador cinematográfico Alfred Hitchcock.

El ciclo dedicado "al maestro del suspense" comenzó con el filme "Mi secreto me condena", realizado en 1950, el que será exhibido durante esta semana en distintos campus de la mencionada casa de estudios. La película narra el conflicto moral de un sacerdote que recibe la confesión de un asesino, del cual es acusado con posterioridad. El ministro católico no puede defenderse obligado por el secreto del sacramento.

La próxima semana, se encuentra programado "Sospecha", uno de los primeros filmes que hizo Hitchcock en los Estados Unidos. Fue estrenada en 1941 y le valió un "Oscar". Joan Fontaine como "La Mejor Actriz del Año". Luego, la tercera semana, irá "La llamada fatal", de 1952, con la actuación de Grace Kelly —hoy Princesa Grace de Mónaco— y Ray Milland. El argumento se basa en el chantaje de un hombre a otro para que asesine a su esposa. A través de esta trama, el llamado "maestro del suspense" hace toda una reflexión sobre la vida y, en especial, sobre el matrimonio.

Para finalizar, la cuarta y última semana, entre el lunes 23 y jueves 26, se exhibirá "Psicosis", de 1960. Cuenta con las actuaciones de Anthony Perkins, Janet Leigh y Jean Gabin. Esta película es considerada una de las obras más perfectas y su justamente famosa escena de un asesinato en una ducha, pobló de pesadillas a toda una generación. "Psicosis" es todo un estudio psicológico de la doble personalidad de un individuo.

Las producciones de Alfred Hitchcock para el espectador común tienen el atractivo principal de lo espeluznante, que siempre atrae al público masivo. Sin embargo, para los críticos especializados, "Hitch" realiza un cine que va más allá de lo puramente comercial. Se trata para ellos de todo un estudio sobre el hombre y sus vivencias interiores, las

que proyecta hacia el mundo en que vive, las que muchas veces se manifiestan a través de actitudes anormales.

Una de las mayores virtudes del desaparecido realizador norteamericano —aunque inglés de nacimiento— es haber llegado a todos los niveles de los amantes del cine, ya que pese al alto grado de complejidad de su cine, como los problemas vitales del ser humano y auscultar lo

profundo de éste, supo conquistarse el interés de la gran masa.

Hitchcock pertenece a la generación del cine clásico norteamericano, que se caracteriza por ser entretenido, aparentemente sin importancia, pero de un gran fondo. Sin duda el ciclo proyectado por el Cine —Campus permitirá conocer en su real magnitud a un gran realizador y maestro, que según los críticos, llegó a hacer un cine perfecto...



Alfred Hitchcock reflejó toda la complejidad humana con sus diferentes manifestaciones y niveles.

¡YA VIENE!

PROXIMO

JUEVES 5 DEBUT 7 P.M.

DIRECTAMENTE DE MEXICO

50 BAILARINES AZTECAS

GRAN



FOLKLORICO



de MEXICO

GRAN MARIACHI
MARIMBAS DE VERACRUZ

JUEVES 5: VERMUT 7 P.M.

VIERNES 6: VERMUT 7 P.M.

SABADO 7: VERMUT 7 P.M. Y NOCHE 10 P.M.

DOMINGO 8: MATINEE 3.30 Y VERMUT 7 P.M.

Localidades en venta para todas las funciones desde 10 A.M. ininterrumpidamente. Reservas: 85912-82437. Palcos y sillones: \$ 1.250; Plateas bajas num. adultos: \$ 250, niños \$ 150; Plateas altas num. adultos: \$ 150, niños \$ 100; Popular \$ 100, niños \$ 50.

TEATRO CAUPOLICAN

EMPRESA CHILENA CONDOR
TRADICION Y PRESTIGIO-ESPECTACULOS MUNDIALES

hoy en espectáculos

TEATROS

AMÉRICO VARGAS. (Ex Moneda) Moneda 920 (715451) Jueves: "Y así es..." de Milton Fernández. Con: P. Durante, A. Klesky, D. Sáez, E. Barril y R. Sotocoll.

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) 19 hrs. "Hotel Paradise" Popular \$ 70. Con: M. Cifuentes, J. Soza, E. Heine, M. Montiel, M. Thorud, J. Boudón, Matilde Broder, S. Pérez, M. Bravo, F. Bravo y Alfredo Mendoza.

BULNES. Av. Bulnes 188 (61412) T. Imagen 19.30 hrs. "Viva Somoza" \$ 150. Estud. e Inst. 50 %.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (725835) Le Signe 19.30 hrs. "Yo espío, tu espías..." de W. Allen. \$ 150. Con: S. Aguirre, J. Knuckey y K. Keller.

DEL ÁNGEL. San Antonio 255 (33605) 19.30 hrs. "Tres Marias y una Rosa" de D. Benavente. \$ 150. Estud. \$ 75. Con: S. Alonso, L. Jiménez, M. Palacios, L. Valenzuela.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669) Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "La masajista erótica" \$ 150. Con: Los Boncios, Ballet Pigalle, Strip Tease, Elizabeth Colber, Bella Ruth.

INST. CHILENO ALEMÁN. Esmeralda 650 (383185) Concierto 19 hrs. Ciclo Romántico con S. Prieto, violín; A. Fuentes, cello y M. I. Radrigán, piano; Obras de J. Brahms.

INST. CHILENO FRANCÉS. M. Claro 209 (235604) Viernes "La República de Juanja" de J. R. Allende. Con: J. M. Salcedo, S. Bomchil, E. Poblete y J. Vadell.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215) Jazz 18.30 hrs. "Benny Carter" presentado por H. Vela.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) 19.30 hrs. "Lindo país esquina con vista al mar" \$ 150. Estud. \$ 75. Con: D. Guzmán y N. Sharim.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) 20.30 hrs. "El Cor-Set de la Regine" \$

200. Con: Los Valencias, L. Landau, Juanita, la rubia del tango y el elenco cómico.

U. CATOLICA. J. Washington 26 (465652) 15.30 hrs. "Las preciosas ridículas y Sganarelle" de Molière \$ 180. Convenios \$ 90 y Estud. \$ 40. Con: R. Núñez, M. Cánepa, M. Gatica, G. Münchmeyer, L. Alarcón y gran elenco.

CINES

ALFIL. Alameda 770 (35375) Desde las 12 hrs. "Marcada por los hombres" (21) con: Maria José Cantudo. \$ 60.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11 hrs. "Los comandos de la Reina" (18) \$ 80. Con Edward Fox.

BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 11.30 hrs. "Aeropuerto 1980" con A. Delon y S. Kristel; "Misión Galáctica, el ataque final" con R. Hatch (men) \$ 60. L. M. y M. \$ 50 %.

CAPRI. Monjitas 823 (392414) Desde las 10 hrs. "Los profesionales" con L. Marín y C. Cardinale; y "Drácula" con G. Lee (18) \$ 40. M. y M. \$ 20.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555) Desde las 12.30 hrs. "Amor al primer mordisco" (14) con G. Hamilton, S. Saint James y R. Benjamín \$ 80. L. M. y M. \$ 50 %.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 12.30 hrs. "Amor al primer mordisco" (14) (Satira) \$ 80. L. M. y M. \$ 50 %.

CINELANDIA. Puente 540 (67532) Desde las 13.15 hrs. "Damián, 2ª profecía" (W. Holden) y "Gangster 1930" (W. Berger) (21). \$ 35.

CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. "El puño de la serpiente" (21) (Artes marciales). \$ 60. L. M. y M. \$ 50 %.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 12.30 hrs. "Amor, cito de Suecia" y "Los hijos de Sánchez" (18) \$ 50. L. M. y M. \$ 50 %.

DUCAL. Agustinas 777 (35375) Desde las 11.30 hrs. "Kramer vs. Kramer" (14) (D. Hoffman, M. Streep) \$ 80.

ESPANA. Estado y Huérfanos (398488) Desde las 13 hrs. "La jaula de las locas" (21). \$ 70. M. y M. \$ 35.

FLORIDA. Estado 226 (34289) Desde las 12.30 hrs. "Sloter líquida a la mafia, masacre" (21) (J. Brown y S. Stevens) \$ 70. L. M. y M. \$ 50 %.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082) Desde las 14 hrs. "La fiesta de Don" (21) \$ 80. L. M. y M. \$ 40.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 12.30 hrs. "La isla del fin del mundo" (Men). (W. Disney) \$ 70. L. M. y M. \$ 50 %.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las 11 hrs. "Colegiales adolescentes" (14) \$ 80. L. M. y M. \$ 50 %.

IMPERIO. Estado 215 (397960) Desde las 11.15 hrs. "Rescate suicida" (14) (R. Moore, J. Mason y A. Perkins) \$ 70. L. M. y M. \$ 35.

LIDO. Huérfanos 680 (30797) Desde las 11 hrs. "El tambor" (D. Bennen). (21). \$ 80. F. Num. 18.25 y 21.25 hrs. \$ 100.

KING. Huérfanos 840. (32838) Desde las 10 hrs. "La fiesta de Don" (21) \$ 70. L. M. y M. \$ 35.

MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Justicia para todos" (Al Pacino) y "Peligro mortal" (S. Huch) (18) \$ 50. M. y M. \$ 25.

METRO. Bandera 141. (61570) Desde las 12 hrs. "Rescate suicida" (14) \$ 70. L. M. y M. \$ 35.

NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Cuentos colorados" (U. Andrews) y "Yo, papá y la camarera" (A. Belli) (21) \$ 50. M. y M. \$ 25.

PLAZA. Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. "Escape a Atenas" (R. Moore y T. Savallas) y "Los niños del Brasil" (G. Peck) \$ 70. M. y M. \$ 35.

REAL. Compañía 1040 (65555) Desde las 11.30 hrs. "Lo bueno, lo malo y lo feo" (21) (C. Eastwood, L. V. Cliff) \$ 70.

REX. Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "10, la mujer perfecta" (21) (Bo Derek y D. Moore) \$ 80.

RIO. Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "Moonraker, misión espacial" (R. Moore) y "Rocky II, la revancha" (S. Stallone) (Men.) \$ 40. M. y M. \$ 20.

RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "Tentación prohibida" (M. Mastroianni y N. Kinski) y "La primera vez" (D. Schneider y C. Denner) (21) \$ 40.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. "Madame y su protegida" (E. Fenech) y "La nueva cigarra" (I. Pellegrini) (21) \$ 50. M. y M. \$ 25.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666) 15, 18, 15, y 21.30 hrs. "Apocalipsis ahora" (M. Brando). (18). \$ 100. M. y M. \$ 50.

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562) Desde las 14 hrs. "Festival de Tom y Jerry" (Dib. animados) (men) \$ 30. Cine Arte 20.30 hrs. "Una mujer descaída" de P. Mazurski (21) \$ 60 y \$ 45. L. M. y M. \$ 30.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021) Desde las 12.30 hrs. "Bruce As del Kung Fu Shaolin" (Artes Marciales) (21) \$ 70. L. M. y M. \$ 50 %.

WINDSOR. Moneda 1025 (89761) Desde las 11.30 hrs. "Los 39 escalones" (14) (R. Powell y D. Warner) \$ 80.

YORK. Ahumada 166 (66687) Desde las 11 hrs. "La favorita de la clase" (G. Guida y A. Vitali) (21) \$ 60. L. M. y M. \$ 50 %.

SECTOR PROVIDENCIA

IRARRAZAVAL. 1568 (230976) 19.15 y 22 hrs. "Amor al primer mordisco" (14) \$ 100. L. M. y M. \$ 50 %.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (287992) 16, 19 y 22 hrs. "10, la mujer perfecta" (Bo Derek y J. Andrews) \$ 100. M. y M. \$ 50.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (208816) 15.45, 18.45 y 21.45 hrs. "El tambor" (21) (Oscar película extranjera) \$ 80 y \$ 100.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16.15 hrs. (70); 19.15 y 22 hrs. (80) "Rescate suicida" (14) (R. Moore, A. Perkins y J. Mason).

NORMANDIE. Alameda 139 (392749) Desde las 14 hrs. "Superman" y "King Kong" (men) \$ 30.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 19.15 y 22 hrs. "Amor al primer mordisco" (14) (G. Hamilton, Susan Saint James) \$ 100. L. M. y M. \$ 50 %.

PROVIDENCIA. Manuel Montt 032 (42867) 16 hrs. (80); 19.30 y 22.15 hrs. (80) "10, la mujer perfecta" (21) (Bo Derek).

SALA LILA. Vitacura 6780 (242466) 16 hrs. (80); 19 y 22 hrs. (100)

"Kramer vs. Kramer" (14) (D. Hoffman, M. Streep).

SALA VERDE. Vitacura 6780 (242466) 15.30 hrs. (80); 18.30 y 21.30 hrs. (80) "Los 39 escalones" (R. Powell y D. Warner) (14).

SECTOR 10 DE JULIO

GRAN AVENIDA

MONACO. A. Prat y 10 de Julio (382845) Desde las 14 hrs. "Los profesionales" (L. Marín, C. Claudia Cardinale) y "Drácula" (C. Lee) (18) \$ 30. M. y M. \$ 15.

PRAT. San Diego 2119 (50754) Desde las 14 hrs. "La isla del oso", "Call Girls" y "Escándalo en la playa" (21) \$ 30

SECTOR ALAMEDA

SAN PABLO

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11.30 hrs. "El justiciero implacable" (C. Bronson y J. Ireland) y "El miron" (21) \$ 40.

MAIPO. San Pablo 4215 (731982) Desde las 14 hrs. "No, con mi mujer no puedo" y "Una ventana al cielo, 2ª parte" y "Alien el octavo pasajero" (21) \$ 30

SECTOR RECOLETA

MAIPU. 5 de Abril y Pajaritos. Maipú (571530) Desde las 14 horas. "El Decamerón" y "Una mujer descaída" (21) \$ 40. M. y J. \$ 20.

CHILE. Recoleta 345 (778176) Desde las 14 horas. "La monja de Monza" (A. Heywood) y "El guerrero silencioso" (D. Caradine) (21) \$ 35.

CINES COMUNALES

AUTOCINE LAS VIZCACHAS. Camino a El Volcán (935 Pte. Alto). Descanso.

PROXIMOS EXTRENOS:

CAUPOLICAN. San Diego 840 (85912). (85912). Jueves 5: Gran ballet folklórico de México.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). Viernes 6: "Sálvese quien pueda" de Genovese y Castro.

MUNICIPAL. San Antonio y Agustinas. Ciclo 32 Sonatas de Beethoven.

ven: Primer concierto 3 de junio. horas. "Edith Fischer" Sillón Or. \$ 1.200; platea \$ 900, palcos 600, palco 2º \$ 300.

MUNICIPAL. San Antonio y Agustinas. Miércoles 4: 19 horas. "El lago de los cisnes" (21). "Canción de un vagabundo" (renas).

U. CATOLICA. J. Washington (465652). Domingo 15: "Stuardo".

TEATRO ITINERANTE. (En giras) 3 en Tocopilla 19.30 horas. tentaciones de Pedro"; jueves Iquique 19.30 horas. "Las tentaciones de Pedro" (y viernes 6) salda idem.

SHOWS

ALCAZAR. (Boite) Av. Brasil (69285)

AQUI ESTA COCO. La Compañía 236 (465985)

CALETA LOS LEONES. Av. Leones 195 (748647)

CASINO LAS VEGAS. Rosas (80359) (Sólo servicio de bar).

DISCO HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 (Sólo servicio bar)

LA PAILA. Macul 1550 (74514) Campbell y su orquesta.

LA ROSA NEGRA. Apoquindo (571530). Desde las 14 horas. "El Decamerón" y "Una mujer descaída" (21) \$ 40. M. y J. \$ 20.

LA SIRENA. Av. Irarrázaval (224702) Show diariante.

LA TABERNA DEL ESCOCES. C. to Fuenzalida 149-18 horas. "clásica andina".

L'ETOILE. Sheraton San Ctr. (237716) Show diariante.

MAXIM. Av. Matta 533 (222376) diariante.

MON BIJOU. Boite Portal Bulnes (31443) "Yamal, Angélica y Eliza Uballa. Las chicas Monbi, Amicos de la lengua (elenco cómico)

NIGHT AND DAY. (Boite). Apoquindo (728822) Show diariante.

PISO CERO. Av. Holanda 66 (222202) 22 horas. "Gran tablado flamenco"

THE SECOND FLOOR PUB. H. 66 (255042) "El matrimonio que ta".

Compañía Cinematográfica Nacional Ltda.

Saluda a LA NACION
augurándole el mayor de los éxitos



GEORGE HAMILTON
sigue en Santiago deleitando
a sus admiradoras



con: **SUSAN SAINT JAMES**

* Lunes, Martes, Miércoles a mitad de precio.

Central • Cervantes

DESDE LAS 12,30 HRS. \$ 80

DESDE LAS 12,30 HRS. \$ 80

Oriente • California

16,00-19,15-22,00 HRS. \$ 100.

16,00-19,15-22,00 HRS. \$ 100.

Emilio José y la música española

"Hay estancamiento"

"Actualmente existe un estancamiento en la música popular española, debido a un saturamiento del mercado por parte de los grupos norteamericanos de música disco que, prácticamente, invaden Madrid". Estas palabras pertenecen a Emilio José, cantante español que se encuentra en Chile desde la semana pasada.

El artista hispano es conocido en nuestro país por canciones como "Soledad" —ganadora del Festival de Benidorm— "La Barca", "Carolina" y "Marinero Cantor". Ya ha cumplido actuaciones en "Sábados Gigantes" y hoy lo hará en "Nuestra Hora", además de dejar grabadas varias presentaciones para "Carriusel", todos programas de Canal 13.

"El problema de los artistas extranjeros que copan el mercado

—agregó— no es sólo de Chile, pues ocurre también en España. Incluso, es tal que a veces no tenemos donde actuar. A esto se debe también gran parte del llamado "boom español", puesto que nos hemos visto obligados a buscar otros mercados, entre ellos Latinoamérica".

Añadió Emilio José que Chile y Argentina son dos países que constituyen una buena fuente de trabajo para los artistas hispanos. "Ambos tienen una muy buena proyección y, además, son verdaderas plataformas de lanzamiento. A esto se agrega que no existen barreras idiomáticas, puesto que hablamos la misma lengua".

LA POLITICA

En relación a los temas con mensaje político, como los de Joan Manuel Serrat, Emilio José explica:

"Yo me autodefino como cantante, pero los temas de mis canciones son simples, con el solo propósito de lograr una comunicación con el público a través de ellas. Esta es una característica que me diferencia de Serrat, cuyas canciones, sin duda, comprometen, lo cual es una tarea, ya que la música es un agente a cualquier corriente ideológica política".

En relación al motivo principal de su visita, aparte de cumplir con sus obligaciones, Emilio José, un hombre casado, dos hijos, alto, simpático y de barba, dijo que, también con la finalidad de contrarrestar con el público chileno, entregarle mis nuevas canciones. "Por otro lado, me preocupa mucho la de promoción para mis discográficas, aquí en Chile. Sin embargo, esto ya se está remediando y se saldrá a la venta mi nuevo long playing que trae el tema "Calle Larga", ha tenido muy buena aceptación en España. Esta canción trata el problema de la separación matrimonial".

Por último, este cantautor expresó su deseo de poder estar invitado del próximo Festival Canción de Viña del Mar, donde estuvo una vez. Ocurrió cuando se iniciaba como cantante.



Emilio José, cantautor que no cree en la canción comprometida con ideologías políticas.

HOY
METRO • IMPERIO • LAS LILAS
DESDE LAS 12 HS. \$ 70.- DESDE LAS 11 HS. \$ 70.- 16.15-19.15-22 HS. \$ 80.-
METRO valparaíso. **OLIMPO** viña. **ROMANO** concep. **NACIONAL** antofagasta

ROGER MOORE en su última y mejor actuación..!

RESCATE SUICIDA JAMES MASON ANTHONY PERKINS



MAYORES DE 14 AÑOS

INACAP
EL INSTITUTO GRANDE DEL PAIS:

ENSEÑA

LA NACION
EL DIARIO GRANDE DE CHILE:

INFORMA



EL INSTITUTO QUE SABE ENSEÑAR

La Nación
EL DIARIO QUE SABE INFORMAR

Brenda Lee: "Mi mejor amigo fue Elvis Presley"

"El nuevo rock no es natural como lo fue antes, ya que actualmente todo se hace en estudios", señaló la pequeña cantante norteamericana Brenda Lee, quien se presentó anoche en el debut del programa "El Gran Baile", en Televisión Nacional.

Esta es la segunda vez que "Miss Dinamita", como se le bautizó en los años '60, viene a nuestro país y

manifestó su agrado por esta nueva invitación, que le dará la oportunidad de mostrar sus actuales éxitos en Estados Unidos. Brenda está aún vigente en la música pop, aunque ya no como la menudita y alegre intérprete de "Saltemos el palo de la escoba". Actualmente su repertorio se compone de baladas románticas, incursionando mucho en el estilo

Country, pero esto no le impide cantar temas movidos, los cuales la han caracterizado por muchos años.

ELVIS FUE SU MEJOR AMIGO
La pequeña artista, de no más de un metro cincuenta de estatura, contó a su llegada ayer al aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez que, desde los comienzos de la época del rock, Elvis Presley "fue mi mejor

amigo y reconozco en él a un excelente intérprete y el iniciador del rock, además de haber sido su más digno representante". Sentió una enorme y profunda tristeza al saber que había muerto, porque con él murió una amistad mantenida por muchos años.

Brenda Lee señaló que está preparando una comedia musical, que será llevada al cine. Además expresó que su disco "Cowgirl and the Dandy" ocupa los primeros lugares del ranking internacional norteamericano.

La cantante vino con sus seis músicos, los que la acompañan en todas sus presentaciones y giras por el mundo. Junto a ellos realizará dos especiales de televisión para Canal 7 y regresará a su país el próximo domingo 8 de junio.

Al consultarse acerca de sus recuerdos de Chile, dijo: "Guardo muy buenos recuerdos de este país y me encantó la idea de volver para revivir aquellos maravillosos momentos que pasé cuando estuve actuando para la radio y haciendo shows personales."

La intérprete de 35 años de edad, se casó en 1971 y tiene dos hijos, uno de 16 años y otro de 11 y, según Brenda, ellos no tienen ninguna afición por la música.



Brenda Lee actuó anoche en "El Gran Baile". Aquí aparece en los momentos de su llegada a Chile, que visita por segunda vez.

Música y humor en TV 13

Emilio José será la figura internacional que el programa musical "Nuestra Hora" presenta esta noche a las 21.30 horas. El artista español viajó a Chile especialmente contratado por Canal 13 y trae una recopilación de sus antiguos y recientes éxitos disqueros.

En su diálogo con José Alfredo Fuentes contará sus inicios musicales y la experiencia artística que le ha entregado nuestro país en cada una de sus visitas. Según declaraciones formuladas por el cantante, Chile constituyó su gran trampolín a la fama, ya que el público le ha exigido profesionalidad, actuación e imagen televisiva.

También estarán en el espacio, que dirige Gonzalo Bertrán, "Los Blops" que han iniciado una nueva etapa musical en torno a la poesía y la balada. Según lo han formulado los propios integrantes, su quehacer está esencialmente dedicado a componer. Los autores de "Los Momentos" serán las figuras nacionales estelares en esta nueva edición de "Nuestra Hora".

PUPURRI MUSICAL

El pupurri musical, característico del espacio, será dado a conocer por José Alfredo Fuentes, quien junto al ballet de Karen Connolly interpretará los temas de Barry Manilow. La

coreografía junto al cantante y animador trabajaron durante más de 15 días en la selección de los temas y la idea televisiva que permitiría la realización de este abanico de canciones del célebre autor e intérprete.

Según declaraciones de los productores del programa, el éxito de la semana fue "Mama Mia" del conjunto "ABBA". Este ranking se hace en torno a las radioemisoras y a las solicitudes que el público formula.

Las encargadas de interpretarlo son el Dúo Libra, que en un arreglo especial de Nino García lo presentarán al juicio de la teleaudiencia.

LOS ENTREVISTADOS

En la sección entrevistados figuran Juan La Rivera y Enrique Maluenda, conductores de los bloques musicales del mediodía. Estos programas por su horario y enfoque están dedicados al público masivo, que con el tiempo les ha dado su preferencia y una competencia que gusta a la teleaudiencia.

Ambos profesionales del micrófono se caracterizan por su entrega al espectador. Ellos, junto al cantante y animador, contarán sus anécdotas íntimas, sus rivalidades y la confusión de programas en que muchas veces cae el público.

Además de conversar, demostrarán sus aptitudes musicales interpretando dos temas populares. Finalizarán su participación cantando junto al Pollo, como una manera de demostrar su amistad, ajena a la competencia de programas.



Juan La Rivera y Enrique Maluenda son los invitados a la sección entrevistas.

Vida de colonos en TV 7

El próximo domingo, en Televisión Nacional, comienza una nueva miniserie de tres capítulos titulada "El despertar de la tierra", que tiene en su rol estelar a Elizabeth Montgomery, conocida en nuestro país por su actuación en La Hechizada.

"El despertar de la tierra", se exhibirá a las 21.30 horas, Relata la

dura vida que debe soportar una familia de colonos en el territorio boscoso de Ohio, Estados Unidos. A la muerte de la madre, Judy, la hija mayor, caracterizada por la actriz ya mencionada, debe luchar arduamente por sacar adelante a los Lockett.

La historia, basada en una tri-

logía de Conrad Richter, además a Genny, una hermosa muchacha de 17; Achsa, de 15; Sulie, de solamente siete años, resto de los Lockett son: La madre que fallece luego de una larga enfermedad, y el padre, interpretado por Hal Holbrook, quien ha constantemente nuevos horizontes.

teleprogramas

(Martes 3 de junio de 1980)

* Programación en color

CANAL 5

- 17.31 "EL FANTASMA REVOLUTOSO". Dibujos animados.
- 17.35 "TROTAMUNDOS DE HARLEM". Programa infantil.
- 18.20 "ARCHIVO POP". Musical juvenil.
- 18.50 "SUPER AGENTE 86". Comedia.
- 19.20 "TV NOVELAS FAMOSAS". Hoy: "Los miserables".
- 20.20 "CONTACTO EN HOLLYWOOD". Actualidad cinematográfica. Conduce María José del Rey.
- 20.34 "VAMOS A DORMIR".
- 20.35 "DEPORTEVISION". Programa periodístico-deportivo.
- 21.00 "ALMANAQUE". Personajes y acontecimientos históricos.
- 21.05 "PANORAMA".
- 21.30 "EN LAS FRONTERAS DE LO POSIBLE". Serie de ciencia ficción.
- 22.20 "ESPECIALES MUSICALES. PROGRAMA DESTINADO A LOS AMANTES DEL JAZZ, Rock y los clásicos.
- 23.15 "REFLEXIONES". Con Monseñor René Pienovi.



María José del Rey, animadora de "Contacto en Hollywood", espacio de Canal 5



Larry Hagman, protagonista de "Dallas", serie de Canal 7.

CANAL 7

- 11.00 "EL PERRO DINKY". Serie infantil de aventuras.
- 11.30 "YA SOMOS AMIGOS". Hoy: El cuento "La imaginación", y el Show de Enrique Polivoz. Conduce: La tía Patricia.
- 12.30 "EL FESTIVAL DE LA UNA". Programa misceláneo. Hoy: "Los Chachaleros". Carlos Holo, María Inés Navellán, Sebastián y otros. Conduce: Enrique Maluenda.
- 14.00 "EDICION UNO". Noticiero.
- 14.10 "CAROLINA". Teleserie venezolana con José Luis Rodríguez y Mayra Alejandra.
- 15.00 "UN MINUTO EN LA MODA". Temporada otoño-invierno.
- 15.05 "PACTO DE AMOR". Teleserie mexicana.
- 16.00 "LA HECHIZADA". Comedia con Elizabeth Montgomery y Dick York.
- 17.00 "BATMAN". Serie de acción.
- 17.30 "DANIEL BOONE". Serie de aventuras con Fess Parker.

- 18.00 "TARDES DE CINE".
- 20.00 "MERRY MELODIES". Dibujos animados.
- 20.25 "MUY BUENAS NOCHES...A DESCANSAR". El conejo Tevé invita a los niños a dormir.
- 20.30 "SESENTA MINUTOS". Noticiero.
- 21.25 "TV TIEMPO".
- 21.30 "VEGAS". Las aventuras de un detective privado. Con Robert Ulrich.
- 22.30 "DALLAS". Una familia se enfrenta a todos los vecinos de un pueblo con el apoyo de su fortuna y tradición, sólo les falta la paz. Con Larry Hagman.
- 23.30 "EDICION DOS". Noticiero.
- 23.40 "JERICÓ".
- 00.40 "EDICION ESPECIAL". Reportajes sobre diversos temas con Bárbara Feldon.



Kirk Douglas, uno de los actores principales de "Los héroes de Telemark", largometraje de Canal 11.

CANAL 11

- 07.00 "TELEONCE AL DESPERTAR". Noticias con Víctor Maza y Gastón de Villegas; Belleza con Viera Jaksa; Primeros Auxilios con Ana María Moenne; Cocina con

- Mónica y una sinopsis del día. Conduce: Jorge Renoret.
- 12.00 "¿CUANTO VALE EL SHOW? Programa concurso. Conduce: Ricardo Calderón.
- 12.30 "LA PENSION "COMO NOS CAMBIA LA VIDA". Teletatro humorístico con Iris del Valle, Chito Morales, Guillermo Bruce, Pepe Tapia y elenco.
- 13.00 "EL CAFE ES CON PEPE GUIXE". El telespectador conversa con un invitado. Preguntas al 779177.
- 13.30 "SEPTIMO ARTE EN COLORES". Hoy: "El milagro de los lobos". En el siglo XV, el soberano debe combatir contra las ambiciones del Duque de Borgoña para conservar la unidad del reino. Con Jean Marais y Rossana Schiaffino.
- 15.05 "HISTORIA POLICIACA".
- 16.00 "EL AVISPO VERDE". Hoy: "El secreto de Sally Bell". El avispo investiga un cuantioso contrabando de narcóticos. Con Van Willia y Bruce Lee.
- 16.25 "LOS BOCHINCHEROS". Bloque infantil con Memo Bochinche y la tía Pucherito.
- 16.40 "AUTOS LOCOS". Dibujos animados.
- 17.00 "LOS BOCHINCHEROS". Segunda parte.
- 17.30 "METEORO". Serie infantil.
- 17.55 "LOS BOCHINCHEROS". Tercera parte.
- 18.10 "ULTRAMAN". Serie de aventuras.
- 18.40 "LOS BOCHINCHEROS". Ultima parte.
- 19.00 "MUSICA LIBRE". Juvenil. Conduce: Araceli y Coto.
- 20.15 "CABALGATA DEPORTIVA". Hoy: Final en 100 mts. en Helsinki.
- 20.25 "TELEONCE NOTICIAS". Noticiero.
- 21.15 "EL TIEMPO".
- 21.20 "EL RETORNO DE EL SANTO". Hoy: "Fuerza de asalto".

- 22.15 "SALVAJE I. Hoy: "La órbita dorada" (Segunda parte).
- 23.15 "NOTICIAS".
- 23.55 "EL SHOW DE LA MEDIANOCHE". Programa misceláneo. Conduce: Edmundo Soto.
- 24.00 "CINE DE TRASNOCHE". Hoy: "Los héroes de Telemark".

CANAL 13

- 11.00 PLAZA SESAMO. Programa didáctico infantil.
- 11.30 "DIBUJOS ANIMADOS".
- 11.50 "SACAPUNTA". Hoy: "La tinta invisible" con Spikela y Parolina, entrega de premios del concurso del Igtruso. Conduce: Armando Navarrete.
- 12.30 "CARRUSEL". Hoy: Los Centros de Padres de las escuelas 125 y DN 30, de Conchali y Rancagua respectivamente, se enfrentan en diversas pruebas. Conduce: Juan La Rivera.
- 13.15 "ALMOZANDO EN EL 13". Conduce: Claudio Sánchez.
- 14.00 "ANDREA CELESTE". Teleserie argentina.
- 15.00 "DONA XEPA". Teleserie brasileña. (Ultimo capítulo).
- 16.20 "LA LEY DEL OESTE". Serie de aventuras.

- 16.50 "SACAPUNTA". Bloque infantil.
- 17.30 "CINE EN SU CASA".
- 19.15 "ESTUDIO 26". Programa misceláneo. Conduce: Sergio Silva y Javier Miranda.
- 20.25 "LOS TELEVICENTES".
- 20.30 "TELETRECE". Noticias.
- 21.25 "NUESTRA HORA". Programa magazines musical. Conduce: José Alfredo Fuentes.
- 22.45 "HAWAI 5-0". Hoy: asesino de las alturas.
- 23.45 "EL FBI EN ACCION". Hoy: "El desafío".
- 00.30 "TESTIGOS DEL ALF". Hoy: Entrevista a Ben Shaw.



José Alfredo Fuentes, animador de "Nuestra Hora", estelar de Canal 13.

LE INSINUAMOS

- "EN LAS FRONTERAS DE LO POSIBLE". Serie de Ciencia Ficción. Canal 5, 21.30 horas.
- "RING A RING RHYTHM". Largometraje para los que deseen recordar la época del rock y del twist. Con Chubby Checker. "Tardes de Cine". Canal 7, a las 18.00 horas.
- "LOS HEROES DE TELEMAR". Largometraje bélico.

Con Kirk Douglas, Robert Harris, Michael Redgrave, Ulla Jansson. "Cine de Trasnoche". Canal 11, 21.30 horas.

"NUESTRA HORA". Programa musical y magazines. Conduce José Alfredo Fuentes. Invitado especial: el cantante español Emilio José. Canal 13, 21.25 horas.

MADLEEN
KATE

super
Onda

La Nación

ABBA

gracias por la música

• El popular conjunto sueco, que ha vendido millones y millones de discos, vendrá este año a Chile



Los cuatro siempre se mantienen en forma. Ellas estudian danza y ellos hacen "footing" todos los días.

No es sorpresa que en este rincón del orbe sean ampliamente conocidos a través de sus discos. Esto no basta al popular conjunto que ha programado una visita a varios países de nuestro continente incluyendo por supuesto a nuestro país.

Con el fin de promover esta visita, que seguramente se convertirá en realidad en el mes de septiembre, el sello IRT ha lanzado a la venta un LP con sus mejores éxitos en castellano. Este largaduración fue presentado en nuestro país en un espectáculo diferente que, aunque no contó con la presencia física de sus integrantes, tuvo la aprobación de los entendidos en el ambiente musical.

La presentación del long-play se realizó en la nueva Disco Hollywood en poco más de una hora. En esta oportunidad, aparte de mostrar los temas cantados en español, se exhibieron

diapositivas, trozos de películas en actuaciones en "vivo" e interesantes coreografías que complementaron la música de ABBA.

Bajo el nombre de "Gracias por la Música", este LP hará la antesala al conjunto sueco que con seguridad visitará nuestro país, a pesar de que no se ha confirmado la fecha de su llegada.

EL FENOMENO ABBA

El sucesivo éxito de sus discos y la abrumadora demanda de presentaciones personales en todo el mundo son las razones principales del suceso en que se ha convertido este grupo desde su primera presentación importante en el Festival de Eurovisión en 1974, interpretando "Waterloo".

Sin embargo, antes de darse a conocer

como conjunto sus integrantes eran famosos en forma individual. Tanto las mujeres como los varones ya tenían experiencia musical y actuaciones en público.

QUIEN ES QUIEN

Agnetha, la rubia temperamental es casada con Björn, el de barba. A pesar de ser la menor del grupo, ya en 1971 interpretó a María Magdalena en la producción sueca de "Jesucristo Super Estrella", muy conocida por el público escandinavo antes que ABBA se formara.

Anni Frida, delgada y más morena que Agnetha, es noruega. Le gusta vestir bien, pero prefiere los libros a las tiendas. Podríamos decir con propiedad que Frida, tiene el más amplio conocimiento



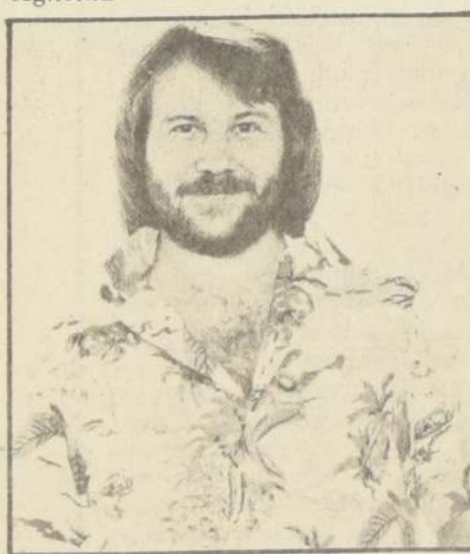
Björn



Agnetha



Anni-Frida



Benny

de la música popular en todas sus formas.

Björn, es el perfeccionista del grupo, el que une paciencia, orgullo y pasión para obtener lo mejor. Pero si alguien se lo dice él responderá que no es cierto. "Soy desordenado —afirma—, siempre olvido cerrar la puerta del refrigerador".

Cuida su cuerpo y, para lograrlo, trotta seis millas diariamente. Es la paciencia, el orgullo y la pasión de hacer las cosas exactas.

Nacido en un pequeño pueblo de Suecia, el rubio formó un grupo con algunos compañeros de colegio. Stig Anderson los descubrió y los llevó a Estocolmo. Súbitamente nació un fenómeno denominado "folklore pop" en Suecia que alcanzó importantes proyecciones.

Benny es el más sereno. Su alegría por hacer música es contagiosa y su sensible oído musical es notable, a pesar que no estudió música formalmente. Antes de integrarse a ABBA, sólo componía música.

EL NOMBRE

ABBA nació de la unión de las primeras letras del nombre de cada uno de sus integrantes: Agnetha, Björn, Benny y Anni-Frida, que antes de 1972 era solamente la marca comercial de una industria de alimento para perros.

En lo que concierne a Latinoamérica, su influencia ha sido asombrosa. El año 79, Argentina les entregó dos discos de platino, México el "Nipper de Oro". Chile, Brasil, Colombia, Ecuador y El

Salvador, también les otorgaron el Disco de Oro.

Aparte de las exitosas giras por Australia, Europa, Estados Unidos, Japón y otros países, hicieron una película: "Abba Movie", rodada principalmente durante un tour a Australia, ha sido un éxito en todos los países en que se ha exhibido. Aquí en Chile se exhibió en Cinerama.

El año 78 ya habían superado los 53 millones de discos vendidos. Al año siguiente, realizaban su primera gira por Estados Unidos y Canadá. También actuaron en el show de Olivia Newton John, e hicieron varios programas en la T.V. americana.

Sus últimos discos "Gracias por la Música" y "Dame, Dame" suben en los rankings nacionales y extranjeros.

La proyección de ABBA en los records de venta de la década del 70 igualó a los de Los Beatles en la del 60.

Como grupo llegó a unirse como el último eslabón de una cadena de coincidencias y suerte, y permanece como consecuencia de una de las más meticulosas clasificaciones y atención al detalle que el mundo pop jamás ha conocido.

Es este grupo musical el que ahora nos entrega el álbum "Gracias a la Música". Y no es un LP más, es la muestra de todos sus temas en español, grabado especialmente para el público latinoamericano, con sus mejores canciones como "Fernando", "Dame, Dame", "Mama Mia", "Estoy Soñando" y por su puesto "Gracias por la Música".

Lolo Palanca Opina

[HOLA RATAS!]

Como veí, nos volvemos a encontrar. Ahora bajo este lenguaje escrito, que es distinto a la tele ¿cachai?, que igual llega, pero con otras vibraciones. Otra volá.

Quiero contarte ahora que la rata, este despreciado animalito, ha contribuido a erradicar gran parte de los garabatos, ¿cachai? Porque cuando estás molesto con un loco le decís ¡Rata!, y cuanto te encontrái con alguien ¡Hola rata!, sirve como palabra cariñosa ¿cachai? Además, si alguien se te porta mal, le decís con rabia: ¡Fuistes Super Rata, me dejaste botadol!

Esto no es ninguna novedad para ti, pero no se puede negar que la rata —el animalito— debe sentirse orgullosa que la hayan tomado en cuenta.

Y a propósito, me acordé de la rata que se arrancó de Puerto Montt porque no quería seguir comiendo sólo lechugas. ¡Rata huasa! Por esas casualidades de la vida, un día ¡zas que se paró un camión cargado de quesos frente a ella! Casi se le salieron los ojos ¡Quedó más rayada que resfallín de gato! De un salto se metió en el camión ¡Casi se voló con tanto queso! ¡Se los comió todos esta rata. Quedó como cerdo!.

Cuando quiso bajarse, ya no se podía. Los del camión cerraron la puerta y partieron a Santiago. "Estará de Dios", pensó la rata. "Iré a Santiago", se dijo pa' dentro. La rata venía feliz. De repente: ¡BOOM! ¡La rata casi se murió del susto! ¡No entendía ná! Lo que no sabía era que se había reventado un neumático ¿cachai? Fue entonces cuando escuchó que dos hombres se bajaban

del camión y que uno le dijo al otro: "Ya, saca la GATA". ¡Pobre rata! ¡Tremenda impresión! ¡LA GAAATA! "Mami sonamos, una embosca", se dijo el pobre animalito, y apenas abrieron la puerta, saltó como loca y todavía debe estar corriendo pa' Puerto Montt. ¡Sácate un rayón!

Sabí que me entró ahora toda la onda de la preocupación. Tengo un compadre que no tiene claro qué estudiar y está como con el bajón ¿cachai?

El otro día en un grupo de amigos conocimos a un rata super feliz en la carrera que siguió y me contaba cómo se había rayado en las piedras con la importancia que encierra el norte. Me decía que con un vaso de chupicha del diablo era capaz de picar un cerro con los dientes.

Sabís, este loco es feliz con lo que hace.

Yo, con mi experiencia de guarén más que de rata, te aconsejaria, así, que si debes seguir una carrera, escogieras siempre algún tipo de trabajo en el que tú estés aventajado con respecto a los demás. Te lo digo por experiencia propia. Yo estudié diseño industrial un poco influenciado por mis viejos. Pero

nunca logré destacar en esa onda y, una vez que me recibí, trabajé sólo un año como profesional. Porque después de hacerme un examen introspectivo, decidí que mi labor como humorista podría ser más destacada que como diseñador industrial.

En el fondo, loco, te digo QUE SEAS TU.

Porque, sabí, hay que ser auténtico. Porque después vienen los fracasos. No hay que elegir aquella carrera porque uno crea que será importante, sino en la cual uno se realice como persona. Lo que tú querís ¡esa es la onda! Y para eso hay que trabajar, estudiar. Porque la única forma de llegar lejos es demostrando que el movimiento se prueba andando. O sea loco, ¡quedar chato hasta las pestañas! ¡Insistir en hacer lo que a uno le gusta!

Trula lá, trula lá, se espele papá.

Lolo Palanca
LEGRAND



Tras la fama de una gran artista, siempre se oculta una inmensa soledad. La película "La Rosa", uno de los filmes musicales más importantes de la década y que el próximo mes se estrenará en Chile, es el testimonio de una de las más relevantes figuras de la música rock. Su director Mark Rydell, prefirió que la protagonista del argumento fuera la estrella de la canción Bette Midler, cuya vida está dividida entre el aplauso y la angustia.

El argumento cuenta que el pequeño pueblo donde nació "Rosa", fracasó en proveerla con la suficiente seguridad emocional, como para que la intérprete pudiese absorber el impacto de la aclamación pública. Esto la hace divagar en una solitaria inquietud que la angustia.

Escondiendo su vulnerabilidad detrás de una asombrosa soltura en el escenario, sólo se transforma en ella misma, cuando siente que el amor de su público la envuelve y la desborda detrás de las luces de colores. En estos momentos es la mujer que siempre quiso ser y la que cumple el sueño de toda una vida... el de cantar.

SU META: LA FELICIDAD

La película "La Rosa" es una consistente exploración del intento de sobrevivencia de una intérprete de música "pop" y de su deseo de realización social y personal. Su seguridad emocional la encuentra tras el aprecio de la gente, que en forma desinteresada sigue cada una de sus actuaciones y discos. Tales personas constituyen para ella su única fuente de alegría y dedicación.

En su hogar, o en el avión particular que la traslada a través del



La década del rock revive en "La Rosa"

• La vida de una cantante pop llevada al cine con la estrella Bette Midler

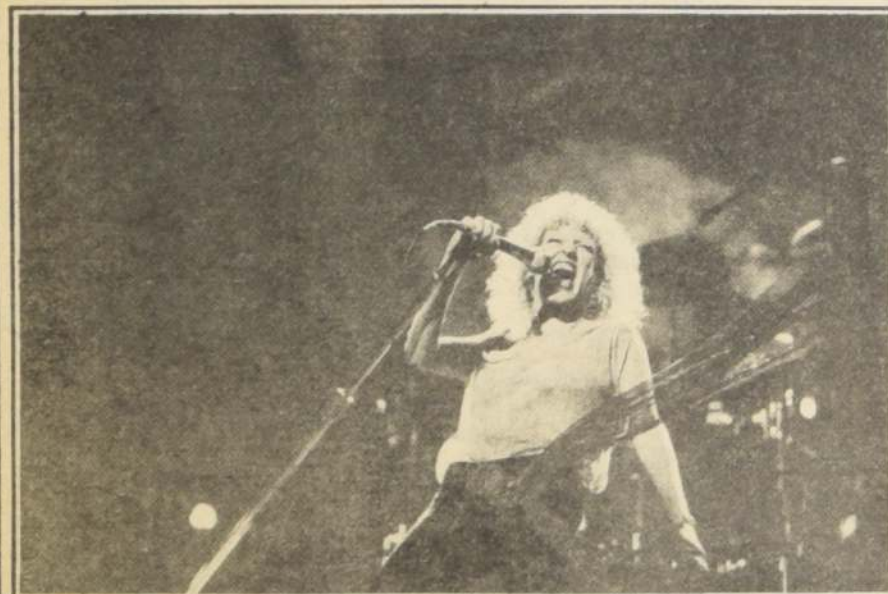
mundo que la reclama, la cantante es otra mujer. Lejos de las luces y de los aplausos, su rostro oculta una gran tristeza. En el mundo del espectáculo es difícil encontrar una amistad sincera que la aprecie por lo que ella es y no por lo que representa.

FILMACION AL AIRE LIBRE

La cinta se rodó en diferentes escenarios al aire libre. En las calles de Nueva York, donde el transeunte se agolpó para verla. En su hogar, en el hotel donde se hospeda, en una estación de policía de barrio, en el histórico puente de Brooklyn y en otros tantos lugares que se repletaron de curiosos.

La filmación duró tres meses y medio, un tiempo excesivamente largo para una producción cinematográfica, que involucró más de 28 horas de película, de las cuales sólo dos son exhibidas. El tratamiento cuidadoso que su director Mark Rydell imprimió a la imagen, permitió conseguir un filme de alta calidad técnica y sonora, que se convirtió en una de las cintas más taquilleras del último tiempo. En sólo un día en Broadway recopiló más de 200 mil dólares por concepto de entradas. Tal éxito se ha repetido en todas partes donde "La Rosa" se ha proyectado. Además, las canciones de la película han alcanzado gran popularidad.

Su estreno en Chile está anunciado para el próximo mes y el máximo interés radica en que junto con relatar la vida íntima de una estrella de la canción norteamericana, Bette Midler, interpreta las más bellas canciones de la década del 60, en grandiosos recitales que fanatizaron a los jóvenes de la época.



La película muestra la vida oculta de una cantante famosa, donde no todo es alegría como en escena...



La cinta con las canciones de "La Rosa" es una de las más populares hoy en los Estados Unidos.

QUEEN

el rock artístico



Freddie Mercury líder y solista, se transforma en cada actuación en un constante desplazamiento.

La familia del rock progresivo ha tenido y tiene innumerables cultores. Las grandes bandas británicas pioneras desde comienzos de la década de los años 70, introdujeron los cambios fundamentales que han permitido fusionar las diferentes corrientes rítmicas del rock protesta de los lejanos y asoleados días de California, donde "Grateful Dead, Jefferson Airplane, y Frank Zappa dieron el grito de alerta, tratando en vano de cambiar un mundo convulsionado por guerras e injusticias.

VIRAJE EN 90°

Desde que Creedence Clearwater Revival, con su simplísima forma, con sabor a rock and roll, trató y lo consiguió, que las mentes juveniles se detuvieran un poco a pensar en formas más claras y esquemas más sencillos, QUEEN, después de recorrer un largo camino, vuelve a señalar que lo fácil y artístico de "Esa cosita tonta llamada Amor" es sinónimo de éxito rotundo.

Este conjunto, contemporáneo de Génesis, King Crimson, Electric Light Orchestra Supertramp, Spark, 10 cc., Gentle Giant y tantos otros, ha incursionado en todas las formas de rock posibles. Hard rock Jazz rock, blues rock, rock sinfónico y por supuesto rock and roll. Este es un grupo de muchos matices habilmente manejados por Freddie Mercury quien constituye por sí sólo un auténtico valor que trata de mantener a su grupo siempre en primer plano. El impactante repertorio de QUEEN con toques de extraordinario y original estilo, nos ha entregado a través del tiempo composiciones que serán los clásicos en las décadas siguientes, Rapsodia Bohemia, Somos los Campeones; ubicadas en lugares de preferencia en los rankings mundiales han penetrado profundamente en el gusto popular.

ROCK ESPECTACULO

Al igual que KISS, QUEEN ha in-

terducido en sus actuaciones en vivo, una creciente y novedosa forma de actuar, manteniendo al espectador en constante tensión, si bien, no tiene los efectos electrónicos de KISS, QUEEN permanece en constante desplazamiento en el escenario transformando a cada integrante del grupo en actor y pro-

tagonista de cada número. Freddie Mercury, líder y solista del grupo, John Deacon, bajo (guitarra), Roger Taylor (batería), Brian May (guitarra super dinámica), forman el grupo QUEEN, quienes descansan en la habilidad de Peter Brown, su manager y en su productor Roy Thomas Baker.

De este grupo habrá que esperar muchas satisfacciones más, por cuanto, está en constante superación y eligiendo prolijamente su material. Grupos como QUEEN hacen pensar seriamente en que en cada década aparecen artistas que dan categoría y gloria a las páginas musicales de todos los tiempos.



Freddie Mercury, John Deacon, Roger Taylor y Brian May son sinónimos de éxito en cualquier parte del mundo.

Los famosos también están en la moda de los patines

El último grito de la moda lola en el mundo son los patines, además de la "salsa" y el nuevo rock, por supuesto. En Los Angeles, en el nuevo y exclusivo club privado el Flipper's Roller Boogie Palace se dan cita no sólo la juventud, sino además las famosas estrellas de Holly wood.

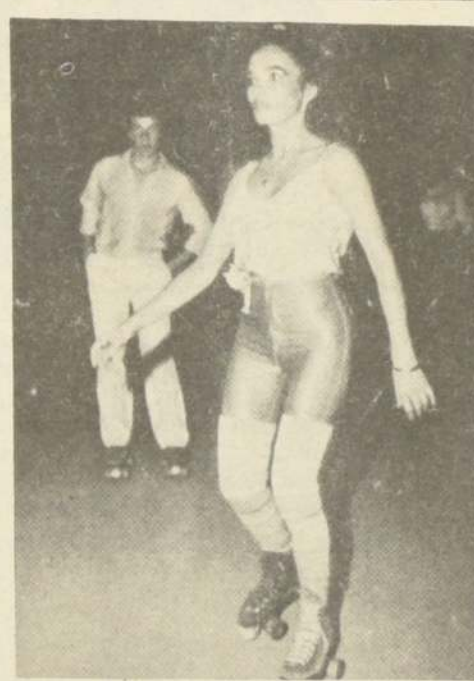
El Top-Top de Los Angeles acaba de abrir sus puertas a todo el mundo. Y decir a todo el mundo en California no es una exageración. El local está ubicado en la esquina del boulevard Santa Mónica y el boulevard La Ciénaga. Esta última calle, a pesar de su nombre, es una de las mejores de la ciudad; la otra lleva directamente al exclusivo barrio residencial de Santa Mónica, donde viven los millones nuevos y los viejos apellidos. El club, es sin embargo, módico y más aún se le podría calificar de baratísimo.

Un portero impecablemente vestido se encarga de realizar una selección mucho más rigurosa que el dinero. Por una sola noche y por diez dólares se puede entrar a patinar en Flipper's Roller Boogie Palace. ¿A patinar? Si, por supuesto! Además,



Jane Fonda hace esfuerzos por equilibrarse sobre sus patines mientras es ayudada por su joven pareja. Ella organizó una fiesta en este nuevo club y vendió autógrafos para recolectar fondos para las campañas políticas de su marido.

La bella Susan Anton, Miss California 1979, popular actriz de televisión y modelo, es una asidua visitante del Club de Patinaje de Los Angeles.



Mary Taylor, hijastra de Liz Taylor, también es aficionada al nuevo "deporte", baile sobre ruedas, y asiste frecuentemente al Top-Top, donde también se puede ir a "mirar".

ESTRELLAS SOBRE RUEDAS

en Flipper's no sólo se prestan patines para bailar a la última moda, sino todo tipo de vestimentas y disfraces. Los que no quieren practicar el peligroso deporte-bailable ni vestirse de cualquier cosa, pueden

"mirar" pacíficamente lo que hacen los otros. Unos mirán y otros se exhiben. Y de ambos lados - espectadores como protagonistas - hay famosos. Jane Fonda organizó una fiesta para recaudar fondos jun-

to a John Voight y vendió autógrafos a cinco dólares... Susan Anton, Miss California 1979 y la actriz de moda de toda fiesta social, es también una de las aficionadas al nuevo boom: el patinaje bailable.

APARECE NUEVO LP DE MIGUEL BOSE

"MIGUEL" se llama el nuevo long play del artista español Miguel Bosé. Es el cuarto de su carrera artística y fue grabado en Los Angeles, Londres, Munich y Madrid.

Bosé aparece en la carátula de su nuevo álbum vestido de torero, recordando la estampa de su padre en este papel. Para él también hay una canción en la que el hijo pródigo le cuenta que sabe muy poco de aquel que lo trajo a este mundo.

Camilo Sesto, descubridor y primer productor de Bosé, canta en el coro y manifestó que su nuevo largaduración, tiene verdaderas posibilidades en el mercado del disco.

MAS ROCK

El grupo "Aerosmith", distinguido con un disco de plata por su último álbum "Aerosmith on the Line", ha sido designado como el mejor conjunto de "Hard Rock" o, "Rock Duro".

El solista de este conjunto se llama Steven Tyler quien usa un enorme pañuelo de color que empuña en una de sus manos junto con el micrófono. Esta pequeña prenda se ha transformado en su amuleto de la suerte.

"Aerosmith" estuvo el año pasado entre las mejores bandas de rock junto a Led Zeppelin y Rolling Stones.

"POLICE" TRIUNFA EN EUROPA

"POLICE", juvenil conjunto rock integrado por String, Stewart y Andy está triunfando en Europa con su estilo juvenil y contagioso. Estas características las han conquistado, gracias al rock, que hasta ahora no había sido comercial en el viejo mundo, exceptuando los tiempos de Elvis, por supuesto.

"Police", se ha convertido en un creativo heredero del rock del 60. Sus temas orquestados con una instrumentación trascendente y elaborada han conseguido penetrar en la juventud europea, quien le ha otorgado con su apoyo ocho discos de platino y siete de oro.

DISCO DE PLATINO PARA "CARS"

El grupo "Cars", formado por cinco muchachos que han conocido el triunfo en forma meteórica lograron un disco de platino por las ventas de su segundo álbum "Candy-O".

El conjunto integrado por Rick Ocasek, Ben Orr, David Robinson, Greg Hawkes y Elliot Easton, comenzó a fines de 1977 y ya es número uno en Estados Unidos.

Aquí
frecuencia
pop!!

En vivo

María Olga Fernández



¡Hoooola! ¿Cómo están?
¡Increíble, pero cierto!

Parece mentira que en pleno Siglo XX, cuando ya nos parece pasado de moda hablar de viajes espaciales, o de computadoras a las que lo único que les falta es bailar roller-disco, existan en Europa jóvenes, lolos como tú, que están siendo educados solamente para que en un futuro, que ni ellos mismos saben si llegará, ocupen tronos y dirijan a una nación.

¡Son lolos! Y que, por el solo hecho de ser quienes son, príncipes, tienen que dejar de lado la espontaneidad de la propia juventud y ni siquiera pueden elegir con libertad a sus pololas, ya que éstas tienen que contar primero con la aprobación de sus padres y hasta una corte de consejeros reales. De allí es que algunos se revelan (no sin razón, ¿verdad?). Pasan a convertirse así en los príncipes o princesas rebeldes. El caso más típico es de Carolina de Mónaco, quien, como tú sabes, no se casó precisamente con el "ideal" de sus papás, el príncipe Rainiero y Grace.

Me pregunto ¿serán felices?

Por otra parte, ¿qué sentirán al comprobar que casi todo les va saliendo sobre ruedas por ser solamente quienes son. El hecho de no aporrear de demasiado en la vida, ya que a ninguno de estos muchachos les falta nada, al menos en lo material. ¿No les traerá esto problemas existenciales, si algunos ya no los tienen?

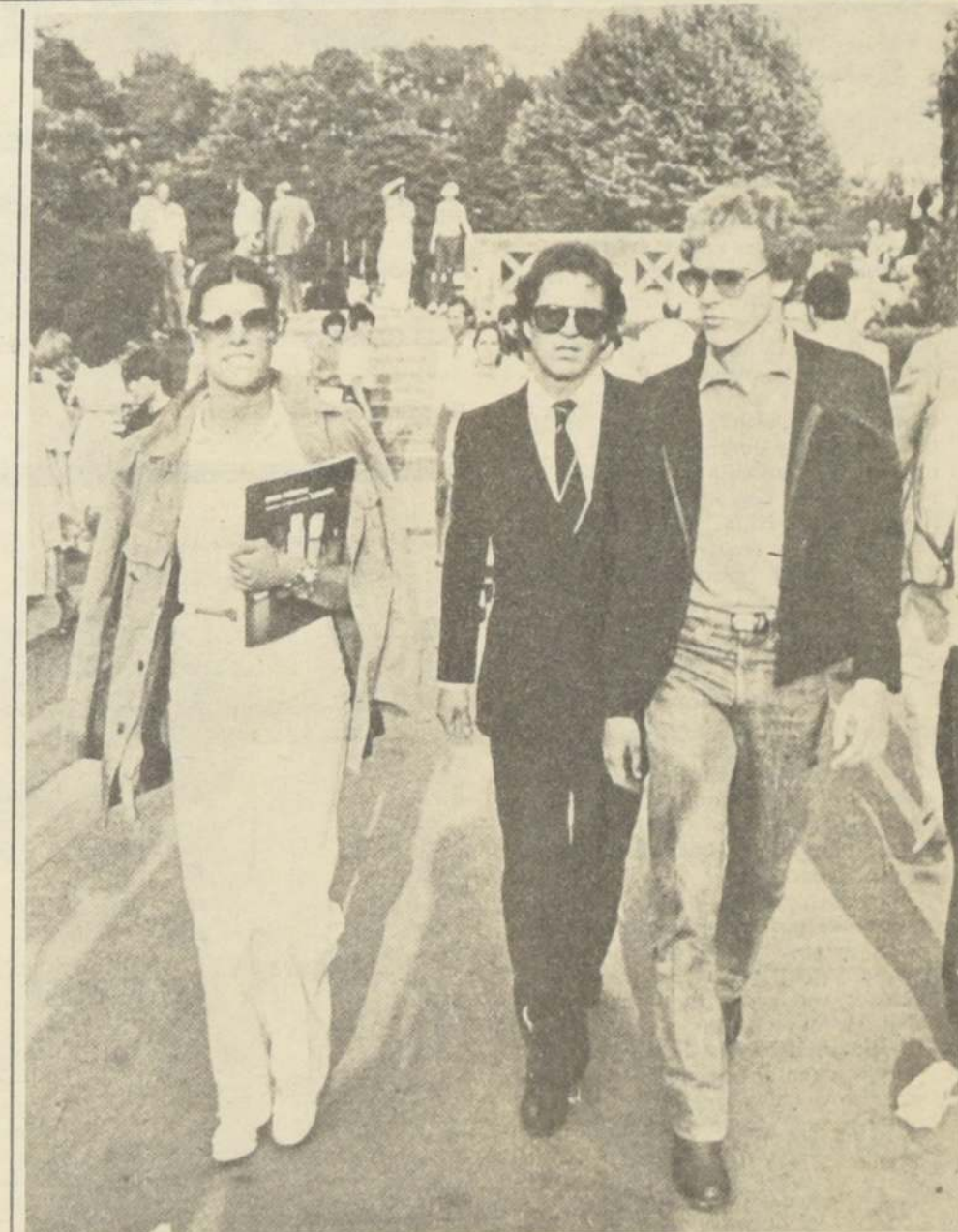
Vuelvo a preguntarme, ¿serán felices?

Hoy quiero que conozcamos al menos a uno, ya que hablar de todos ellos me ocuparía muchas líneas, pero más adelante podremos retomar el tema.

Todos ellos tienen como denominador común muchos títulos de nobleza, juventud y una vida envidiada llena de luces, fiestas, una cara que nos muestran las revistas y que dista mucho de la realidad. Además, también tienen una característica que los une, son bien buenmozos los chiquillos y muy educaditos.

ALBERTO DE MONACO

Les presento a Alberto de Mónaco. Miren que regió (en la foto) y además posee los títulos de Marqués de Baux y miembro de la Gran Cruz de la Orden



La "pinturita" (Alberto, claro) junto a su no tan queridísima y "cartelera" hermana Carolina, y a su poco ideal cuñado, el plebeyo Junot. La foto fue captada a la llegada al Club de Tenis de París. (Ojo con las tenidas del plebeyo y el lolo de "sangre azul". Aunque la mona se vista de seda...).

Príncipes, lolos y pintosos

□ Vida de príncipes no es sinónimo de felicidad, pero sí por su condición lo pasan bomba... o regío si tú quieres

de Grimaldi (las puertas del Regine's se abrían hecho estrechas para que este lolo entrara). Es hijo del príncipe Rainiero y de la ex actriz de cine Grace Kelly, hoy princesa Grace. No hablemos de los abuelos porque no terminariamos nunca...

Alberto (Dody para sus amigos) tiene 22 años, es del signo Piscis, el 14 de marzo cumple años y es bastante peleador con su hermana Carolina a quien la encuentra "cartelera". No ocurre así con Stefanía, la menor, con quien es muy compinche.

Dody es heredero del trono de Mónaco, claro que del trono ya que la superficie del principado es de la módica extensión de un kilómetro y medio (al cuadrado, más encima) y con treinta mil súbditos. Claro que por chico que sea el principado, produce bastante dinero (dólares sobre todo) ya que allí tiene su reinado el famoso casino de Mónaco, donde se dan cita los magnates e integrantes del emplumado "jet-set" internacional.

Su formación ha sido muy completa, de la cual se han ocupado meticulosamente sus padres. Domina varios idiomas, inglés, francés e italiano. Con muchos nobles, sus primeros estudios los hizo en Palacio, con profesores particulares. Recién a los 12 años salió del hogar para ir al colegio. Luego, pasó a la Academia Militar.

Posee una personalidad fuerte y definida. Cuentan que está muy consciente de que por sus venas corre "sangre azul". A la edad de cuatro años, su profesora de sky le pidió que la siguiera montaña abajo, a lo que él respondió: "¿No debería ser Ud. la que me siga a mí? Recuerde que yo soy el PRINCIPE". Entonces, la maestra lo dejó que fuera PRINCIPE y le permitió la delantera. Claro que muy pronto al "perjuicio" lo sacó de las patitas, que era lo único que se veía dentro del hoyo en la nieve...

No sabemos si aprendió la lección, pero en la actualidad el deporte sigue siendo uno de sus pasatiempos favoritos, especialmente el tenis, y, por supuesto, el sky, el que ya domina muy bien.

Al igual que muchos otros seres humanos, los príncipes también sufren frustraciones, precisamente por sus condiciones de tales. Alberto quería ser médico, pero su destino es otro: debe suceder en el trono de Mónaco a su padre.

La próxima semana seguiremos conversando "en vivo" y conociendo la vida de estos lolos de "sangre azul", vida que para muchos puede sonar como frívola, pero de la cual es bueno conocer por cultura general, ya que ellos serán reyes cuando tú seas un respetable "Cuesco Cabrera" cualquiera...

Por último, no sabemos si son felices, pero sí que lo pasan regío...

Los jóvenes piensan que actualmente hay más posibilidades de hacer las relaciones más fáciles porque tenemos más confianza"



¿Quién soy? ¿Cómo soy? ¿Cuánto valgo? y ¿Qué derechos tengo? Son las preguntas claves que se hacen los seres humanos al llegar a la adolescencia.

En esta etapa que muchos han denominado o conocen como "la edad difícil" o más comúnmente como "la edad del pavo", los seres humanos experimentan cambios de conducta y trastornos psicológicos que tienen su origen en la pubertad.

¿Qué es la edad difícil y cuáles son sus manifestaciones?

Para responder a estas interrogantes contamos con la colaboración de Exequiel Paggano, psicólogo especialista en problemas familiares de parejas y adolescentes.

"La edad difícil -señala el profesional- es una etapa problemática y conflictiva, especialmente para los padres, ya que generalmente éstos no comprenden los síntomas que se presentan en la adolescencia. Para los jóvenes es una edad crítica normal que comienza en la pubertad".

ELLOS Y SU MUNDO INTERNO

Las transformaciones hormonales, orgánicas y musculares que se producen entre los 10 y 15 años, determinan marcados cambios físicos que originan reacciones de adecuación a su nuevo esquema corporal.

Estos cambios son motivo de grandes interrogantes que el adolescente trata de explicarse casi siempre por sus propios medios o iniciativas. La incertidumbre y la duda se apodera de ellos hasta producirles síntomas que muchas veces ni ellos mismos comprenden.

Así comienza una ardua lucha consigo mismo y con su medio ambiente. Habitualmente son rechazados o excluidos de las conversaciones familiares, precisamente cuando ellos se sienten una pieza más del engranaje familiar. Sus opiniones no son escuchadas y la mayoría de las veces son motivo de risa general.

Entonces comienza el suplicio interior. A éste se suman sus características fisiológicas que crean el deseo de parecer adultos. Los varones quieren dejarse barba o bigotes y las damitas ya quieren usar medias finas y colorear sus mejillas.

Víctimas de la incomprensión de su mundo externo, se convierten en seres introvertidos porque necesitan encerrarse en sí mismo para lograr entender sus cambios físicos y adaptarse a ellos.

Estos síntomas se pueden apreciar tanto en el hombre como en la mujer. Los muchachos se ensanchan de hombros y adquieren más fortaleza. Su cuerpo ya no es tan grácil, pues su punto de equilibrio se ha trasladado del ombligo a la mitad del pecho.

En la mujer ocurre algo similar. Su punto de equilibrio también se traslada de la mitad del cuerpo al centro de las caderas. Su fisonomía ha cambiado. Ya no es la niña delgada y amorfa que pasaba inadvertida. Sus caderas redondeadas y el desarrollo de sus senos producen otras reacciones en el sexo opuesto.

Entonces surge el problema de la adecuación a su entorno, con la gente que les rodea.

Los jóvenes necesitan tener un lugar, participar y que sean respetados por el resto de los miembros de su núcleo. Si no encuentran comprensión y son rechazados e ignorados, los jóvenes se transforman en seres agresivos, amargados y negativos hasta el punto de querer hacer daño.

"Eres muy chico, tú no entiendes de lo que estamos conversando. ¿Puedes irte a acostar por favor, mira que tenemos que hablar en privado?" Diálogos como éste retumban en la cabeza de los afectados.

La desorientación se apodera de ellos y se encierran en un mundo de incertidumbre y penumbras y la tan ansiada búsqueda de respuestas se hace cada vez más difícil.

CAUSAS

¿Pero, cuáles son las causas de esta desorientación?

Exequiel Paggano explica que "se debe fundamentalmente a los hogares mal constituidos, a la falta de comunicación y por la incomprensión de la familia.

"Generalmente son los padres los responsables de la desorientación y el comportamiento equivocado que sufren sus hijos porque éstos no comprenden esta edad y, por lo tanto, no saben manejarla", aseguró el profesional.

¿Cómo podrían remediar esta incomprensión?

"Comprenderlos no significa darles "chipe libre" -dice Paggano-. Tampoco ser totalmente permisivo. Es simplemente entender de que se trata de un fenómeno y sobre esa base poder reaccionar".

"A veces -agrega- parece que la propia experiencia no nos sirve de nada a los padres. No recordamos nuestras

'LA EDAD DIFÍCIL'

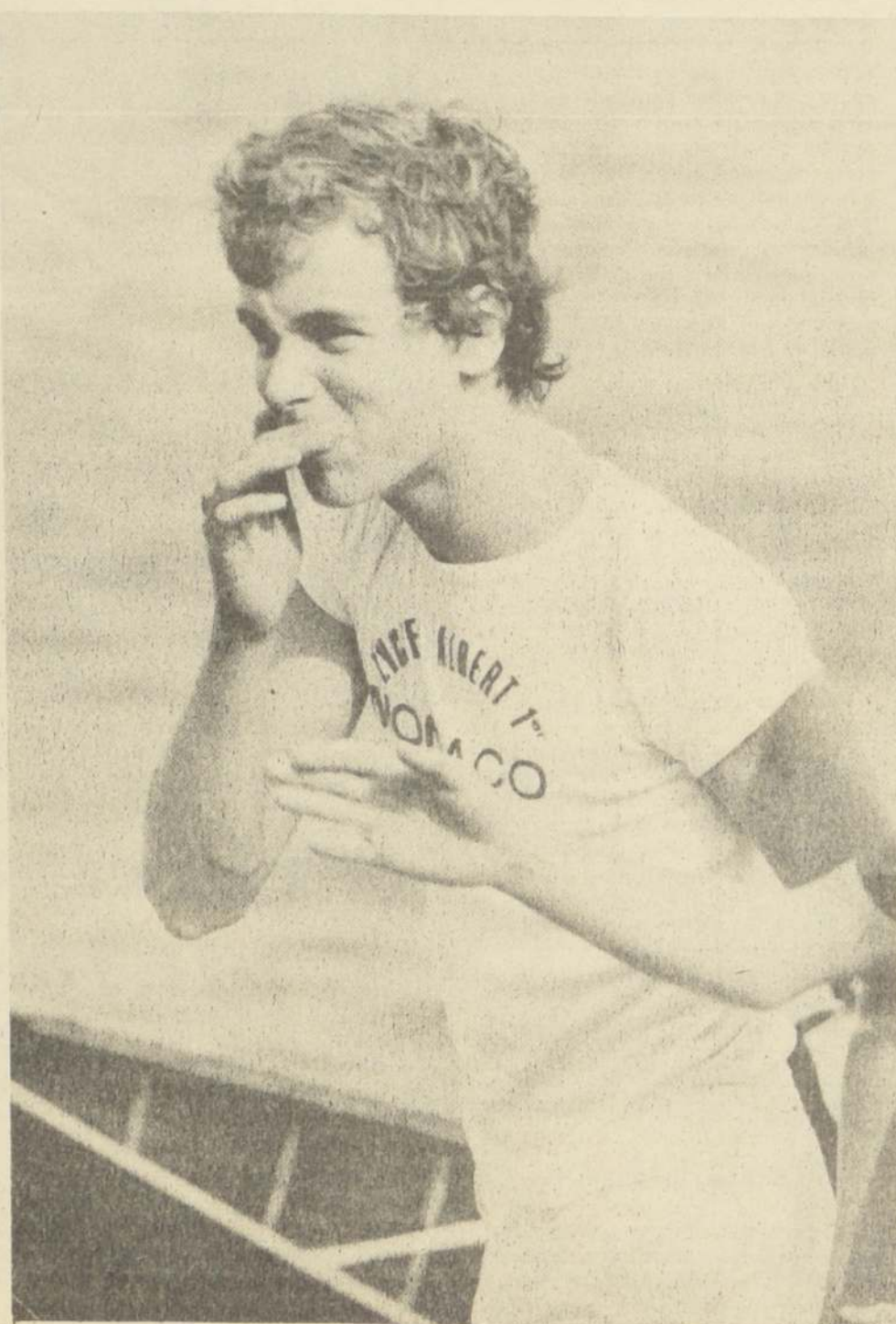
□ Psicólogos, padres y adolescentes opinan

□ Los padres juegan un papel determinante

□ Lolos piensan que no es tan difícil si existe comunicación

Por Lety Soto G.

Fotos de Alberto Bravo



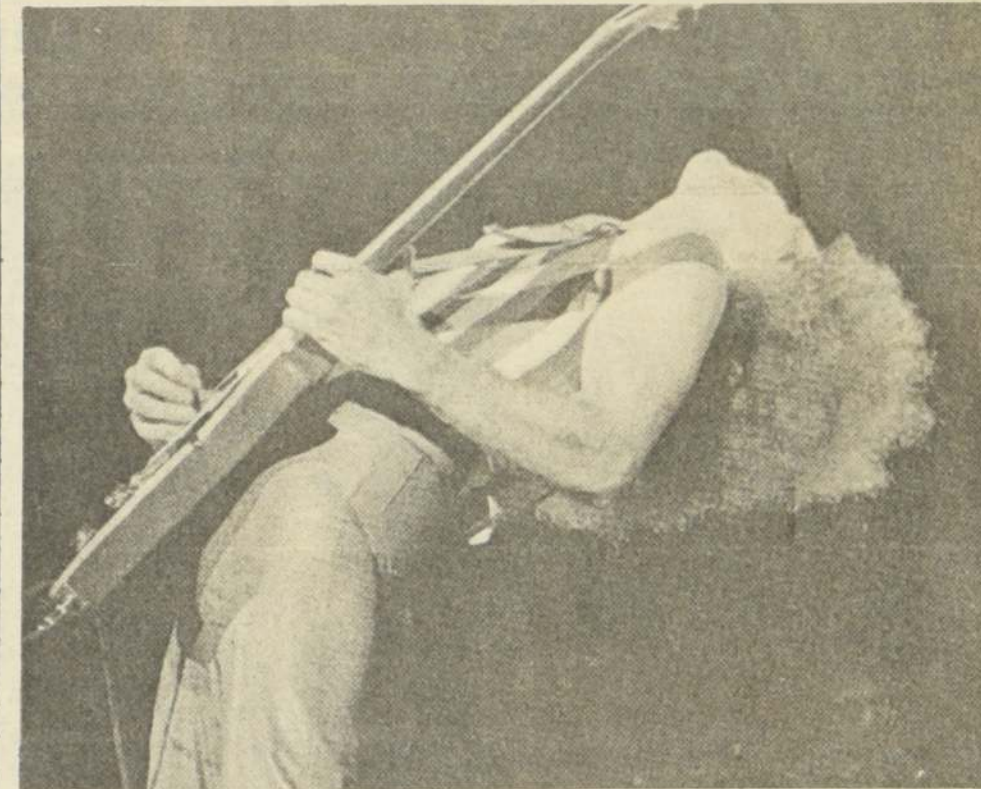
Vibraciones F.M. ONDA OREJA

Para entretener y agradar a los lolos, las emisoras de frecuencia modulada, ofrecen como alternativa fácil y cómoda, gratos momentos de entretenimiento musical juvenil, en el hogar, en la fiesta, en la tertulia con amigos y en cualquier lugar.

Radio Concierto entrega este viernes y sábado su programa "Concierto Discoteque", de las 23 hrs. adelante, especial para animación de fiestas. Para el domingo 8, al medio día, destaca un programa exclusivo de la BBC de Londres "El Pop Británico", con toda la música de este estilo. El mismo domingo a las 23 hrs, presenta "Concierto 80", con un recital en vivo de Emerson Lake And Palmer.

El Conquistador destaca para este viernes, de 20 a 20,30 hrs. una cinta de Paul Mauriat, con las últimas grabaciones en el Estudio 45 de París, con el nuevo sistema de traspaso digital directo, con gran fidelidad y nitidez.

Carolina ofrece para este sábado, de 18 a 18,30 hrs., "La Diferencia de la Frecuencia" con música exclusiva de rock. El domingo de 22 a 23 hrs. de Jazz tradicional y contemporáneo.



"El Pop Británico" es uno de los especiales que te ofrecen para tu "onda oreja" este fin de semana las radios F.M. En la foto, una super volada de Gary Gershoff, guitarrista de "Thunder Thumbs".

IRT vende división discos



Las hermanas García, integrantes de Super Frecuencia Mod, al igual que otros artistas chilenos, tendrán que buscar nuevo sello para grabar sus discos.

La noticia sorprendió a nuestro medio artístico: ¡Se vende IRT! uno de los sellos más importantes de Chile y donde además graban la mayor parte de los cantantes nacionales.

La medida se debe simplemente a que la división discos de esa compañía, no conviene a los intereses económicos de los nuevos dueños, que orientarán todos sus esfuerzos a la línea electrónica.

Para los artistas chilenos, es un eslabón más en la larga cadena que hemos conocido como crisis del disco, y que puede significar la muerte definitiva para este medio de expresión que llegó a ser la tercera industria más importante del mundo.

El proceso se inició con el surgimiento del cassette, que prácticamente sepultó al disco en el olvido y se agravó con las pocas ventas de las grabaciones que aún aparecían y que no encontraban un mercado apropiado entre el público chileno.

La venta de IRT en su parte discos, afecta además a otras compañías menores que también prensaban sus grabaciones ahí, con lo cual se quedan en este momento con la única posibilidad del mercado que es la que ofrece ODEON. (En Chile sólo hay dos sellos que tienen fábrica para prensar los discos, IRT y ODEON)

Con respecto a los artistas, que se quedan simplemente sin sello y sin este importante medio de expresión que es el disco, algunos de los nombres afectados son: Super Frecuencia Mod, Fernando Ubiergo, Patricio Renán, Patricia Maldonado, Dúo Libra y varios de nuestros folcloristas más destacados.

Super música

Escribe Pablo Aguilera



LEIF GARRET, el nuevo monstruo de la canción americana

En Chile lo ubicamos más que nada por su constante aparición en series de la televisión, donde habitualmente encarna al hijo menor de la familia. Pero en Estados Unidos es ya todo un ídolo y con proyecciones de convertirse a corto plazo en la gran figura de la canción americana.

Su último L.P. se llama "Lo mismo te digo", e incluye una docena de canciones que han acaparado el interés del público.

Leif Garret es un muchacho más bien bajo, de larga cabellera rubia y de gustos muy sencillos. Aparentemente la fama aún no lo transforma y no titubea en declarar que sus cantantes favoritos son Michael Jackson, KC y Led Zepelin.

Se define como un muchacho tranquilo, que disfruta haciendo baladas

románticas y que sigue viviendo con su familia. Lo más importante para él es su tranquilidad espiritual y confiesa que está realmente feliz con la vida que lleva en este momento y que no la cambiaría por nada.

Entre los títulos más destacados de su L.P. están: "No olvidaré tu nombre", "Si yo fuera carpintero" y "Cuando pienso en tí", que seguramente también grabará en español.

Pero el trabajo del artista no sólo se limita a la televisión y al disco, sino que también ha incursionado en el cine. Trabajó en la cinta "Los super estrellas del monopatín", que no contó con la aprobación de la crítica especializada y está preparando ahora una película donde encarnará a un boxeador, que en realidad no tiene nada que ver con su apariencia habitual, pero que él asegura será un éxito cinematográfico.



LEIF GARRET, juvenil ídolo americano

SUPER RANKING

• Los 15 favoritos, de acuerdo a las programaciones radiales.

JOSE LUIS RODRIGUEZ se mantuvo en el número uno del mes, acaparando las simpatías de todo tipo de público. Después de su última visita a Chile, confirmó que es un artista de fuerza, que posee gran carisma y que logra llegar a su público con una voz de bastante calidad.

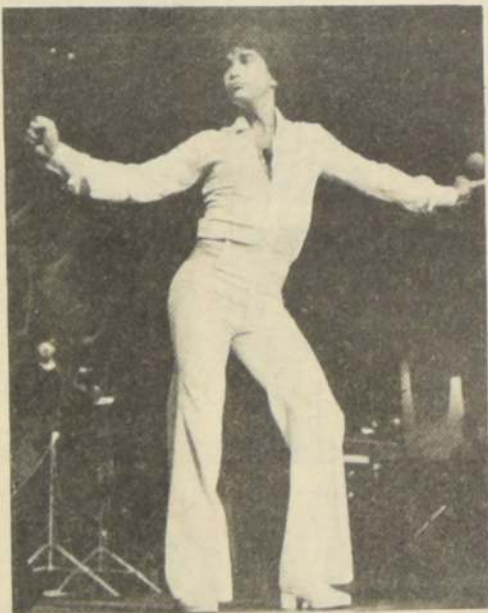
No se puede dar un sólo nombre para ubicar sus canciones, pero SILENCIO es uno de los títulos que más grafica su éxito en este momento. También habría que agregar "El pavo real" y "Tendría que llorar por tí", pero en general, todos estos títulos se han escuchado con insistencia en las programaciones radiales de estas semanas.

El segundo lugar lo ocupa el grupo ABBA, quizás como un anticipo de su próximo viaje a Chile. Es un tema rítmico, de fuerza y pegajoso.

Y en el número tres, Roberto

Carlos, con todo su romanticismo y sentido poético para una canción que se ha mantenido largo tiempo entre las favoritas.

- 1.- Silencio, José Luis Rodríguez
- 2.- Dame, Dame, ABBA
- 3.- Desahogo, Roberto Carlos,
- 4.- Mañana de septiembre, Neil Diamond
- 5.- Amarse, Mino Verghagi
- 6.- Recomencemos Adriano Papalardo.
- 7.- Hey, Julio Iglesias
- 8.- Tú y Yo, Paul Anka y Mireille Mathieu
- 9.- Ese hombre, Rocío Jurado
- 10.- Ahora puedo estar sin tí, Viola Wills
- 11.- Cosita tonta llamada Amor, Queen
- 12.- Pensando en ti, Foxy
- 13.- Antes de la lluvia, Danny Chilean
- 14.- Call me, Blondie
- 15.- Quererte a tí, Angela Carrasco



JOSE LUIS RODRIGUEZ, favorito del mes.

Super Onda
La Nación

DIRECTOR: Luciano Vázquez M.
EDITOR: Juan Luis Castillo
DIRECTORA DE ARTE: Susana González.

COLABORAN: María Olga Fernández
Coco Legrand
Pablo Aguilera
Lety Soto
Nancy Aravena

JEFE DE DIAGRAMACION: Jaime Clavería H.
FOTOGRAFÍAS: Pool del diario "La Nación".

El amor es de todas maneras una de sus preocupaciones más importantes.



Exequiel Paggano, sicólogo especialista en problemas de adolescentes y parejas.



propias inseguridades, miedos, frustraciones y deseos.

¿Cómo deben tratar los padres a sus hijos en esta edad?

"El adolescente en esta etapa, necesita límites claros. No sólo prohibiciones. Necesitan saber cuál es el encuadre y las normas concretas en que deben moverse. Necesitan justicia. Comprobar que el que tiene el poder, muestra una tabla de valores coherentes a su comportamiento, ya que el adolescente está en una etapa en que busca su propia personalidad", expresó Paggano.

LA FAMILIA PILAR FUNDAMENTAL

La causa más determinante para el sicólogo entrevistado, radica en el hogar. "Son los valores socioculturales -afirma- los que determinan el éxito o fracaso en la vida del adolescente".

"Si la pareja no funciona bien, los chicos tienen problemas. De qué sirve prohibirles a los hijos la violencia, si sus padres pasan peleando, ejemplificó el sicólogo. Es preferible una pareja separada, pero que sean buenos padres".

"El deber de los padres -reitera- es enseñar a sus hijos desde pequeños. Primero a ser persona, es decir a responsabilizarse de sus actos, a confiar en sí mismos, a ser fuertes e independientes. Para lograrlo, hay que tener presente y practicar este predicamento: "Tú eres tú y yo soy yo y nuestra relación es de mutuo respeto y de mutuo derecho".

¿La desorientación de la generación actual de adolescentes, es mayor o menor que la anterior?

"Es menor -afirma- porque hay más comunicación, la juventud es más inquieta y los medios de comunicación también hacen su aporte al difundir este tema.

¿QUE OPINAN ELLOS?

Cuál es la opinión de los actores...

Nelson Santis, de 17 años, manifestó que "se puede decir que esta es una edad difícil pues se empieza a pensar que hay que valerse por sí mismo. Uno se enfrenta con la realidad y se da cuenta que no es tan fácil la cosa.

Pero en estos tiempos es diferente. Todo depende de la confianza que uno tenga con sus padres y del ambiente en que se críe".

Para Raúl, de 16 años, la vida es más fácil "Para mí no ha sido difícil superar las dificultades propias de esta edad dijo-, porque he tenido el apoyo material y psicológico de mis padres. Los considero mis amigos y ellos piensan lo mismo de mí".

"Creo -agregó-, que la juventud actual está más preparada que la generación anterior para enfrentar este tipo de dificultades, pero siempre es indispensable la comprensión y ayuda de los padres. Claro que no podemos esperar que nos den todo. Tenemos que aprender a ser capaces de resolver nuestras dificultades y no descargar sobre sus hombros el peso de nuestras culpas".

Juan, de 18 años, trabaja como vendedor en una tienda, y dice "para mí, esta edad ha sido tanto o más difícil que la mayoría de los jóvenes. Tuve que comenzar a trabajar para mantenerme y ayudar a mis hermanos. Creo que todo depende de uno. Si yo quiero ser alguien y progresar, tengo que tirar p'arriba".

"He tenido dudas y problemas, pero mis padres han sabido dirigirme hasta el momento. Todo se lo debo a mi madre ya que perdí a mi papá muy niño", agregó.

María Olga, de 17 años, estudia en un colegio de monjas: "Ahora la responsabilidad es compartida. Tanto padres e hijos tienen el deber de ayudarse porque no siempre los padres

entienden las dificultades que sus hijos puedan tener, pues hay que considerar que ellos vivieron otra realidad".

Daysi Díaz, de 15 años, afirma: "Yo no tengo problemas porque todo se lo cuento a mi mamá. A veces soy demasiado "cruda" para ver las cosas. Mi mamá se asusta, pero yo le digo mira viejita ya no estamos en tus tiempos cuando los hijos tenían miedo de hablar a sus padres y cuando ustedes nos gritaban y nos hacían callar. Ahora somos más civilizados, entendis".

Sofía Arismendi, madre de 4 hijos, entre 10 y 20 años, nos cuenta: "Aunque parezca un poco difícil, no he tenido grandes dificultades para comprender a mis hijos. Lo principal es adecuarse a su realidad. Los tiempos han cambiado y hay que participar de las inquietudes jóvenes. Además me han servido para prolongar mi juventud".

"Los chicos tienen muchos amigos y hacen sus fiestas en las que partici-

pamos mi esposo y yo por iniciativa de ellos. Los chicos nos encuentran "choros", porque bailamos y echamos tallas junto con ellos".

Sergio Olivares, padre de 3 lolas, piensa que "hay que integrarse y compartir con los jóvenes. A uno le sirve mucho para ponerse al día y no pasar de moda. La juventud es inquieta y conflictiva cuando no la entienden. Pero si somos abiertos hacia sus inquietudes todo será más fácil".

Sicólogos, padres y adolescentes concuerdan en que la "edad difícil" puede hacerse más fácil con la comprensión de los padres y la comunicación mutua en un mundo que gira a grandes velocidades y en el que la cultura evoluciona al compás de sus movimientos.

María Olga se siente independiente y responsable. Le gusta compartir con sus amigos y le atribuye gran importancia a la comunicación entre padres e hijos.



"LA ROSA"

• Escena de "The Rose",
fílmico musical con
la vida de una gran cantante
por quien muy pronto
se estrenará en Chile. Los
protagonistas son Bette Midler,
popular intérprete
norteamericana de rock.

super
Onda
La Nación

super Onda

ESTE SUPLEMENTO CIRCULA
GRATUITAMENTE CON LA EDICION
DEL 3 DE JUNIO

La Nación



YA VIENE ABBA

¡Oriéntate! la edad difícil...
¡Cachai, rata? lolo palanca
opina; ¡Ah! un poster para tí!